

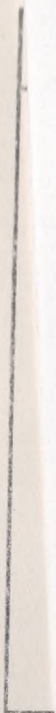


811  
U-50

С. Б. ИМ

# Историческая грамматика русского языка





811  
У-50

МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО  
СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ  
УЗБЕКИСТАН

УЗБЕКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ

С. Б. ИМ

ИСТОРИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА  
РУССКОГО ЯЗЫКА

(учебник для студентов филологических факультетов)

5120100 – Филология и обучение языкам (русский язык)

U'ZBEKISTON RESPUBLIKASI  
OLII VA O'RTA MAXSUS TA'LIM VAZIRLIGI  
TOSHKENT VILOYATI CHIRCHIQ  
DAVLAT PEDAGOGIKA INSTITUTI  
AXBOROT RESURS MARKAZI

ТАШКЕНТ  
«DONISHMAND ZIYOSI»  
2020



УДК 811.161.1'36(075)

ББК 81.2Рус-2

И 50

**Ответственный редактор:**

*Г.Х. Бакиева* – доктор филологических наук профессор.

**Рецензенты:**

*К.О. Сапарова* – доктор филологических наук, профессор УзГУМЯ.

*О.Ж. Латипова* – кандидат филологических наук,  
доцент ТГПУ им. Низами.

**Им, Светлана.**

И 50 Историческая грамматика русского языка [Текст]: учебник / С.Б. Им.  
– Ташкент: «Donishmand ziyosi», 2020. – 304 с.

ISBN 978-9943-6446-0-1

В учебнике рассматриваются вопросы, связанные с процессом формирования русского языка и историей развития основных особенностей его фонетической и грамматической систем для получения студентами-филологами необходимых базовых знаний, для осмысления таких особенностей современного русского языка, которые могут быть поняты и объяснены только при условии их исторического комментирования, что позволит увидеть за фактами современного русского языка историю их становления и развития.

При повторном издании учебник дополнен словарем основных лингвистических терминов, который позволит студентам овладеть необходимым терминологическим аппаратом по курсу «Историческая грамматика русского языка». Учебник предназначен для студентов факультетов русской филологии высших учебных заведений.

УДК 811.161.1'36(075)

ББК 81.2Рус-2

ISBN 978-9943-6446-0-1

© С. Б. Им, 2020

© Издательство «Donishmand ziyosi», 2020

## ПРЕДИСЛОВИЕ

«Историческая грамматика русского языка» представляет основную дисциплину из цикла историко-лингвистических дисциплин, которые являются базовыми курсами филологического образования. Объектом изучения курса являются древнерусский (общий язык – предок для всех восточнославянских племен).

Курс «Историческая грамматика русского языка» тесно связан с дисциплинами «Старославянский язык», «История русского литературного языка», «Современный русский язык», «Современные славянские языки», «Русская диалектология», которые образуют блок специальных и общепрофессиональных дисциплин по направлениям бакалавриата 5120100 – Филология и обучение языкам (русский язык), 5111300 – Родной язык и литература (Русский язык и литература в иноязычных группах).

Лекции содержат сведения по фонетике, морфологии и синтаксису древнерусского языка, который отразил древнейшее состояние восточнославянских языков. По материалу лекций можно составить представление о тех исторических процессах, которые происходили в русском языке, начиная с XI в. Описаны основные исторические процессы, в результате которых сложился русский язык как целостная система.

К каждой лекции имеется план, который четко отражают структуру и содержание лекции. Завершается лекция списком продуманных, логичных вопросов.

В курсе «Историческая грамматика русского языка» раскрыт характер системных изменений, происходящих в языке, что спо-

способствует развитию у студентов практических навыков сравнительно – исторического анализа языковых фактов, подхода к языку как системе, находящейся в постоянном развитии.

Во втором издании учебника изложены современные взгляды на некоторые проблемы.

Материал учебника предусматривает использование современных интерактивных методов и педагогических приемов.

При повторном издании учебник дополнен словарем основных лингвистических терминов, позволит студентам овладеть необходимым терминологическим аппаратом по курсу «Историческая грамматика русского языка» и будет способствовать более углубленному усвоению теоретического материала.

К учебнику прилагается краткий словарь старославянских слов, наиболее часто встречающихся в древнерусских текстах, а также словарь древнерусских слов и слов старорусского языка, что дает возможность читать и переводить древнерусские тексты, выполнять задания по фонетике, морфологии, лексике, синтаксису древнерусского, а также старорусского языков.

Учебник предназначен для студентов факультетов русской филологии.





### Условные сокращения в названиях языков

- Греч. — греческий  
Др. р. — древнерусский  
Лат. — латинский  
Лит. — литовский  
Ст. сл. — старославянский

### Условные значки

\* — обозначение формы или слова, условно восстанавливаемых для дописьменной эпохи.

˘ [û, î] — краткость звука.

ˉ [ā, ū] — долгота звука.

[ç, j] — неслоговой звук.

↓ сынъ — выпадение звука.

↓

ˆ домъ — слабая позиция для редуцированного.

= рьтъ — сильная позиция для редуцированного.

ø — о<sup>н</sup>, ę — е<sup>н</sup>.

[ā] — гласный переднего образования.

### Источники. Список принятых сокращений

Домостр. — Домострой.

Ип. лет. — Ипатьевская летопись.

Моск. гр. — Московские грамоты.

Моск. лет. свод. — Московский летописный свод конца XV.

Ник. лет. — Русская летопись по Никонову списку.

Новг. I лет. — Новгородская I летопись по Синодальному списку.

Пов. вр. лет. — Повесть временных лет.

Поуч. Вл. Мон. — Поучение Владимира Мономаха.



Рсех, кн. 1584 – 1585 гг. – Расходная книга 1584 – 1585 гг.  
Римск. деяп. – История из римских деяний.  
Рус. пр. – Русская правда.  
Сказ. о Мам. поб. – Сказание о Мамаевом побоище.  
Сл. Дан. Зат. – Слово Даниила Заточника.  
Сл. о полку Игореве – Слово о полку Игореве.  
Смол. гр. 1229 г. – Смоленская грамота 1229 г.  
Жит. Феод. Печ. – Житие преподобного отца нашего Феодосия,  
игумена Печерского.

## ИСТОРИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА КАК РАЗДЕЛ НАУКИ О РУССКОМ ЯЗЫКЕ

### План

1. Историческая грамматика русского языка, ее предмет и задачи.
2. Связь исторической грамматики русского языка с другими науками.
3. Сравнительно-методический метод изучения языков.
4. Понятие «общеюгославянский язык» или древнерусский язык.
5. Основные источники изучения истории русского языка.
6. Славянские азбуки.

**Опорные слова:** историческая грамматика русского языка, старославянский язык, русская диалектология, этнография, древнерусский язык, «общеюгославянский» язык, дописьменная (историческая) эпоха, общеевропейское языковое единство, праславянский язык, кириллица.

Историческая грамматика русского языка — это наука, которая изучает развитие русского языка: развитие его фонетической, морфологической и синтаксической систем по их внутренним законам; это наука, которая объясняет, как на протяжении длительного периода изменялись звуки, формы и синтаксические конструкции русского языка.

На самом деле содержание курса более широкое, чем его название «историческая грамматика», так как предметом изучения курса является история всей русской языковой системы на протяжении длительных эпох ее развития.

Язык находится в постоянном изменении и развитии, хотя языковые изменения не всегда видимы. Наиболее заметны лексические изменения. Развитие любого языка не хаотично, есть

определенные закономерности внутреннего его развития, которые необходимо изучить, что дает возможность понять характер его современной системы как в литературной, так и в диалектных формах существования русского языка.

Многие явления в современном русском языке не могут быть объяснены на основе сегодняшнего состояния языка, но их объяснение можно найти в истории, прошлых состояниях языка, как, например, возникло чередование в корнях слов, ср. **мять** — **мну** — **разминать**, или почему формы прошедшего времени противопоставлены формам настоящего-будущего времени, как имеющие формы рода и числа, но не имеющие форм лица? Откуда появились в русском языке формы типа **по белу свету, добела, докрасна**, как образовались деепричастные формы?

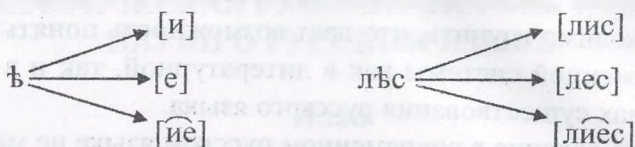
Зная исторические процессы развития русской фонетической, морфологической и синтаксической систем, можно объяснить все эти явления.

Историческая грамматика как наука тесно связана с наукой о старославянском языке и русской диалектологией.

Изучение старославянского языка, первого письменного языка славянской цивилизации, в котором впервые была закреплена и отражена славянская речь в ее древнейшем звучании, помогает понять факты истории русского языка при их сравнении с фактами старославянского языка, так как старославянский и древнерусский язык и были близки по своей фонетической структуре, морфологическому и синтаксическому строю.

Русская диалектология также важна при изучении исторической грамматики, так как диалекты русского языка часто сохраняют в своей структуре слова и формы, а также звуки, которые уже утрачены литературным языком. Так, по говорам было установлено древнейшее звучание (**ѣ**) [**ě**].





В некоторых говорах сохранились энклитические формы местоимений, как *мя*, *тя*, *ся*, которые утрачены современным русским языком.

История языка также тесно связана с историей народа, который является творцом и носителем данного языка, то есть при изучении исторической грамматики русского языка необходимо знать историю не только русского, но и других восточнославянских (украинского, белорусского) народов. Связь истории языка с историей народа также выявляется в лингвогеографическом аспекте развития языковых явлений, т.е. в распространении языковых инноваций на определенных территориях, занимаемых языком, в движении явлений с одних территорий на другие. Этот аспект также важен в понимании развития фонетической, морфологической и синтаксической систем.

Историческая грамматика связана некоторым образом с археологией, этнографией. Археология – это наука, изучающая прошлое человечества по памятникам материальной культуры.

Этнография – это наука, изучающая бытовые и культурные особенности разных народов.

Так как история развития русского языка рассматривается на протяжении многих эпох, то для ее понимания необходимо привлекать данные истории других языков, в первую очередь, родственных, т.е. историческое развитие русского языка может быть вскрыто только при помощи сравнительно-исторического метода изучения языков.

Этот метод, изучая явления в родственных языках индоевропейской системы (общность корней, аффиксов и т.д.), дает возможность сделать определенные выводы о путях их развития.

Так, сравнение фактов родственных языков (польского, старославянского) с данными древнерусских памятников дало возможность установить звуковое содержание букв Ж, А.

Вместе с тем историческая грамматика привлекает данные и индоевропейских языков, если они могут помочь в установлении явлений и процессов в развитии языка.

Предмет исторической грамматики отличается от истории русского литературного языка. Историческая грамматика изучает общенародный язык вне его связи с определенной стилистической организацией речи. Предметом изучения истории русского литературного языка являются вопросы развития литературного языка в разные периоды его истории, его отношение к общенародному языку, использование языка в разных стилях речи.

Возникновению русского языка в его современном понимании предшествовал длительный многовековой период праславянского языкового единства, а затем общевосточнославянского языка или древнерусского языка. После распада праславянского языка на 3 языковые группы: восточную, южную, западную, начался период древнерусского языка. Древнерусский язык – это язык восточных славян, т.е. язык предков современных русских, украинцев и белорусов. Его распад произошел в XIV в., когда в Ростово-Суздальской Руси сложилась великорусская народность, а на юго-западе и западе образовались украинская и белорусская народности.

В истории русского языка можно выделить две основные эпохи: дописьменную и историческую. Дописьменная эпоха – это тот многовековой период истории русского языка, который восстанавливается на основе сравнительно-исторического изучения славянских и индоевропейских языков, а не на основе данных памятников письменности, что дает возможность исследователям устанавливать не только относительную, но и абсолютную хронологию. Относительная хронология позволяет установить, какое явление в языке образовалось раньше, а какое – позже по

отношению к каким-либо явлениям, но не позволяет установить точную дату появления или исчезновения какого-либо явления, что можно сделать при абсолютной хронологии.

Историческая эпоха для русского языка начинается с X – XI вв., т.е. со времени появления первых письменных памятников восточных славян. Дописьменный период охватывает время с момента выделения славянской ветви из общеиндоевропейского языкового единства: оно приблизительно относится к началу III тысячелетия до н.э. Распад праславянского языка относится к V – VI вв. н.э. Период существования древнерусского языка охватывает период с X – XIV вв. Начальный период образования отдельных восточнославянских языков относится к XIV – XV вв.

Таким образом, за исходную систему в истории русского языка принимается система древнерусского (общевосточнославянского) языка конца X – нач. XI вв.<sup>7</sup>

Такое решение определяется тем, что фонетико-фонологическая система, унаследованная восточными славянами от праславянского языка последнего периода его существования, сохранялась вплоть до середины X в., когда у восточных славян были уже утрачены носовые гласные. Следующим переломным этапом в истории фонетико-фонологической системы явилось смягчение полумягких согласных, которое произошло в середине XI в., что существенно отделило фонетико-фонологическую систему древнерусского языка от праславянского состояния.<sup>1</sup>

История морфологической системы тесно связана с историей фонетико-фонологической системы, т.к. многие серьезные изменения в морфологии связаны с фонетико-фонологическими процессами.

Основными источниками при изучении истории русского языка являются древние письменные памятники, современные

---

<sup>1</sup> Далее вместо древнерусский язык будет употребляться общепринятое сокращение «др.р. язык».



диалекты, литературный язык, а также данные топонимики, различные факты заимствований из родственных и неродственных языков и заимствований из русского языка в иные языки. К важнейшим источникам относятся памятники письменности и современные русские диалекты. Именно они позволяют реконструировать основные пути развития фонетики, морфологии и синтаксиса в науке об истории русского языка.

Русский язык прошел длительный многовековой путь развития. История русского языка — это история развития местных говоров и литературно обработанных форм. Изучение структуры современных русских говоров позволяет зачастую вскрыть в ней исторические явления прошлых эпох. Данные диалектов дополняются данными письменных памятников прошлого.

Памятники письменности имели своей целью зафиксировать живую речь и живое произношение носителей языка. По мере развития языка письменность отставала от этого развития, будучи консервативной в изменении своих норм. Именно поэтому др. р. письменность уже с самых ранних памятников во многом отставала от живого произношения. Причем, в дальнейшем этот разрыв не сокращался, а увеличивался, что обуславливает определенные трудности при изучении истории живого языка по данным памятников письменности. Так, например, при сохранении буквы в письменности уже отсутствует соответствующий звук в произношении, как это случилось с носовыми Ж, Ё, редуцированными Ъ, Ь. Или, наоборот, новое фонетическое явление может появиться в языке, но в письменности еще долго не получает отражения, как это произошло с аканьем в русском языке. Иногда для обозначения одного и того же звука употребляется несколько букв, так для обозначения звука [y] служило два варианта ѣ и оу.

Памятники письменности др. р. языка имеют различный характер, так памятники, написанные на церковнославянском языке, также могут быть использованы для изучения истории рус-

ского языка. Но традиции церковной письменности мешали проникновению в памятники живых русских особенностей. Такие памятники, как летописи, дают больше материала с этой точки зрения. В наибольшей степени живые особенности русского языка получают отражение в жанрах деловой письменности: грамоты, послания, письма, донесения. Но деловая письменность также не свободна от традиционных трафаретов, застывших формул и оборотов.

Наиболее ранние памятники относятся к XI в.

Граффити (надписи) на стенах соборов, на колоколах, крестах, печатях, монетах, украшениях. Несмотря на краткость таких надписей, они дают возможность делать определенные заключения об языковых явлениях прошлых эпох.

От XI в. сохранилось 14 новгородских берестяных грамот. Они свидетельствуют о широкой распространенности грамотности во всех слоях новгородского общества. Их авторами являются «простые люди», а не профессионалы-писцы. Отсутствие связи с книжными традициями создавало условия для широкого отражения в берестяных грамотах живого разговорного языка того периода.

В большей части памятники XI в. представляют собой церковные памятники, переписанные со старославянского оригинала. К ним относится: Остромирово евангелие (1056–1057 гг.). Это книга евангельских чтений, расположенных в том порядке, в каком они читались в церкви в течение года. Это евангелие переписано дьяконом Григорием для новгородского посадника Остромира. Особенностью этого памятника является то, что в нем имеется ряд др.р. языковых особенностей. Особенно показательно в этом смысле послесловие к евангелию. Архангельское евангелие 1092 г. написано на юге, но потом попало в Архангельск. Новгородские служебные четьи минеи (1095–1097 гг.). Это 3 книги чтений религиозных песен и гимнов, расположенных по дням и месяцам.

Святославовы изборники (1073 г., 1076 г.) созданы в Киеве для князя Святослава дьяконом Иоанном. Изборник 1073 г. — это своеобразная энциклопедия знаний в различных областях жизни. Здесь собраны сведения по астрономии, указано, какую пищу употреблять в разное время, даются сведения о количестве и мере. Изборник 1076 г. — это сборник статей религиозно-правового и учительного характера.

«Книга пророков» по па Упыря Лихого 1047 г. дошла до нас только в списке XVI в. К XI в. относится знаменитая надпись на Гымутараканском камне (1068 г.). Надпись очень краткая, состоит из нескольких слов, в ней говорится об измерении князем Глебом ширины Керченского залива:

**кнѧзь глѣбъ мѣрилъ море по леду.**

Несмотря на краткость, в этой надписи отразился ряд языковых особенностей, свойственных живому русскому языку того времени:

**кнѧзь** употреблено без **ѣ**, форма **по леду**, перфект употреблен без связки **мѣрилъ**.

К XII в. относятся следующие памятники. Мстиславова грамота (около 1130 г.). Это дарственная сына Владимира Мономаха киевского князя Мстислава и его сына Всеволода Юрьевскому монастырю. Грамота Варлаама Хутынского (около 1192 г.) написана в Новгороде и является духовным завещанием.

Мстиславово евангелие (1164 г.), южное по своему происхождению. В его орфографии отражен процесс падения редуцированных.

К недатированным памятникам XII в. относится Успенский сборник, найденный в Успенском соборе в Москве. В его составе находятся Житие Бориса и Глеба, Житие Феодосия Печерского.

К XII в. относится знаменитое Слово о полку Игореве.

Из памятников XIII в. следует отметить Житие Нифонта (1219 г.), Апостол (1220 г.). Наиболее интересным памятником является Новгородская кормчая (1282 г.). В ее составе была



найдена Русская Правда – древнейший свод русских законов. Составлять ее начал Ярослав Мудрый. Создавалась, видимо, долгое время, т.к. некоторые из законов, вошедших в ее состав, древнее эпохи Ярослава, некоторые из законов внесены позже. Окончательная редакция уже завершена после смерти Ярослава. Русская Правда дошла до нас в нескольких списках. Сама «Кормчая» – это свод церковных и светских постановлений, касающихся церкви.

Договорная грамота Смоленска с Ригию и Готским берегом (1229 г.). В ней ярко отражен процесс падения редуцированных гласных, а также ряд диалектных особенностей, свойственных древнему смоленскому диалекту.

К XIV в. относится Лаврентьевская летопись (1377 г.), созданная в Суздале. В ней находится древнейший летописный свод – Повесть временных лет; Духовная грамота Ивана Калиты (1327 – 1328 гг.); Сийское евангелие (1340 г.), отражающее акающее произношение.

К этому же времени относится ряд рязанских, новгородских, тверских, двинских и полоцких грамот.

К XV в. относится Ипатьевская летопись (около 1425 г.), а также ранний список Задонщины. В XV в. было создано Хождение за три моря тверского купца Афанасия Никитина.

В середине XVI в. была создана первая русская книгопечатня Иваном Федоровым. В ней выходит первая русская книга «Апостол» в 1564 г., затем Соборное Уложение 1649 г.

В числе рукописных материалов, относящихся к XVII – XVIII вв., особый интерес представляют отказные и таможенные книги южновеликорусских территорий, в них ярко отразились диалектные особенности.

Источником изучения истории русского языка также могут служить данные топонимики, т.е. названия местностей, городов, сел, деревень, рек и т.д. Они часто восходят к словам, которые уже утратились в языке, например, **Мытищи** от др.р. **мыть** (по-

шина); Ратаево от ратай (пахарь): Валуйки от валуй (вялый, неповоротливый), Бутырки (дома на отшибе).

Сведения об истории русского языка, особенно о древнейших периодах его развития, дает изучение в сравнительно-историческом плане родственных славянских языков. Все они характеризуются близостью своей структуры, так как они произошли из одного источника – праславянского языка. Сравняя современные славянские языки, можно установить те особенности, которые были свойственны изучаемому языку в прошлые эпохи.

Русские памятники написаны, в основном, кириллицей, которую создали братья Кирилл и Мефодий. В основе кириллицы лежит византийский унциал. Византийский унциал – это вид торжественного греческого письма, которым заполнялись греческие богослужебные книги. Братья создали азбуку, хорошо приспособленную для записи славянской речи. В основном используются греческие буквы, даже те, которые не передавали звучания славянских звуков, а встречались только в заимствованных словах, как кси, пси, фита. Для передачи специфических славянских звуков братья придумали специальные буквы, которых не было в унциале: А, Ж, Ъ, Ы, Ь. Всего в кириллице было 43 буквы. Кириллическое письмо подробно изучалось в курсе «Старославянский язык», поэтому нет необходимости останавливаться на описании его особенностей.

Кроме кириллицы, использовалась также глаголица. Сохранились только следы этой письменности, так как глаголические памятники беспощадно уничтожались церковью.

Рукописные книги писались на пергамене, специально выделанной коже. Писали рукописи чернилами, а иногда киноварью (красная краска). Она и использовалась часто для написания заглавий, начальных букв и заставок.

## Вопросы

1. Что является предметом изучения исторической грамматики русского языка?
2. Для чего нужна историческая грамматика студентам-филологам?
3. С какими науками связана историческая грамматика?
4. В чем заключается смысл сравнительно-исторического метода?
5. В чем заключается различие между Исторической грамматикой русского языка и Историей русского литературного языка?
6. Дайте определение понятию «древнерусский язык».
7. Какие две эпохи выделяются в истории русского языка?
8. Какие источники являются важнейшими при изучении истории русского языка?
9. Какие виды письменности известны др.р. языку?



## ВЫДЕЛЕНИЕ СЛАВЯН ИЗ ОБЩЕИНДООЕВРОПЕЙСКОГО ЯЗЫКОВОГО ЕДИНСТВА

### План

1. Современные славянские языки.
2. Родство славянских языков.
3. Праславянский язык.
4. Славянские племена.
5. Восточнославянские племена.

**Опорные слова:** южнославянская группа языков, западнославянская группа языков, восточнославянская группа языков, индоевропейский язык — основа, праславянский язык — основа, виллы, венеты, словены.

Несовременные славянские языки делятся на три группы:

- южнославянскую: болгарский, сербско-хорватский, македонский, словенский, мертвый старославянский;
- западнославянскую: польский, чешский, словацкий, кашубский, верхне- и нижнелужицкий языки, мертвый полабский;
- восточнославянскую: русский, украинский и белорусский.

Эти языки являются родственными и составляют одну из ветвей индоевропейской семьи языков. Современная структура славянских языков очень схожа, общность наблюдается в лексике, фонетике, морфологии. Эта близость объясняется тем, что они произошли из одного праславянского языка, который являлся членом индоевропейской системы. Изучение индоевропейских языков показывает, что в их структуре также наблюдается ряд общих явлений, что позволяет говорить о них как о родственных языках и дает возможность предполагать о существовании общиндоевропейского языка-основы. Его распад привел к образованию ряда родственных языков.

Выделение славян из общеиндоевропейского единства, или время образования праславянского языка, относится к началу II тысячелетия до н.э. После этого выделения славяне долгое время продолжали жить совместно, что доказывается общностью их древних языковых процессов, общими изменениями языковой структуры, например, структура открытых слогов и связанные с этим языковые процессы. Однако установить первоначальный вид общеславянского, или праславянского языка основы трудно. Общеславянская эпоха заканчивается где-то в середине I тысячелетия. В это время языки отдельных славянских групп развивают те особенности, которые их противопоставляют друг другу.

Первые сведения о славянах поступают в первых веках н.э. Римские историки Плиний, Тацит, Птолемей упоминают славянское племя венедов, живших в районе Прибалтики. Дальнейшие сведения поступают в VI веке н.э. Греческий писатель Прокопий Кесарийский, готский историк Иордан пишут о том, что произошло разделение славян на 3 группы: венеты – это родоначальники западных славян, словены – южных, анты – восточных славян.

К I–II вв. н.э. территория распространения праславянского языка была такова: на западе границей служил левый берег Одера, на востоке – среднее течение Днепра и Десны, на юге – верхнее течение Днестра и предгорье Карпат, на севере и северо-западе – Балтийское побережье.

К VI в. западные славяне достигают левого берега Эльбы и расселяются в Южной Прибалтике, другая часть западных славян двинулась на юг, в районы современной Чехии и Словакии. Южные славяне заселяют Балканский полуостров, а также области Восточных Альп. Восточные славяне заселяют бассейн Днепра, продвигаются к северу (районы Ловати и Волхова), на восток (бассейн Оки и верховья Волги), на юг (Северное Причерноморье).

VI век был эпохой разложения родового строя у славянских племен, эпохой образования племенных союзов и государств. Племенные союзы разобщились между собой, разместились на изолированной друг от друга территории. Связь между ними заметно ослабла. Все эти условия привели к распаду славянской языковой общности, к разобщению общеславянского языка на отдельные диалекты, что обусловило усиление местных особенностей в праславянских диалектах, которые начали превращаться в самостоятельные языки. Несмотря на разделение, близость между языками существовала вплоть до IX века.

Места расселения родственных восточнославянских племен и их названия можно установить из «Повести временных лет». На севере в районе озера Ильмень жили словене; южнее и западнее их, в бассейнах Западной Двины, верхнего течения Днепра и Припяти, располагалось многочисленное племя кривичей, границы их территории проходили близко от Москвы. Кривичи, в результате расселения, распались на две ветви: западную — в верхнем течении Двины, реки Великой и в районе Чудского озера, и восточную — в верхнем течении Волги. Вятичи занимали земли по верхнему и среднему течению Оки до Москвы-реки, а также верхнему и по течению Дона. На территории вятичей позже возникла Мещера. Западнее вятичей, в бассейне реки Сож, между Днепром и Двиной, жили радимичи. Еще западнее, на севере от реки Припяти, в Белоруссии располагались дреговичи (от дрегва «большой»). В районе Киева, на правом берегу Днепра, жили поляне. Севернее Киева, по реке Припять до Днепра, жили древляне. По рекам Десна, Сейм, Сула находились земли северян. К югу и юго-западу от полян, по Днестру, жили племена уличей и тиверцев. К западу от древлян и полян, в верховьях Буга, жили воляняне. К западу от полян, в пределах Галиции, располагались хорваты.

Все эти племена находились в различной близости друг от друга и на различных ступенях экономического и культурного развития.



## Вопросы

1. Какие группы славянских языков выделяются в настоящее время?
2. Какие языки входят в каждую из этих групп?
3. Почему эти языки называются родственными?
4. В какую языковую семью входят славянские языки?
5. Когда произошло выделение праславянского языка?
6. Когда происходит распад праславянского языка?
7. На какие 3 группы делились славянские племена?
8. Какие племена входили в восточнославянскую группировку славянских племен?

## ОБРАЗОВАНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА

### План

1. Образование Киевской Руси и древнерусской народности.
2. Образование древнерусского языка.
3. Возникновение письменности Древней Руси.
4. Распад древнерусского языка.
5. Формирование великорусской народности.
6. Формирование русской нации.
7. Образование русского национального языка.

**Опорные слова:** Киевская Русь, Древняя Русь, киевское койно, древнерусская народность, древнерусский язык, великорусская народность, русская нация.

В IX–XI вв. у восточных славян возникли города-центры — Киев и Новгород. Борьба между этими центрами закончилась в пользу Киева и привела к образованию единого древнерусского государства во главе с Киевом и к возникновению др.р. народности. Языковая общность этой народности была унаследована от языковой общности восточнославянских племен. Этот фактор способствовал объединению всех племен восточных славян в единую др.р. народность: в результате возросла устойчивость языковой единицы — диалекта определенной территории. Постепенно отмирают старые племенные названия и появляются новые. Так, словене стали называться новгородцами, поляне — киянами, вятичи — рязанцами и т.д. Закрепление населения на определенной территории привело к образованию отдельных княжеств и земель. Их границы часто не совпадали со старыми племенными границами, что приводит к перераспределению диалектных особенностей, к образованию новых диалектных групп. Создание Киевского государства привело к возможности общности языко-

вых переживаний, например, падение редуцированных во всех восточнославянских диалектах.

В X–XI вв. в языке др.р. народности постепенно накапливаются диалектные различия. На восточнославянском юге взрывное [г] изменяется во фрикативное [γ]. На севере и северо-западе появилось цоканье под влиянием финских языков. Все эти изменения касались отдельных элементов фонетической системы диалектов, не затрагивали грамматического строя, поэтому единство общенародного языка сохранялось. В укреплении др.р. языка – языка др.р. народности – сыграло киевское койне, в котором были сглажены местные черты. Оно представляло устойчивое языковое единство. Для языка Киева была характерна слабая диалектная окраска. Он распространяется по всей территории Древней Руси и становится единственным языком для всего населения Киевского государства. В койне происходила нивелировка диалектных черт, поэтому он удовлетворял потребности Киева в его связях со всей Русью, что укрепляло единство русского народа.

Вопрос о развитии др.р. языка в Киевскую эпоху связан с вопросом о происхождении письменности. Традиционно данный вопрос связывается с крещением Руси в 988 году. Однако ряд фактов дает основание предполагать, что еще до принятия христианства на Руси существовала своя самобытная письменность, следы которой были уничтожены во время борьбы церкви с язычеством и языческой культурой. Так, в «Житии Константина Философа» есть указание о том, что в Корсуни (Керчи) он преобрел «Евангелие, писанное русскими буквами». Также об этом свидетельствуют договоры русских с греками, которые относятся к началу X в. (907 г.)

К середине XI в., особенно XII в., происходит ослабление Киевского государства, с одной стороны, и процесс укрепления и обособления новых политических центров, – с другой стороны. Это приводит к тому, что Киев утрачивает свое ведущее значение. Историческая жизнь Древней Руси сдвигается к северу, северо-



на западу и концентрируется вокруг нескольких новых центров, имевших уже не общерусское, а местное значение, что усиливает феодальную раздробленность Древней Руси и приводит к углублению диалектных различий в др.р. языке.

В эту эпоху выделяются следующие диалекты:

**погородский** с [г] взрывного образования, губно-зубным [в], цоканьем, [ѣ] на месте [ѧ], оканьем, [ѡ];

**псковский** с [г] взрывным, губно-зубным [в], цоканьем, оканьем, но с [е] на месте [ѧ], сохраняются сочетания [\*tl], [\*dl] в виде [tl], [dl], на месте [с], [з] и [ш], [ж] произносятся шепелявые сочетания;

**смоленский** с [г] взрывным, губно-зубным [в], цоканьем, оканьем, с [е] на месте [ѧ], но без [ѡ];

**ростово-суздальский** с [г] взрывным, губно-зубным [в], с [е] на месте [ѧ], с [ѡ], оканьем, но при отсутствии цоканья;

**аканьющий** диалект верхней и средней Оки и междуречья Оки и Сейма, характеризующийся аканьем, фрикативным образованием [г], губно-зубным [в], без цоканья, с [ѧ] и [ѡ] на значительной территории.

Однако языковая общность др.р. народности сохраняется, так как развитие диалектных различий не затронуло глубоко структуру русского языка. Памятники письменности этого периода, ярко отражающие диалектные особенности, написаны на др.р. языке.

Но именно в этот период уже развиваются некоторые явления, впоследствии ставшие характерными чертами отдельных восточнославянских языков, хотя еще нельзя говорить об образовании этих языков, так как не сложились соответствующие социально-экономические общности.

Уже к XIV–XV вв. складываются три отдельные восточнославянские народности: великорусская, украинская и белорусская.

Передвижение исторической жизни с юга на северо-восток, сосредоточивание населения на новой территории привели к созданию в Ростово-Суздальской Руси крупного государства, во гла-

ве которого очень скоро встает Московское княжество с центром в Москве. Оно явилось той базой, вокруг которой формируется великорусская народность и ее язык. Об этом свидетельствуют языковые новообразования, несвойственные языкам украинской и белорусской народностей. В области фонетики это изменения слабых [ъ] и [ь] в сочетании с предшествующими плавными в [о] и [е], развитие [ѣи], [ѣи] в [оѣ], [еѣ]; в области морфологии — утрата звательной формы, замена свистящих в формах склонения (ногѣ вместо нозѣ), развитие формы Им. падежа мн. ч. на -и (берега), повелительного наклонения на -ите вместо -ѣте (несите вместо несѣте), появление форм повелительного наклонения с [к], [г] у глаголов на заднеязычные (помоги вместо помози).

Язык великорусской народности был близок к современному русскому языку. К этому времени уже произошел переход [е] в [о], функциональное объединение [и] и [ы], установилась система твердых-мягких, глухих-звонких согласных, утратилась старая система форм прошедшего времени, объединились некоторые типы склонений, унифицировались твердая и мягкая разновидности склонения.

Ядро территории великорусской народности было едино в диалектном отношении, но постепенное расширение территории увеличивало диалектное многообразие за счет как северновеликорусских, так и южновеликорусских говоров. Те и другие постепенно становятся диалектами великорусского языка. Таким образом, общенародный язык начинает выступать теперь в местных своих разновидностях. В деловой письменности получает особенное отражение ростово-суздальский диалект, в состав которого входит московский говор. Вокруг этого диалекта начинают концентрироваться другие говоры.

В XIV–XV вв. выделяется смоленский диалект. В Москве и к северу от нее находились окающие говоры. Это псковский говор, позднее ставший средневеликорусским, обширный новгородский диалект, он включает в себя вологодско-вятские, архангельские

поморские, олонечские говоры, а также собственно новгородские, которые попали под воздействие Москвы.

Наделяется ростово-суздальский диалект, в говорах которого начинают развиваться новообразования, сближающие его с южновеликорусскими говорами. К XIV–XV вв. на стыке северновеликорусских и южновеликорусских говоров образуются средневеликорусские говоры.

К XVII в. складывается русская нация. Это было связано с экономической и политической концентрацией территорий, слиянием феодалных земель и княжеств, образованием общего рыночного рынка. Это эпоха формирования русского национального языка, который является дальнейшим развитием языка великорусской народности, обусловленным развитием самой народности в нацию. Образование национального языка постепенно приводит к прекращению развития новых диалектных особенностей. К XVII в. уже выработалось единое московское койно, средневеликорусское по своему характеру, то есть с аканьем, мягким [г], твердым [т] в формах 3 лица и т.д. Постепенно оно обогащается за счет южных элементов, а также элементов церковнославянского языка, приобретших общенародный характер (неполногласие, слова с [жд], [ш'], [е], не изменившемся в [’о]).

### Вопросы

1. Когда образовалась Киевская Русь?
2. Какие особенности характеризуют др.р. язык?
3. С чем связано появление письменности у восточных славян?
4. Что приводит к усилению диалектных различий в др.р. языке?
5. В каком веке происходит образование трех восточнославянских народностей?
6. Какие языковые особенности характеризуют язык великорусской народности?
7. В каком веке складывается русская нация?



## РУССКИЙ ЯЗЫК В КРУГУ РОДСТВЕННЫХ СЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ

### План

1. Отличия восточнославянских языков от южно- и западнославянских языков.
2. Отличия русского языка от украинского и белорусского языков.
3. Особенности, сближающие восточнославянские языки с южнославянскими в отличие от западнославянских языков.
4. Особенности, сближающие восточнославянские языки с западнославянскими в отличие от южнославянских языков.

**Опорные слова:** языковые особенности восточнославянских языков, полногласие, краткие или энклитические формы местоимений, взрывной [г], фрикативный [г], звательная форма, вставной или эпентетический [л].

В структуре современного русского языка в его литературной форме и в диалектах с одной стороны обнаруживаются элементы, сближающие его с другими восточнославянскими языками, с другой стороны есть черты, отличающие русский язык от всех остальных славянских языков, в том числе от украинского и белорусского языков. Черты, общие для восточных славян, возникли в период существования единого восточнославянского (др.р.) языка, когда уже не существовало общеславянского языкового единства. Черты, свойственные только русскому языку и несвойственные всем остальным славянским языкам, в том числе и украинскому, и белорусскому языкам, возникли после распада др.р. языка. Таким образом, при рассмотрении вопроса о месте русского языка в кругу славянских языков необходимо рассмотреть:

- 1) те языковые особенности, которые сближают все славянские языки;

2) языковые особенности, отличающие восточных славян от южных и западных славян;

3) языковые особенности, характеризующие только русский язык в отличие от украинского и белорусского.

Первый круг особенностей касается только общеславянского наследия в языковой структуре всех славянских языков и затрагивает все стороны этой структуры, поэтому нет необходимости перечислять их. Более важным представляется рассмотрение черт, общих для всех восточных славян в отличие от южных и западных, а также черт, отличающих русский язык от украинского и белорусского.

### **Отличия восточнославянских языков от южно- и западнославянских**

1. В области фонетики:

а) наличие полногласия [оро оло, ере] в корнях слов при наличии сочетаний [ра, ла, рё, лё] у южных славян, чехов, словаков, [ро, ло, ре, ле] у западных славян:

рус. ворона, долото, молоко, берег;

укр. вороно, долото, молоко, берег;

белорусок. варона, долота, малако, бераг;

болг. врана, длато, мляко, бряг;

польск. wroda, dlato, mlieko, brzeg.

б) начальное [о] в ряде слов, имеющих в других славянских языках сочетание [je] в начале слова:

рус. осень, один, озеро, олень;

укр. осинь, один, озеро, олень;

белорусок. восемь, адзін, возера, алень;

болг. есен, един, езеро, елен;

чешск. jesen, jeden, jezero, jelen.

в) произношение [ч] и [ж] на месте общеславянских сочетаний [\*tj], [\*kt]. [\*gt] и [\*dj] при [št], [žd] в болгарском, [h] – в сербском и [c], [dz] – в западнославянских языках:

**рус.** свеча, ворочать, ночь, речь, мочь, сажать, нужда (диал.) из [\*světja], [\*vortjati], [\*noktʲ], [\*rektʲ], [\*sadjati], [\*nondja], [\*mogtʲ].

**укр.** свічка, ніч, сижу;

**белорусск.** свечка, ноч, сяджу

**болг.** свещ < свешт, нужда, саждам

**сербск.\*** свѣћа, ноћ

**польск.** świeca, wracać, noc, sadzać, nudza;

**чешск.** svíce, vraceti, noc, peci, nouze, sadzat’;

г) наличие гласных [o] [e] на месте др.р. редуцированных [ъ] и [ь] в сильном положении при произношении иных гласных в южно- и западнославянских языках.

**рус.** сон, мох, день, жнец (из сънь, мьхъ, днь, жьньць);

**укр.** сон, мох, день;

**белорусск.** сон, мох, дзень, жнец;

**сербск.** сан, мах, дан;

**польск.** sen, mech, dzień, żeniec;

**чешск.** sen, mech, den.

## 2. В области морфологии:

а) употребление общей формы для муж., жен. и ср. рода в Им. Вин. мн. ч. у прилагательных и местоимений при полном или частичном сохранении родовых различий в других славянских языках:

**русск.** муж., жен., с.р.: новые, зимние, эти, твои, мои, они;

**укр.** муж., жен., с.р. нові, зимні, ці, твої, мої, вони;

**белорусск.** муж., жен., с.р. новы, зимні, гэтыя, твае, мае, яны.

**чеш.** муж.р. mladí, letní, ti, mi, oni, жен.р. mlade, letní, ty, tě, mé, ony, ср.р. mladá, letní, ta, tá, má, ona.



б) употребление форм на **-ам, -ами, -ах** в Дат., Твор., Мест.п. всех типов склонения существительных при сохранении (полном или частичном) старых различий этих форм в разных типах склонения в иных славянских языках:

**рус.** столам, домам, костям, стенам, (из столомъ, домъмъ, костѣмъ, стѣнамъ), столами, домами, костями, стенами (из столъ, домъми, костьми, стѣнами), столах, домах. костях, стенах (из столѣхъ, домѣхъ, костѣхъ, стѣнахъ);

**укр.** столам, домам, костям, стінам, столами, домами, костями, стінами, столах, домах, костях, стінах;

**белорусск.** сталам, дамам, касцям, сценам, сталамі, дамамі, касцямі, сцянамі, сталах, дамах, касцях, сценах;

**чешск.** stolum, domum, kostem, sestrami, stolech, domech, kostech, sestrach.

в) отсутствие кратких или энклитических форм личных и возвратного местоимений, известных в некоторых падежах в иных славянских языках. В русском, украинском и белорусском языках нет форм **мя, ты, ся** (Вин. п.), **ми, ти, си** (Дат. п.), но в чешском **mě, tě, si** (Вин.п.), **mi, ti, si** (Дат.п.).

г) наличие окончания **[т]** или **[т']** в форме 3-го лица глаголов настоящего времени при отсутствии его в других славянских языках:

**рус.** точит, носит, поит;

**укр.** точить, носитъ, поїть;

**белорусск.** точыць, носіць, поіць;

**чешск.** prosí, trpí, bolí;

**сербск.** носи, тресе, чийта.

д) употребление древнего причастия на **-л** без вспомогательного глагола-связки в качестве формы прошедшего времени при сохранении старой формы перфекта в иных славянских языках:

**рус.** плел, клал, хлопнул;

**укр.** плів, клав, хлопнув;

**белорусск.** плёў, клаў, хлопнуў;

чешск. pletl jsem, nesl jsi, psal jsi me;  
польск. plotlem (из pletlъ jsemъ).

### Отличия русского языка от украинского и белорусского языков

#### 1. В области фонетики:

а) наличие в русском языке сочетаний [ро], [ло], [ре], [ле] в корнях слов между согласными на месте древних сочетаний [\*trъt], [\*tlъt], [\*trъt], [\*tlъt] при произношении в украинском и белорусском на их месте [ры], [лы], [ри], [ли]:

**рус.** крошить, глотать, тревога, слеза (из крьшити, глътати, трьвога, слъза);

**укр.** кришити, глитати, тривога;

**белорусск.** крышыць, глытаць.

б) произношение в русском языке звуков [о], [е] в положении перед [и] неслоговым или [й] при [ы], [и] в украинском и белорусском:

**рус.** злой, молодой, мою, бей, шея (из зълыи, молодьи, мыю, бии, шия);

**укр.** злий, молодий, мию, бий, шия,

**белорусск.** злы, малады, мыю, бі, шыя;

в) наличие в русском языке сочетаний мягких зубных и шипящих с [й] в соответствии с произношением долгих мягких согласных в украинском и белорусском языках:

**рус.** платье, коренья, судья, клочья;

**укр.** плаття, коріння, суддя;

**белорусск.** плацце, корэньне, суддзя;

г) наличие взрывного или фрикативного [г] в русском языке при фарингальном [h] в украинском и белорусском:

**рус.** [город -уород], [гусь -уусь];

**укр.** [hсрод], [hусь];

**белорусск.** [hорад], [hусь].

2. В области морфологии:

а) отсутствие особой звательной формы в русском языке при наличии ее в украинском и белорусском:

**рус.** Брат! Сестра! Муж! Иван!;

**укр.** Брате! Діду! Сынку! Сестро! Мамо!;

**белорусск.** Мужу! Коню! Брате!.

б) отсутствие в русском языке чередования заднеязычных [г], [к], [х] со свистящими [з], [ц], [с] в падежных формах имен существительных. Наличие этого чередования в украинском и белорусском:

**рус.** рука – руке, нога – ноге, на ноге, соха – сохе, о сохе;

**укр.** рука – руці, наруці, нога – нозі, на нозі, соха – сосі, на сосі;

**белорусск.** рука – руцэ, на руцэ, нага – назе, на назе, саха – сасе, на сасе.

в) широкое распространение в русском языке форм Им.мн.ч. с окончанием -а (-я) под ударением у существительных не среднего рода при наличии -ы -и в украинском и белорусском языках:

**рус.** дома, города, острова, учителя, берега, края;

**укр.** доми, острови, учителі, береги, краї;

**белорусск.** дамы, гарады, астравы, берагі, učitelі.

### **Особенности, сближающие восточнославянские языки с южнославянскими в отличие от западнославянских**

1. Произношение сочетаний [цв], [зв] в начале корней цвет-, звезд- восточных и южных славян при сохранении более древних сочетаний [кв], [гв] – у западных:

**рус.** цвет, звезда;

**укр.** цвіт, зірда;

**сербск.** цвѣт, звезда;

**болг.** цвете, звезда;



**чешск.** květ, hvězda;  
**польск.** kwiat, gwiazda.

2. Утрата [т] и [д] в древних сочетаниях [\*tl], [\*dl] у восточных южных славян при сохранении их у западных славян:

**рус.** мыло, сало, шило, вел, плел;

**укр.** мило, сало, вів, плів;

**белорусск.** мыла, сала, вёў, плёў;

**болг.** вел, плел, сало;

**чешск.** mýdlo, sádlo, šidlo, vedl, pletl;

**польск.** mydło, sadło, szydło, wiódł, plotł.

3. Последовательное употребление вставного [л] в сочетании с губными в корнях слов у восточных и южных славян, кроме болгар, при отсутствии этого явления не в начале слова у западных славян:

**рус.** земля, капля, купля;

**укр.** земля, капля, купля;

**белорусск.** зямля, капля, купля;

**сербск.** земља, капља, купљив;

**чешек.** země, koupě;

**польск.** ziemia, kupie.

### **Особенности, сближающие восточнославянские языки с западнославянскими в отличие от южнославянских**

Наличие в определенной категории слов начальных сочетаний [ро], [ло] у восточных и западных славян при соответствующих сочетаниях [ра], [ла] у южных славян:

**рус.** ровный, рост, приставка роз- (розвальни, роспись), лодка, локоть;

**укр.** розбийник, розвалитись;

**польск.** równy, приставка roz-, robic, rósc, lodka, lokiec;

**чешск.** rovný, robota, rosti, loket;

сербск. равни, ра́сти, ла́кат;  
болг. равен, раста, ладия, лакът.

Восточнославянские языки отличались также от южнославянских еще двумя чертами, которые не свойственны русскому языку. Одна из особенностей заключается в том, что др.р. языку и языку западных славян было свойственно окончание «ять» [ě] в ряде падежных форм существительных женского и мужского рода. Оно соответствовало [e] в языке южных славян:

др.р. Вин. п. мн.ч. землѣ, конѣ;

и укр. землі, коні;

польск. ziemię, konie (где конечное [e] из [ě]).

В старославянском языке земля, коня.

Второй особенностью являются формы Дат.п. ед.ч. местоимений тобѣ, собѣ, в южнославянских языках выступают формы с гласным [e]:

др.р. тебе, себе;

укр. тобі, собі;

польск. tobie, sobie;

чешск. tobě, sobě;

ст. сл. тебѣ, себѣ;

серб. теби, себи.

### Особенности, сближающие русский язык с белорусским в отличие от украинского

1. Сохранение исконных [o], [e] в новом закрытом слоге, то есть в слоге, ставшем закрытым после падения редуцированных гласных в русском и белорусском языках и произношение на их месте гласного [и] в украинском:

рус. нос, стол, рок, печь;

белорусск. нос, стол, рок, печ;

укр. ніс, стіл, рік, піч.

2. Произношение [о] после мягкого согласного на месте [е] под ударением перед твердой согласной в русском и белорусском языках при сохранении [е] в украинском:

**рус.** [т'ом]ный, бе[р'оз]а, при[н'ос];

**белорусск.** цёмны, зялёны, бяроза, прынёс, прывёў;

**укр.** темний, зелений, береза, принес.

3. Смягчение всех парных твердых-мягких согласных перед [е] в русском и белорусском языках при сохранении их твердости в украинском:

**рус.** [д']ень, [в'е-]чер, [м']еня;

**белорусск.** [дз'ен'], [в'ечар], [м'ен'е];

**укр.** [дэн'], [вэчир], [мэнэ].

4. Различение звуков [и] и [ы] в русском и белорусском языках при наличии промежуточного между [и] и [ы] звука, перед которым согласные не смягчаются в украинском:

**рус.** быть и бить, мыло и мило, сыт и сила;

**белорусск.** быць и біць, мыла и міла, сыт и сіла;

**укр.** бити — «быть» и «бити», мило — «мыла» и «міла».

5. В русском и белорусском языках нет такой характерной для украинского языка формы сложного будущего времени, как **пи-сатиму, носитиму**.

### **Особенности, сближающие русский язык с украинским в отличие от белорусского**

1. Русский и украинский языки знают твердое и мягкое [р], тогда как в белорусском языке есть только твердое [р]:

**рус.** рад и ряд, игра и грязь, корыто и горит;

**укр.** рад и ряд, грати и грязь, корито и горіти;

**белорусск.** рад — «ряд» и «рад», граць и грязь, карыта и гарыць.

2. Русский и украинский языки не знают характерного для белорусского языка дзеканья и цеканья, то есть произношения мягких [д] и [т] со свистящим призвуком:



рус. дед, дети, один, тихо, бить;  
укр. дід, діти, один, тихо, бити;  
белорусск. дзед, дзеці, адзін, тціха, біць.

Кроме перечисленных выше фонетических и морфологических особенностей, определяющих место русского языка в кругу славянских языков, есть еще и лексические особенности, сближающие или отличающие русский с другими славянскими языками. Однако это очень сложный вопрос, выходящий за пределы исторической грамматики русского языка в область исторической лексикологии.

### Вопросы

1. Какие языковые особенности определяют место русского языка в кругу славянских языков?
2. Каковы отличия восточнославянских языков от южно- и западнославянских языков в области фонетики и морфологии?
3. Каковы отличия русского языка от украинского и белорусского языков в области фонетики и морфологии?
4. Какие языковые особенности сближают восточнославянские языки с южнославянскими?
5. Какие языковые особенности сближают восточнославянские языки с западнославянскими?
6. Какие языковые особенности сближают русский язык с белорусским?
7. Какие языковые особенности сближают русский язык с украинским?

## ФОНЕТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ГЛАСНЫХ ФОНЕМ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА К МОМЕНТУ ПОЯВЛЕНИЯ ПИСЬМЕННОСТИ (КОНЕЦ X – НАЧАЛО XI ВЕКА)

### План

1. Слоговая структура др.р. языка конца X – начала XI века:
  - а) закон открытого слога;
  - б) закон слогового сингармонизма.
2. Система гласных фонем др. р. языка конца X – начала XI века.

**Опорные слова:** закон открытого слога, принцип восходящей звучности, слоговой сингармонизм, слогообразующая способность плавных, однородная артикуляция, дифференциальные признаки, ряд, подъем, гласные переднего ряда, гласные непреднего ряда, гласные полного образования, гласные неполного образования, лабиализованные гласные, нелабиализованные гласные.

Звуковая система др.р. языка этого периода характеризовалась, как и в поздний праславянский период, двумя закономерностями, связанными со структурой слога. Первая закономерность называлась **законом открытого слога**. Сущность этого закона заключалась в том, что слог в др.р. языке должен был оканчиваться только на слогообразующий звук, которым обычно является гласный звук:

**сто-ль, сто-ла, бра-ть – бра-та, же-на, же-ны.**

Слог должен был строиться по **принципу восходящей звучности**: начинаться с наименее звучного и оканчиваться наиболее звучным звуком. Закон открытого слога обусловил тот факт, что в др.р. языке не могло быть согласных на конце слов, так как в этом случае слог оказался бы закрытым.

Особенностью некоторых славянских языков было то, что в качестве слогаобразующего звука могли выступать согласные сонорные — плавные **г, ǵ**: **пр-вь, вѣ-на**.

На письме слогаобразующая способность плавных **г, ǵ** обозначалась писцами написанием после плавных редуцированных **ъ** или **ь**:

**гъ-но, вѣ-на.**

Закон открытого слога обусловил ограниченность сочетаний согласных в языке: в др.р. языке могли выступать лишь строго ограниченные в своем составе группы согласных, состоявшие чаще всего из двух элементов: шумный + сонорный согласный. Могли быть также следующие сочетания: глухой + глухой, звонкий шумный + звонкий шумный, трехфонемные сочетания, последним звуком в которых всегда является сонорный или **[в]**.

Второй особенностью звуковой системы др.р. языка этого периода была тенденция к объединению в пределах одного слога звуков однородной артикуляции. Эта особенность называется законом **слогового сингармонизма**. Согласно этому закону в пределах одного слога могли сочетаться твердый согласный + гласный переднего ряда, мягкий согласный + гласный переднего ряда:

**жѣ-на, къ-ни-га.**

Если же в пределы одного слога попадали звуки разнородной артикуляции: **твердый согласный + гласный переднего ряда**, то происходило приспособление артикуляций внутри слога. Эти последующие смягчения — результат действия этого закона.

Оба закона возникли в доисторическую эпоху. Именно в результате действия этих законов к началу X века сложилась та фонетическая система, которая отражена в первых памятниках письменности.



### Система гласных фонем др.р. языка конца X – начала XI века

Система гласных этого периода еще мало отличается от праславянского периода, только отсутствием носовых гласных.

| Подъем \ Ряд                          | Передний          | Непередний |                 |
|---------------------------------------|-------------------|------------|-----------------|
|                                       |                   | Средний    | Задний          |
| Верхний                               | и                 | ы          | оу              |
| Верхне-средний                        | ѣ (е)             |            |                 |
| Средний                               | е ъ (е")          |            | о ъ (о")        |
| Нижний                                | ѧ                 | а          |                 |
| Лабиализованные<br>-нелабиализованные | Нелабиализованные |            | Лабиализованные |

Носовые гласные уже утратились к этому периоду, поэтому они заключены в скобки.

Гласные в др.р. языке характеризовались дифференциальными признаками ряда и подъема. Для этого периода выделяются гласные переднего и непереднего образования, 4 уровня подъема.

В ранний праславянский период все гласные соотносились по долготе-краткости. В процессе развития языка признак долготы-краткости закрепляется за определенным звуком и перестает быть фонологически значимым: гласные [и], [ы], [у], [а], [ѧ] были всегда долгими, гласные [е], [о] – краткими, гласные [ѣ], [ѧ] – сверхкраткими, [ѣ] и [е] почти не различались по краткости.

Все гласные делились на гласные полного образования и гласные неполного образования. К последним относились [ѣ] и [ѧ].

По лабиализованности все гласные фонемы делились на лабиализованные и нелабиализованные. Нелабиализованных фонем было большинство. К ним относятся [и], [ѣ], [е], [а], [ы], [ѧ]. Лабиализованными являются [у], [о], [ѧ]. Особенно сильно при-

знак лабиализованности проявлялся в [y]. Для него признак ряда был нерелевантен: [y] мог употребляться и после твердых, и после мягких согласных: ср. **веду-вожу**.

В др.р. языке выделяются 4 уровня подъема: верхний, верхне-средний, средний и нижний.

В др.р. языке определяющим или релевантным был признак ряда, он был фонологически значимым: от него зависело качество согласного. Звуковой строй в др.р. языке был вокалистическим. Все гласные в этот период делились относительно ряда на гласные переднего образования – это [и], [ě], [е], [ь], [ā], и гласные непереднего образования – это [ы], [у], [о], [ъ], [а].

Особое место в системе, гласных фонем занимал [ě]. Это был гласный переднего ряда, верхне-среднего подъема, звучал как дифтонг [йе]. Относительно фонемы [ā] можно сказать следующее: она представляла собою [ā] переднего образования, образовалась на месте [е], впоследствии утратилась во всех диалектах русского языка.

Некоторые гласные могли выступать в абсолютном начале, слова – это гласные [и], [у], [о]. Если гласные [а], [е], [ě], [ā] оканчивались в начале слова, то перед ними развивался [j] или [и]:

**игня, ивити, юго, ѣхати.**

Гласные [ъ], [ь], [ы] не могли выступать в начале слова.

### Вопросы

1. Какие две закономерности характеризовали слоговую структуру др.р. языка конца X – начала XI века?

2. По каким дифференциальным признакам выделялись гласные фонемы в др.р. языке конца X – начала XI века?

3. Как выражался признак долготы-краткости гласных в др.р. языке этого периода?

4. Какой признак был основным, релевантным, для гласных фонем рассматриваемого периода?

## РЕДУЦИРОВАННЫЕ ГЛАСНЫЕ. РЕДУЦИРОВАННЫЕ ГЛАСНЫЕ [ѣ], [ѥ]. НАПРЯЖЕННЫЕ [ѣ̑], [ѥ̑]

### План

1. Редуцированные [ѣ], [ѥ], их место в системе гласных фонем др.р. языка X – XI вв.
2. Сильные и слабые позиции для редуцированных [ѣ], [ѥ].
3. Напряженные [ѣ̑], [ѥ̑], их статус.
4. Грамматические формы, в которых встречались напряженные [ѣ̑], [ѥ̑].

**Опорные слова:** редуцированные гласные, сильные позиции, слабые позиции, напряжённые [ѣ̑], [ѥ̑], слабый редуцированный, сильный редуцированный.

Редуцированных гласных было два [ѣ] и [ѥ]. В своем произношении они были близки к гласным [o], [e]. Но произносились более кратко и были противопоставлены по долготе [o] и [e] полного образования. Редуцированные могли быть слогаобразующими только перед согласными. То, что [ѣ] и [ѥ] были гласными редуцированными, то есть неполного образования, определило их дальнейшую судьбу: они исчезли в процессе развития языка.

Степень редукции этих гласных была неодинаковой в разных фонетических положениях. Они могли быть в так называемых «сильных» и «слабых» позициях. В «сильном положении» они звучали более отчетливо, ближе к гласным полного образования: [ѣ] > [o], [ѥ] > [e]. В «слабом положении» они звучали слабо и почти не произносились.

### Сильные позиции

1. Под ударением: дѣскоу, тѣстя, коуѣчькъ.
2. Позиция редуцированного перед слогом со слабым редуцированным: кубѣкъ, тѣрговѣць, правѣдна.



1. Позиция в труднопроизносимой группе согласных: **нрочѣство, монашѣскыи.**

4. В соседстве с плавными согласными в положении между согласными: **кѣрмити, чѣрныи, крѣвавѣ, дѣржати.**

### Слабые позиции

Позиция редуцированного в абсолютном конце слова: **вражѣскѣ, хлѣбѣ, костѣ.**

Позиция редуцированного перед слогом с гласным полного образования. Все гласные, кроме [ѣ] и [ѥ], считались гласными полного образования: **сѣна** (Род. п. Ед. ч), **жѣмоу, дѣно, отѣче, сѣто.**

Позиция редуцированного перед слогом с «сильным» редуцированным: **лѣстьцѣ, дѣньмѣ, сѣвѣрхоу.**

### Напряженные [ѣ], [ѥ]

Гласные [ѣ] и [ѥ] перед [ј] переставали быть гласными полного образования. Они становились «глухими», напряженными. При этом взаимозаменялись [ѣ] ↔ [ѥ], [ѥ] ↔ [ѥ].

Напряженные [ѣ] и [ѥ] встречались только в определенных грамматических формах:

1. В Им.п.ед.ч. полных форм имен прилагательных мужского рода: **[красѣнѣѣ], [синѣѣ], [молодѣѣ], [зимнѣѣ].**

2. В падежных формах некоторых имен существительных:

а) Им.п.ед.ч. существительных среднего рода с окончанием **-ие**: **[житѣѣ], [знаѣѣ];**

б) Им.п.ед.ч. существительных мужского рода с окончанием **-ии**: **[норобѣѣ], [соловѣѣ], [василѣѣ];**

в) Род.п.мн. ч. существительных мужского и женского рода с окончанием **-ии**: **[гостѣѣ], [костѣѣ];**

г) Твор.п. ед. ч. существительных женского рода с древней основой на \*ѣ, \*ї типа **костѣѣ** [костѣѣ], **боукѣѣ** [букѣѣ].

3. В формах настоящего времени и повелительного наклонения с основой инфинитива на корневые **ы**, **и**: **пити**, **лити**, **мыти**, **рыти**.

1 л.ед.ч. **рыю** [ры́ју], **пию** [пи́ју].

3 л.ед.ч. **рыють** [ры́ють], **пиють** [пи́ють].

2 л.ед.ч. пов.накл. **лии** [ли́йъ], **бии** [би́йъ].

Такие напряженные **[ы́]** и **[й́]** разделили судьбу редуцированных гласных **[ъ]** и **[ь]**. В сильной позиции они прояснились в гласные полного образования **[ы́] > [о]**, **[й́] > [е]**, в слабой позиции они выпадали. Но для напряженного **[ы́]** слабой позиции практически не было:

[гостй́ъ] > [госте́ъ] > гостей

[глухы́ъ] > [глухо́ъ] > глухой

[воробй́ъ] > [воробе́ъ] > воробей

[костй́ју] > [кость́ју] > костью

[ры́ју] > [ро́ју] > рою

[би́йъ] > [бе́ъ] > бей

В последнее время напряженные **[ы́]**, **[й́]** рассматривают не как позиционные варианты редуцированных **[ъ]**, **[ь]**, а «как фонологически значимые единицы, хотя и резко ограниченные в своем функционировании» (Иванов В.В. Историческая грамматика русского языка. М., «Просвещение», 1990).

### Вопросы

1. Какие фонемы назывались редуцированными?
2. Какие позиции считались «сильными», а какие – «слабыми»?
3. Какие гласные назывались «напряженными»?
4. В каких грамматических формах они встречались?
5. Какова судьба напряженных **[ы́]**, **[й́]**?

# СИСТЕМА ГЛАСНЫХ ФОНЕМ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА В ЕЕ ОТНОШЕНИИ К СИСТЕМЕ ГЛАСНЫХ ПРАСЛАВЯНСКОГО ЯЗЫКА

## План

1. Соответствия общеславянских гласных звуков звукам других индоевропейских языков.
2. Носовые гласные, их утрата в др.р. языке.

**Опорные слова:** монофтонг, дифтонг, индоевропейские гласные, дифтонгическое происхождение, носовые гласные, юс малый, юс большой.

Состав и система гласных др.р. языка были унаследованы от праславянского языка в том их состоянии, какое сложилось в конце существования общеславянского единства.

Гласный [a] — гласный непереднего ряда, долгий, нелабиализованный, в других языках и.е. системы ему соответствовали [\*ā], [\*ō].

|               |             |             |
|---------------|-------------|-------------|
| *m ā t ī      | лат. mater, | ст.сл. мати |
| ↓ ↓ ↓ ↓       |             |             |
| др.р. м а т и |             |             |

|                |              |              |
|----------------|--------------|--------------|
| *bra t r ъ     | лат. brater, | ст.сл. братъ |
| ↓ ↓ ↓ ↓ ↓      |              |              |
| др.р. бра тр ъ |              |              |

Гласный [o] — непереднего образования, краткий, лабиализованный, в других языках и.е. системы ему соответствовали [\*ā], [\*ō].

|               |             |             |
|---------------|-------------|-------------|
| *d ō m ъ      | лат. dŏmŏs, | ст.сл. домъ |
| ↓ ↓ ↓ ↓       |             |             |
| др.р. д о м ъ |             |             |



\*ō s ь                      лат. āxis,                      ст.сл. осьь  
 ↓ ↓ ↓

др.р. о с ь

Гласный [e] – переднего ряда, краткий, нелабиализованный, в других языках и.е. системы ему соответствовал [ĕ].

\*b ĕ r o                      лат. fero,                      ст.сл. берж  
 ↓ ↓ ↓ ↓

др.р. б е р оу

Гласный [ъ] – непереднего ряда, сверхкраткий, лабиализованный, в других языках и.е. системы ему соответствовал [\*ŭ].

\*s y n ь                      лат. sūnūs,                      ст.сл. сынъ  
 ↓ ↓ ↓ ↓

др.р. с ы н ь

Гласный [ь] – переднего ряда, сверхкраткий, нелабиализованный, в других языках и.е. системы ему соответствовал [\*ī].

\*p o t ь                      лат. pontis,                      ст.сл. пѣтъ  
 ↓ ↓ ↓ ↓

др.р. п у т ь

Гласный [ы] – непереднего ряда, долгий, нелабиализованный, в других языках и.е. системы ему соответствовал [\*ū].

\*d y m ь                      лат. fūmus,                      ст.сл. дымъ  
 ↓ ↓ ↓ ↓

др.р. д ы м ь

Звук [y] – непереднего ряда, долгий, лабиализованный, в других языках и.е. системы ему соответствуют дифтонги [\*āu], [\*āu], [\*ōu], [\*ēu], [\*ĕu].

\*u ch o                      лат. ausis,                      ст.сл. оухо  
 ↓ ↓ ↓

др.р. оу х о

\*s u ch ь                      лат. sausas,                      ст.сл. соухъ  
 ↓ ↓ ↓ ↓

др.р. с оу х ь

Гласный [ы], находясь в конце слова или перед согласным и переходя в положение перед гласным, чередовался с сочетанием [и.о] или [ов]:

любы+е > любье

рыти

рыть > ровь

Так образовались чередования [ы] || [ов].

Гласный [у], находясь в положении перед согласным и, переходя в положение перед гласным, чередовался с сочетанием [ов] или [ев], т.к. неслоговой [ѳ] в виде согласного [в] примыкал к следующему гласному; [у] после мягких согласных чередуется с [ов]. Так образовались чередования [у] || [ов], [’у] || [ев].

коу+а+ти > ковати

вою+а+ти > воевати

### История звука ё

Гласный [е] в др.р. языке был тройкого происхождения. Он происходил из \*[ѣ], из \*[Ѣ] в сильной позиции, а также из \*[ѣ], когда тот утратился в процессе развития языка.

дѣнь > день

чѣтьць > чтец

Образование [е] из [ѣ], предполагают, происходило следующим образом: считают, что [ѣ] звучал как дифтонг [иѣ]. Такое звучание сохранилось в наше время в Тотемском и Кадниковском районах Вологодской области. Если дифтонг находился под восходящей интонацией, то первая часть дифтонга [и] утрачивалась, и сохранялась вторая часть [е].

Звук [ѣ] – гласный переднего ряда, долгий, нелабиализованный, в др.р. языке был двоякого происхождения:

происходил из и.е. \*ē

\*s ē m ēn    лат. sēmen,    ст.сл. сѣма  
               ↓ ↓ ↓ ↓  
 др.р. с ѣ м а

[e] дифтонгического происхождения, ему соответствовали [\*ai], [\*oi].

\*c ē n ā    лат. kaina,    ст.сл. цѣна  
               ↓ ↓ ↓ ↓  
 ц ѣ н а

Академик А.А. Шахматов считает, что [ѣ] звучал как дифтонг [иѣ], из которого ведут свое происхождение более поздние рефлексy [ѣ]: в одних говорах [ѣ] совпал с [e], в других – с [и]. Такое изменение можно объяснить, исходя из дифтонгического звучания [ѣ].

Случаи замены [ѣ] по говорам уже наблюдаются в первой половине XII в., когда [ѣ] заменяется звуком [e]. Например, в Смоленской грамоте 1229 г. **всемшу, оу ризѣ**. Такое смешение свидетельствует о том, что [ѣ] в своем звучании сильно приблизился к [e]. Звук [и] на месте [ѣ] известен во многих говорах северновеликорусского наречия. Появление [и] или [e] из [ѣ] можно объяснить, если исходить из характера интонации дифтонга. Если дифтонг находился под восходящей интонацией, то первая часть дифтонга [и] утрачивалась и сохранялся [e], если дифтонг находился под нисходящей интонацией, то утрачивался [e] и сохранялась первая часть дифтонга [и].

Звук [ѣ] долгое время сохранялся в литературном языке под ударением: [вѣра], [бѣлый]. Он мог в ударном положении сохраняться и как дифтонг, в безударном положении [ѣ] смешивался с [e].

Звук [ѣ] после исконномягких согласных переходил в [’а]: **бѣжати, кричати**.

Звук [ѣ] перед ударяемым [и] переходил в [и]: **сидишь, сидить, сидимъ, витим**. Такие случаи немногочисленны, напр.



ѣлица, сохраняет [е] по аналогии с пѣвецъ, грѣшити по аналогии с трѣхъ, смѣхъ.

В процессе развития языка на месте этимологического [ѣ] в большинстве говоров, легших в основу русского литературного языка, упрочился звук [е].

Звук [и] — гласный переднего ряда, долгий, нелабиализованный, в др.р. языке был двоякого происхождения:

1) монофтонгического происхождения; ему соответствует \*ī

\*g ī v ъ лат. vivus, ст. сл. живъ

↓ ↓ ↓ ↓

др. р. жи в ъ

2) дифтонгического происхождения, ему соответствовали дифтонги [\*ei], [\*oi], [\*ai]:

\*v ī d ъ лит. vėidas, ст. сл. видъ

↓ ↓ ↓ ↓

др. р. ви д ъ

С XI в. до нашего времени звук [и] не претерпел особых изменений.

### Носовые гласные, их судьба в древнерусском языке.

#### Чередования, связанные с носовыми гласными в современном русском языке

В др.р. языке носовые гласные просуществовали до середины X в. Их было два. Обозначались они следующим образом:

▲ — юс малый, Ж — юс большой. Иначе их называли носовые гласные, так как Ж звучал как [o<sup>n</sup>] с носовым призвуком, а ▲ — как [e<sup>n</sup>].

Они существовали в славянских языках не всегда. Их образование связано с изменением структуры слога, а именно с действием закона открытого слога. В результате действия этого закона возникли недопустимые сочетания, которые необходимо было устранить. Так возникают [о] и [е].

[ɤ] образовался из сочетания: гласный непереднего ряда + сонорный \*m, \*n, [ɤ] – из сочетания: любой гласный переднего ряда + сонорный \*m или \*n.

Подобные сочетания не могли находиться перед следующим согласным или в конце слова, т.к. нарушался закон открытого слога. Замена таких сочетаний носовыми гласными позволила приспособить звуковой облик слова к новому фонетическому закону.

|             |                 |                 |                 |        |       |   |               |               |       |
|-------------|-----------------|-----------------|-----------------|--------|-------|---|---------------|---------------|-------|
| лат.        | z               | <del>am</del>   | b               | a      | лат.  | г | <del>an</del> | k             | a     |
|             | ↓               | ↓               | ↓               | ↓      |       | ↓ | ↓             | ↓             | ↓     |
| др.р.       | з               | ж               | б               | ъ      | др.р. | р | ж             | к             | а     |
| лат.        | р               | <del>on</del>   | t               | i      | лат.  | d | <del>an</del> | g             | u     |
|             | ↓               | ↓               | ↓               | ↓      |       | ↓ | ↓             | ↓             | ↓     |
| др.р.       | п               | ж               | т               | ь      | др.р. | д | ж             | г             | а     |
| др.         | <del>men</del>  | s               | ā               | др.    | k     | ū | n             | <del>in</del> | g     |
| прусс.      | ↓ ↓             | ↓               | ↓               | герм.  | ↓     | ↓ | ↓             | ↓             | ↓     |
| ст.сл.      | м а             | с               | о               | ст.сл. | к     | ъ | н             | а             | г > к |
| др. прусск. | <del>mien</del> | <del>tien</del> | <del>sien</del> |        |       |   |               |               |       |
|             | ↓ ↓             | ↓ ↓             | ↓ ↓             |        |       |   |               |               |       |
| др.р.       | м а             | т а             | с а             |        |       |   |               |               |       |

В положении перед гласным указанные сочетания, из которых образовались носовые гласные, сохранялись, т.к. слогораздел проходил внутри такого сочетания, и гласный звук отходил

в предшествующему согласному, а согласный — к последующему согласному: ср. **сѣмѧ** — Р.п. ед., **сѣ-ме-не**.

Однако к X в. носовые гласные в др.р. языке утрачиваются и заменяются другими звуками: на месте ж произносится [y], на месте а — [ǣ]. Таким образом, возникли чередования:

[y] || гласный + носовой согласный (звук, звонок);

[ǣ] || гласный + носовой согласный (жати — сжимати, кляти — прокляти);

[м], [н] || а || гласный + носовой согласный (жму — жати — сожмату, начну — начати — начинати).

Фонема [ǣ] встречалась только в тех словах и формах, в которых функционировал [ɛ].

Изменение [q] > [y], [ɛ] > [ǣ] обусловило тот факт, что в др.р. языке образовались [y], [ǣ] уже восточнославянского происхождения.

### Вопросы

1. Какие и.е. гласные соответствовали др.р. [a], [o], [ъ], [ь], [u], [y]?
2. Какие особенности характеризовали гласные [ы], [у]?
3. Какова история гласного [ě]?
4. Каково происхождение [ě] в др.р. языке?
5. Какие этапы прошел в своем развитии [ě]?
6. Какова история звука [и]?
7. Под действием какого закона образовались носовые гласные в славянских языках?
8. Какова история носовых гласных в др.р. языке?
9. Какие чередования в совр. рус. языке обусловлены утратой носовых гласных?



## СИСТЕМА СОГЛАСНЫХ ФОНЕМ (КОНСОНАНТИЗМ) ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА КОНЦА X – НАЧАЛА XI В.

### План

1. Дифференциальные признаки (ДП), по которым были противопоставлены согласные фонемы в исходной системе согласных конца X – начала XI в.
2. Категория твердости-мягкости в исходной системе согласных фонем в др.р. языке конца X – начала XI в.
3. Категория глухости-звонкости в исходной системе согласных фонем в др.р. языке конца X – начала XI в.

**Опорные слова:** дифференциальные признаки, место образования, способ образования, твёрдость-мягкость согласных, глухость-звонкость согласных, сложные фонемы, позиционные изменения (полумягкость), позиция нейтрализации.

Др.р. язык конца X – начала XI в. унаследовал из позднего праславянского языка систему согласных фонем, которая была гораздо беднее, чем в современном русском языке. Она насчитывала 26 согласных фонем. Они выделялись по следующим ДП: место образования, способ образования, твердость-мягкость, глухость-звонкость.

Несмотря на совпадение ДП, по которым были противопоставлены согласные фонемы конца X – начала XI в., с ДП, по которым противопоставлены согласные фонемы в современном русском языке, современный характер системных связей существенно отличается. Это различие связано с иным составом согласных фонем, иным характером их позиционных изменений, совершенно иным характером отношений между гласными и согласными фонемами внутри слога.

| Место<br>образования | Губные  |        | Переднеязычные |         | Среднеязычные | Заднеязычные |        |
|----------------------|---------|--------|----------------|---------|---------------|--------------|--------|
|                      | Звонкие | Глухие | Звонкие        | Глухие  |               | Звонкие      | Глухие |
| Взрывные             | Б       | П      | Д              | Т       |               | Г            | К      |
| Щелевые              | В       | (Ф)    | ЗЗ' Ж'         | С С' Ш' | Ј             |              | Х      |
| Аффрикаты            |         |        |                | Ц' Ч'   |               |              |        |
| Сложные              |         |        | Ж'Д'Ж'         | Ш'Т'Ш'  |               |              |        |
| Плавные              |         |        | РР' ЛЛ'        |         |               |              |        |
| Носовые              | М       |        | НН'            |         |               |              |        |

В исходной системе отсутствовали категории соотносительности согласных по твердости-мягкости, глухости-звонкости, которые лежат в основе организации современной системы согласных.

Часть согласных фонем в исходной системе была непарно мягкой. К ним относятся: [ж'], [ш'], [ц'], [ч'], [ж'д'ж'], [ш'т'ш'], [ј].

Другая часть согласных фонем была непарно твердой. К ним относятся все губные, переднеязычные [д], [т], заднеязычные [г], [к], [х].

Только переднеязычные согласные [з], [с], [р], [л], [н] были представлены твердыми и мягкими разновидностями. Но и эти разновидности не образовывали соотносительных пар по твердости-мягкости в современном понимании этого термина.

Значительно отличался от современного понимания и характер позиционных изменений. Исконно мягкие согласные вообще не подвергались позиционным изменениям. В соответствии с принципом слогового сингармонизма они сочетались, главным об-

разом, с гласными переднего ряда. Из гласных непереднего ряда исконно мягкие согласные могли сочетаться с гласными [а], [у] вола, туча, лужа, мужу, кони, коню.

Иначе вели себя твердые согласные фонемы. Все твердые согласные, кроме заднеязычных [г], [к], [х], в положении перед гласными переднего ряда испытывали позиционные изменения. Согласно закону слогового сингармонизма, твердые согласные могли сочетаться только с гласными непереднего образования. Оказавшись в положении перед гласными переднего ряда, они частично смягчались, т.е. становились полумягкими. В этой позиции они выступали как позиционные варианты твердых согласных фонем. Подобных позиционных изменений не знали только заднеязычные [г], [к], [х], которые абсолютно не могли сочетаться с гласными переднего ряда, не изменяя своей основной артикуляции. В др. р. языке сочетания типа [ги], [ки], [хи], [ге], [ке], [хе] были принципиально невозможными. Могли употребляться только сочетания типа [гы], [кы], [хы]: **могыла, роукы, кыевь, хытрын.**

Описанный характер позиционных изменений согласных в раннем др. р. языке препятствовал образованию соотносительных пар по ДП признаку твердости-мягкости. Даже согласные, имеющие исконные твердые и мягкие пары, как переднеязычные [з] и [з'], [с] и [с'], [р] и [р'], [л] и [л'], [н] и [н'], в ранний др. р. период были вполне автономными, так как ни в одной фонетической позиции не совпадали в одинаковом звучании, т.е. у твердых и мягких согласных отсутствовала позиция неразличения, позиция нейтрализации. В современном русском языке твердые и мягкие согласные соотносятся попарно, так как в определенных фонетических позициях они совпадают в одном звуке, нейтрализуются, ср.: **стол и рубль, но в столе – рубле** (Пр. п.), благодаря такой нейтрализации они оказались попарно связанными, поэтому такие согласные образуют соотносительные пары и соотносительные ряды по твердости-мягкости.



В раннем др. р. языке слова **сто́ль** и **ру́бль** имели следующие значения:

|             |           |
|-------------|-----------|
| И. сто́ль   | роу́бль   |
| Р. столи    | роу́бли   |
| Д. столоу   | роу́блю   |
| Н. сто́ль   | роу́бль   |
| Тв. столѣмъ | роу́бльмъ |
| М. столѣ    | роу́бли   |

И М. п. мн. ч. формы **столи** и **рубли**. В форме **столи** – [л] – по-  
тупый, а в форме **рубли** – [л'] – мягкий.

Отсутствие позиции нейтрализации явилось одной из ос-  
новных причин, по которой не могла сформироваться категория  
твердости-мягкости в др. р. языке.

Кроме этой причины и состава согласных фонем, существо-  
вали и другие причины, которые мешали формированию кате-  
гории твердости-мягкости в др. р. языке. В твердых и мягких  
согласных отсутствовала не только позиция нейтрализации, но  
и отсутствовала также позиция различения, позиция противо-  
поставления, ср.: **мѣль** – **мель**. Конец слова еще не был в др. р.  
никакой позицией противопоставления, поскольку в конце слова  
и в середине слова согласный всегда находился перед гласным.  
Отсутствовала также позиция противопоставления твердых и  
мягких согласных перед гласными [и], [о] и другими гласными  
фонемами. В др. р. языке гласный [о] не мог находиться после  
мягких согласных, т. к. он переходил в [е] после них. К тому  
же в ранний др. р. период ведущими, определяющими звуками в  
слогах были гласные, поэтому весь звуковой строй этого перио-  
да является вокалистическим. Качество согласных как твердых,  
так и мягких согласных, является не самостоятельным, а зави-  
симым, позиционно обусловленным свойством, которое опре-  
деляется качеством последующего гласного, его рядом, его зо-  
ной образования. Все эти причины обусловили невозможность

формирования категории твердости-мягкости в др.р. языке раннего периода.

Также отсутствовала в исходной фонетической системе категория соотносительности согласных по глухости-звонкости, что объясняется отсутствием позиции нейтрализации. Невозможность объясняется тем, что идеально слог должен был состоять из согласного + гласный: **ложька – крошька**.

Все согласные были четко противопоставлены в произношении: **судьба – сватьба**.

В современном русском языке согласные, парные по глухости-звонкости не различаются, нейтрализуются в конце слова, а также в середине слова перед глухими и звонкими согласными:

ср. луг – лук [лук] – [г] \ –  
[к]  
[к] /

Перед звонкими согласными они совпадают в звонком согласном, перед глухими – в глухом.

Благодаря позиции нейтрализации, глухие и звонкие согласные оказались связанными попарно. Они организованы в соотносительные пары и соотносительные ряды.

В раннем др.р. языке, пока действовал закон открытого слога, всякий звонкий или глухой согласный находился перед гласным и не мог подвергаться ни оглушению, ни озвончению: ср. **лугь – лукь**. Звонкие и глухие согласные сохраняли свою соотносительную разницу, и, следовательно, не могли быть соотносительными по этому признаку. Есть некоторые исключения – это приставки, которые оканчиваются на [з]. Они образуют закрытый слог: **извьдати – исходити, бесчестие – беззаконие**. Это единственные случаи нейтрализации в ранний др.р. языковой период.

## Вопросы

1. По каким ДП выделялись согласные фонемы в русском др.р. языке?
2. Какие согласные были губными?
3. Какие согласные являлись переднеязычными?
4. Назовите среднеязычные и заднеязычные согласные.
5. Какие согласные были исконно мягкими?
6. Какие согласные были всегда твердыми?
7. Какие согласные могли быть и твердыми, и мягкими?
8. На какие две группы делились согласные по способу образования?
9. Как вы понимаете позиционную мягкость согласных?
10. Какие причины препятствовали оформлению категории твердости-мягкости в др.р. языке раннего периода?
11. Каким был звуковой строй др.р. языка конца X – начала XI в?
12. В каком состоянии находилась категория глухости-звонкости в др.р. языке раннего периода?



## СИСТЕМА СОГЛАСНЫХ ФОНЕМ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА В ЕЕ ОТНОШЕНИИ К СИСТЕМАМ ПРАСЛАВЯНСКОГО И СТАРΟΣЛАВЯНСКОГО ЯЗЫКОВ

### План

1. Происхождение звука [x].
2. Процессы смягчения заднеязычных [ɣ], [k], [x].
3. Смягчение согласных под влиянием [j]:
  - а) губных согласных;
  - б) переднеязычных согласных;
  - в) групп согласных.

**Опорные слова:** органическое смягчение, неорганическое смягчение, палатализация, I, II, III палатализации, эпентетический или вставной [l].

Звук [x] явился славянским новообразованием: он развился из и.е. звука [\*s] в определенных фонетических условиях, если [s] находился после гласных [\*i], [\*u] (или после тех звуков, которые развились из и.е. [\*i], [\*u]), а также после согласных [\*r], [\*k], если за ними не следовали взрывные [\*k], [\*p], [\*t].

лит. s a u s ā s

\*s u ch ъ

↓ ↓ ↓ ↓

др.р. с о у х ъ

### Образование мягких согласных

Мягкие согласные возникли в праславянском языке в результате смягчений твердых согласных в определенных фонетических условиях. Процессы образования мягких согласных коснулись всех диалектов праславянского языка. В праславянский период мягкие согласные возникали:

1) либо в результате смягчения заднеязычных согласных [г], [к], [х] перед гласными переднего ряда и [j].

2) либо в результате смягчения согласных под воздействием [j].

Согласные в праславянском языке под влиянием гласных переднего ряда и [j] могли смягчаться органически или неорганически.

Органическое смягчение – это такое смягчение, при котором согласный полностью меняет свою артикуляцию и переходит в другой звук:

\*g > ž'

\*k > č'

\*ch > š'

Неорганическое смягчение – это такое смягчение, при котором звук не меняет своей артикуляции, а лишь приобретает мягкость.

р > р', л > л', н > н'.

Заднеязычные [г], [к], [х] под влиянием гласных переднего ряда и [j] в праславянский период испытывали три типа смягчения или три палатализации.

По I палатализации заднеязычные [г] [к] [х] смягчались в основном перед всеми гласными переднего ряда. I палатализация осуществлялась в ранний праславянский период.

\*g > ž'

\*k > č'

\*ch > š'

другъ

кѣнига

пороуча

грѣхъ

дружина

кѣнижъникъ

пороучити

грѣшьникъ

< \*kъnigъnikъ

< \*poročiti

< \*grěhъnikъ

Результаты I палатализации сохранились в современном русском языке.

**II палатализация** осуществлялась позднее, чем первая, когда вследствие тенденции к открытости слога наблюдается монофтонгизация дифтонгов. Результаты II палатализации были иными. По II палатализации заднеязычные [г], [к], [х] смягчались в мягкие свистящие перед [и] и [ѣ] дифтонгического происхождения:

[\*g] > [z'] через ступень [d'z']

[\*k] > [c']

[\*ch] > [s']

\*drougoi > \*droud'z'i > \*druz'i

др. р. дроузи

\*nogāi > \*nod'z'i > \*noz'i

др. р. нози

\*koīna > c'ēna

др. р. цѣна

\*vylkoj > \*vylc'i

др. р. вьлци

\*poslouhoj > \*poslus'i

др. р. послоуси

\*mouhoj > mus'ě

др. р. моусѣ

Вторая палатализация происходила в более поздний праславянский период. Она наблюдалась в период монофтонгизации дифтонгов [ai], [oi]. Результаты этой палатализации почти не сохранились в современном русском языке.

**И и Ъ** дифтонгического происхождения встречались в след. грамматических формах:

Дат и Мест. п. ед. ч., Им. и Мест. п. мн. ч., Им. и Вин. п. дв. ч. имен существительных и кратких (именных) форм прилагательных; суффиксах повелительного наклонения.

**III палатализация** происходила в позднепраславянский период и не носила характера обязательного фонетического закона. Результаты этой палатализации были такими же, как и по II палатализации. Но, в отличие от первых двух, она происходила не перед гласными, а после гласных переднего ряда [i], [ѣ], [e].



если за заднеязычными не следовали звуки [ъ], [ы] в сочетании с любым согласным.

\*ovika > овьца

\*k u n <sup>Λ</sup> i n g

↓ ↓ ↓ ↓ ↓

к ъ н а з > кьназь, но кьнагыни

Таким образом, в результате смягчений заднеязычных образовались в праславянском языке мягкие шипящие и мягкие сонанты. Смягчение заднеязычных обусловило тот факт, что в праславянском, старославянском и др.р. языках не могли существовать сочетания типа [ги], [ки], [хи]. Подобные сочетания могли встречаться только в заимствованных словах: **гигантъ, дити, дитонъ**. В исконно славянских словах возможны только сочетания **гы, кы, хы**: **могыла, кыѣв, хытрыи**.

### Смягчение согласных под воздействием [j]

Кроме мягких согласных, образовавшихся в результате смягчения [г], [к], [х] перед гласными переднего ряда, др.р. язык также заимствовал из праславянского языка и такие мягкие согласные, которые образовались в результате смягчения других согласных под влиянием [j]. Звук [j] обладал сильной смягчающей силой, мягкий согласный, [j] ассимилировался со смягченным согласным. Поддействию со стороны [j] подвергались губные, переднеязычные и заднеязычные согласные.

Губные согласные под влиянием [j] смягчались в сочетаниях:

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| [*b] + [j] > [*bl] | *bjudo > блюдо    |
| [*p] + [j] > [*pl] | *koupja > коупл'я |
| [*v] + [j] > [*vl] | *lovja > ловл'я   |
| [*m] + [j] > [*ml] | *zemja > земл'я   |

Рядом с губным развивался вторичный [л] (l-epentheticum)

Если сочетания губных с [j] находились в начале слова, то во всех славянских языках происходило смягчение губных, если эти сочетания находились не в начале слова, то в западнославянских языках [l] эпентетический не наблюдается:

др.р. земл'и  
польск. ziemia  
чешск. země  
др.р. коупл'и  
польск. kupia  
чеш. koupě

#### Неорганическое смягчение переднеязычных сонорных согласных под воздействием [j]

Переднеязычные [p], [л], [п] в сочетании с [j] смягчились в мягкие согласные, не изменив своего основного качества. [j] смягчив предшествующий согласный, как бы сливается с ним.

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| [*r] + [j] > r' | *bourja > боури |
| [*l] + [j] > l' | *volja > воли   |
| [*n] + [j] > n' | *konjos > конь  |

#### Смягчение переднеязычных согласных под воздействием [j]

Переднеязычные [д], [т], [з], [с] в сочетании с [j] полностью меняли свою артикуляцию, смягчаясь в шипящие.

| Др. р.        | Ст. сл.       |
|---------------|---------------|
| *d + j > [ž'] | [ž'd']        |
| *t + j > [č'] | [š't']        |
| *z + j > [ž'] | *z + j > [ž'] |
| *s + j > [š'] | *s + j > [š'] |

|         | Др.р. | Ст.сл. |
|---------|-------|--------|
| *medja  | межа  | межда  |
| *svetja | свѣча | свѣшта |
| *vidjon | вижоу | виждѣ  |
| *kozja  | кожа  | кожа   |
| *nošion | ношоу | ношѣ   |

### Смягчение заднеязычных согласных под воздействием [j]

Заднеязычные [\*g], [\*k], [\*ch] в сочетании с [j] изменялись в

следующие:

|              |                 |
|--------------|-----------------|
| [*g] > [z']  | *lǣgja > лѣжа   |
| [*k] > [č']  | *sĕkja > сѣча   |
| [*ch] > [š'] | *dousja > доуша |

### Смягчение групп согласных перед гласными переднего ряда и [j]

Группы согласных [кт], [гт] перед гласными переднего ряда  
смягчались у восточных славян следующим образом:

[\*kt] > [c']  
[\*gt] > [c']

|        | Др.р. | Ст.сл. |
|--------|-------|--------|
| *nokti | ночь  | ношть  |
| *mori  | мочи  | мошти  |

Сочетания [ск] и [ст] в сочетании с [j] изменялись в сочетания [ш'а']:

|          | Др.р.   | Ст.сл. |
|----------|---------|--------|
| *tija    | тышча   | тышта  |
| *poustja | поушча  | поушта |
| *poškjon | поушчоу | поуштѣ |



Сочетания [зг] и [зд] в сочетании с [j] изменялись в [ж'д']

|         | Др.р. | Ст.сл. |
|---------|-------|--------|
| *dǫzgjъ | дѣждь | дѣждь  |
| *jēdjōn | ѣзжу  | ѣждѣ   |

Такую систему мягких согласных фонем унаследовал др. слав. язык X–XI вв. после распада общеславянского единства.

Самостоятельными фонемами в праславянском языке являлись твердые согласные [б], [п], [м], [в], [д], [т], [з], [с], [р], [л], [н], [г], [к], [х]. Они могли выступать в тождественных фонетических условиях – перед одними и теми же гласными и служили средством различения разных словоформ.

### Вопросы

1. Какие самостоятельные твердые фонемы были унаследованы из праславянского языка?
2. Из какого звука произошел славянский звук [х]?
3. Сколько типов смягчения испытывали заднеязычные [г], [к], [х]?
4. Каковы фонетические условия протекания I палатализации?
5. Каковы фонетические условия протекания II палатализации?
6. Каковы фонетические условия протекания III палатализации?
7. Как смягчались губные в сочетании с [j]?
8. Как смягчались переднеязычные [р], [л], [н] в сочетании с [j]?
9. Как смягчались переднеязычные [д], [т], [з], [с] в сочетании с [j]?
10. Как смягчались заднеязычные [г], [к], [х] в сочетании с [j]?
11. Какие группы согласных смягчались перед гласными переднего ряда и [j]?

## ОТРАЖЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ ПРАСЛАВЯНСКИХ СОЧЕТАНИЙ ГЛАСНЫХ С ПЛАВНЫМИ В ДРЕВНЕРУССКОМ ЯЗЫКЕ

### План

1. Сочетания \*tort, \*tolt, \*tert, \*telt (первое полногласие).
2. Сочетания \*ort, \*olt.
3. Сочетания \*tъrt, \*tъlt, \*tъrt, \*tъlt (второе полногласие).
4. Отражение праславянских явлений начала слова в др.р. языке.

**Основные слова:** сочетания гласных с плавными [\*r], [\*l], первое полногласие, неполногласное сочетание, полногласное сочетание, восходящая интонация, нисходящая интонация, сочетания редуцированных [ъ], [ь] с плавными [r], [l], слогообразующая способность плавных [r], [l], вторичная слоговость, второе полногласие.

### Сочетания \*tort, \*tolt, \*tert, \*telt

В общеславянской фонетической системе наблюдались сочетания гласных [o] или [e] с плавными [r] или [l] между согласными. Эти сочетания можно обозначить как \*tort, \*tolt, \*tert, \*telt, где t — любой согласный.

После того, как в славянских языках стал действовать закон закрытого слога, слова с подобными сочетаниями стали невозможными. В различных диалектах праславянского языка устранение закрытого слога происходило различными путями. В тех диалектах, которые легли в основу южнославянских, устранение закрытости слога происходило следующим образом: гласный, стоявший перед плавным, переходит в положение после плавного и можно удлиняется, если это был гласный непереднего образования [o], то он удлиняется до звука [a], если это был гласный переднего ряда [e], то он удлиняется до [ě]. Так, образовались в южнославянских языках, а следовательно, и в старославянском, следующие сочетания [pa], [la], [pě], [lě].

В тех диалектах, которые легли в основу восточнославянских языков, а следовательно, др.р. языка, процесс устранения закрытости слога происходил иным путем: гласный, стоявший перед плавным, сохранился, но после плавного развился звук, аналогичный первому. Так образовались полногласные сочетания [opo], [оло], [epe]. Полногласное сочетание [еле] образоваться не могло, так как звук [л] в славянских языках произносился огубленно, поэтому рядом стоявшие звуки подвергались огублению.

| Общесл. | Ст.сл. | Др.р.  |
|---------|--------|--------|
| *borda  | брада  | борода |
| *golva  | глава  | голова |
| *bergъ  | брѣгъ  | берегъ |
| *melko  | млѣко  | молоко |

В современном русском языке широко употребляются слова с полногласными сочетаниями: **враг, страна, сладкий, время, плеч**. В некоторых случаях они полностью вытеснили из употребления исконно русский вариант; ср.: **солодкий-сладкий, веремья-время**.

#### Сочетания \*ort, \*olt

В начале многих славянских слов находились сочетания гласного [o] с плавными [p] или [л], которые находились перед следующим согласным и нарушали закон открытого слога. Освобождение от закрытости слога в различных славянских языках происходило неодинаково. Характер изменения таких сочетаний зависел, как предполагают, от интонации этого слога. Если сочетания \*ort, \*olt находились под восходящей интонацией, то во всех славянских языках гласный в составе этих сочетаний был долгим. И освобождение от закрытости слога происходило путем перемещения гласного в позицию после плавного, что привело к образованию сочетаний \*rat, \*lat.

|         |                       |                |
|---------|-----------------------|----------------|
| *ordlo  | др.р., ст.сл. рало,   | чешск. rádlo   |
| *orka   | др.р., ст.сл. рака,   | чешск. rakev   |
| *cikomъ | др.р., ст.сл. лакомъ, | польск. lakomy |



Если сочетания **\*ort**, **\*olt** находились под нисходящей интонацией, то у южных славян образовались те же сочетания **\*rat**, **\*lat**, а у западных и восточных славян удлинения гласного не произошло, поэтому образовались сочетания **\*rot**, **\*lot**.

|                 |                                                                |                |                                                             |
|-----------------|----------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>*rovь.n.</b> | ст.сл. равьнь<br>др.р. ровьнь<br>чешск. rovný<br>польск. równy | <b>*orstь</b>  | ст.сл. расть<br>др.р. рость<br>болг. раст<br>польск. wzrost |
| <b>*olkь.o.</b> | ст.сл. лакть<br>др.р. локоть<br>чешск. loket                   | <b>*oldijь</b> | ст.сл. ладии<br>др.р. лодии                                 |

### Сочетания **\*trьt**, **\*thьt**, **\*trьt**, **\*thьt**

В праславянском языке было два типа сочетаний редуцированных [ъ], [ь] с плавными [р] и [л] между согласными. К первому типу относятся сочетания, в которых редуцированный находится после плавного типа:

|       |               |                |
|-------|---------------|----------------|
|       | <b>*krъvь</b> | <b>*krъstь</b> |
|       | ↓↓↓↓↓         | ↓↓↓↓↓          |
| др.р. | кръвь         | кръсть         |

И в современном русском языке в этих словах на месте редуцированного звучит гласный [о] или [е]. Следовательно, в древности здесь находились редуцированные [ъ] и [ь], которые впоследствии превратились в сильной позиции в гласные полного образования.

Ко второму типу относятся слова, в которых редуцированный также находится после плавного [р] или [л], но в современном русском языке гласный [о] или [е] звучит перед плавным: горло, воль. Слова с таким написанием встречаются в старославянских памятниках: гръло, влькъ, вльна, зрьно.

То же самые слова в др.р. языке имеют иное написание: гърло, влькъ, вльна, зрьно, то есть редуцированные находятся перед плавными [р] или [л].

Различное графическое изображение одних и тех же слов в различных славянских языках указывает на то, что в словах с подобными сочетаниями находился не слоговой редуцированный гласный, а слогообразующие плавные [р] и [л]. Однако в процессе развития языка большинство славянских языков утратили слогообразующие [р] и [л]. В др.р. и старославянском языках при утрате плавными слогообразующей способности произошло выделение гласного звука перед плавным — это был редуцированный гласный.

В старославянском языке выделившийся редуцированный гласный постепенно ослаб, а затем исчез в произношении, тогда плавные [р], [л] вновь приобретают слогообразующую способность и выделяют гласный призвук, который стал произноситься после плавных. И это явление нашло отражение на письме. Словообразующая способность плавных [р] и [л], вновь приобретенная, стала обозначаться буквами ѣ и ѡ после плавных: *грьѡ, вльѡ*.

В др.р. языке этот процесс проходил иначе: редуцированный гласный, возникший перед плавным при утрате слогообразующей способности плавных [р] и [л], сохранился в своей первоначальной позиции, что тоже получило отражение в памятниках др.р. письменности, где буквы ѣ и ѡ пишутся перед плавными [р] и [л]. Неслоговой плавный мог оставаться, и тогда он примыкал к стоящему перед ним редуцированному. Однако в ряде случаев плавные [р] и [л] примыкали к последующему слогу, и тогда они вторично развивали слогообразующую способность, так называемую «вторичную» слоговость, тогда плавный выделялся в самостоятельный слог. Особое течение процесса наблюдалось, если вслед за плавным шел слог со слабым редуцированным. В этом случае плавный, помимо «вторичной» слоговости, еще приобретал долготу звучания. Эта долгота развивалась по мере того, как ослабевал редуцированный в последующем слоге.

В период падения редуцированных плавные утратили «вторичную» слоговость. Они потеряли гласный призвук и способность выделяться в самостоятельный слог. За счет утраченного

гласного призвука усилился находящийся перед ним редуцированный гласный [ъ] или [ь]. Он мог перейти в гласный полного образования независимо от того, находился он в сильном или слабом положении: **зърно, вълна**.

В словах же, где вслед за плавным находился слог со слабым редуцированным, плавный обладал не только «вторичной» слогабильностью, но еще и долготой звучания. Во время падения редуцированных такой плавный не только терял слогаобразующую способность, но и долготу звучания. За счет утраты слогаобразующей способности происходило усиление предшествующего редуцированного [ъ] или [ь] до гласного полного образования, а за счет долготы звучания плавного вслед за ним возникал еще слабый звук, подобный предыдущему, поэтому мы встречаем в др. р. памятниках следующие написания: **скъръбъ, мълъни, мъръсъ, дъльгъ, пълънь**.

Данное явление в языке получило название «второго полногласия». В дальнейшем развитии языка подобные формы удержались лишь в небольшом количестве слов: **веревка, долог, полон, мълъни, гомеречный**. В диалектах случаи «второго полногласия» встречаются чаще: **молонья, смеретушка**.

На это лингвисты согласны с явлением «второго полногласия». Академик А. А. Шахматов считает написания типа **скъръбъ**, **мълъни** графическим явлением, стремлением писцов объединить старославянскую и др. р. манеру письма гласных с плавными в словах подобного типа.

### Отражение праславянских явлений начала слова в древнерусском языке

Гласные в начале слова в др. р. языке употреблялись редко, т. к. редуцирование к открытости слога проявлялось в тенденции приращивать начальный гласный согласным, поэтому перед гласными развивались согласные звуки: перед гласным [а] развивался [j]:



и́гна, и́вити. Слов с начальным [а] не существовало в др.р. языке. Такие слова, как **азъ, ако, аже** были свойственны письменному языку. Перед [y], в отличие от ст.сл. языка, в др.р. языке отсутствует [j]:

| Др.р.  |   | Ст.сл |
|--------|---|-------|
| оугъ   | — | югъ   |
| оуноша | — | юноша |
| оутро  | — | ютро  |

Согласный [j] развивался перед [е], [ě], кроме местоименного Э (этот, экой).

**ѣмь, ѣхати, ѣсмь.**

В др.р. языке [je] в начале слова изменялось в [о]: **озеро, осень, одинь.**

### Вопросы

1. Каковы причины преобразования сочетаний типа \***torŭ, \*tolt, \*tert, \*telt** в славянских языках?
2. Как происходил процесс устранения закрытости слога в южнославянских языках?
3. Как происходил процесс устранения закрытости слога в восточнославянских языках?
4. Каким образом шло преобразование сочетаний \***ort, \*olt** в различных славянских языках?
5. Какие два типа сочетаний редуцированных с плавными наблюдались в славянских языках?
6. Что скрывалось за различным графическим изображением одних и тех же слов в ст.сл. и др.р. языках?
7. Когда плавные [р] и [л] в др.р. языке развивали «вторичную» слоговость?
8. В связи с чем в др.р. языке образовалось явление «второго полногласия»?

## ВТОРИЧНОЕ СМЯГЧЕНИЕ ПОЛУМЯГКИХ СОГЛАСНЫХ. ИЗМЕНЕНИЯ В ФОНЕТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА, ВЫЗВАННЫЕ ЭТИМ ЯВЛЕНИЕМ

### План

1. Сущность вторичного смягчения полумягких.
2. Важнейшие изменения в системе согласных фонем др.р. языка, связанные со вторичным смягчением полумягких.
3. Развитие позиций нейтрализации для согласных фонем.
4. Сокращение количества гласных фонем.
5. Расширение системы согласных фонем.

**Опорные слова:** вторичное смягчение полумягких, йотовая артикуляция, первичное смягчение согласных, межслоговое воздействие, локалистическая система, силлабема – звуковая единица, семологически различительная функция, позиция нейтрализации, соотносительность по твёрдости-мягкости.

Самым значительным фонетическим процессом раннего периода др.р. языка было так называемое вторичное смягчение согласных, которое завершилось в XI веке и, следовательно, предшествовало процессу падения редуцированных гласных.

Смысл вторичного смягчения согласных состоял в том, что полумягкие согласные, которые являлись позиционными вариантами твердых согласных фонем, в положении перед гласными переднего ряда смягчались полностью, т.е. приобретали йотовую артикуляцию, например,

|          |   |          |
|----------|---|----------|
| [д'н'ь]  | > | [д'ьн']  |
| [с'ѣм'а] | > | [с'ѣм'а] |

К этому времени все согласные выступают только как твердые или мягкие. Первичное смягчение согласных относится к

позднему праславянскому периоду: твердые согласные становятся полумягкими перед гласными переднего ряда. Проявлением тенденции к слоговому сингармонизму является вторичное смягчение полумягких. Этот закон получает окончательное завершение.

В праславянский период слоги были автономными, независимыми друг от друга. Межслоговое воздействие практически отсутствует. Вся система вокализма характеризуется следующими закономерностями:

преобладание вокализма; преобладание господство закона открытого слога, базирующегося на принципе восходящей звучности;

характер слога зависит от качества гласного (зоны образования);

политоническое ударение для различения смысла;

долгота как дифференциальный признак;

в системе согласных отсутствовали такие ДП, как глухость-звонкость, твердость-мягкость.

После вторичного смягчения полумягких система согласных фонем увеличивается за счет мягких согласных. У твердых губных и переднеязычных согласных появляются мягкие соответствия. Только заднеязычные [г], [к], [х] не имеют мягких пар.

Нет единого мнения в датировке этого процесса. А.А. Шахматов, С.Б. Бернштейн считают, что данный процесс завершился в IX веке. Другие историки, как Л.Л. Васильев, Н.Н. Дурново, считают, что процесс вторичного смягчения был длительным. Вначале наблюдалось смягчение перед «узкими» гласными [ѣ] и [и]. Завершился он в конце XI века, когда произошло смягчение и перед «широкими» гласными: открытым [е], [ā] – переднего образования. В Архангельском евангелии (XI в) уже встречаются написания типа *ми*, *ти*, *си*, что дает возможность предполагать, что полумягкие смягчились полностью, получив йотовую артикуляцию, подобно исконно мягким.



Процесс вторичного смягчения полумягких имел важнейшие последствия для системы др.р. языка:

закон слогового сингармонизма получил окончательное завершение;

изменилась сочетаемость гласных и согласных внутри слога.

Если до вторичного смягчения мягкие согласные могли сочетаться только с гласными переднего ряда, а также частично — с [и], [о], [у], а твердые согласные могли сочетаться с гласными переднего ряда, получая при этом позиционную полумягкость, то после вторичного смягчения полумягких позиционных вариантов твердых фонем твердые согласные утратили эту позицию, т.е. они перестали употребляться перед гласными переднего ряда: произошло окончательное закрепление твердых согласных за гласными непереднего ряда внутри слога. Слоги превратились, по существу, в целостную, нечленимую звуковую единицу — **силлабему** (термин Р.И. Аванесова, С.Б. Бернштейна). Слоги типа **ti, te, ть** стали противопоставляться слогам типа **ta, to, tu**.

Таким образом, с этого периода можно говорить о целых слогах переднего и непереднего ряда. Слог нового типа — **силлабема** — получил наряду с фонемами смыслоразличительную функцию. Звуковые оболочки многих слов стали различаться не отдельными фонемами, а целыми слогами переднего и непереднего ряда: ср. **быти-бити, мыль-милъ, конь-конь, ровь-ревъ**. Эти пары слов противопоставлены друг другу не твердыми и мягкими фонемами или гласными переднего и непереднего ряда, а **целыми слогами — силлабемами**. Фонемы при этом не утрачивают своей смыслоразличительной функции, т.е. в звуковой системе, сформировавшейся после вторичного смягчения полумягких, смыслоразличительную функцию, как и прежде, выполняют фонемы. Но наряду с этим используются слог нового типа — **силлабемы**.

Закрепление внутри слога гласных переднего ряда за мягкими, а гласных непереднего ряда — за твердыми согласными, при-

вело к утрате гласными ведущей, определяющей роли в слоге. Теперь ряд гласного уже зависит от твердости-мягкости предыдущего согласного. Роль согласного увеличилась, а роль гласного уменьшилась.

Фонема [ǣ] утрачивает статус самостоятельной фонемы:

[ǣ] \

[a]

[a] /

Очень важным является дальнейшее развитие категории соотносительных согласных по твердости-мягкости. Оно происходит за счет увеличения числа пар твердых и мягких согласных. Число таких пар возросло до 11.

Другим важнейшим обстоятельством, связанным со вторичным смягчением полумягких, является появление **позиции нейтрализации** или **позиции неразличения**: ср. **медвѣдица боура и боури**. В форме Д.п. ед. ч. краткое прилагательное **боура** имеет форму **боурѣ**, существительное **боури** в Р.п. ед. ч. также имеет форму **боурѣ**. В существительном **боури** согласный [р] – **исконно мягкий**, а в прилагательном [р] – **полумягкий**. После вторичного смягчения они нейтрализовались в позиции перед гласным переднего ряда. Возникновение позиции нейтрализации у твердых и мягких согласных создало необходимые предпосылки для образования соотносительных пар по признаку твердости-мягкости.

Однако в этот период соотносительные пары по твердости-мягкости еще не сформировались, так как новые мягкие согласные еще не сформировались как самостоятельные фонемы. Их мягкость продолжала оставаться позиционной: она была обусловлена качеством последующего гласного: ср. **рыба-рыбѣ**.

Процесс формирования соотносительных пар твердых-мягких согласных был завершен после падения редуцированных гласных (конец XII – нач. XIII в.).

Другим следствием вторичного смягчения согласных является дальнейшее, хотя незначительное, развитие категории глухости-звонкости согласных, за счет увеличения пар:

[п']-[б'], [т']-[д'].

Таким образом, за счет вторичного смягчения полумягких в звуковой системе др.р. языка произошли значительные принципиальные изменения:

1) сократилась в количественном отношении система гласных фонем (утрата [ʼа] переднего ряда).

2) резко увеличивается система согласных фонем (появилось 6 новых мягких согласных).

3) уменьшилась роль гласных фонем внутри слога и в целом в звуковой системе, соответственно возросла роль согласных фонем.

4) получила дальнейшее развитие категория соотносительности согласных по твердости-мягкости, глухости-звонкости.

Учитывая все эти факты, можно сказать, что период после вторичного смягчения полумягких является переходной эпохой от вокалистической системы к консонантной.

## Вопросы

1. В чем заключается смысл вторичного смягчения полумягких?

2. Когда происходил данный процесс?

3. Какой закон получил свое полное завершение?

4. Что такое силлабема?

5. Какая фонема утрачивается в системе гласных фонем?

6. Предпосылки для развития какой позиции были созданы вторичным смягчением полумягких?

7. Каковы основные изменения в звуковой системе др.р. языка, происшедшие после вторичного смягчения полумягких?



## ПАДЕНИЕ РЕДУЦИРОВАННЫХ. СЛЕДСТВИЯ ПАДЕНИЯ РЕДУЦИРОВАННЫХ ГЛАСНЫХ В ДРЕВНЕРУССКОМ ЯЗЫКЕ

### План

1. Смысл понятия «падение редуцированных» как языкового процесса.
2. Судьба редуцированных в сочетаниях типа \*trъt, \*tlъt, \*trъt, \*tlъt в диалектах др.р. языка.
3. Судьба редуцированных в сочетаниях типа \*trъt, \*tlъt, \*trъt, \*tlъt в диалектах др.р. языка.
4. Основные направления, по которым шло развитие фонетической системы др.р. языка после падения редуцированных.
5. Изменения, происшедшие в Слоговой структуре др.р. языка.
6. Изменения, происшедшие в фонетико-морфологической структуре слова.
7. Беглость гласных.
8. Фонетические процессы, связанные с ослаблением звуков в конце слова.
9. Фонетические процессы в новых группах согласных.
10. Диалектные процессы, связанные с падением редуцированных.

**Опорные слова:** падение редуцированных, утрата редуцированных в слабой позиции, вокализация редуцированных в сильной позиции, второе полногласие, закрытый слог, подвижность слоговой границы, нулевая флексия, беглость гласных, оглушение согласных, недопустимые сочетания согласных, ассимиляция, диссимиляция, удлинение гласных, прогрессивное смягчение заднеязычных.

Падением редуцированных обычно называют процесс утраты редуцированных гласных [ъ] и [ь] как самостоятель-

ных фонем. Причины этого явления необходимо искать в системных отношениях. Главная причина усматривается в утрате количественных различий между гласными. Как указывает С.Б. Бернштейн в «Очерках по сравнительной грамматике индоевропейских языков», уже в позднем праславянском языке, хотя некоторые гласные оставались долгими, а другие — краткими, эти различия между ними потеряли фонологическую значимость. Гласные уже не противопоставлялись попарно по долготе-краткости: [a] и [ā], [o] и [ō], [ū] и [ū̄], [ɪ] и [ī], [ē] и [ē̄]. В дальнейшем развитии праславянского языка эта регулярность была нарушена: за каждым гласным закрепляется определенный признак, например, за артикуляцией гласного [a] закрепляется признак долготы. Таким образом, дифференциальный признак долготы-краткости утрачивает свою фонологическую значимость. Эта утрата количественного признака гласных сказывается и в живой речи. Единственный признак различения по долготе-краткости в др.р. языке X — XI вв. сохраняется как противопоставление гласных полного образования гласным неполного образования.

С.Б. Бернштейн в качестве причины утраты редуцированных называет прекращение действия закона открытого слога. Редуцированные сохранились в слабых позициях, пока действовал этот закон, хотя некоторые историки считают прекращение действия этого закона следствием падения редуцированных. Причины падения редуцированных, таким образом, остаются невыясненными до конца.

Ослабление, а затем полное исчезновение количественных гласных и привело к совпадению редуцированных гласных в сильных позициях с гласными [o] и [e], от которых они отличались в др.р. языке только степенью долготы — количественным признаком, в слабом же положении они перестают звучать. Таким образом, процесс падения редуцированных имел двусторонний характер: с одной стороны, утрачиваются слабые редуциро-

ванные, с другой стороны, сильные редуцированные проясняются в гласные полного образования (вокализируются).

Процесс падения редуцированных начался с утраты слабых [ѣ] и [ѥ]. Уже в самых ранних памятниках, таких как Остромирово евангелие, встречаются написания типа **кназь** вместо **къназь**, **кто** вместо **къто**, **книгамъ** вместо **кънигамъ**. Опушен ѣ и в Тмутараканской надписи: **гльбъ князь**. Очевидно, что падение редуцированных началось с начального слога в корне где [ѣ] и [ѥ] находились в абсолютно слабой позиции (в такой позиции отсутствует позиционная мена звуков). Что касается второй стороны процесса – вокализации [ѣ] и [ѥ], то она осуществлялась позже. Первые случаи написания типа **солодокъ** вместо **сьлодъкъ**, **церковь** вместо **църковь**, **весь** вместо **вьсь** относятся к XII в. На этом основании в настоящее время утвердилось мнение, что окончательная утрата [ѣ] и [ѥ] относится к концу XII – началу XIII в. Это подтверждается постоянной взаимозаменой букв ѣ, е, ѣ и ѥ, о. Любые из этих букв могут употребляться при обозначении звуков [e] или [o], как исконных, так и вновь образованных. Подобная мена букв наблюдается в частной переписке, деловых документах и даже изредка в канонических текстах с конца XII в. и на протяжении всего XIII в. Многие историки, как Шахматов А.А. и др., предполагают, что процесс падения редуцированных завершился неодновременно в разных диалектах др.р. языка: в одних говорах – раньше, в других – позже. Однако в первой половине XIII в. он уже был завершен по всем говорам повсеместно. Этот процесс имел одинаковые результаты по всей территории др.р. языка, т.е. носил общедревнерусский характер. Диалектные различия проявились в судьбе других редуцированных, а именно в судьбе [ѣ], [ѥ]. На северо-востоке, где собственно и происходило формирование русского языка (великорусского), напряженные [ѣ], [ѥ] изменились также, как [ѣ], [ѥ]: в сильных позициях [ѣ] > [o], [ѥ] > [e]: [ръју] > рою, [шѣја] > шея, [молодѣји] > молодой, [добрыѣју] > доброй, [синѣји] > синей.



В западных и юго-западных диалектах др.р. языка, т.е. украинском и белорусском языках, а также пограничных с ними великорусских говорах напряженные [ѣ], [й] преобразовались в сильных позициях иначе, т.е. также, как это происходило в старославянском языке [ѣ] > [ы], [й] > [у]: ср. [рѣју] > рью, [шѣја] > шија, [молодѣју] > молодий (укр.), маладый (белорусск.), [синийју] > синий (укр.), сіні (белорусск.).

В слабых позициях напряженные [ѣ], [й] были повсеместно полностью утрачены. Напряженное [ѣ] встречается только в сильной позиции; ср. [лѣју] > лью (рус.), лью (укр.), лью (белорусск.), [пѣју] > пью (рус.), пью (укр.), пью (белорусск.)

В украинском [л] в сочетании с [ј] дает удвоенное [лл]: л'лю.

### Судьба редуцированных в сочетаниях

**\*trьt, \*trьt, \*tlyt, \*tlyt**

Особого внимания заслуживает судьба редуцированных [ъ], [ь] в сочетаниях с плавными между согласными типа **\*trьt, \*trьt, \*tlyt, \*tlyt**. К ним относятся такие слова, как:

|        |          |
|--------|----------|
| кръвѣ  | кръвавѣ  |
| крѣсть | крѣстити |
| гльтка | гльтати  |
| сльза  | сльзь    |

В сильной позиции [ъ] и [ь] вокализовались: [ъ] > [о], [ь] > [е]. В слабых позициях по говорам они изменялись неодинаково. После падения [ъ] и [ь] в слабых позициях в подобных словах образовались труднопроизносимые сочетания согласных, в которых [ъ] и [ь] должны были стать слогообразующими. Однако в восточнославянских языках слогообразующие гласные не сохраняли обычно долго свою слогообразующую способность и со временем утрачивали ее, в отличие от западнославянских языков, где чешский сохранил [r], [l], [brjo, plzenj].

При утрате слогообразующей способности плавные [р], [л] выделяли рядом с собой гласный призвук, который содержался в них, в виде самостоятельного гласного звука. В юго-западных диалектах (украинские и белорусские) рядом с плавным выделялся гласный звук [и] в подобного рода сочетаниях, причем, в некоторых говорах он мог находиться в положении после плавного, в других — в положении перед плавным. Такое положение свидетельствовало о слогообразующей способности плавных: **крѣвавѣ** — **кривавѣ** (кирвавѣ); **слѣза** — **слиза** (силза).

В северо-восточных диалектах, особенно в русских говорах, преобразование слабых редуцированных в этих сочетаниях происходило другим образом: слабые редуцированные повели себя подобно сильным, т.е. вокализовались: [ѣ] > [о], [ѣ] > [е]: **крѣвавѣ** > **кравав**, **слѣза** > **сеза**. Фонетически подобную трансформацию объяснить нельзя. Вокализация происходит под действием закона аналогии в соответствии с однокорневыми словами, в которых [ѣ] и [ѣ] находились в сильной позиции. Если же слабый редуцированный не был поддержан др. формами, то он выпадал: **плѣсковѣ** > Псков.

В формах типа **лнѣ** > **лен**, **рѣжѣ** > **рож** в формах косвенных падежей они выпадают. По говорам происходит упрощение групп **льна** — **ильна**, **ильняной**, **рѣжи** > **аржи** (иржи), **аржаной** (иржаной).

### Судьба редуцированных в сочетаниях

**\*tѣrt, \*tѣlt, \*tѣrt, \*tѣlt**

Совсем иные процессы происходили в тех типах сочетаний, где редуцированный стоял перед плавными, в таких словах, как:

|       |          |       |
|-------|----------|-------|
| кѣрмѣ | кѣрмити  | *tѣrt |
| вѣлкѣ | вѣлка    | *tѣlt |
| зѣрно | зѣрнѣ    | *tѣrt |
| жѣлтѣ | жѣлтизна | *tѣlt |

В таких сочетаниях нарушается закон открытого слога, т.к. образуются недопустимые сочетания согласных. Эти сочетания стали рано преобразоваться. Отражение этого процесса наблюдается еще в старославянском языке, в котором редуцированный утрачивается и плавный приобретает слогообразующую способность: **прѣстъ влѣкъ зръно жлѣть**.

У восточных славян этот процесс протекал по-иному. Редуцированные в словах сохранились, а плавные [р], [л] выделялись в отдельный слог, и, таким образом, образовывались трехсложные слова: **въ-л-къ**.

Такие слова сохранились до падения редуцированных. Происходит вокализация всех редуцированных, независимо от того, в какой позиции они находились (сильной или слабой). После падения редуцированных становятся возможными закрытые слоги. Плавные [р], [л] утрачивают свою слогообразующую способность и примыкают к предыдущему слогу, при этом они выделяют гласный призвук, который накладывается на предшествующий [ъ], [ь]. За счет этого призвука слабый редуцированный также вокализируется: ср. **жълтизна** > желтизна, **кърмити** > кормити.

Отсюда позиция перед слогообразующим плавным всегда являлась сильной.

Особое положение складывалось в тех случаях, когда слогообразующий плавный стоял перед слогом со слабым редуцированным: **гърбъ** > гороб.

В таких случаях слогообразующие плавные [р] и [л] обладали не только слоговостью, но и заместительной компенсирующей долготой, которая компенсировала слабость гласного в последующем слоге. При утрате слоговости такой плавный не только усиливал предшествующий редуцированный до гласного образования, но и выделял позади себя второй гласный звук, который сначала звучал неопределенно и был близок к редуцированному, а впоследствии проявились в гласные полного образования. Таким



образом, в некоторых словах этого типа по говорам образовались новые полногласные сочетания, аналогичные первому полногласию. На северо-западных территориях это явление носило диалектный характер. Написания типа **столоб, верех (верѣх), смёреть** отмечаются с конца XII в. — XIII вв. Термин «второе полногласие» введен А.А. Потебней.

Академик А.А. Шахматов «второе полногласие» связывает с падением редуцированных: оно возникает только в позиции перед слогом со слабым редуцированным (это явление позиционное). В др. позициях оно не возникало, ср. **полонъ — полна** (краткие прилагательные). В формах ж. и ср. рода перед слогом с гласным полного образования отсутствует явление «второго полногласия». По мнению А.А. Шахматова, написания типа **мьльня, скьрьби** в таких древних памятниках, как Остромирово евангелие, объясняется желанием писцов отобразить слогаобразующую способность плавных [р], [л]. явление первого полногласия относится к VI — XI вв. н.э., а II полногласие — к XII — XIII вв. Они возникли из разных сочетаний. Первое полногласие не носило позиционного характера, оно охватило все диалекты праславянского языка. Второе полногласие имело место по диалектам, наблюдалось в северо-западных диалектах, где проявлялось непоследовательно. Первое полногласие носило характер обязательного фонетического закона, второе же полногласие наблюдалось не всегда при наличии одних и тех же фонетических условий. Такие формы, как **зеренье, столоб, столобое, холон, четвереть, четверег, чолон** или **челен**. Но ни в одном говоре не встретилось **волок отвьлькъ**. Второе полногласие носило характер тенденции, не осуществившейся до конца. Многие диалекты и литературный язык имеют лишь немного случаев второго полногласия: **долог, полон, веревка, остолоп, бестолочь**.

В результате падения редуцированных произошли такие фонетические процессы, которые привели к существенной перестройке всей фонетической системы др.р. языка. Формирование

фонетической системы началось после падения редуцированных. Оно шло в следующих направлениях:

- 1) прекратил действовать закон открытого слога;
- 2) изменилась слоговая и фонетико-морфологическая структура слова;
- 3) возникли многочисленные фонетические процессы, связанные с падением [ъ], [ь], приведшие к изменению состава гласных и согласных фонем в рус. языке;
- 4) произошли многие диалектные процессы, в частности, связанные с сочетанием редуцированных с плавными [р], [л].

Одним из важнейших последствий падения [ъ] и [ь] является прекращение действия обеих закономерностей, определявших структуру др.р. слога, — **закона открытого слога** и **закона слога-сингармонизма**.

В др.р. словах вследствие падения редуцированных появились закрытые слоги, которые принято называть «новыми» закрытыми слогами, т.к. в праславянский период также существовали закрытые слоги. Закрытые слоги стали возможными на конце и в середине слов. Образование закрытых слогов привело к сокращению количества слогов в слове, появляется большое количество односложных слов:

|             |                 |                |
|-------------|-----------------|----------------|
| до́мъ > дом | го́родъ > город | дѣ́нь > [ден'] |
| ↓           | ↓               | ↓              |

В связи с этим происходит перераспределение звуков между слогами. Отдельные звуки получили возможность перемещаться из одного слога в другой, т.е. слоговая граница стала подвижной: она может менять своё положение при словоизменении и словообразовании: ср. сѣ | бѣ | ра | ти — сѣ | би | ра | ти, но со | бра | ти — би | ра | ти; ко | не | цѣ — ко | нь | ча | ти, но ко | нец — кон | ча | ти.

Подвижность слоговой границы вызвала большие изменения в слоговой структуре слов. Слог перестал быть автономным,

независимым от соседних слогов, появилась возможность ме-  
слогового воздействия звуков. Это означало разрушение закона  
слогового сингармонизма, т.к. автономность слога является  
одним из главных требований этого закона. Согласно этому за-  
кону, чем теснее связаны звуки между собой в пределах слога,  
тем более резкая граница отделяет слоги друг от друга. Пока дей-  
ствовал закон слогового сингармонизма никакое взаимодействие  
звуков, относящихся к разным слогам, не было возможным.  
Невозможно, например, влияние последующего согласного на  
гласный, стоящий перед ним: ср. те | плъ, снѣ | гъ, пра | въ | да-  
сть | ла | ти – тепл, снѣг, правда, стлати. Такое влияние при-  
вело к развитию таких фонетических процессов, как, например,  
лабиализация [е]. Закон открытого слога подвергся частичному  
разрушению. Тенденция к открытости слога сохраняется и в со-  
временном русском языке. Также частично сохраняется тенден-  
ция к слоговому сингармонизму, который оказался нарушенным  
не только вследствие утраты слогом его автономности, но также  
и потому, что в рамках одного слога после падения [ъ] и [ь] ока-  
зались звуки неоднородной артикуляции с точки зрения образо-  
вания: ср. тепл, снѣг.

В современном русском языке оба эти закона перестали но-  
сить абсолютный характер, т.е. перестали быть законами, и опять  
как когда-то, они превратились в тенденции.

Произошли также существенные изменения в фонетико-мор-  
фологической структуре слова. Появились морфемы и грамма-  
тические формы новых типов. В частности, впервые в русском  
языке появилась нулевая флексия. Она образовалась в формах  
Им.п. ед.ч. имен существительных с древней основой на \*ѡ, \*ѡ,  
\*ї, например, плоть > плод, сынѣ > сын, гостьѣ > гост'. Отсут-  
ствие окончания в подобных словах грамматически значимо ря-  
дом с материально значимыми окончаниями. Нулевые флексии  
образовались также в Род.п. мн.ч. существительных с основой на  
\*а, \*ѡ: сестрѣ > сестр, селѣ > сел.



### Беглость гласных

В таких формах, как **сънѣ** — **съна** до падения редуцированных, наблюдалась позиционная мена гласных — **сильных и слабых редуцированных**. Она наблюдалась при словоизменении и словообразовании. После падения [ѣ] и [ь] это явление преобразовалось в чередование гласных:  $o \parallel \emptyset, e \parallel \emptyset$ ; ср. **лѣбѣ** > **лоб**, Р.п. **лѣба** > **лба**, **орѣлѣ** > **орел** Р.п.ед.ч. **орѣла** > **орла**  $e \parallel \emptyset$ .

Подобное чередование называется беглостью гласных. По аналогии с этими словами беглость [о] и [е] развивается в словах, которые никогда не содержали редуцированных в своей основе: ср. **ровѣ** > **рва**, **ледѣ** > **льда**.

Объяснить фонетически эту беглость нельзя. Аналогичное явление наблюдается в словах **корень**, **плетень**, **ремень**. Со временем беглость гласных превращается в морфологическое явление, которое характерно для целых классов слов или грамматических категорий. Постоянной беглостью суффиксального гласного [е] характеризуются все имена существительные с суфф. **-ец**: **купец** — **кунца**, **ловец** — **ловца**; существительные жен. рода с суфф. **-к**: **палка** — **палок**, **дырка** — **дырок**.

Беглость гласных [о] и [е] стала формальным показателем противопоставления форм Им.п. косвенным падежам существительных: **рот** — **рта**, **сон** — **сна**.

Помимо этих явлений, падение редуцированных повлекло за собой и такие процессы, как снижение звучности в конце словоформы, у которой конечный слог стал закрытым. Это явление вызвало ослабление звуков в конце слова и стимулировало тем самым ряд фонетических процессов.

### Фонетические процессы, связанные с ослаблением звуков в конце слова

Падение редуцированных в слабом положении на конце слов привело к ряду фонетических процессов.

1. Важнейшим из них было оглушение конечных звонких согласных: **лѣбѣ** > лоб [л<sup>о</sup>п], **родѣ** > род [рот], **морозѣ** > мороз [м<sup>л</sup>рос], **красивѣ** > красив [к<sup>р</sup>асиф].

В памятниках случаи оглушения конечных звонких согласных фиксируется уже с XIII в., напр., в Новгородской берестяной грамоте XIII в. встречаются написания **буть** вместо **будь**.

Следующим процессом была утрата конечного сонорного в позиции после другого согласного. Это касается, в основном плавного конечного [л], который находился в форме причастия прошедшего времени на -лѣ муж. рода, в формах жен. и ср. рода [л] сохранялся: **неслѣ** > **несл** > **нес**, **ведлѣ** > **ведл** > **вел**. Отпадению [л] предшествовало его оглушение.

Случаи такого написания употребления уже обнаруживаются в памятниках XIII в., напр., в Милятином евангелии (1215 г.), встречается следующая форма: **тѣ недугы наши приити и болѣзни понес**. К XV в. в деловом языке подобные написания уже встречаются довольно часто, напр., **тако рекѣ**.

В некоторых случаях сонорный в конце слова сохранялся, но перед ним, как правило, развивался гласный [е] или [о], напр., по говорам: **рубель**, **уголь**. Такие же гласные появляются и перед другими сонорными: **огнь** > **огонь**, **вѣтрѣ** > **ветер**, Р.п.мн.ч. **ведрѣ** > **ведер**, **баснѣ** > **басен**, **сестрѣ** > **сестер**, **соснѣ** > **сосен**.

То же самое явление наблюдается в формах кратких имен прилагательных: **хытр** > **хитер**, **остр** > **остер**. В говорах эти явления распространены шире: **храбер**, **мудер**, **мысль**, **жизнѣ**, **журавель**. Историки языка по-разному объясняют это явление. Проф. А.И. Соболевский считает, что перед сонорными появляются новые редуцированные, переходящие в гласные полного образования. Н.Н. Дурново объясняет появление форм типа **уголь**, **огонь** тем, что после падения редуцированных в таких словах образуются труднопроизносимые сочетания согласных, и тогда сонорные [р], [л], [ш] развивают слоговость. Слоγοобразующую способность сонорные держивали недолго. При ее утрате они

выделили самостоятельный призвук в виде гласных [o] или [e]. Известны даже случаи появления таких гласных в причастиях на 3-м муж. рода: **моголь, потополь.**

3. Отверждение мягких конечных губных, прежде всего мягкого [m]. В др. р. памятниках письменности уже с XIII в. встречаются такие написания как **прѣдъ олтарьмь, съ братомъ твоимъ, воимъ** (Милятино евангелие 1215 г.). в Лаврентьевской летописи встречается **съ княземъ своимъ маломъ.**

Несколько позже отвердевают и др. губные согласные в конце слов-форм: **голуп** вместо **голубь, кров** вместо **кровь.** Многие современные русские говоры знают на конце слов только произношение твердых согласных. В других говорах и в литературном языке мягкость губного на конце слов сохранилась.

### **Фонетические процессы в новых группах согласных, образовавшихся в результате падения редуцированных**

В связи с утратой слабых редуцированных образовались: новые сочетания согласных, большинство из которых ранее были недопустимыми, как **пт, вс, пс, пш, стн, рдц:** **вѣсе** > **весе, жѣтко** > **жестко, пѣса** > **пса, пѣшено** > **пшено, сѣрдѣе** > **сердце;**

и вновь появляются сочетания типа **\*tort, \*tolt, \*tert, \*telt:** **порѣвати** > **порвати, полѣка** > **полка, семѣрка** > **семерка, желѣти** > **желтых;**

и вновь появляются и многие другие сочетания согласных, подвергшихся упрощению в праславянский период: **кт, гт, тл, дл, тт, дт.** У западных славян эти сочетания сохранились: **локѣти** > **локти, когѣти** > **когти, свѣтъло** > **свѣтло, сѣдѣло** > **сѣдло, отѣтъкнути** > **оттолкнути, подѣтъчити** > **подточити.**

В числе прочих ранее недопустимых сочетаний согласных в праславянском языке, возродилось и древнее сочетание согласных с [j], в котором [j] сливался в произношении с предыдущим



смягченным согласным: братја > [братйја] > [брат'и], свиинја > [свинйја] > [св'ин'и], колосија > [колосйја].

В новых группах согласных, образовавшихся в результате падения редуцированных, начались фонетические процессы, ранее почти не наблюдавшиеся в др.р. языке — это процессы ассимиляции и диссимиляции. Известна только ассимиляция [з] в приставках: исчезнути > [изчезнути].

Оказавшиеся теперь рядом согласные стали уподобляться друг другу по признаку глухости-звонкости, твердости-мягкости, месту и способу образования: косъба > косба [кЛзба], ножъки > ножка [ношкъ], сътихати > стихати [стихат'], съделано > сделано [з'д'ельнъ].

В некоторых случаях ассимиляция приобрела регулярный характер и превратилась в закономерность, например, отверждение губных и переднеязычных перед твердыми переднеязычными: умъный > умный, слоужебъный > слоужебный, ровъный > ровный, пользьный > полезный, моръской > морской, женъскыи > женскыи.

Примерами ассимиляции по месту и способу образования могут служить словоформы съ женою > з женою [жиноју]; съ шумъмъ > с шумом [шумъм].

В случае полной ассимиляции часто происходит стяжение двух одинаковых согласных: изъ смольньска > из смоленска [исмал'ьнскъ].

Диссимиляция происходила гораздо реже, чем ассимиляция. Она осуществлялась в сочетаниях двух взрывных согласных, аффрикаты и взрывного, аффрикаты и сонорного: къто > кто [хто], къ чаю > к чаю [х-чају]; льгъко > легко [л'ихко]; скупъно > скупно [скушнъ].

В некоторых случаях результаты расподобления закрепились орфографически, например, в др.р. языке писалось къдѣ > кдѣ [гд'е], съдѣсь > сдес' [з'д'ес'], съдорѡвъ > сдоров [зд Арѡф], сватѣба > сват'ба [свЛ'д'бъ], тришѣды > тришды [трижды].

В современном русском языке пишется где, здесь, здоров, свадьба, трижды.

В некоторых случаях диссимиляция также закрепила орфографически: свѣчѣниковъ > свѣчников [свѣшн'икъф] > свешников.

В результате ассимиляции по признаку глухости-звонкости, а также оглушения конечных звонких губных согласных в конце слова в др.р. языке образовались два новых согласных: [ф] и [ф']. вѣторѣ > втор [фтор], кровѣ > кров [кроф], кровѣ > кров' [кроф']. До падения редуцированных могли оглушаться только губно-зубные, губно-губные не оглушались. В праславянском языке был известен только один губно-губной согласный, в говорах он передается как [ў] неслоговое [деўки], [ўнук'у]. После падения редуцированных появляется губно-зубной [в].

После падения редуцированных отдельные группы согласных подверглись упрощению, т.к. оказались трудными для произношения: происходит редукция одного из согласных до нуля звука: лѣстѣница > лѣстница [л'еси'ницъ], бездѣна > бездна [бѣзна], естѣ > естли [јесли], стѣкланка > сткланка [скл'анкъ], сѣньце > сонце [сонць].

Иногда упрощение наблюдалось и в менее сложных по составу групп согласных: обѣвазанъ > обвазан > обвазан [Лба'зын], обѣподъ > обвод > обод, обѣвозъ > обвоз > обоз.

### Диалектные процессы, связанные с падением редуцированных

В юго-западных диалектах (будущие украинские говоры) в новых закрытых слогах возникло удлинение исконных гласных [о] и [е], возникших из и.е. [o], [e].

Впервые это явление было замечено А.И. Соболевским в Добринском евангелии (1164 г.) и некоторых других памятниках второй половины XII в. Новые удлиненные гласные [о], [е], пройдя через стадию дифтонгов, изменились в конечном итоге в [и]

со смягчением предшествующего согласного **конь** > **кінь**, **нось** > **нісь**, **печь** > **пічь**, **коть** > **кіт**, **воль** > **віл**.

Процесс удлинения исконных гласных [о] и [е] в новых открытых слогах через дифтонг [іе] отразился в следующих написаниях памятников галицко-волынского происхождения, где удлиненное [е] передовалось через ѣ: **пѣчь**, **шѣсть**, **камѣнь**, **будѣть**, **учитѣль**. Долгое звучание [о] передавалось через удвоенное о в Галицком евангелии 1266 г.: **лоовьца** (перед долгим развивается протетический [j]).

### Прогрессивное ассимилятивное смягчение заднеязычных

К диалектным явлениям, развившимся в результате падения редуцированных, относятся и случаи прогрессивного смягчения заднеязычных в положении после мягких согласных. Имеются в виду формы типа **батькя**, **бочкя**. Такое смягчение заднеязычных согласных продолжалось значительно позже самого процесса падения редуцированных, но было подготовлено именно этим процессом, т.к. могло осуществиться только после исчезновения слабого суффиксального [ь]: Р.п. ед.ч. **пѣнька** > **пен'ка** [п'ин'к'а]. В памятниках данное явление засвидетельствовано лишь с XV в. Раньше всего оно отмечается в московских памятниках или в памятниках, написанных близ Москвы. Написание **бочкю** отмечается в письме 1482 г., в Московской грамоте 1517 г. встречается **Володкю**, **Степанк'а**. В «Домострое» имеется такой пример, как **колке** (сколько).

Прогрессивное смягчение [г], [к], [х] широко распространяется по говорам, но только по великорусским. Это смягчение совершенно не коснулось украинских и белорусских говоров, наблюдается оно, в основном, перед [к], очень редко – перед [г] и [х]: **Ольгя**, **ельхя**, **верхю**. В некоторых диалектах мягкое [к'] обнаруживается в формах, где предшествующий согласный не



огда не был мягким, например, наряду с **Ваньк'а** встречается **Понк'а** (Владимирские диалекты).

### Вопросы

1. В чем заключается смысл явления «падение редуцированных»?
2. Какова судьба напряженных [ѣ], [й]?
3. Какова судьба сочетаний \*trѣt, \*tlѣt, \*trѣt, \*tlѣt?
4. Какова судьба сочетаний \*tѣrt, \*tѣlt, \*tѣrt, \*tѣlt?
5. В чем сущность «второго полногласия»?
6. Каковы основные направления, по которым шло развитие русского языка после падения редуцированных?
7. Какие законы, касающиеся структуры слога, перестали действовать после падения [ѣ], [ѣ]?
8. Какие изменения в слоге вызвала подвижность слоговой границы?
9. Привело ли падение редуцированных к полному исчезновению законов открытого слога и слогового сингармонизма?
10. Какие изменения произошли в фонетико-морфологической структуре слова после падения редуцированных?
11. Какое явление в языке называется «беглостью гласных»?
12. Какие процессы наблюдаются в языке с падением редуцированных в конце слов?
13. Какие фонетические процессы наблюдаются в новых группах согласных, образовавшихся после падения редуцированных?
14. Какие новые фонетические процессы развиваются в языке в результате падения редуцированных?
15. К образованию каких новых двух согласных привело падение редуцированных?
16. Какие процессы развиваются в юго-западных диалектах в неконных [o] и [e]?
17. В каких говорах наблюдается прогрессивное ассимиляционное смягчение [г], [к], [х]?

# СИСТЕМА ГЛАСНЫХ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА, СЛОЖИВШАЯСЯ ПОСЛЕ ПАДЕНИЯ РЕДУЦИРОВАННЫХ. ФОНЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ В ОБЛАСТИ ГЛАСНЫХ, РАЗВИВШИЕСЯ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ ПОСЛЕ ПАДЕНИЯ РЕДУЦИРОВАННЫХ

## План

1. Система гласных фонем др.р. языка, сложившаяся после падения редуцированных.
2. Лабиализация звука [e].
3. История гласных [ê] и [ô].
4. Развитие аканья.

**Опорные слова:** признаки ряда и подъема, вокалистическая система, консонантная система, лабиализованность и нелабиализованность, лабиализация, [e] закрытый, [o] закрытый, аканье.

| Ряд<br>Подъем  | Передний | Непередний |
|----------------|----------|------------|
| Верхний        | и        | оу         |
| Верхне-средний | ê        | ô          |
| Средний        | е        | о          |
| Нижний         |          | а          |

После падения редуцированных [ѣ] и [ѥ] и вторичного смягчения полумягких система гласных фонем др.р. языка сильно сократилась по своему составу. Фонема [ā] слилась с гласной [а] по месту образования после смягчения полумягких. В результате падения редуцированных были утрачены фонемы [ѣ] и [ѥ], кроме того соединились в одну фонему [ы] и [и], которые были самостоятельными фонемами. После падения [ѣ], [ѥ] звук [и] окан-

является непосредственно после твердых согласных и переходит в [ы]. Этот процесс отражен в памятниках первой половины XIII века в след. написаниях: **из ыноѡ землѣ, в ыную землю, с ыноземцы, с ывановым селом.** Переход в [ы], вызванный влиянием предшествующего твердого согласного, происходит на стыке разных слов, в том числе на стыке предлога со знаменательным словом, а также внутри слов, на стыке морфем – приставки и корня: **въ истрѣбу > в ытѣбу > в ысѣбу [в-ызѣбу]; сѣиграти > [сыграт'ѣ].**

С этого времени произношение [ы] обусловлено позицией после твердых согласных. Поскольку [и] является относительно независимой фонемой, то основным вариантом новой фонемы признается вариант [и]. Единственным дифференциальным признаком был признак ряда. Теперь он фонологически незначим, т.к. он становится зависимым от качества предшествующего согласного, от его твердости или мягкости: ср. **мыл и мил.** Постепенно происходит процесс перехода от вокалистической системы к консонантной.

В результате всех этих изменений десятифонемный вокализм, представленный в исходной системе X – начала XI века, трансформируется в семифонемный, сложившийся к концу др.р. периода и начала старорусского периода. При этом изменяется не только фонемный состав, но и внутрисистемные отношения между ними, изменяет также свою значимость и дифференциальный признак места образования. Он зависит от качества предшествующего согласного. Полностью исчезает дифференциальный признак долготы, зато более значимым становится дифференциальный признак способа образования – **подъем.** В этот период еще сохраняется 4-х ступенчатое противопоставление гласных фонем по подъему. Полную фонологическую значимость приобретает дифференциальный **признак лабиализованности-нелабиализованности.** В исходной системе он был малозначимым. После надения редуцированных признак ряда утрачивается.



### Лабиализация звука [e]

В исходной системе конца X – начала XI в гласные [o], [e] были самостоятельными фонемами, противопоставленными друг другу в первую очередь, по месту образования (ряду). Некоторые фонологи считают, что по этому ДП они могли нейтрализоваться, т.к., если [o] попадало в положение после мягкого согласного, то он изменялся в [e]. Например, \**poljon* > поле. Они противопоставлялись друг другу по принципу лабиализованности-нелабиализованности. После вторичного смягчения полумягких положение [e] и [o] в системе гласных существенно изменилось. Этот процесс способствовал позиционному распределению этих гласных: [o] сохранилось в абсолютном начале слова и после твердых согласных, а [e] – только в положении после мягких согласных. Таким образом, они оказались позиционно распределенными, т.е. самостоятельные фонемы [e] и [o] превратились в позиционные варианты одной фонемы [o], т.к. [o] находится в независимой позиции.

Дальнейшая судьба этих гласных оказалась связанной с падением редуцированных. В большинстве др.р. говоров начался процесс перехода [e] > [ʰo] перед твердым согласным. Переход [e] > [ʰo] с предшествующей мягкостью согласного был связан, очевидно, с появившейся после падения редуцированных возможностью воздействия последующего согласного на предыдущий гласный. Таким образом, в слове типа *tet* > *tʰot* наблюдается лабиализация [e].

После падения редуцированных границы между слогами стали подвижными. Появились закрытые слоги. Твердые согласные, по мнению многих историков, были вместе с тем и огубленными, поэтому если за [e] следовал твердый согласный (одновременно огубленный), то после падения редуцированных такой согласный получил возможность огублять предшествующий гласный [e]. При этом происходит передвижение передней зоны образования в непереднюю, т.е. [e] > [ʰo]:

мѣдѣ > м'од [м'от], вѣдѣ > в'ол [в'ол], идемѣ > ид'ом [ид'ом].

В памятниках письменности переход [е] > [о] отражается с конца XII – начала XIII в. Первоначально этот процесс наблюдается в положении после **шипящих** и **ц**. В «Житии Нифонта» (1219 г.) встречается словоформа **умьршомоу**. В «Молении» Даниила Заточника (около 1230 г.) имеется целый ряд подобных написаний: **чѣрныхъ, чѣлка, шѣлки, жѣнка**. В одной из грамот XIV в. встречается форма **пришѣль**. Однако процесс перехода [е] > [о] получил довольно слабое отражение после вторичного смягчения согласных, т.к. обозначение [о] после неисконно мягкого согласного вызывало у писцов большие затруднения: буквы Ё к этому времени еще не было. Примерно с XIV в. в памятниках появляются написания, как **серебро, озора, Семон, поперог**. Однако они не соответствовали правильному произношению подобных слов, т.к. не отражали мягкости согласного перед [о]. Естественно, что такие написания не могли закрепиться как правило. Писцы в подобных случаях по традиции писали [е]. Необходимо отметить, что в др.р. языке звук [е] был тройкого происхождения: [е] из \*[ĕ], [е] из [ь] в сильной позиции и [е] из [ĕ]. Огублению подвергались только исконный [е] и [е] из [ь] в сильной позиции:

пѣклѣ > пекл > пѣк [п'ок]

лѣгѣ > легок > [ло'г]ок.

При этом [е], подвергавшийся огублению, обязательно должен был находится под ударением. Таким образом, переход [е] > [о] наблюдался при соблюдении одновременно следующих условий:

[е] находится:

- 1) под ударением;
- 2) после мягкого согласного;
- 3) перед последующим твердым.

Если же нарушалось хотя бы одно из перечисленных условий, лабиализация не происходила.

Лабииализации подвергался конечный [e] под ударением после мягкого согласного: **яйцѣ** > **яйцо**, **свежѣ** > **свежо**, **плечѣ** > **плечо**, **бельѣ** > **бельё**.

В некоторых случаях переход [e] > [’o] не наблюдался, хотя все 3 условия налицо:

- 1) если [e] < [ě]: **дѣло**, **лѣс**, **бѣлый**, **снѣг**;
- 2) если [e] находилось перед ц, который отвердел позже: **купѣц**, **молодѣц**, **жнец**;
- 3) в словах типа **первый**, **верба**, **зеркало**, **четверг**, **сери**, **церковь**, что объясняется поздним отвердением [р]; если же [р] находился перед твердым переднеязычным согласным, перед которым он отвердел раньше, то лабиализация происходила: **мертвым** > **м’ортвым**, **черный** > **чорный**, **мерзнуть** > **м’орзнуть**;
- 4) перед поздно отвердевшим согласным: **учѣбный**, **душѣвный**, **зѣмьской**, **жѣнский**;
- 5) в словах старославянского происхождения: **жѣртва**, **пещѣра**, **надѣжда**, **крѣст**, **нѣбо**;
- 6) в заимствованных словах после XV века: **лѣнта**, **монѣта**, **студѣнт**, **тѣма**;
- 7) в словах с отрицательной приставкой **не**: **нѣвод**, **нѣдруг**.

### История гласных [ê], [ô]

После падения редуцированных, возможно, уже на рубеже XIV–XV вв. изменяет свое положение в системе гласных фонема [ê], которой в др.р. период соответствовал [ê] – закрытый, (подъем) долгий, напряженный, легко переходивший по говорам в дифтонг [нѣ]. По этим признакам: подъему, долготе, напряженности – фонема [ê] была противопоставлена ближайшей к ней фонеме [e] открытой.

В XIV–XV вв. в памятниках ростово-суздальского происхождения (говоры центра, из которых образовался великорусский



янк) появляются случаи взаимозамены букв ѣ и е, реже и. Чаще всего буква ѣ появляется на месте е перед мягкими согласными или между мягкими согласными как в корневых, так и в аффиксальных морфемах. Напр., **деревъни** – **дѣрѣвъни**. На основании таких фактов еще нельзя говорить о совпадении [ê] и [e], потому что после падения редуцированных для звука [e] положение перед мягким согласным или между мягкими согласными уже является позиционно обусловленным. Открытый [e] перед мягким согласным становится более напряженным и закрытым, тем более в положении между двумя мягкими согласными. Таким образом, фонемы [ê] и [e] перед мягким согласным и тем более между двумя мягкими согласными уже не противопоставляются друг другу: ср. **дѣрѣвъни** и **пѣние**, т.е. совпадают в одном звуке [e]. Это означает, что в данном фонетическом положении возникла позиция нейтрализации фонем [ê] и [e], что и вело к смещению соответствующих букв на письме. Однако фонема [ê] могла еще сохранять свою самостоятельность в системе, если бы она оставалась противопоставленной фонеме [e] во всех остальных фонетических положениях, в частности, в положении перед твердым согласным противопоставление [ê] и [e] было утрачено.

**Изрѣклѣ > изрѣкл > изрѣк > [изрок] и из рѣкѣ > из рѣк**

И только в конце слова фонемы [ê] и [e], где возможными оказались слоги типа **t'o**, **t'e**, оказывается, могут быть противопоставленными: Им.мн. **поустынѣ**, **банѣ** и Им. п. мн. ч. м.р. **камene**.

Но в целом система уже не поддерживала противопоставления фонем [ê] и [e]. Следствием чего явилась утрата самостоятельной фонемы [ê], а именно – ее совпадение с фонемой [e] открытой. Оно произошло и в безударном положении, и под ударением в ростово-суздальском диалекте. Вскоре, после XV в., преобразование древнего [ê] осуществилось не только в ростово-суздальском диалекте, но и в других великорусских говорах. Во многих южных, северных, а также среднерусских говорах [ê] >

[e]. Этому, видимо, предшествовала его дифтонгизация [иe]. А затем, после усиления второй части дифтонга, [e] преобразовался в [e]: **вѣкъ** > **виек** > [век]; **лѣсъ** > **лиес** > [лес].

В ряде северных диалектов, очевидно, путем усиления первой части дифтонга [e] > [и]. Сначала этот процесс произошел в положении перед мягкими согласными: **мѣсаць** > **миесаць** > [мис'ац]; **звѣрь** > **звьер** > [зв'ир'].

Перед твердыми согласными [ê] сохранился: **мѣсто**, **сѣрь**. Различное произношение древнего [ê] перед твердыми и мягкими согласными сохраняется и в настоящее время в вологодско-кировских говорах, русских говорах определенной части Карелии. Со временем переход [ê] > [и] стал осуществляться независимо от твердости-мягкости последующего согласного: **лѣто** > **лието** > [лито]. Такое произношение [ê] (постоянная замена звуком [и]) отражена в современных новгородских говорах. В некоторых современных диалектах (северных и южных) [ê] по-прежнему произносится как [e] или как дифтонг [иe], но только под ударением. Это явление наблюдается в части вологодских, костромских, тульских, рязанских говоров. Изменение [ê] в великорусских говорах происходило неодновременно: например, в Смоленской грамоте (1229 г.) смешение букв ѣ и е отмечается с первой половины XIII в. Это свидетельствует о том, что [ê] как особая фонема была утрачена смоленскими и полотскими говорами к началу XIII в. В новгородских же памятниках бесспорные примеры написания и вместо ѣ обнаруживаются лишь с XIV в. В ростово-суздальском диалекте (говory центра) ударное [ê] исчезает после XV в. Довольно долго особое произношение [ê] сохранялось в московских говорах. По данным историка Л.Л. Васильева, в московских грамотах XVI–XVII вв. буквы ѣ и е под ударением никогда не смешивались. Ломоносов различает произношение [ê] и [e] «дебелое». Можно предположить, что особое произношение [ê] в говоре Москвы было лишь данью традиции, сложившейся в Москве – культурном и политическом центре.

Что касается фонемы [ô], то она на протяжении старорусского периода была утрачена в большинстве великорусских говоров. Фонема [ô] обнаруживает теснейшие связи с фонемой [ê], как структурные (системные), так и генетические.

Звук [ô] образовался в др.р. языке в связи с утратой древних интонационных различий ударного слога под так называемой «новой» восходящей интонацией — «новый акут». Окончательное оформление [ô] происходит после падения редуцированных. Наличие [ê] поддерживает существование [ô]. В тех говорах, которые рано утрачивают [ê], фонема [ô] не образуется. В ростово-суздальском и некоторых других говорах образуется [ô]. В некоторых говорах, в которых употребляются [ê], [ô], сохраняется до сих пор. Параллельное употребление [ô] и [ê] наблюдается в пологодско-вятских говорах (северные) и южных (задонские). [ô] сохраняется также в современных курских говорах, употребляясь в них этимологически правильно. По предположению современных историков, [ô] сохраняется по традиции, не являясь самостоятельной фонемой, противопоставленной [o].

Закрытое [ô] обозначалось особым знаком — кабора: оурôдъ, вôли.

Исчезновение [ô] происходило одновременно. В говорах центра [ô] утрачивается вслед за [ê] после XV в. В новгородских диалектах оно исчезает на рубеже XV—XVI вв. Дольше всего [ô] просуществовало в южновеликорусских говорах. Тексты отражают [ô] в виде буквы [y] еще в конце XVI—начале XVII вв. Также долго там сохранялось [ê]. В части южновеликорусских говоров до сих пор сохранились [ô] и [ê].

На примере [ô] и [ê] хорошо прослеживается системный характер языка. Процесс исчезновения закрытых гласных еще раз доказывает системный характер всех фонетических изменений, происходивших в языке. Закрытые гласные утрачиваются прежде всего в тех говорах, в которых наблюдается последовательный переход [e]>[’o]. В тех диалектах, в которых лабиализация от-



ставала или осуществлялась непоследовательно, закрытые гласные либо утрачиваются значительно позже, либо сохраняются до настоящего времени. Любопытно также то, что в таких говорах развитие категории твердости-мягкости также происходит менее интенсивно.

### Развитие аканья

В старорусский период (начало XV–XVII вв.) начинает развиваться и получает широкое распространение аканье. Аканье является основной чертой безударного вокализма в современном русском языке, южновеликорусских и многих средневеликорусских говорах. Развитие этого явления связано с переходом от вокалистической системы к консонантной.

В курсе «Русская диалектология» аканье определяется как неразличение фонем [o] и [a] в позиции первого предударного слога после твердого согласного. Это узкое понимание аканья. В истинном понимании аканье — это всякое неразличение гласных неверхнего подъема как после твердых, так и после мягких согласных во всех безударных положениях. Тогда аканье подразумевает яканье, иканье, еканье.

В др.р. языке никакой редукции гласных в безударном положении не существовало. В этом положении все гласные произносились отчетливо. После того, как в этих говорах осуществилось аканье, в этих словах стали звучать одинаковые гласные в первом предударном слоге: ср. гора и трава — [гАра] и [трАва].

Под аканьем, в широком смысле, понимается редукция безударных гласных неверхнего подъема. Это фонетическое содержание аканья. Что касается его фонологического содержания, то оно заключается в резком снижении смыслоразличительной функции гласных фонем в звуковом строе языка. Это связано с движением языка от вокалистической системы к консонантной.

Аканье, по мнению большинства историков, начинается после падения редуцированных гласных (Р.И. Аванесов) на территории южновеликорусских говоров в Междуречье (Курская и Орловская области). С XIV–XV вв. аканье распространяется на территорию средневеликорусских говоров. Но это происходит не одновременно. В московском говоре аканье утверждается в XVII в. Северновеликорусские диалекты аканье вообще не затронуло. В XVI в. аканье проникает на территорию Белоруссии.

В памятниках аканье начинает отражаться только в XIV веке, причем в памятниках среднерусского происхождения, прежде всего — в московских. До нас не дошли ранние южновеликорусские памятники. К XVI в. на южновеликорусской территории сформировались многие разновидности аканья.

### Вопросы

1. Как изменился состав гласных фонем др.р. языка после падения [ѣ] и [ѧ]?
2. Как сложилась судьба гласной фонемы [ǫ]?
3. Какова причина утраты фонемы [ы]?
4. Как изменились внутрисистемные отношения в системе гласных фонем др.р. языка исходного периода?
5. Что понимается под процессом лабиализации? Каковы условия ее протекания?
6. В каких случаях процесс перехода [e] > [ʲo] не осуществляется?
7. Как изменилось положение [ě] в системе гласных фонем на рубеже XIV–XV вв.?
8. С какой фонемой совпала [ě] в процессе развития языка?
9. Какова судьба [ê] в диалектах русского языка?
10. История фонемы [ô].
11. Каковы причины развития аканья?

## **СИСТЕМА СОГЛАСНЫХ ФОНЕМ ДРЕВНЕРУССКОГО ЯЗЫКА КОНЦА XIV – НАЧАЛА XV ВЕКА**

### **План**

1. Состав согласных фонем рассматриваемого периода.
2. Активное развитие категории твердости-мягкости после падения [ъ] и [ь].
3. Дальнейшая судьба сочетаний [гы], [кы], [хы], мягких шипящих, аффрикаты [ц], сложных фонем.
4. Активное формирование категории глухости-звонкости после падения редуцированных.

**Опорные слова:** место образования, способ образования, категория твердости-мягкости, позиция нейтрализации, сильная позиция, неорганическое смягчение заднеязычных [г], [к], [х], отвердение шипящих и аффрикаты [ц], категория глухости – звонкости.

### **Состав согласных фонем**

Система согласных фонем резко увеличивается в количественном отношении после вторичного смягчения согласных, а также после падения редуцированных. Число согласных фонем достигает 34.

### **Активное развитие категории твердости-мягкости после падения редуцированных**

Внутрисистемные отношения согласных после падения редуцированных перестраиваются в связи с образованием категории соотносительных согласных по признакам твердости-мягкости и глухости-звонкости. Особенно важную роль в становлении нового звукового строя русского языка сыграла категория соотносительности твердых-мягких согласных. Ее формирование, как известно, началось в поздний праславянский период, когда воз-



ника тенденция к слоговому сингармонизму, повлекшая за собой целый ряд процессов смягчения твердых согласных в сочетании с [j] и гласными переднего ряда. Основным результатом всех этих процессов явилось образование исконно мягких согласных, унаследованных всеми славянскими языками.

| Место<br>образования<br>Способ<br>образования |           | Губные           | Перед-<br>неязычные    | Средне-<br>язычные | Задне-<br>язычные |
|-----------------------------------------------|-----------|------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| Шумные                                        | Взрывные  | Б – Б'<br>П – П' | Д – Д' Т – Т'          |                    | Г К               |
|                                               | Щелевые   | В – В'<br>Ф – Ф' | З – З' С – С'<br>Ж' Ш' | j                  | Х                 |
|                                               | Аффрикаты |                  | Ц' Ч'                  |                    |                   |
|                                               | Сложные   |                  | Ж'Д'Ж' Ш'Ч'            |                    |                   |
| Сочерные                                      | Носовые   | М – М'           | Н – Н'                 |                    |                   |
|                                               | Плавные   |                  | Р – Р' Л – Л'          |                    |                   |

В исходной системе согласных фонем др.р. языка конца X – начала XI века лишь небольшая часть согласных фонем имела пары по твердости-мягкости. К ним относятся переднеязычные [з], [с], [р], [л], [н]. Все остальные согласные были либо непарно твердыми, либо непарно мягкими. Следовательно, ни сам состав согласных фонем, ни их системные отношения не способствовали в это время развитию категории твердости-мягкости. Так называемые «исконные» парные согласные на самом деле не образовывали противопоставленных пар по признаку твердости-мягкости в современном понимании этих терминов. У них отсутствовали как позиции различения – противопоставления (сильные позиции), так и позиции нейтрализации (слабые позиции). Значит, сдвиг в развитии категории твердости-мягкости согласных произошел по-

сле вторичного смягчения полумягких. Во-первых, увеличилось количество пар согласных, противопоставленных по твердости-мягкости (до 11 пар); во-вторых, у твердых и мягких согласных впервые появились **позиции нейтрализации — позиции различения**: ср. **кон** и **кон'**. До вторичного смягчения полумягких Им.п. мн.ч. этих форм имел такие формы: [кон'и] и [кон'и]. После вторичного смягчения полумягких Им. п. мн.ч. получил одинаковые формы: [кон'и] и [кон'и]. Однако твердость-мягкость согласных оставалась позиционно обусловленной, т.к. зависела от места образования (ряда) последующего гласного. Твердые и мягкие согласные могли противопоставляться перед гласными [а] и [у]: ср. **вѣра, вѣру и вѣрю; рана и ран'а, раноу и ран'ю**.

Освобождение твердых и мягких согласных начинается, в основном, после падения редуцированных: у твердых и мягких согласных появляется ряд сильных позиций, в которых они оказались противопоставленными друг другу, независимо от качества согласного. Главной позицией различения твердых и мягких согласных становится конец слова. В конце многих словоформ после утраты редуцированных твердые и мягкие согласные, предшествовавшие этим конечным [ъ] и [ь], сохранили свое качество, т.е. свою твердость или мягкость. Но теперь их твердость или мягкость не зависит от последующего гласного, т.к. он отсутствует: ср. **вазь и вазь > [ваз] и [ваз']**. То же самое произошло в таких словах, как **мѣль и мѣль > [мѣл] и [мѣл']**; **быль и быть > [был] и [был']**; **ткань и ткань > [ткан] и [ткан']**.

Так, впервые твердость-мягкость превращается в самостоятельный, независимый, позиционно обусловленный признак согласных фонем. Новые мягкие согласные, возникшие после вторичного смягчения, благодаря образовавшимся позициям противопоставления и различения твердых-мягких согласных, получают статус самостоятельных фонем. Кроме позиции конца слова, образуется еще целый ряд позиций. Некоторые звонкие согласные стали различаться по твердости-мягкости не только и

конец слова, но и перед другими согласными, но не перед всеми, напр., сильной позицией для твердых-мягких зубных согласных является позиция перед твердыми зубными и заднеязычными: иба – резьба [з] – [з'], зорко – зорька [р] – [р'], а также позиция перед гласными [а] и [у].

По следам развития звуковой системы возникают новые сильные противопоставления твердых и мягких согласных. Так, после объединения [и] и [ы] в одну фонему [и] твердые и мягкие согласные оказываются противопоставленными перед этой фонемой: [был] – [б'ил], [воды] – [вод'и], [сыть] – [с'ить], [пытат'и] – [п'итат'и].

Важную роль в становлении категории твердости-мягкости сыграл процесс перехода [е] > [о]. В результате твердые-мягкие согласные стали различаться перед [о]: воля – в'оль < вёл; поюр – озёр < [Лзёр]; посол – сёл < сёл, поклон – клён < [клён].

Благодаря образованию целого ряда сильных позиций, вторично смягченные согласные окончательно оформились как самостоятельные фонемы, образовав соотносительные пары и соотносительные ряды согласных по твердости-мягкости. С этого времени можно говорить о существовании в русском языке категории соотносительности согласных по твердости-мягкости. Однако развитие этой категории не завершилось, оно продолжалось и в старорусский период, а также в период формирования национального русского языка. Появляются новые пары твердых-мягких согласных и новые позиции для их различения.

### **Судьбы сочетаний [гы], [кы], [хы] мягких шипящих, аффрикаты [ц], сложных фонем**

С развитием данной категории связана судьба ряда отдельных согласных фонем и их сочетаний. В частности, развитие категории твердости-мягкости повлияло на изменение др.р. сочетаний типа [ки], [ги], [хи]. Сочетания подобного типа в др.р.



языке были невозможными, т.к. перед гласными переднего ряда заднеязычные обязательно переходили в другие звуки. Когда [и] и [ы] стали разновидностями одной фонемы [и], тогда они начинают употребляться в разных позициях: [ы] – перед твердыми согласными, [и] – перед мягкими согласными. После смягчения заднеязычных они стали вариантами одной фонемы [и] и распределяются следующим образом: внутри слов – сочетания [ги], [ки], [хи] **могила, гибнути**; на стыке отдельных слов – сочетания [гы], [кы], [хы] сохраняются.

Постепенно сочетания типа [гы], [кы], [хы] вытесняются сочетаниями типа [ги], [ки], [хи]. Таким образом, заднеязычные [г], [к], [х] подверглись неорганическому смягчению.

Появление в языке смягченных [г], [к], [х] соответствовало общей тенденции развития парного противопоставления согласных по твердости-мягкости. В Юрьевском евангелии (1120 г.) встречаются написания: **киихѣ**, Добрилово евангелие (1164 г.) **гибель**, новгородские берестяные грамоты: **веревки, другими**.

Не позднее XIV столетия произошло отверждение шипящих [ж'], [ш']. О чем свидетельствуют написания букв ъ, ы после шипящих в памятниках этого периода, например, в Лаврентьевской летописи (1377 г.): **жыва, жажы**, в Духовной грамоте Дмитрия Донского (1389) – **живите, держыть, Шышкина**. В одной из грамот XV века встречается **Ивашьково** (название деревни).

К XVI в. отвердела аффриката [ц'], что отражено в памятниках XV, XVI вв. Встречаются написания с **цѣ, цы**: **большие улицы**. В «Домострое» встречаются написания: **отьцѣ, концы, нацѣдять**.

Подверглись изменениям по говорам и сложные согласные [ш'ч'], [ж'д'ж']. В большинстве говоров они упростились путем утраты взрывного элемента [т] и [д]: [ш'ч'] > [ш'], [ж'д'ж'] > [ж'], например, [ш'ч'ѹк] > [ш'укъ], [ѣж'д'ж'у] > [ѣжу].

Реже упрощение происходило другим путем – путем утраты не взрывного, а второго фрикативного элемента: [ш'ч'] > [ш'т']: [ш'г'ука], [ѣзж'д'у].

Кроме того, в большинстве южновеликорусских, а также части северновеликорусских говоров эти звуки отвердели: [ш'ука], [шычитат], [шупат], [дАжа], [ѣжу], [дрожы].

Литературный язык и некоторые среднерусские говоры сохранили мягкое произношение долгих [ж'], [ш'].

### Активное развитие категории глухости-звонкости после падения редуцированных

Помимо категории твердости-мягкости, после падения редуцированных завершается формирование категории соотносительности звонких и глухих согласных. После падения редуцированных в результате оглушения конечных звонких согласных и ассимиляции по глухости-звонкости появились позиции неразличения согласных звуков по этому признаку:

1. Конец слова.

2. В середине слова перед следующим глухим или звонким согласным.

В таких положениях глухие и звонкие нейтрализовались, совпадая в одинаковом произношении: ср.

|                             |                       |       |
|-----------------------------|-----------------------|-------|
| Родъ > рѡд[рѡт]             | и рѣтъ > рот [рот]    | [д] \ |
| ↓                           | ↓                     | [т]   |
|                             |                       | [т] / |
| котъ > коз [кѡс]            | и кось > кос [кос]    | [з] \ |
| ↓                           | ↓                     | [с]   |
|                             |                       | [с] / |
| дорѡжка > дорѡжка [дАрѡшкѣ] | съшка > сошка [сѡшкѣ] | [ж] \ |
| ↓                           | ↓                     | [ш]   |
|                             |                       | [ш] / |





### **Начальный период формирования национального русского языка (середина XVII–XVIII вв.)**

В этот период на основе традиционных книжных норм и живой разговорной речи Москвы создается новый литературный язык. Тенденции и закономерности его развития носят уже общенациональный характер. В фонетическом строе этого языка продолжают развиваться тенденции, наметившиеся в предшествующие эпохи. Каждая из этих эпох характеризовалась своим соотношением вокалистической и консонантной систем. В истории русского языка прослеживается единая линия, основное направление развития – от фонетической системы, в которой господствовали гласные (период до вторичного смягчения полумягких – ранний др.р. период), к системе, в которой ведущее положение заняли согласные.

От века к веку уменьшалось количество гласных фонем и их влияние на согласные. В исходной системе было 10–11 гласных фонем. К началу старорусского периода утверждается система из 7 гласных фонем. После утраты гласных фонем [ê], [ы] устанавливается пятифонемный вокализм. Еще меньшее число гласных фонем различается в безударных слогах акающих говоров. Одновременно в языке происходило количественное нарастание согласных фонем. После падения редуцированных согласные перестали зависеть от гласных в слоге. Отныне они сами стали определять качество гласных.

В период формирования национального русского языка основное направление его развития проявляется, главным образом, в дальнейшей эволюции категории соотносительности твердых-мягких согласных.

## МОРФОЛОГИЯ. ОБЩИЕ ВОПРОСЫ ИСТОРИИ МОРФОЛОГИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

### План

1. Предмет изучения исторической морфологии русского языка.
2. Общая характеристика морфологического строя русского языка к моменту появления первых памятников письменности.
3. Чередования гласных и согласных как морфологическое средство.
4. Части речи в др.р. языке конца X — начала XI века.

**Опорные слова:** историческая морфология, морфологические категории, грамматические значения, флектирующий язык, аффикс, суффикс, префикс, чередование.

Историческая морфология русского языка как наука изучает основные процессы развития морфологического строя этого языка на всех доступных для такого изучения этапах его истории.

Грамматика является наиболее устойчивой частью языка. Однако и она подвержена изменениям. Если сравнивать морфологическую систему XIII–XIV веков с современным русским языком, то можно заметить значительные изменения.

Целый ряд морфологических изменений связан с фонетическими изменениями, с фонетическими процессами. Так, фонетические явления конца слова, связанные с действием закона открытого слога, привели к переразложению основ имен существительных, что вызвало изменение типов склонения в славянских языках. Падение редуцированных привело к чередованию гласных с нулем звука, которое впоследствии стало одним из морфологических средств образования форм слова. Конечно, многие явления, связанные с историей морфологической структуры сло-

на, происходили по внутренним законам развития самой морфологической системы.

При изучении исторической морфологии также используются памятники письменности. Для восстановления же тех периодов морфологической системы русского языка, которые не были зафиксированы памятниками, используются данные сравнительной грамматики.

Историческая морфология, в отличие от исторической фонетики, менее изучена. До сих пор остается неясной связь различных морфологических категорий и форм в единой морфологической системе на определенном синхронном срезе. В области исторической фонетики дано точное описание звуковой системы др.р. языка раннего периода, ее изменения в результате различных фонетических процессов к исходному периоду др.р. языка, ее состояние в старорусский период. В каждый из названных периодов можно указать основные особенности фонетической системы, определяющие ее характер как системы.

В области исторической морфологии остается неясной взаимная связь, совмещение друг с другом тех или иных звеньев морфологической системы в данный период ее развития. Трудно представить состояние типов склонения существительных живого др.р. языка к моменту появления письменности, какие из этих типов склонения подверглись разрушению раньше, а какие позже. Также сложно обстоит дело с историей форм прошедшего времени. Устанавливая последовательность утраты различных форм и укрепление единой формы прошедшего времени, сложно достоверно определить, как в действительности функционировали эти формы в морфологической системе др.р. языка разных периодов его истории. Еще не выработаны методы отделения живых форм от традиционных, «мертвых», свойственных письменной форме языка.

Таким образом, историческая морфология в настоящее время еще не сложилась в науку как историю системы мор-



фологических категорий и форм. Историческая морфология в настоящее время — это только история отдельных морфологических категорий и форм, поэтому в ней завершающим моментом является установление характера того или иного явления на конечном этапе его развития — современным русским языком, с его сложившейся к настоящему моменту морфологической системой.

Характер морфологической системы определяется теми способами и средствами выражения грамматических значений, какие присущи данному языку. В др.р. языке они связаны прежде всего со словоизменением, поэтому в исторической морфологии основным объектом изучения является история форм словоизменения как история способов и средств выражения грамматических значений, которые, развиваясь, также вызывают утрату одних категорий и значений и возникновение других. История грамматических категорий и средств их выражения рассматривается в применении к отдельным частям речи.

Русский язык по своей морфологической системе является флектирующим языком: связь слов в предложении выражается с помощью флексий. В связи с этим историческая морфология занимается историей морфологических средств, которые служат для образования форм слова, т.е. средств словоизменения, изучением истории флексий, истории форм склонения и спряжения слов.

Новые слова и формы образуются также при помощи аффиксов, например, суффиксация и префиксация могут менять вид глаголов: писать — записать. При помощи суффиксов образуются существительные от глаголов разной родовой принадлежности: **выходити — выхоть, пивати — пивание**. Примерами широко развитого суффиксального образования могут служить такие др.р. факты, как **пити — пивати — пивание — пивный — пивыць**.

Важным морфологическим средством образования слов и их форм в русском языке являются чередования гласных и соглас-

ных звуков. Чередование – это такая смена звуков, которая не зависит от фонетических и позиционных условий и играет грамматическую роль, т.е. служит для выражения различных грамматических значений.

Др.р. языку начала письменного периода были известны чередования гласных и согласных. В основной ряд чередующихся гласных входили [e] || [o] || [ъ] || [e] || [a]. Однако этот ряд почти не устанавливается, обнаруживаются, в основном, лишь некоторые ступени чередующихся гласных: **стылати – стелю – столъ** – [ъ] || [e] || [o], **мерети – мьроу – морь** – [e] || [ъ] || [o].

В некоторых случаях закономерность проявления той или иной ступени чередования проявляется последовательно. Например, в отглагольных существительных выступает ступень [o]: **бероу – съборъ, текоу – токъ, везоу – возъ**; в глаголах, обозначающих однократность действия, – [o], а в глаголах, обозначающих многократность действия – [a]: **положити – полагати, помочи – помагати, точи – тачати**.

Широко были распространены чередования гласных, характеризующих формообразование: [ъ] || [и], [ъ] || [ы]: **брьати – събирати, оумьроу – умирали, тьроу – сътирали, сълати – посылати, дъхноути – дыхати**.

Чередование [ā] || [y] восходило к чередованию [e] || [o]: **мати [м'ати] моука; трасти – троусъ, звакноути – звоукъ**.

В др.р. было известно чередование согласных: заднеязычных, губных, переднеязычных.

Чередование [г], [к], [х] с шипящими наблюдалось перед суффиксами и окончаниями: перед суфф. **-ина, -ькъ, -ьнъ**, зв. форме, в глаголах. Чередование [г], [к], [х] со свистящими наблюдалось при склонении имен и при образовании форм повелительного наклонения. Чередования губных и переднеязычных с сочетаниями губных + [л] и с шипящими были свойственны глагольным формам и отглагольным существительным: **люблю, ловлю, ловля, купля, вижу, прошоу**.

Постепенно происходит превращение фонетического явления в морфологическое. Это хорошо видно на истории заднеязычных и шипящих. Сначала шипящие были возможны только перед гласными переднего ряда, затем перед [а], [у] < [y] и [ѡ]. В результате лабиализации [е] шипящие оказались в положении перед [ѡ]: [ж'ѡны]. После падения редуцированных шипящие оказались вообще перед согласным звуком: **дружѣный** – **дружный**, **ручѣка** – **ручка**, **доушѣный** – **дошный**, а после неорганического смягчения [г], [к], [х] стали выступать перед гласными переднего ряда. Таким образом, чередование [г || ж], [к || ч], [х || ш] перестало быть фонетически обусловленным и стало иметь лишь морфологическое значение, т.е. происходит полная морфологизация этого чередования. Появление шипящих на месте заднеязычных обуславливается характером той или иной морфологической категории, т.к. шипящие выступают и в новых образованиях, таких, как флажок, ударничество, кибернетический.

Чередования по своему происхождению восходят к разным эпохам: одни возникли в праславянский период, другие – в др.р. период, как беглость гласных.

Др.р. язык в своей исходной системе характеризовался той же системой частей речи, что и в современном русском языке. В ней также были противопоставлены имя и глагол. Класс слов, обозначающих предметы и признаки, противопоставлялся классу слов, обозначающих действие или состояние. В плане выражения они противопоставлялись как слова, имеющие категории рода, числа и падежа, классу слов, имеющих категории вида, времени, залога, наклонения, лица и числа.

К именным частям речи относятся существительное, прилагательное, местоимение и числительное. Формирование числительных как особой части речи продолжалось в историческую эпоху.

В др.р. языке выделялись также и наречия. Но как часть речи наречие сформировалось в более поздний период на базе различных частей речи.



## Вопросы

1. Что является предметом изучения исторической морфологии как науки?
2. Каковы способы выражения грамматических значений в исторической морфологии?
3. Охарактеризуйте чередование как одно из морфологических средств выражения новых форм.
4. Какие особенности характеризуют др.р. систему частей речи?

## СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

### План

1. Типы склонения существительных в др.р. языке.
2. Склонение имен существительных с основой на \*ā, \*jā, его история.
3. Склонение имен существительных с основой на \*ō, jō, его история.
4. Склонение имен существительных с основой на \*ŭ, его история.
5. Склонение имен существительных на \*ī, его история.
6. Склонение имен существительных с основой на согласный, его история.
7. Склонение имен существительных с основой на \*ū, его история.
8. История склонений имен существительных в русском языке.
9. Развитие категории одушевленности в др.р. языке.
10. Утрата звательной формы и двойственного числа.

**Опорные слова:** древняя (праславянская) основа, двойственное число (Дв. ч.), звательный падеж (Зв. форма), твердая, мягкая разновидности склонений, категория одушевленности.

Имена существительные в др.р. языке характеризовались теми же грамматическими категориями, что и в современном русском языке, а именно категориями рода, числа и падежа. Выделялись три рода: мужской, женский и средний. В отличие от современного русского языка существительное в др.р. языке различало три числа: Ед.ч., Мн.ч. и Дв.ч., которое служило для обозначения двух или парных предметов. Древнерусское существительное имело 7 падежей, шестой падеж называется местным, а седьмой — звательной формой, которая имела свои особые окончания и выступала в формах ед.ч.

Др.р. язык в ранний период его существования унаследовал из праславянского языка многотипную систему склонения. Типы склонения выделялись по наличию конечной гласной праславянской основы, которая к этому периоду во многих формах уже утратилась или перешла в другие звуки, или слилась с другими звуками.

Существительные с основой:

на \*ā, \*jā;

на \*ǫ, \*jǫ;

на \*ǫ̃;

на \*i;

на согласный;

на \*ū.

### Склонение имен существительных с основой на \*ā, \*jā, его история

К этому типу склонения относились, в основном, слова ж.р., а также небольшая группа слов м.р., оканчивающихся в форме Им.п.ед.ч. на -а или -ја в зависимости от твердости или мягкости предшествующего согласного: **нога, жена, роука, сестра, слоуга, владыка, земли, воли, доуша, строуи, юноша**. По этому же типу склонения изменялись некоторые имена существительные м.р. на -ии: **соудии, ловъчии, кърмчии**. Сюда же входили слова ж.р. на -ыни: **гоусыни, рабыни, кънагыни, поустыни**.

В этом типе склонения выделялись две разновидности склонения – твердая и мягкая. Если основа оканчивалась на твердый согласный, как **нога, жена, слоуга**, то слова изменялись по твердому варианту склонения, имевшему свои окончания. Если основа оканчивалась на мягкий согласный, то происходило изменение по мягкому варианту склонения: **земли, юноша**.

Группа слов на -ии, -ыни изменялась по мягкой разновидности склонения.



|     |       | Ед.ч.  |        | Мн.ч.    |
|-----|-------|--------|--------|----------|
| И.  | нога  | земли  | ногы   | землѣ    |
| Р.  | ногы  | землѣ  | ногѣ   | земль    |
| Д.  | нозѣ  | земли  | ногамъ | землиамъ |
| В.  | ногоу | землю  | ногы   | землѣ    |
| Т.  | ногою | землею | ногами | землими  |
| М.  | нозѣ  | земли  | ногахъ | землихъ  |
| Зв. | ного  | земле  |        |          |

#### Дв.ч.

|      |        |         |
|------|--------|---------|
| И.В. | нозѣ   | земли   |
| Р.М. | ногоу  | землю   |
| Д.Т. | ногама | землима |

Склонение показывает, что классификация типов склонения по так называемым древним основам носит условный характер, т.к. праславянские гласные выступают только в некоторых формах: Им.п. ед.ч., Д., Т., Мест.п. мн.ч., Д.-Т.п. дв.ч. Если обратиться к общеиндоевропейскому языку, одним из диалектов которого был праславянский язык, давший начало всем славянским языкам, то при помощи сравнительной грамматики можно восстановить и.е. \*ā во всех формах, например, слова **жена**:

| И.е.       |   | Др.р. |   |       |
|------------|---|-------|---|-------|
| И. *gena   | > | жена  |   |       |
| Р. *genans | > | жены  |   |       |
| Д. *genai  | > | женѣ  |   |       |
| В. *genam  | > | женж  | > | женоу |

Гласный \*а в и.е. языке реально выступал в древних основах. После того, как в праславянском языке стал действовать закон

открытого слога, конечный согласный утрачивается, дифтонги монофтонгизируются, происходит переразложение основы.

В дальнейшем развитии языка данный тип склонения не претерпел существенных изменений. Он сохранился, вобрав в себя некоторые имена с основой на \*ū как **боукъва, тыкъва, смокъва**. Начиная с XI века, наблюдается влияние окончаний твердой разновидности склонения на мягкую, происходит их сближение при сохранении различного качества конечных согласных.

### Склонение с основой на \*ō, \*jō

К этому типу склонения относились только слова м.р. и с.р., имевшие в Им.п. ед.ч. окончание **о** или **ъ** после твердых согласных, а также окончания **ь** или **е** после мягких согласных: **другъ, братъ, столъ, село, окъно, конь, моужь, отць, полк, морк**. К этому же типу склонения относились слова м.р. на **-и**: **краи, сарай, разбой**.

Здесь также выделялись две разновидности склонения. По твердой разновидности склонения изменялись существительные, оканчивающиеся на **ъ, о**, по мягкой разновидности склонения — существительные, оканчивающиеся на **ь, е, и**.

#### Ед.ч.

|     |         |        |        |      |
|-----|---------|--------|--------|------|
| И.  | другъ   | конь   | село   | поле |
| Р.  | друга   | коня   | села   | поля |
| Д.  | другоу  | коню   | селоу  | полю |
| В.  | другъ   | конь   | село   | поле |
| Т.  | другъмь | коньмь | сельмь | поль |
| М.  | друзѣ   | кони   | селѣ   | поли |
| Вн. | друже   | коню   |        |      |

# Мн.ч.

|    |          |        |        |        |
|----|----------|--------|--------|--------|
| И. | дроузи   | кони   | села   | поля   |
| Р. | дроугъ   | конь   | сель   | поль   |
| Д. | дроугомъ | конемъ | селомъ | полемъ |
| В. | дроугы   | конѣ   | села   | поля   |
| Т. | дроугы   | кони   | селы   | поли   |
| М. | дроузѣхъ | конихъ | сельхъ | полихъ |

# Дв.ч.

|      |          |        |        |        |
|------|----------|--------|--------|--------|
| И.В. | дроуга   | кони   | сель   | поли   |
| Р.М. | дроугоу  | коню   | селоу  | полю   |
| Д.Т. | дроугома | конема | селома | полема |

И.е. \***[ѡ]** после твердых согласных перешел в **[ѣ]**, а после мягких согласных – в **[ѣ]**: ср. \***plōdōs**>плѡдъ; \***konjōs**>конѣ в словах м.р., сохранив исконное **[ѡ]** в словах ср.р.

В процессе развития языка данный тип склонения сохранился в русском языке как продуктивный, т.к. к нему относилась большая часть слов м.р. и ср.р. Он вбирает в себя слова м.р. и ср.р. тех типов склонения, которые оказались непродуктивными и были утрачены в дальнейшем развитии русского языка. Сюда вошли все имена существительные с основой на \***ѣ**, слова м.р. с основой на \***ї**, часть слов из склонения с основой на согласный. Таким образом, первоначальное деление типов склонения по семантическому признаку разрушается, предполагают даже, что конечные согласные основы были некогда живыми словообразовательными суффиксами, так называемыми корневыми определителями-детерминативами. Каждый такой детерминатив обуславливал вхождение тех или иных слов в определенный тип по тому, какое значение имели те или иные слова, т.е. в каждый тип



склонения входили слова, родственные по значению. Особенно ярко эта тенденция проявляется в типе склонения с основой на согласный.

Тип склонения с основой на \***й** был непродуктивным, включал в себя всего лишь несколько слов м.р. на [**ь**], поэтому он рано стал взаимодействовать с типом склонения на \***ѡ**. Их сближала общность рода и общность окончания в форме Им.п. ед.ч., т.к. генетически уже не важно было, какого происхождения было окончание в данном слове. Слова с основой на \***й**, утратившись как самостоятельный тип склонения, внесли ряд своих окончаний в склонение на \***ѡ**. В формах ед.ч. — это окончание -у (Род.п.), окончание -ови (-еви) (Дат.п.), окончание -у в Мест.п. Такие окончания встречаются уже в памятниках XI в.: **отъ льноу** — Изборник (1073 г.), **Георгиеви Мстиславова грамота** (1130 г.), но тут же **сыноу** вместо ожидаемого **сынови**, **на тьргу** (Русская Правда).

В современном русском языке окончание -у употребляется в значении Род.п. части: чашка чаю, кусок сыру.

В формах мн.ч. в Им.п. утверждается окончание -ове (-еве), наряду с исконным окончанием [**и**]. Самым ярким следом основ на \***й** явилось окончание Род.мн. -овъ / -евъ, которое впоследствии становится основным, т.к. старая форма с «еровым» окончанием была невыразительна и к тому же совпадала с формой Им.п. ед.ч. «Еровое» окончание сохранилось в некоторых формах в современном русском языке: **цыган, сапог, чулок, мест**.

В склонение на \***ѡ** включились также слова м.р. с основой на \***і** (**ь**). Они попадают под влияние мягкой разновидности склонения. Это сближение началось после вторичного смягчения полумягких, когда бывшие полумягкие в таких формах, как **огнь, гость, голубь** вторично смягчились и совпали по своему качеству с исконно мягкими. Слова м.р., начав изменяться по склонению на \***ѡ**, внесли в него свое окончание Род. мн. -ии (-ей) в мягкую разновидность склонения, вытеснив из нее старое окончание -ѡ.

Эти формы с окончанием -ѣ совпадали с формой Им.п. ед.ч. Таким образом, разрушается омонимия форм Им. ед.ч. и Род. мн.

Начиная с XIII в. исконные окончания Д., Тв., Мест. мн.ч., начинают вытесняться окончаниями тех же падежей имен существительных с основой на \*а: **къ латинамъ** (Рязанская кормчая 1284 г.), **купцамъ, дворянамъ** (Новгородская грамота 1371 г.), **на сбищахъ** (Московское евангелие 1340 г.).

Этот процесс вытеснения «старых» окончаний был длительным, он продолжался вплоть до XVII в.: ср.

**Д. столомъ — столамъ**

**Т. столы — столами**

**М. столѣхъ — столахъ.**

### Склонение с основой на \*ѣ, его история

Данный тип склонения был непродуктивным и включал в себя несколько слов м.р., которые оканчивались на ѣ. Этот [ѣ] происходил из и.е. \*й. Сюда входили такие слова, как **сынъ, домъ, върхъ, волъ, полъ** (в значении «половина»), **ледъ, медъ, возможно, радъ, чинъ, даръ, пиръ.**

Лат. \*sūnūs > сынъ

|            | Ед.ч   | Мн.ч.  |              | Дв.ч.   |
|------------|--------|--------|--------------|---------|
| <b>И.</b>  | сынъ   | сынове | <b>И.В.</b>  | сыны    |
| <b>Р.</b>  | сыноу  | сыновъ | <b>Р.Д.</b>  | сыновоу |
| <b>Д.</b>  | сынови | сынѣмъ | <b>Д.Тв.</b> | сынѣма  |
| <b>В.</b>  | сынъ   | сыны   |              |         |
| <b>Т.</b>  | сынѣмъ | сынѣми |              |         |
| <b>М.</b>  | сыноу  | сынѣхъ |              |         |
| <b>Зв.</b> | сыноу  |        |              |         |

История данного типа склонения подробно описана выше в «склонении имен с основой на \*ѣ».

### Склонение с основой на \*ї, его история

В данный тип склонения входили слова м.р. и ж.р., оканчивающиеся на [ь] < \*ї: **путь, тьсть, голубь, огонь, медвѣдь, гъртань, степень, гость, кость, ночь, рѣжь.**

лат. *hostis* > гость,

лат. *noctis* > ночь, санскрит *āgnīś* > огонь.

|            | Ед.ч    |             | Мн.ч         |              |
|------------|---------|-------------|--------------|--------------|
| <b>И.</b>  | гость   | кость       | гостие (-ье) | кости        |
| <b>Р.</b>  | гости   | кости       | гостии (-ьи) | костии (-ьи) |
| <b>Д.</b>  | гости   | кости       | гостьмь      | костьмь      |
| <b>В.</b>  | гость   | кость       | гости        | кости        |
| <b>Т.</b>  | гостьмь | костю (-ью) | гостьми      | костьми      |
| <b>М.</b>  | гости   | кости       | гостьхъ      | костьхъ      |
| <b>Зв.</b> | гости   | кости       |              |              |

#### Дв.ч.

|              |             |             |
|--------------|-------------|-------------|
| <b>И.В.</b>  | гости       | кости       |
| <b>Р.М.</b>  | гостю (-ью) | костю (-ью) |
| <b>Д.ТВ.</b> | гостьма     | костьма     |

В процессе развития языка данный тип склонения претерпел значительные изменения: слова м.р., после того, как произошло огоричное смягчение полумягких, начинают изменяться по мягкой разновидности склонения с основой на \*ѣ, уже в памятниках XI в. встречаются такие формы как **огнѧ** (Новгородские минеи 1097 г.), **татѧ** (Смоленская грамота 1229 г.), **гостѧ** (Новгородская грамота 1317 г.).

Слова ж.р. сохранились как самостоятельный тип склонения.

В современном русском языке только слово **путь** сохранило исконные окончания этого типа склонения. Оно стоит вне типов склонения. В современном русском языке сохранились также старые формы Тв.мн.: **костьми, лошадьми, дверьми, детьми.**



### Склонение имен существительных с основой на согласный, его история

К этому типу склонения относились существительные всех трех родов, имевшие разные окончания в форме Им.п.ед.ч.

|         |                                      |
|---------|--------------------------------------|
| м.рода  | на *n – камы (камень), ремы (ремень) |
| ср.рода | на *es – слово, тѣло, чудо, небо     |
|         | на *ent – отроча, тела, козья, осла  |
|         | на *men – врѣмя, има, сѣмя           |
| ж.рода  | на *ter – мати, дѣчи.                |

Древняя основа в этих именах существительных проявлялась в формах косвенных падежей.

#### Ед.ч.

|            |          |         |           |          |         |
|------------|----------|---------|-----------|----------|---------|
| <b>И.</b>  | камы     | има     | слово     | тела     | мати    |
| <b>Р.</b>  | камене   | имене   | словесе   | телате   | матере  |
| <b>Д.</b>  | камени   | имсни   | словеси   | телати   | матери  |
| <b>В.</b>  | камень   | има     | слово     | тела     | матерь  |
| <b>Тв.</b> | каменьмъ | именьмъ | словесъмъ | телатьмъ | матерью |
| <b>М.</b>  | камене   | имене   | словесе   | телате   | матере  |
| <b>Зв.</b> | камы     | има     | слово     | тела     | мати    |

#### Мн.ч.

|            |          |         |           |          |          |
|------------|----------|---------|-----------|----------|----------|
| <b>И.</b>  | камене   | имена   | словеса   | телата   | матери   |
| <b>Р.</b>  | камень   | имень   | словесъ   | талать   | матерь   |
| <b>Д.</b>  | каменьмъ | именьмъ | словесъмъ | телатьмъ | матерьмъ |
| <b>В.</b>  | камени   | имена   | словеса   | телата   | матери   |
| <b>Тв.</b> | каменьми | имени   | словесы   | телаты   | матерьми |
| <b>М.</b>  | каменьхъ | именьхъ | словесъхъ | телатьхъ | матерьхъ |

### Дв.ч.

|       |          |            |              |          |          |
|-------|----------|------------|--------------|----------|----------|
| И.В.  | камени   | имени (-ѣ) | словеси (-ѣ) | телати   | матери   |
| Р.М.  | камену   | имену      | словесоу     | телатоу  | матероу  |
| Д.Тв. | каменьма | именьма    | словесьма    | телатьма | матерьма |

История данного типа склонения начинается с утраты старой формы Им.п. ед.ч. существительных м.р. **камы, ремы** и заменой ее формой В.п. ед.ч. **камень, ремень**. Слова м.р. рано перешли в основы на \*ї, а затем – уже в склонение с основой на \*jǫ.

Слова на \*es, как **чюдо, тѣло, слово, небо** утрачивают суффикс \*es в формах ед.ч., сохранив его в формах мн.ч., переходят в склонение с основой на \*ǫ и начинают изменяться по этому типу склонения. Только слово **коло** сохранило древний суффикс во всех формах: ср. **колесо-колѣса**.

Слова со значением невзрослости с суф. - ат- < \*ent как **телѧ, осьлѧ, козьлѧ, игнѧ** утрачивают его в формах ед.ч., получив суф. -онок (-енок). В формах мн.ч. сохраняется древний суффикс - ат- (-ят-): ср. **осленок-ослата, козленок-козлата**. Эта группа слов также переходит в склонение с основой на \*ǫ.

Слова с.р. на -мѧ < \*men: **имѧ, время** образовали особую группу из 10 слов, которая не вошла ни в один из типов склонения и осталась вне типов склонения.

Слова ж.р. на \*ter **мати, дѣчи** с редукцией конечного гласного [и] перешли в склонение с основой на \*ї и стали изменяться по этому типу склонения.

Таким образом, склонение с основой на согласный полностью утратилось.

### Склонение с основой на \*ї, его история

Этот тип склонения включал в себя несколько слов ж.р. и был непродуктивным с окончанием -ы в форме Им. п. ед.ч.

**кры** (кровь), **бры** (бровь), **свекры** (свекровь), **църкы** (церковь), **мъркы** (морковь), **любы** (любовь), **боуки** (боукъва), **смокы** (смокъва), **тыкы** (тыкъва).

В этих формах [ы] < \*ї.

|            | Ед.ч     |           | Мн.ч.     |            |
|------------|----------|-----------|-----------|------------|
| <b>И.</b>  | боуки    | свекры    | боукъве   | свекръве   |
| <b>Р.</b>  | боукъве  | свекръве  | боукъвъ   | свекръвъ   |
| <b>Д.</b>  | боукъви  | свекръви  | боукъвамъ | свекръвамъ |
| <b>В.</b>  | боукъвъ  | свекръвъ  | боукъви   | свекръви   |
| <b>Т.</b>  | боукъвью | свекръвью | боукъвами | свекръвами |
| <b>М.</b>  | боукъве  | свекръве  | боукъвахъ | свекръвахъ |
| <b>Зв.</b> | боуки    | свекры    |           |            |

#### Дв.ч.

|             |          |            |
|-------------|----------|------------|
| <b>И.В.</b> | боукъви  | свекръви   |
| <b>Р.М.</b> | боукъвоу | свекръвоу  |
| <b>Д.Т.</b> | боуквама | свекръвама |

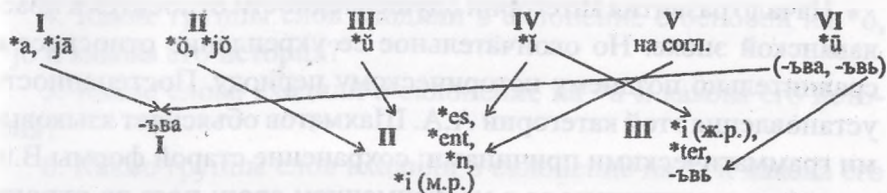
История данного типа склонения связана с утратой старой формы Им.п. ед.ч. и заменой ее формой В.п. ед.ч. Слова, получившие **-ъвъ** как свекровь, кровь перешли в склонение на \*ї и стали склоняться по этому типу склонения. Слова, получившие окончание **-ъва** как боукъва, тыкъва, и вошли в склонение с основой на \*а и стали изменяться по данному типу склонения.

Таким образом, от склонения с основой на \*ї не осталось следов.



## История типов склонений имен существительных в древнерусском языке

Первоначально деление слов по типам склонения складывалось на основе семантического признака и не имело отношения к роду. В процессе развития языка стала формироваться новая система склонения на основе категории рода. Этот процесс начинается еще в дописьменную эпоху и активно развивается в исторический период. Разрушению старых типов склонения способствовало также переразложение основ, связанное с явлениями конца слова и действием закона открытого слога.



В процессе развития языка утрачиваются склонения с основой на \*ŭ, согласный \*ŭ. Слова этих типов склонения переходят в продуктивные типы склонения на \*a, \*jā, \*ō, \*jō, \*ī и начинают изменяться подобно словам данных типов склонения, при этом они вносят ряд своих окончаний.

Слово *путь* и слова на *-мя* остаются вне типов склонения.

Таким образом, система склонения шла по пути унификации типов склонения, утраты дв. числа, зв. формы, унификации падежных окончаний в формах мн.ч., по пути сближения твердой и мягкой разновидностей склонения.

## Развитие категории одушевленности в древнерусском языке

В др.р. языке формы И.п. и В.п. не различались, поэтому стала возникать потребность в развитии категории одушевленности для различия субъектно-объектных отношений. При отсутствии

строгого порядка слов в конструкциях типа **отць позъва братъ** нельзя установить субъект и объект действия.

В словах ж.р. такие трудности отсутствовали, т.к. там формы Им. -Вин. п. различались: И.п. **жена**, В.п. **женоу**. Для обозначения объекта действия была использована форма Род. п. Древнейший случай такого употребления засвидетельствован в Остромировом евангелии: **оузърѣ нисоуса идоуща**. Первоначально употребление Р.п. в форме В.п. распространяется только на лиц мужского пола... **посъла к нимъ сынъ свои Сватослава**. Постепенно оно начинает распространяться на названия животных.

Начало развития категории одушевленности относится к праславянской эпохе. Но окончательное ее укрепление относится к сравнительно позднему историческому периоду. Постепенность установления этой категории А.А. Шахматов объясняет языковыми грамматическими причинами: сохранение старой формы В.п. связано с соединением ее с местоимением **свои**: **посъла отрокъ свои** (Лаврентьевская летопись), **посадила посадникъ свои**.

### Утрата звательной формы и двойственного числа

Звательная форма имела свои особые окончания и выступала только в формах ед.числа: **Братие и дружино! Княже Игорю! О вѣтре, вѣтрило! Отъче!** Где-то в XIV–XV вв. Зв. форма утрачивается. В ее функции начинает употребляться форма Им.п.

Наличие трех чисел было унаследовано из праславянского языка. Формы дв. числа имели все изменяемые части речи: существительное, местоимение, прилагательное, числительное, глагол. Дв. число имело свои особые формы и служило для обозначения двух или парных предметов: **стола, селѣ, земли, рогома, съ двѣма, сынома**.

Утрата форм дв. числа начинается с XIII века. Она связана с развитием человеческого мышления от представления о конкретной множественности к абстрактной: **один и много**.

Такие формы в совр. рус. языке как **два шага, два берега** представляют собою формы дв.ч. К дв.ч. восходит наречие **воочию** (Мест.п. ед.ч.). По диалектам встречаются формы с **ногама, рукама, с угкама** (Тв.п. дв.ч.).

### Вопросы

1. Сколько типов склонения выделялось в др.р. языке?
2. По какому признаку выделялись типы склонений?
3. Какие слова входили в склонение на \*ā, \*jā и какова его история?
4. Какие группы слов входили в склонение с основой на \*ō, \*jō и какова его история?
5. Какие слова входили в склонение на \*ū и какова его история?
6. Какие группы слов входили в склонение на \*ī и какова его история?
7. Слова с какими суффиксами входили в склонение с основой на согласный? Как сложилась судьба этих групп слов?
8. Какие слова входили в склонение с основой на \*ū, какова история этого склонения?
9. Какие причины способствовали разрушению многотипной системы склонения?
10. Каковы основные языковые закономерности, характеризовавшие новую систему склонения?
11. С чем связано развитие категории одушевленности в др.р. языке?
12. Когда происходит утрата зв. формы?
13. Для чего служили формы дв.ч.?
14. С чем связана утрата форм дв.ч.?



## МЕСТОИМЕНИЕ

### План

1. Личные и неличные местоимения.
2. Семантические разряды местоимений в др.р. языке.
3. Личные местоимения, их склонение и история.
4. Возвратное местоимение, его склонение и история.
5. Личное местоимение 3 лица, его происхождение, склонение и история.
6. Указательные местоимения, их склонение и история.
7. История других неличных местоимений:
  - а) притяжательные местоимения, их склонение и история;
  - б) определительные местоимения, их склонение и история;
  - в) вопросительные местоимения, их склонение и история.

**Опорные слова:** личные местоимения, неличные местоимения, семантика, краткие или энклитические формы местоимений.

В исходной системе др.р. языка все местоимения делились на две группы: личные и неличные. Личные местоимения составляли местоимения 1 и 2 лица, к ним примыкало по структуре и семантическим связям возвратное местоимение. Все остальные местоимения образовывали группу неличных местоимений.

По значению в др.р. языке выделялись те же группы местоимений, что и в современном русском языке.

**Личные местоимения.** К ним относились местоимения *изъ (я), ты, мы, вы, вѣ, ва* (формы дв.ч.).

**Возвратное местоимение** себе. Оно не имело исходной формы, поэтому указывается форма Род.п.

**Указательные местоимения.** Местоимения *тъ (а, о), онъ (а, о), овъ (а, о)* – твёрдая разновидность склонения; *и (же), ѿ (же), къ (же), съ (и, е)* – мягкая разновидность склонения.

**Притяжательные местоимения:** *мои (ѿ, къ), твои (ѿ, къ), свои (ѿ, къ), нашъ (а, е), вашъ (а, е).*

**Вопросительные местоимения:** кѣто, кѣи, каѣ, коѣ, чѣто, чѣи, чѣѣ, чѣѣ.

**Определительные местоимения:** вѣс'акѣ (а, о), какѣ (а, о), такѣ (а, о), икѣ (а, о), самѣ (а, о), вѣсѣ (а, е), сицѣ (а, е) (такой, -ая, -ое).

**Неопределенные местоимения:** инѣ (а, о), нѣкѣ (а, о), етерѣ (а, о), нѣкѣто, нѣчѣто.

**Относительные местоимения.** В их функции выступали указательные местоимения **и (же), ѣ (же), кѣ (же)** в значении «какой», «который».

### Личные и возвратные местоимения, их склонение и история

| Ед.ч.      |                 |                 | Мн.ч.                              |                 |                 |
|------------|-----------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|-----------------|
|            | <u>1 лицо</u>   | <u>2 лицо</u>   | <u>В о з в р .</u><br><u>мест.</u> | <u>1 лицо</u>   | <u>2 лицо</u>   |
| <b>И.</b>  | изѣ             | ты              | -----                              | мы              | вы              |
| <b>Р.</b>  | мене            | тебе            | себе                               | насъ            | васѣ            |
| <b>Д.</b>  | мѣнѣ, <b>ми</b> | тобѣ, <b>ти</b> | собѣ, <b>си</b>                    | намѣ, <b>ны</b> | вамѣ, <b>вы</b> |
| <b>В.</b>  | мене, <b>ма</b> | тебе, <b>та</b> | себе, <b>са</b>                    | насъ, <b>ны</b> | васѣ, <b>вы</b> |
| <b>Тв.</b> | мѣною           | тобою           | собою                              | нами            | вами            |
| <b>М.</b>  | мѣнѣ            | тобѣ            | собѣ                               | насъ            | васѣ            |

| Дв.ч.        |               |               |
|--------------|---------------|---------------|
|              | <u>1 лицо</u> | <u>2 лицо</u> |
| <b>И.</b>    | вѣ            | ва            |
| <b>В.</b>    | на            | ва            |
| <b>Р.М.</b>  | наю           | ваю           |
| <b>Д.Тв.</b> | нама          | вама          |

Склонение личных местоимений носило супплетивный характер.

В 1 лице наряду с др.р. формой **изѣ** часто употреблялась ст.сл. форма **азѣ**, которая встречалась в застывших оборотах речи. Но

уже к XII в. в др.р. языке образовалась новая форма **м**, которая становится преобладающей.

В формах Р.п. ед.ч. **мене, тебе, себе** появляется окончание **[а]**. Такие формы употребительны с XIV в. А.А. Шахматов считает, что формы **меня, тебя, себя** появились в результате изменения **[е] > [а]** в ударном положении. А.И. Соболевский объясняет появление **[а]** влиянием форм Р.п. имен существительных с основой на \***ѡ**. И.В. Ягич считает появление подобных форм влиянием энклитических форм **мѧ, тѧ, сѧ**.

Формы **тобѣ собѣ** заменяются формами **тебѣ себѣ**, предполагают, под влиянием старославянских форм.

В др.р. языке, как и в ст.сл., в формах Дат., Вин., наряду с полными формами употреблялись краткие или энклитические формы: **ми, ти, си, мѧ, тѧ, сѧ, ны, вы**, которые были широко распространены в памятниках письменности и были утрачены в языке к XVII в., но сохранились в некоторых говорах.

Особо следует сказать о форме Вин. п. **сѧ** возвратного местоимения **себе**, которая не просто исчезла из языка, а превратилась в особую частицу, служащую для образования возвратных глаголов. В др.р. языке она занимала свободное положение, употребляясь в возвратном значении, она могла находиться перед глаголом, после глагола или отделена от глагола другими словами. Превращаясь в частицу, **сѧ** потеряла свободу передвижения и заняла строго фиксированное положение после глагола, слившись с ним сначала семантически, а затем фонетически и морфологически, образуя его возвратную форму.

### **Личное местоимение 3 лица, его происхождение, склонение и история**

В др.р. языке не было личного местоимения 3 лица. В его функции выступали указательные местоимения. Однако в этой функции укрепились лишь местоимения **онъ, а, о** с переменной места ударения: **онъ, она, оно**.



| Ед.ч. |       |      | Мн.ч. |       |      | Дв.ч. |       |      |
|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|
| М.р.  | Ср.р. | Ж.р. | М.р.  | Ср.р. | Ж.р. | М.р.  | Ср.р. | Ж.р. |
| и     | ю     | я    | и     | я     | ѣ    |       |       |      |
| И.    | онъ   | она  | они   | она   | оны  | И.В.  | я     | и    |
| Р.    | юто   | юѣ   |       | ихъ   |      | Р.М.  | юю    |      |
| Д.    | юмоу  | юи   |       | имъ   |      | Д.Тв. | има   |      |
| В.    | и     | ю    | ѣ     | я     | ѣ    |       |       |      |
| Тв.   | имъ   | ею   |       | ими   |      |       |       |      |
| М.    | юмъ   | еи   |       | ихъ   |      |       |       |      |

Фактически, это склонение указательного местоимения **и** (же), **я** (же), **ю** (же). Но формы Им.п. этого местоимения рано исчезли из языка и на их месте утвердилось местоимение **онъ**, **а**, **о** с переменной места ударения. Таким образом, склонение стало носить супплетивный характер.

В процессе развития языка старые формы Вин. п. были заменены формами Род. п. в силу их невыразительности. В Тв., Мест. ед.ч. происходит отверждение конечного губного [м] после падения редуцированных **имъ** > **им**, **юмъ** > **юм**. В Род. ед.ж.р. происходит лабиализация. **юѣ** > **еѣ**. В Дат.п. ед.ч. ж.р. после падения конечного **ѣ** образуется форма: **юи** > **юѣ** > **юѣ** > **юѣ**.

Во мн. ч. в форме Им. мн. ч. утверждается для всех трех родов форма **они**.

Еще в дописьменную эпоху в формах косвенных падежей развивается начальный [н], который восходит к общеславянским предлогам **\*вън**, **\*кън**, **\*сън**. Они не имели на себе ударения и по изучению примыкали к последующему слогу. После того, как в славянских языках стал действовать закон открытого слога, конечный [н] в этих предлогах отошел к последующему местоимению и стал употребляться вместе с ним:

въ немь > въ немь > в нем > в н'ом

↓ ↓

съ нимь > съ нимь > с ним

↓ ↓

къ нему > къ нему > к нему

↓

Постепенно употребление [н] распространилось и после тех предлогов, которые не имели н в своем составе, ср.: у него, возле него, подле него.

### Указательные местоимения, их склонение и история

Каждое из указательных местоимений в др.р. языке имело свое определенное значение и употреблялось только в определенной ситуации. Местоимение онъ, а, о служило для указания на отдаленные предметы; съ, си, се — для указания на ближайшие предметы. Местоимение ть, та, то употреблялось независимо от указания на удаленность предмета.

Местоимения ть, та, то, онъ, она, оно изменялись по твердой разновидности склонения, местоимение съ, си, се — по мягкой разновидности склонения.

| Ед.ч. |      |       |      | Мн.ч. |       |      | Дв.ч. |      |       |      |
|-------|------|-------|------|-------|-------|------|-------|------|-------|------|
|       | М.р. | Ср.р. | Ж.р. | М.р.  | Ср.р. | Ж.р. |       | М.р. | Ср.р. | Ж.р. |
| И.    | тъ   | то    | та   | тѣ    | та    | ты   | И. В. | та   | тѣ    | тѣ   |
| Р.    |      | того  | тоѣ  |       | тѣхъ  |      | Р. М. |      | тою   |      |
| Д.    |      | тому  | тои  |       | тѣмъ  |      | Д.Тв. |      | тѣма  |      |
| В.    | тъ   | то    | тоу  | ты    | та    | ты   |       |      |       |      |
| Тв.   |      | тѣмъ  | тою  |       | тѣми  |      |       |      |       |      |
| М.    |      | томъ  | тои  |       | тѣхъ  |      |       |      |       |      |
|       |      |       |      |       |       |      |       |      |       |      |
| И.    | съ   | се    | си   | сии   | си    | сиѣ  | И. В. | сим  | сии   | сии  |

|    |       |     |      |     |    |      |      |
|----|-------|-----|------|-----|----|------|------|
| Р. | сего  | сеѣ | сихъ |     |    | Р.М. | сею  |
| Д. | семоу | сеи | симъ |     |    | Д.Т. | сима |
| В. | съ    | се  | сю   | сиѣ | си | ситъ |      |
| Т. | симв  | сею | сими |     |    |      |      |
| М. | семь  | сеи | сихъ |     |    |      |      |

В процессе развития языка местоимения **онъ, она, оно; съ, си, се** были утрачены, хотя сохранялись долгое время в определенных стилях речи.

В истории склонения местоимения **тъ, та, то** произошел ряд изменений. После падения редуцированных произошло отвердение конечного губного [м] в Т., М. ед.ч.:

**тѣмь > тѣм > тем; томь > том.**

↓

↓

В форме Род. п. ед. ч. ж.р. **тоѣ** произошла редукция конечного [ѣ]: **тоѣ > той.** Форма Дат. п. ед. ч. после падения [ь] в конечной позиции стала совпадать с формой Род. п. ед. ч.:

**тои > тоѣ > той.**

↓

Падение редуцированных [ѣ] и [ь] привело к образованию омонимичных форм в Им. п. ед. ч.: **тъ > то, съ > се.** Чтобы устранить возникшую омонимию, происходит удвоение форм:

**тѣтъ > тотъ, съ > сесь.**

↓

В литературном языке во мн. ч. в форме Им. мн. ч. утверждается для всех трех родов форма **тѣ.**

В процессе развития языка местоимение **тотъ, та, то** стало употребляться для указания на отдаленный предмет, а для указания на ближайший предмет – местоимение **этот, эта, это**, образовавшееся из местоимения **тот, та, то** в сочетании с указательной частицей **э.**



## История других неличных местоимений

### Притяжательные местоимения, их склонение и история

Притяжательные местоимения **мой (и, ю), твой (и, ю), свой (и, ю), наш (а, е), ваш (а, е)** склонялись точно также, как местоимение **сь, си, се**.

|           | Ед.ч.       |             |             | Мн.ч.       |             |             | Дв.ч.       |             |             |
|-----------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|           | <u>М.р.</u> | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> | <u>М.р.</u> | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> | <u>М.р.</u> | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> |
| <b>И.</b> | мой         | мою         | мою         | мои         | мои         | моѣ         | И.В.        | мои         | мои         |
| <b>Р.</b> |             | моюго       | моѣ         |             | моихъ       |             | Р.М.        | моюю        |             |
| <b>Д.</b> |             | моюму       | мои         |             | моимъ       |             | Д.Т.        | моима       |             |
| <b>В.</b> | мой         | мою         | мою         | моѣ         | мои         | моѣ         |             |             |             |
| <b>Т.</b> |             | моимъ       | моюю        |             | моими       |             |             |             |             |
| <b>М.</b> |             | моюмъ       | моюи        |             | моихъ       |             |             |             |             |

Притяжательные местоимения не претерпели особых изменений. Они утратили формы Дв.ч., а также пережили фонетические изменения, которые аналогичны изменениям, происшедшим с указательными местоимениями **тъ, та, то**.

### Определительные местоимения, их склонение и история

В качестве образца склонения можно взять местоимение **вьсь, вьс'а, вьсе**. Оно пережило все те же изменения, что указательные, притяжательные местоимения.

|           | Ед.ч.       |             |             | Мн.ч.       |             |             |
|-----------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|           | <u>М.р.</u> | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> | <u>М.р.</u> | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> |
| <b>И.</b> | вьсь        | вьсе        | вьс'а       | вьси        | вьс'а       | вьсѣ        |
| <b>Р.</b> |             | вьсею       | вьсеѣ       |             | вьсѣхъ      |             |
| <b>Д.</b> |             | вьсеюу      | вьсеи       |             | вьсѣмъ      |             |

|    |        |      |       |      |        |      |
|----|--------|------|-------|------|--------|------|
| И. | вьсь   | вьсе | вьсю  | вьсѣ | вьс'а  | вьсѣ |
| Т. | вьсѣмь |      | вьсею |      | вьсѣми |      |
| М. | вьсемь |      | вьсеи |      | вьсѣхъ |      |

|      |       |        |      |
|------|-------|--------|------|
|      |       | Дв.ч.  |      |
|      | М.р.  | С.р.   | Ж.р  |
| И.В. | вьс'а | вьсѣ   | вьсѣ |
| Р.М. |       | вьсею  |      |
| Д.Т. |       | вьсѣма |      |

### Вопросительные местоимения, их склонение и история

Местоимения **кои, ком, кою; чии, чии, чиие** склонялись по мягкому варианту местоименного склонения.

Местоимения **къто** и **чѣто** образовались в результате сложения **къ** и **чѣ** с частицей **то**: **къ+то > къто**, **чѣ+то > чѣто**.

#### Ед.ч.

|     |       |       |
|-----|-------|-------|
| И.  | къто  | чѣто  |
| Р.  | кого  | чѣго  |
| Д.  | комоу | чѣмоу |
| В.  | кого  | чѣто  |
| Тв. | цѣмь  | чимь  |
| М.  | комь  | чемь  |

В форме Тв. п. [к] > [ц] перед [ѣ] дифтонгического происхождения: \***koim** > **цѣмь**. Однако эта форма оказалась изолированной, поэтому образуется форма **комь** по аналогии с др. формами.

Появление формы **чемь** объясняется также действием закона аналогии.

## Вопросы

1. На какие две группы делились все местоимения в др.р. языке?
2. Какие семантические разряды местоимений выделялись в др.р. языке?
3. Как сложилась судьба личных местоимений в др.р. языке?
4. Какие изменения произошли в склонении возвратного местоимения?
5. Какова история формы **сѧ**?
6. Какие местоимения выступали в роли личного местоимения 3 лица в др.р. языке?
7. Какова история форм личного местоимения 3 лица?
8. Какова история притяжательных местоимений?
9. Какова история определительных местоимений?
10. Какова история склонения вопросительных местоимений?



## ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

### План

1. Прилагательное как часть речи в др.р. языке.
2. Разряды прилагательных по значению, их словообразование.
3. Две формы имен прилагательных в др.р. языке.
4. Краткие имена прилагательные, их склонение и история.
5. Полные имена прилагательные, их склонение и история.
6. Формы сравнительной степени, их образование и история.

**Опорные слова:** качественные, относительные и притяжательные прилагательные, производные и непроизводные имена прилагательные, краткие (именные) имена прилагательные, полные (местоименные или членные) формы имен прилагательных, стяжение одинаковых звуков, положительная степень имен прилагательных, сравнительная степень имен прилагательных, превосходная степень имен прилагательных.

Прилагательное как часть речи в др.р. языке характеризовалось категориями рода, числа и падежа, которые полностью зависели от определяемого имени существительного.

### Разряды прилагательных по значению, их образование

В др.р. языке также, как и в современном русском языке, выделялись три разряда имен прилагательных: качественные, относительные и притяжательные.

Качественные прилагательные могли употребляться как в непроизводной форме, так и в производной: **бѣль, а, о; новъ, а, о.**

Качественные прилагательные могли образовываться с помощью суффиксов **-окъ, -ивъ, -ить** и др.: **глоубокъ, а, о, милостивъ, а, о, знаменить, а, о.**

Относительные и притяжательные имена прилагательные могли быть только производными.

Чаще всего относительные прилагательные образовывались с помощью суффиксов **-ьнѣ**, **-инѣ**, **-ьскѣ**: **истиньнѣ**, **а**, **о**, **моринѣ**, **а**, **о**, **роусьскѣ**, **а**, **о**.

Прилагательные, образованные с помощью суффикса **-ьнѣ**, указывали на отношение к конкретному или абстрактному предмету, прилагательные, образованные с помощью суффикса **-анѣ** — на свойство по материалу, прилагательные, образованные с помощью суффикса **-ьскѣ** — на свойство по отношению к лицу, народу, месту.

Наибольший интерес, в смысле словообразования, представляли притяжательные прилагательные. Они образовывались с помощью трех суффиксов: **-овѣ/-евѣ**, **-инѣ**, **-ьѣ**. Суффикс **-овѣ/-евѣ** использовался при образовании притяжательных имен прилагательных от имен с основой на **\*ѡ**: **петровѣ**, **а**, **о**, **ивановѣ**, **а**, **о**, **игоревѣ**, **а**, **о**.

Суффикс **-инѣ** служил для образования притяжательных имен прилагательных от имен с основой на **\*а**, **\*ї**: **сестринѣ**, **а**, **о**, **звѣринѣ**, **а**, **о**. При этом, если основа существительного оканчивалась на заднеязычные, то происходило смягчение: **мистишинѣ**.

Реже использовался суффикс **-ьѣ**. Притяжательные прилагательные с этим суффиксом образовывались от имен существительных с основой на **\*ѡ**, при этом перед [ѡ] обязательно наблюдалось смягчение: **ярославѣ**, **кѣнажѣ**. Формы типа **ярославѣ**, **перемышѣ** в процессе развития языка перешли в разряд имен существительных.

Прилагательные в др.р. языке могли существовать в двух формах: краткой и полной. Полные имена прилагательные иначе назывались местоименными, так как они образовывались от кратких имен прилагательных путем присоединения к ним указательных местоимений **и** (**же**), **и** (**же**), **ѣ** (**же**). Они выполняли

как бы функцию артикля, указывая на определенность определяемого существительного. Такую функцию выполняют артикли **der, die, das** в немецком языке. Только в славянских языках этот артикль находился после прилагательного, образуя с ним единое целое в отношении ударения.

Краткие прилагательные в др.р. языке могли выполнять роль определения и предиката, поэтому когда в роли определения выступало краткое прилагательное, то речь шла о неопределенном предмете. С утратой краткими прилагательными склонения, а следовательно, и функции определения, надобность в такой категории отпадает.

### Краткие имена прилагательные, их склонение и история

Краткие имена прилагательные в др.р. языке иначе назывались еще именными, так как они склонялись точно также, как имена существительные с основой на \***а**, \***о** твердой и мягкой разновидности склонения.

Ед.ч.

|           | <u>М.р.</u> | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> | <u>М.р.</u> | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> |
|-----------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>И.</b> | новѣ        | ново        | нова        | синѣ        | сине        | сини        |
| <b>Р.</b> |             | нова        | новы        |             | сини        | синѣ        |
| <b>Д.</b> |             | новоу       | новѣ        |             | синю        | сини        |
| <b>В.</b> | новѣ        | ново        | новоу       | синѣ        | сине        | синю        |
| <b>Т.</b> |             | новѣмь      | новою       |             | синѣмь      | синею       |
| <b>М.</b> |             | новѣ        | новѣ        |             | сини        | сини        |



**Мн.ч.**

|           | <u>М.р.</u> | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> | <u>М.р.</u> | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> |
|-----------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>И.</b> | нови        | нова        | новы        | сини        | сини        | синѣ        |
| <b>Р.</b> | новѣ        |             | новѣ        | синѣ        |             | синѣ        |
| <b>Д.</b> | новомѣ      |             | новамѣ      | синемѣ      |             | синямѣ      |
| <b>В.</b> | новы        | нова        | новы        | синѣ        | сини        | синѣ        |
| <b>Т.</b> | новы        |             | новами      | сини        |             | синими      |
| <b>М.</b> | новѣхъ      |             | новахъ      | синихъ      |             | синихъ      |

**Дв.ч.**

|             | <u>М.р.</u> | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> | <u>М.р.</u> | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>И.В.</b> | нова        | новѣ        | новѣ        | сини        | сини        | сини        |
| <b>Р.М.</b> | новоу       |             | новоу       | синю        |             | синю        |
| <b>Д.Т.</b> | новома      |             | новама      | синема      |             | синима      |

Краткие прилагательные в процессе развития языка утратили свое склонение. Эта утрата происходила постепенно. Сохранилась лишь форма Им. п. Краткие прилагательные начинают выступать только в роли предиката. Бывшие падежные формы кратких прилагательных сохранились в застывших оборотах речи: по белу свету, от мала до велика, докрасна, добела.

**Полные имена прилагательные,  
их образование, склонение и история**

Полные имена прилагательные, как известно, образовались путем прибавления к кратким формам указательных местоимений и (же), и (же), ю (же). Отсюда их называют еще членными или местоименными:

новъ + и(же) > новѣи > новыи

нова + и(же) > новаи

ново + ю(же) > новою

синь + и(же) > синѣи > синии

сини + и(же) > синии

сине + ю(же) > синекю

При склонении каждая из частей склонялась самостоятельно. Но на стыке двух частей происходили различные фонетические процессы, в результате которых образовались современные формы полных имен прилагательных.

### Твердая разновидность

|           | Ед.ч.       |             |                | Мн.ч.       |             |             |
|-----------|-------------|-------------|----------------|-------------|-------------|-------------|
|           | <u>М.р.</u> | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u>    | <u>М.р.</u> | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> |
| <b>И.</b> | новыи       | новою       | новаи          | новии       | новаи       | новыѣ       |
| <b>Р.</b> | нового      |             | новоѣ<br>(-ыѣ) | новыхъ      |             |             |
| <b>Д.</b> | новомоу     |             | новои          | новымъ      |             |             |
| <b>В.</b> | новыи       | новою       | новоую         | новыѣ       | новаи       | новыѣ       |
| <b>Т.</b> | новымъ      |             | новою          | новыми      |             |             |
| <b>М.</b> | новомъ      |             | новои          | новыхъ      |             |             |

|             | Дв.ч.        |             |             |
|-------------|--------------|-------------|-------------|
|             | <u>М.р.</u>  | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> |
| <b>И.В.</b> | новаи        | новѣи       | новѣи       |
| <b>Р.М.</b> | новоую (-ою) |             |             |
| <b>Д.Т.</b> | новыма       |             |             |

Эти формы – результат длительных фонетических процессов. Древняя форма Род. п. ед. ч. выглядела так: нова+юго > новаго > <sup>а</sup>новаго > <sup>а</sup>новааго > новаго > нового.

Сначала выпадает [j] – интервокальный, после чего наблюдается прогрессивная ассимиляция. Затем происходит стяжение одинаковых гласных и образуются формы **новаго, новоумоу**, которые под влиянием форм указательного местоимения **того, тому** изменяются в формы **нового, новому**.

В Твор.ед., Дат. – Твор.дв. ч. и в большинстве форм основной является форма Тв.п.мн.ч. **новы**. В них произошли процессы прогрессивной ассимиляции на стыке двух частей, а затем – стяжение гласных:

новы+ихъ > <sup>ы</sup>новыхъ > новыхъ.

### Мягкая разновидность

|           | Ед.ч.              |             |             | Мн.ч.       |             |             |
|-----------|--------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
|           | <u>М.р.</u>        | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> | <u>М.р.</u> | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> |
| <b>И.</b> | синии              | синею       | синим       | синии       | синим       | синѣѣ       |
| <b>Р.</b> | синиѣго > синего   |             | синѣѣ       | синихъ      |             |             |
| <b>Д.</b> | синю+юмоу > синему |             | синеи       | синимъ      |             |             |
| <b>В.</b> | синии              | синею       | синюю       | синѣѣ       | синим       | синѣѣ       |
| <b>Т.</b> | синиимъ > синимъ   |             | синею       | синими      |             |             |
| <b>М.</b> | сини+юмъ > синемъ  |             | синеи       | синихъ      |             |             |

|             | Дв.ч.       |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
|             | <u>М.р.</u> | <u>С.р.</u> | <u>Ж.р.</u> |
| <b>И.В.</b> | синим       | синии       | синии       |
| <b>Р.М.</b> |             | синюю       |             |
| <b>Д.Т.</b> |             | синима      |             |



В этих формах происходят процессы, аналогичные тем, которые наблюдались при образовании полных форм прилагательных твердой разновидности склонения.

### **Формы сравнительной степени, их образование и история**

В др.р. языке формы сравнительной степени показывали, что данное качество или признак присущи какому-то одному предмету в большей степени, чем другому: формы сравнительной степени образовывались от форм положительной степени при помощи двух суффиксов — **јъш-**, и **-ѣш-**.

Эти суффиксы использовались во всех падежных формах всех родов и чисел, кроме форм Им. п. ед. ч. м.р. и с.р., где использовались варианты основных суффиксов: **-јъи**, **-је**, **-ѣи**, **-ѣе**. В Им.п. ед.ч. ж.р. употреблялись суффиксы **-јъш**, **-ѣш-** с окончанием **-и**. при этом перед [ј] все согласные смягчались.

#### **гроубъ, а, о**

Им.п.ед.ч. м.р. **гроуб+јъи** > **гроублии** > **гроублии** > **гроублеи**  
с.р. **гроуб+је** > **гроубле**  
ж.р. **гроуб+јши** > **гроублыши**

Им.п.ед.ч. м.р. **гроубѣи** > **гроубѣи**  
с.р. **гроуб+ѣе** > **гроубѣе**  
ж.р. **гроуб+ѣши** > **гроубѣши**

#### **мъногъ, а, о**

Им.п.ед.ч. м.р. **мъног+јъи** > **мъножъи** > **мъножеи**  
с.р. **мъног+је** > **мъноже**  
ж.р. **мъног+јши** > **мъножъши**

Им.п.ед.ч. м.р. **мъног+ѣи** > **мъножѣи** > **мъножаи**  
с.р. **мъног+ѣе** > **мъножѣе** > **мъножае**  
ж.р. **мъног+ѣши** > **мъножѣши** > **мъножайши**

Если формы сравнительной степени образовывались от имен прилагательных с суффиксами **-окъ** или **-ъкъ** (**-ькъ**), то в зависи-

мости от употребления суффикса использовалась разная основа этих прилагательных. При использовании суффикса **-йш-** отбрасывалось не только родовое окончание, но и сам суффикс прилагательного. При использовании суффикса **-ѣш-** отбрасывалось только родовое окончание.

#### **крѣпкъ, -а, -о**

крѣп + ѣи > крѣплѣи > крѣплиѣ > крѣплеи

крѣп + је > крѣпле

крѣп + јши > крѣплѣши

крѣпкъ + ѣи > крѣпкъѣи > крѣпъчаи

крѣпкъ + ѣе > крѣпкъѣе > крѣпъчае

крѣпкъ + ѣиши > крѣпкъѣиши > крѣпъчаиши

Второй суффикс получил большее распространение, чем первый.

Формы превосходной степени образовывались от форм сравнительной степени путем присоединения к ним префикса **-наи-**. Эти формы были свойственны, в основном, книжной речи: **наикрѣпъчаи, наикрѣплѣши**.

Наряду с этими формами употреблялись еще описательные формы, которые образовывались из слов **самыи, очень, вѣльми** и форм положительной степени имен прилагательных.

И сравнительная, и превосходная степень могли выступать в краткой и полной форме. Полные формы образовывались путем прибавления к краткой форме указательных местоимений **и (же), и (же), ие (же)**.

#### **Вопросы**

1. Какими категориями характеризовалось прилагательное как часть речи в др.р. языке?

2. Какие разряды имен прилагательных по значению были известны в др.р. языке?

3. Какие суффиксы употреблялись при образовании имен прилагательных?

4. В каких двух формах могли существовать прилагательные в др.р. языке?

5. Почему краткие прилагательные назывались еще именными?

6. Какова история кратких имен прилагательных?

7. Как образовывались полные формы имен прилагательных?

8. Какие фонетические процессы наблюдались в косвенных падежах полных имен прилагательных?

9. Как происходило образование форм сравнительной степени?



## ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ

### План

1. Числительное как часть речи в др.р. языке. Обозначение числительных.
2. Количественные числительные.
3. Сложные числительные.
4. Составные, дробные, собирательные числительные.
5. Порядковые числительные.

**Опорные слова:** титло, количественные имена числительные, сложные имена числительные, составные имена числительные, порядковые имена числительные.

В др.р. языке числительное не выделялось в особую часть речи, характеризующую только ей присущими грамматическими категориями, поэтому оно сближалось с разными частями речи.

Числа в др.р. языке, как и в греческом, латинском языках, обозначались буквами. Обозначение чисел буквами в порядке алфавита было заимствовано из греческого. Чтобы отличить букву от цифры, сверху над буквой ставился знак титло, а по бокам ставились точки:

·ā· - 1

·β· - 2

Начиная с буквы ι шли десятки, начиная с ρ — сотни.

При обозначении составных чисел от 11 до 19, сначала ставился знак единицы, а потом десятка: ·αι· — 11. При обозначении составных чисел, включающих обозначения тысяч, сотен, десятков, буквы располагались в порядке убывания их числового значения: 225 — ·σκε·.

Тысячи обозначались теми же буквами, что и единицы, только перед ними ставился особый знак,  $\tilde{\Delta}$  = 4000.

Др.р. язык знал слова, обозначающие количество предметов (целой или части их) и порядок при счете.

По своим синтаксическим свойствам количественные числительные делятся на две группы:

1) от 1 до 4 они согласовывались с существительным подобно прилагательным;

2) от 5 и выше управляли существительным.

Числительные не имеют категории рода и числа. Они входят в состав неразложимого синтаксического сочетания.

### **Склонение и синтаксические особенности количественных числительных от 1 до 4**

Числительные от 1 до 4 включительно по своим синтаксическим свойствам в предложении приближались к прилагательным: они согласовывались с определяемым словом в роде, числе и падеже. Эти числительные изменялись по родам, но не изменялись по числам. Числительное **одинъ, а, о** употреблялось только в формах ед. ч. и имело три родовые формы. Числительное **дѣва** употреблялось в Дв. ч. и имело две родовые формы: **дѣва** (м.р.), **дѣвъ** (с.р. и ж.р.). Числительные **триѣ** и **четыре** употреблялись только во мн. ч. и имели две родовые формы: **триѣ** (м.р.), **три** (ж.р. и с.р.), **четыре** (м.р.), **четыри** (с.р. и ж.р.).

Числительное **одинъ, а, о** склонялось как указательное местоимение **тѣ, та, то**.

Склонение числительного **дѣва, дѣвъ**.

**Дв.ч.**

М.р.

Ж.р., С.р.

**И.в.**

дѣва

дѣвъ

**Р.м.**

дѣвою (дѣвою, дѣвоухъ)

**Д.т.**

дѣвъма

В дальнейшем развитии языка склонение числительного **дѣва** претерпело сильные изменения. В форме Р.-М.п. наряду с **дѣвою** появились формы **дѣвою** и **дѣвоухъ** под влиянием имен существительных и прилагательных (столоу, новыхъ). Все эти три формы встречаются в современном русском языке в составе сложных слов: **двоюродный**. По аналогии появилось слово **троюродный**. С формой **дѣвою** много слов в современном русском языке: **двуглазый, двурогий, двуногий, двуличный, двурушник**. Также имеется целый ряд слов с формой **дѣвоухъ**: **двухаршинный, двухмесячный, двухвалентный**. Современная форма Д.п. **дѣвоумъ** образовалась под влиянием форм **трѣмъ, четыремъ**. В форме Т.п. **дѣвѣма** [у] появляется под влиянием формы Род.п. **дѣвоухъ**. Таким образом, числительное **дѣва** утратило формы дв.ч. и получило во всех падежах формы мн.ч. Форма **дѣва** стала служить также для выражения слов м. р. и с.р., а форма **дѣвѣ** стала употребляться только со словами ж.р.

Как числительное **дѣва**, **дѣвѣ** склонялись числительные **оба, обѣ**. Числительное **оба** имеет значение «и тот, и другой».

Числительное **триѣ, три** склонялось как имена существительные с основой на \*І во мн.ч., **четыре, четыре** — как существительные с основой на согласный во мн.ч.

|    | Мн.ч.       |                  |             |                  |
|----|-------------|------------------|-------------|------------------|
|    | <u>М.р.</u> | <u>Ж.р..С.р.</u> | <u>М.р.</u> | <u>Ж.р..С.р.</u> |
| И. | триѣ        | три              | четыре      | четыри           |
| Р. |             | трии             |             | четырь           |
| Д. |             | трѣмъ            |             | четырьмъ         |
| В. |             | три              |             | четыри           |
| Т. |             | трѣми            |             | четырьми         |
| М. |             | трѣхъ            |             | четырьхъ         |

В процессе развития языка различие по родам было утрачено, и для всех трех родов устанавливаются формы **три** и **четыре**.



Формы Род. п. **трии, четыреъ** употреблялись очень редко, вместо них употреблялись формы Мест. п. **трѣхъ, четѣрыхъ**. В Тв. п. утверждаются формы **трѣма, четѣрьма** под влиянием формы **дѣсьма**.

### Склонение и синтаксические особенности количественных числительных от 5 до 9

Числительные от 5–9 склонялись как существительные с основой на \*Т ж.рода. Эти числительные уже не согласовывались с именами существительными, а управляли ими, требуя от них формы Род.п. мн.ч.: ср. **дѣва стола и пѣть столѣ**, поэтому по своей синтаксической функции они приближались к существительным.

Числительное **десѣтъ** имело 3 числа и склонялось как существительное **мѣти, дѣчи**.

|           | Ед.ч.     | Мн.ч.     |             | Дв.ч.    |
|-----------|-----------|-----------|-------------|----------|
| <b>И.</b> | десѣтъ    | десѣте(и) | <b>И.В.</b> | десѣти   |
| <b>Р.</b> | десѣте(и) | десѣтъ    | <b>Р.М.</b> | десѣтоу  |
| <b>Д.</b> | десѣти    | десѣтъмѣ  | <b>Д.Т.</b> | десѣтъма |
| <b>В.</b> | десѣтъ    | десѣти    |             |          |
| <b>Т.</b> | десѣтью   | десѣтьми  |             |          |
| <b>М.</b> | десѣте    | десѣтъхѣ  |             |          |

Постепенно числительное **десѣтъ** утратило различие по числам, а в ед.ч. получили падежные окончания числительные от 5–9.

Числительное **сѣто** было с.р. и склонялось как существительное **село**.

Числительное **тысѣча** было ж.р. и склонялось как существительное **земли**.

### Сложные числительные, их образование и склонение

Числительные от 11–19 образовывались из названий единиц с предлогом на и числительного **десать** в Мест. п. ед. ч., например, **одинъ на десате** = 11, **дъваили дъвъ на десате** = 12, **три на десате** = 13. Первоначально ударение имели и **одинъ**, и **десате**, постепенно остается ударение только на **одинъ**, происходит редукция заударных гласных, что приводит к произношению **одиннадѣсать** > **одиннадсать** > **одиннатсать** > **одиннадцать**.

При склонении сложных числительных от 11–19 склонялись только названия единиц, вторая часть на **десате** оставалась неизменной.

Числительные, обозначающие названия десятков, образовывались путем сложения названий единиц со словом **десать**. При этом названия единиц от 2–4 согласовывались со словом **десать**, а названия единиц от 5–9 управляли числительным **десать**:

|               |              |
|---------------|--------------|
| дъва десате   | пять десать  |
| три десате    | шесть десать |
| четыре десате | семь десать  |

Названия сотен складывались также из названий единиц и числительного **съто**:

|             |            |
|-------------|------------|
| дъвъ сътъ   | пять сътъ  |
| три съта    | шесть сътъ |
| четыре съта | семь сътъ  |

При склонении названий десятков и сотен изменялись только названия единиц, входившие в их состав. При склонении сочетаний числительных **десатьи съто** с названиями единиц изменялись обе части.

Из этой системы выпадают два числительных **сорокъ** и **деваносто**, которые вытеснили исконные формы **четыредесатъ** и **девягъдесатъ**. Происхождение числительного «сорок» неизвестно: либо из \*saraconta, либо это образование из существительного сорок (рубаха)+ька > сорочька. В **сорокъ** можно было положить 40 шкурок соболей на одну шубу, это была единица меры.

Происхождение числительного **деваносто** неясно, оно встречается уже с XIV в.: **два же деваноста моужь** (Новгородская 4-я летопись).

Числительные **сорокъ**, **деваносто** склонялись как слова с.р. на \*ѡ, постепенно утратили формы косвенных падежей, сохранив лишь одну форму: **сорока**, **девьяноста**.

### Составные, дробные и собирательные числительные

В др.р. языке для выражения сочетаний десятков или сотен с десятками и единицами употреблялась простая последовательность названий чисел, т.е. присоединение меньших к большим: **два десати и одинъ** = 21, **съто и патьдесатъ и шесть** = 156.

Для обозначения дробных чисел употреблялись разные существительные: 1/2 – существительное **поль** (половина), 1/3 – **треть**, 1/4 – **четверть** (**четь**), для 1/5, 1/8, 1/10 – существительные с суфф. -ина: **пятина**, **осьмина**, **десятина**.

К собирательным числительным относились **двою**, **трою**, **четверо**, **патеро** и т.д. Они изменялись по родам: **двои денги** (Домострой), **трои пчелы** (грамоты XIV–XV вв). В процессе развития эти числительные перестали изменяться по родам и закрепились в ед.ч. Формы **двое**, **трое**, **четверо** и т.д. стали склоняться по местоименному склонению. Если в др.р. языке они могли сочетаться с любыми существительными, то в современном русском языке – только при названии лиц, в основном, мужского пола.



### Порядковые числительные, их склонение, синтаксические особенности

В др.р. языке порядковые числительные характеризовались, как прилагательные, категорией рода. Они имели краткие и полные формы:

|               |             |
|---------------|-------------|
| първъ, а, о   | пять, а, о  |
| въторъ, а, о  | шесть, а, о |
| третии, а, е  | седмъ, а, о |
| чъвъртъ, а, о | осмъ, а, о  |

Порядковые числительные склонялись как имена существительные на \*ā, \*ō, выступали подобно прилагательным в роли определения. Следы их существования являются такие образования, как **сам-пят, сам-шост**.

Из порядковых числительных особый интерес представляют образования с числительным **поль**. Из этих сочетаний сохранились только **поль+вътора > полтора > полтора и полторы**.

### Вопросы

1. Как рассматривается вопрос о числительных как части речи в др.р. языке?
2. Как выражались числительные в др.р. языке?
3. Каковы синтаксические особенности количественных числительных от 1 до 4?
4. Как склонялись количественные числительные от 1 до 4?
5. Как изменялись количественные числительные от 5 до 9, числительные десять, съто, тысяча?
6. Какие синтаксические особенности отличали числительные от 5—9?
7. Как образовывались сложные числительные в др.р. языке?
8. Как образуются составные, дробные и собирательные числительные в др. р. языке?
9. Какие особенности характеризовали порядковые числительные?

## НАРЕЧИЕ

Наречие как особая часть речи начинает формироваться в праиндоевропейском языке. В др. р. языке раннего периода наречие уже выделяется как самостоятельная часть речи, выражающая обстоятельственную характеристику действия. Наречие формируется на основе таких частей речи, как существительное, местоимение, прилагательное, глагол. Процесс формирования наречий продолжается и в настоящее время.

В составе наречий др. р. языка выделяются две группы:

1) первообразные (местоименные), в их образование входят древние местоименные корни в сочетании с различными суффиксами;

2) застывшие, адвербиализованные формы других частей речи.

Второй тип наречий является продуктивным.

Первообразные наречия образовались от:

местоименных корней **къ** (ко, ку), **тъ** (то, ту), **сь** (се, сю), **всь** — с помощью суффиксов **-уд-** (**-юд-**) и окончаний **-а**, **-ы**, **-у**: **куда** (**куды**), **туда** (**туды**), **сюда** (**сюды**), **всюду**;

тех же местоименных корней при помощи суффикса **-гд-** и окончаний **-ѣ**, **-а**: **кыдѣ**, **кыгда**, **тыгда**; они образовывались также от корней **ин-** (иной) и **ов-** (иногда, овогда), а также с суффиксом **-д-** и окончанием **-ѣ**: **къдѣ**, **индѣ**, **всьдѣ**, с суффиксами **-м**, **-н** и окончаниями **-о**: **се́мо**, **та́мо**, **ова́мо**, **ко́ли**, **ю́ли**, **ю́жели**.

На базе местоименных наречий образовались наречия с приставками: **от-**, **до-**, **по-**: **оттуда**, **откуда**, **отсюда**; **докуда**, **дотуда**, **докуда**; **покуда** и др. многие наречия из этой группы были утрачены в процессе развития языка.

В русском языке процесс формирования наречий происходит непрерывно на основе различных частей речи. Пути образования наречий достаточно ясны, так как связь с источником происхождения сохраняется. Очень активно переходят в наречия

падежные формы имен существительных, особенно формы Тв. п. ед. ч.: **нагишом, пешком, волком, бочком** и др. Наречия пополняются за счет сочетаний предлога с определенным падежом имени: **въмѣсто < въ мѣсто, дотла < до тѣла** (тѣло – «почва, пол, основание»), **въноутрь < вън оутрь** (\*otrъ – «внутренность»), **въкоупѣ < въ коупѣ** (коупа – «куча, толпа»), **искони < ис кони** (\*конь «начало»), ср.: **конец**.

Наречия активно пополняются за счет адвербиализации прилагательных. Уже в др. р. языке раннего периода отличаются наречия на **-о, -ѣ**, соотносительные с прилагательными: **добро, люто, злѣ, крѣпыцѣ** и др. Они имели значение образа и способа действия. Данный словообразовательный тип наречий оказался очень продуктивным.

Наречия пополнялись также за счет предложно-падежных форм прилагательных: **съмолоду, издавна, съгоряча, помногу, помалу**. Такие наречия образовались на основе атрибутивно-именных сочетаний, которые могли выступать в обстоятельственной функции и которые были соотносительны с наречиями. В состав таких сочетаний входили существительные с общим временным или пространственным значением, как **время, лѣто, часть, день, страна** (сторона), **путь**. Эти существительные характеризовались обобщенным лексическим значением, поэтому основная семантическая нагрузка падала на прилагательные, что приводило к опущению существительного. Так, из **по малѣ времени** образовалась **помалѣ**, из **по мнозѣ лѣтѣ** – **помнозѣ, издавна времени** – **издавна**.

Наречие – это развивающаяся часть речи. Процессы, в результате которых происходило формирование этой части, еще практически не описаны и ждут своего изучения.



## ГЛАГОЛ КАК ЧАСТЬ РЕЧИ В ДРЕВНЕРУССКОМ ЯЗЫКЕ

### План

1. Глагол как часть речи в др.р. языке.
2. Две основы глаголов.
3. Классы глаголов. Тематические, нетематические глаголы, их спряжение в настоящем времени.
4. Будущее время.
5. История сложных форм будущего времени.

**Опорные слова:** глагольные категории: вид, время, наклонение, залог, лицо, число, род, относительное временное значение, две основы глагола (основа настоящего времени и основа инфинитива), классы глаголов, тематические и нетематические (атематические) глаголы, настоящее время, будущее время; сложные формы будущего времени, предбудущее время.

Глагол как часть речи в др.р. языке характеризовался теми же категориями, что и глагол в современном русском языке, а именно, категориями вида, времени, залога, наклонения, лица, числа и отчасти рода. Степень развития некоторых категорий, а особенно, категории вида была гораздо ниже, чем в современном русском языке. Деление глаголов по видам, как предполагают, зародилось еще в праславянский период. Ее развитие продолжалось и в историческую эпоху.

Тесно связана с категорией вида категория времени, которая выражалась в формах настоящего, будущего и прошедшего времени. Всего в др.р. языке было восемь временных форм: одна форма настоящего времени, три формы будущего времени, четыре формы прошедшего времени. Такая многочисленность временных форм связана с неразвитостью категории вида.

Одной из наименее развитых категорий была категория залога. В др.р. языке залоговые отношения выражались, как и в со-

временном русском языке, формой **сѧ**, которая представляла собой форму Вин.п. возвратного местоимения **себе**. Неоформленность категории залога выражалась в свободном положении **сѧ** в отношении к глаголу, тогда как в современном русском языке она находится строго после глагола.

Категория наклонения выражалась в трех наклонениях: изъявительном, повелительном и сослагательном. В отличие от современного русского языка повелительное наклонение имело шесть форм, а условное наклонение имело формы спряжения.

Др.р. глагол характеризовался тремя лицами, тремя числами: ед., мн. и дв.ч. Категория рода касалась только тех глагольных форм, которые имели в своем составе причастие на **-ль**.

В др.р. языке некоторые глагольные формы времени, как плюсквамперфект и будущее сложное-второе, или преждебудущее, могли выражать относительное временное значение, т.е. по отношению к другому временному значению, выраженному другой формой. Такие формы, обычно, употреблялись в придаточных предложениях и выражали предшествование одного действия другому или одновременность действий.

### Две основы глагола

Все глагольные формы в др.р. языке образовывались от двух основ: от основы настоящего времени и от основы инфинитива, или прошедшего времени.

Основа настоящего времени определялась по форме 3 л. мн. ч. наст.времени путем отбрасывания личного окончания: для глаголов I спряжения **-уть**, для глаголов II спряжения **-ать**.

нести – несоуть – нес-  
знати – знајоуть – знај-  
водити – вод'ать – вод'-

Основа инфинитива или прошедшего времени определялась по форме инфинитива путем отбрасывания суффикса инфинитива

ти. Иногда этот суффикс представал в виде **-чи**, который является результатом изменений **кт, гт** перед гласными переднего **[и]**:

[гт]

> [ч]

[кт]

Если на стыке основы и суффикса произошли фонетические изменения, то восстанавливается древнейший облик основы:

знати -зна-

мочи < \*mogti -мог-

писати -писа-

вести < \*vedti -вед-

печи < \*pekti -пек-

### **Классы глаголов. Тематические, нетематические глаголы, их спряжение в настоящем времени**

По формам настоящего времени все глаголы в др.р. языке делятся на 5 классов: 4 тематических и 1 нетематический.

Тематические глаголы – это такие глаголы, которые присоединяли личные окончания к основе настоящего времени посредством тематических соединительных гласных. Для глаголов 1-го спряжения использовался тематический гласный **[е]**, для глаголов 2-го спряжения – тематический гласный **[и]**.

Нетематические глаголы – это такие глаголы, которые присоединяют личные окончания прямо к основе настоящего времени без посредства тематических соединительных гласных. Таких глаголов было всего пять.

**1 класс:** тематический гласный **[е]**, чередующийся с **[о]**: **нести, вести, мочи: несоу - несоуть.**

**2 класс:** тематический гласный **[е]** чередуется с **[о]**, но осложненным **[и]**: **[не]//но: стати: станеши-станоуть; двиноути: дви-неши-двиноуть.**

**3 класс:** тематический гласный **[е]**, чередующийся с **[о]**, но осложненный предшествующим **[ј]**: **[је]||[о]: знати: знајеши-знајоуть; писати: пишеши-пишоуть.**



4 класс глаголов характеризуется тематическим гласным [и], выступающим в таких глаголах, как **любити, хвалити, коупити: любиши-любить, хвалити-хвалать, купиши-коупать**, где  $\Delta < i\bar{n}$ , затем переходит в  $[\cdot a] > a$ .

5 класс составляли нетематические глаголы: **быти, дати, ѣсти, вѣдѣти (знать), имѣти**.

### Спряжение глаголов в настоящем времени. Тематические глаголы

| Ед.ч. |                |                |                |                |
|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|       | <u>1 класс</u> | <u>2 класс</u> | <u>3 класс</u> | <u>4 класс</u> |
|       | нести          | стати          | знати          | хвалити        |
| 1л    | несоу          | станоу         | знаю           | хваляю         |
| 2л    | несеши         | станеши        | знаеши         | хвалиши        |
| 3л    | несеть         | станеть        | знаеть         | хвалить        |
| Мн.ч. |                |                |                |                |
| 1л    | несемъ         | станемъ        | знаемъ         | хвалимъ        |
| 2л    | несете         | станете        | знаете         | хвалите        |
| 3л    | несоуть        | станоуть       | знають         | хвалять        |
| Дв.ч. |                |                |                |                |
| 1л    | несевѣ         | станевѣ        | знаевѣ         | хваливѣ        |
| 2л    | несета         | станета        | знаета         | хвалита        |
| 3л    | несета         | станета        | знаета         | хвалита        |

В процессе развития языка произошли некоторые изменения в спряжении тематических глаголов. Они носят, в основном, фонетический характер. Так, в форме 2 л.ед.ч. окончание **-ши > шь** в результате редукции конечного гласного [и]. Такие окончания уже появляются где-то с XII в. После падения редуцированных произошло отвердение **-ть** в формах 3 л.ед. и

мн.ч. Уже в Русской Правде встречаются такие написания, как **дѣлѣти, исцелѣти**.

Вместе с тем, начиная с XI в формах 3 л.ед. и мн.ч. в памятниках письменности встречаются написания без окончания **-тъ** или **-ти**: **а кнагини хоче за вашъ князь, князь почне слати** (Лаврентьевская летопись). К XII–XIII вв. такие формы распространяются широко, особенно в северных диалектах.

Окончание **-тъ** северных диалектов сохраняется и в современном русском языке. Южновеликорусским и части средневеликорусских говоров свойственно [т'].

### Нетематические глаголы

#### Ед.ч.

|    | быти | дати  | ѣсти | вѣдѣти | имѣти |
|----|------|-------|------|--------|-------|
| 1л | ѣсмь | дамь  | ѣмь  | ѣмь    | имамь |
| 2л | ѣси  | даси  | ѣси  | вѣси   | имаши |
| 3л | ѣсть | дасть | ѣсть | вѣсть  | имать |

#### Мн.ч.

|    |       |        |       |        |        |
|----|-------|--------|-------|--------|--------|
| 1л | ѣсмь  | дамь   | ѣмь   | вѣмь   | имамь  |
| 2л | ѣсте  | дасте  | ѣсте  | вѣсте  | имате  |
| 3л | соуть | дадать | ѣдать | вѣдать | имоуть |

#### Дв.ч.

|    |      |       |      |       |       |
|----|------|-------|------|-------|-------|
| 1л | ѣсвѣ | давѣ  | ѣвѣ  | вѣвѣ  | имавѣ |
| 2л | ѣста | даста | ѣста | вѣста | имата |
| 3л | ѣста | даста | ѣста | вѣста | имата |

В процессе развития спряжение глагола **быти** утратило почти все формы, сохранились лишь формы 3 л.ед. и мн.ч.

Глагол **вѣдѣти** заменился глаголом **вѣдати**, глагол **имѣти** также уже с XI в. стремится изменяться по тематическому спряжению.

### Будущее время первое

Будущее время в др.р. языке представлено тремя формами: одной простой и двумя сложными – будущее сложное I и будущее сложное II (преждебудущее).

Будущее простое по форме совпадает с формами настоящего времени. Оно образовывалось чаще всего от приставочных глаголов совершенного вида: **сходити, походити, привести**.

|    | Ед.ч.     | Мн.ч.      | Дв.ч.     |
|----|-----------|------------|-----------|
| 1л | приведуу  | приведемъ  | приведевѣ |
| 2л | приведеши | приведете  | приведета |
| 3л | приведеть | приведууть | приведета |

Будущее сложное первое представляло собой аналитическую форму, состоящую из вспомогательных глаголов **начати, почти, хотѣти, имѣти** в форме настоящего времени и инфинитива основного спрягаемого глагола. При спряжении изменялся только вспомогательный глагол.

|    | Ед.ч.         | Мн.ч.         | Дв.ч.        |
|----|---------------|---------------|--------------|
| 1л | имамаъ видѣти | имамаъ видѣти | имавѣ видѣти |
| 2л | имаши видѣти  | имате видѣти  | имата видѣти |
| 3л | имать видѣти  | имоуть видѣти | имата видѣти |

Сочетания таких вспомогательных глаголов с инфинитивом выражали значение будущего времени, однако они также имели свое собственное лексическое значение начинательности, желания, обладания. Например, **но хочю вы почтити наутриа прѣдъ людьми своими** (Лаврентьевская летопись) или **аще начьнеть не знати оу кого коуниль** (Русская Правда).



### Будущее сложное второе (преждебудущее)

Эта форма оформлена более четко. Она выражала действие после момента речи, предшествующее другому действию будущего. Обычно они встречаются в сложноподчиненных предложениях с придаточным условным, что связано с их значением.

Будущее сложное второе представляло сложную форму, состоящую из глагола **быти** в форме будущего времени и непрямого причастия на **-лъ** основного глагола. Будущее сложное второе от глагола **писаты** - **писа+лъ** > **писаль, а, о**.

При спряжении изменялся только глагол **быти**, причастие изменялось по родам и числам.

| Ед.ч.                   | Мн.ч.                 | Дв.ч.                |
|-------------------------|-----------------------|----------------------|
| 1л боудоу писалъ, а, о  | боудемъ писали, ы, а  | боудевѣ писала, ѣ, ѣ |
| 2л боудеши писалъ, а, о | боудете писали, ы, а  | боудета писала, ѣ, ѣ |
| 3л боудеть писалъ, а, о | боудоуть писали, ы, а | боудета писала, ѣ, ѣ |

### История сложных форм будущего времени

Она связана с утратой двух сложных форм будущего времени и становлением одной сложной формы будущего времени, которая представлена глаголом **быти** в будущем времени и инфинитивом основного спрягаемого глагола: произошла контаминация двух сложных форм в одной.

Исчезновение причастия на **-лъ** из состава форм будущего времени связано с тем, что причастие на **-лъ** в процессе развития языка стало служить для выражения собственно прошедшего времени. Утрата вспомогательных глаголов **начати, почати, хотѣти, имѣти** связано с тем, что эти глаголы, кроме грамматического значения времени, имели свое собственное лексическое значение. Поэтому именно глагол **быти**, лишенный своего собственного лексического значения, становится идеальным глаго-

лом-связкой – выразителем собственно будущего времени. Такие формы уже возможны в памятниках XIV в. В памятниках XIV–XV вв. встречаются все три формы будущего сложного, что свидетельствует о разрушении старых и становлении новой формы.

### Вопросы

1. Какими грамматическими категориями характеризовался глагол как часть речи в др.р. языке?

2. От каких основ образовывались все глагольные формы в др.р. языке?

3. Какие глаголы называются тематическими, а какие – нетематическими?

4. Какие изменения претерпело спряжение тематических глаголов?

5. Какие изменения претерпело спряжение нетематических глаголов?

6. Сколько форм будущего времени было в др.р. языке?

7. От каких глаголов образовывались формы простого будущего времени?

8. Как образовывались формы будущего сложного первого?

9. Как образовывались формы будущего сложного второго, с чем связано название «преждебудущее» время?

10. С чем связан распад сложных форм будущего времени и образованием одной формы?

## ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ ГЛАГОЛА

### План

1. Прошедшее время. Многочисленность временных форм прошедшего времени.
2. Аорист, его значение, образование, спряжение, история.
3. Имперфект, его значение, образование, спряжение, история.
4. Перфект, его значение, образование, спряжение, история.
5. Плюсквамперфект, его значение, образование, спряжение, история.

**Опорные слова:** аорист, суффикс аориста, сигматический аорист, имперфективный аорист, имперфект, суффиксы имперфекта, перфект, глагольная связка, плюсквамперфект.

В др.р. языке прошедшее время выражалось четырьмя формами: двумя простыми — **аорист, имперфект**; двумя сложными, которые назывались **перфект** и **плюсквамперфект**.

### Аорист, его значение, образование, спряжение, история

В др.р. языке встречался только один вид аориста — новый сигматический аорист, в отличие от старославянского языка, который знал аорист трех типов: простой, сигматический старый, сигматический новый.

Аорист обозначал действие в прошлом, завершенное, представляемое как единый, нерасчлененный акт.

Формы аориста образовывались от основы инфинитива при помощи суффикса **-х-**, который происходил из и.е. звука **\*s**. Этот **\*s** после и.е. звуков **\*i, \*u, \*r, \*k**, если за ним не следовали согласные **[к], [п], [т]** переходил в **х**. «S» назывался **сигмой**, отсюда название аориста — **сигматический**.



Аорист по-разному образовывался от основ инфинитива на гласный и согласный звук.

Если основа инфинитива оканчивалась на гласный звук, то суффикс **-х-** присоединялся прямо к основе инфинитива без посредства соединительной гласной. Если основа инфинитива оканчивалась на согласный звук, то суффикс **-х-** присоединялся к ней при помощи соединительного гласного [o].

ЗНАТИ - ЗНА<sup>+</sup>ХЪ > ЗНАХЪ

нести - нес+о+хъ > несохъ

Все остальные формы образовывались от основы аориста 1 л.ед.ч.

|    | Ед.ч.         | Мн.ч.             | Дв.ч.             |
|----|---------------|-------------------|-------------------|
| 1л | знахъ, несохъ | знахомъ, несохомъ | знаховѣ, несоховѣ |
| 2л | зна, несе     | знасте, несосте   | знаста, несоста   |
| 3л | зна, несе     | знаша, несоша     | знаста, несоста   |

В формах 2—3 лица ед.ч. аорист был равен основе инфинитива, если она оканчивалась на гласный звук: **зна, приспѣ**. Если основа инфинитива оканчивалась на согласный, то прибавлялось окончание [е]: **веде, несе**. В форме 2 л.мн.ч. за [с] следует [т], поэтому [с] не мог перейти в [х] в славянских языках. В форме 3 л.мн.ч. наблюдается смягчение [х] > [ш'] перед гласным переднего ряда ▲ > 'а.

В др.р. памятниках часто встречаются формы простого сигматического аориста от глагола **речи**, поэтому целесообразно показать образование аориста от глагола **речи**.

речи < \*ректи - рек -

\*rek+sъ > \*reksъ > \*rekhhъ > \*rehhhъ > rěhhъ > r'xъ

|    | Ед.ч. | Мн.ч.  | Дв.ч.  |
|----|-------|--------|--------|
| 1л | рѣхъ  | рѣхомъ | рѣховѣ |
| 2л | рече  | рѣсте  | рѣста  |
| 3л | рече  | рѣша   | рѣста  |

## Спряжение глагола **быти** в форме аориста

В др.р. языке глагол **быти** мог образовывать аорист двух типов: сигматический аорист и имперфективный аорист.

**Быти** — **бы+хъ** > **быхъ**

|    | Ед.ч. | Мн.ч.  | Дв.ч.  | Ед.ч. | Мн.ч.  | Дв.ч.  |
|----|-------|--------|--------|-------|--------|--------|
| 1л | быхъ  | быхомъ | быховѣ | бѣхъ  | бѣхомъ | бѣховѣ |
| 2л | бы    | бысте  | быста  | бѣ    | бѣсте  | бѣста  |
| 3л | бы    | быша   | быста  | бѣ    | бѣша   | бѣста  |

Формы аориста были очень употребительны, особенно в документах. Они просуществовали до XIII века. От аориста сохранились только частицы **чу** и **бы**, восходящие к формам 2-3 лица ед.ч. аориста от глаголов **чути** и **быти**. Следы аориста сохранились в конструкциях типа «**возьми да побег**и», «**возьми и упади**», которые служат для выражения внезапности действия.

## Имперфект, его значение, образование, спряжение, история

Имперфект также образовывался от основы инфинитива, в основном, глаголов несовершенного вида. Он служил для обозначения прошедшего действия, длительного, повторяющегося, незавершенного.

Имперфект образовывался от основы инфинитива при помощи двух суффиксов: **-ахъ** и **-ѣахъ**. Если основа инфинитива оканчивалась на гласные [а] или [ѣ], то использовался суффикс **-ахъ**, во всех остальных случаях использовался **-ѣахъ**.

видѣти — вид + ахъ > <sup>а</sup>видѣахъ > <sup>а</sup>видаахъ > вид'ахъ

нести — нес + ахъ > <sup>а</sup>несѣахъ > <sup>а</sup>несаахъ > нес'ахъ

носѣти — носи + ѣахъ > <sup>а</sup>носѣѣахъ > <sup>а</sup>ношѣахъ > <sup>а</sup>ношаахъ > ношахъ

|     | Ед.ч.            | Мн.ч.         | Дв.ч.           |
|-----|------------------|---------------|-----------------|
| 1л. | ношахъ           | ношахомъ      | ношаховѣ        |
| 2л. | ношах+е > ношаше | ношаше (-сте) | ношашета (-ста) |
| 3л. |                  | ношахоу (ть)  |                 |

Иногда формы 3 л. мн.ч. употреблялись с -ть: **ношахоуть, ходоухоуть.**

### Спряжение глагола **быти** в имперфекте

|     | Ед.ч. | Мн.ч.          | Дв.ч.          |
|-----|-------|----------------|----------------|
| 1л. | бѣхъ  | бѣхомъ         | бѣховѣ         |
| 2л. | бѣше  | бѣшете (бѣсте) | бѣшета (бѣста) |
| 3л. |       | бѣхоу (ть)     |                |

Формы имперфекта утратились гораздо раньше аориста в живом разговорном языке.

### Перфект, его значение, образование, спряжение, история

Перфект обозначал действие в прошлом, результат которого относится к настоящему времени. Это значение перфекта отражено в его структуре. Он состоит из спрягаемого глагола в форме причастия на -лъ прошедшего времени и глагола-связки в форме настоящего времени от глагола **быти**. При спряжении по лицам изменялась только глагольная связка, причастие изменялось по родам и числам: хвалити — хвали+лъ > хвалилъ, а, о.

|     | Ед.ч.              | Мн.ч.               | Дв.ч.              |
|-----|--------------------|---------------------|--------------------|
| 1л. | ѣсмь хвалилъ, а, о | ѣсмь хвалили, ы, а  | ѣсвѣ хвалила, ѣ, ѣ |
| 2л. | ѣси хвалилъ, а, о  | ѣсте хвалили, ы, а  | ѣста хвалила, ѣ, ѣ |
| 3л. | ѣсть хвалилъ, а, о | соуть хвалили, ы, а | ѣста хвалила, ѣ, ѣ |



Перфект — наиболее часто употребляемая форма в др.р. текстах. Нередки случаи употребления перфекта без связки, особенно в формах 3 л., что становится показателем отнесенности к настоящему времени (моменту речи). Дольше связка удерживается в формах 1 и 2 лица, но уже как показатель лица. Об этом свидетельствует надпись на Тмутараканском камне (1068 г.): **гльбь** **идап. мѣрилъ море по ледоу**, в Мстиславовой грамоте (1130 г.): **иш. диль роукою своею**.

Употребление в памятниках письменности многочисленной системы прошедших времен является особенностью системы книжно-литературного типа языка. В то время как в живой речи перфект уже приобретал функцию универсальной системы, служащей для выражения различных оттенков значения прошедшего времени. Вспомогательный глагол в составе перфекта явно утрачивает значение предикативного центра (средоточия глагольных категорий), указывая только на лицо и число, что нередко является избыточным в некоторых контекстах и создает условия для полной утраты и превращения перфекта в синтетическую форму прошедшего времени, служащую только для выражения собственно прошедшего времени.

### **Плюсквамперфект (преждепрошедшее или давнопрошедшее время), его значение, образование, спряжение, история**

Относительное значение плюсквамперфекта отражено в его структуре: он выражался сложной формой, состоящей из причастия на **-ль**, выражавшего значение предшествования, и вспомогательного глагола **быти** в форме прошедшего времени, которая указывает на отнесенность к прошлому.

Вспомогательный глагол стоит в форме имперфекта от глагола **быти** или в форме аориста от имперфектной основы от того же глагола **быти**.

| Ед.ч.                            | Мн.ч.                           |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1л. бахъ (бѣхъ) написалъ, а, о   | бахомъ (бѣхомъ) написали, ы, а  |
| 2л. баше(ть) (бѣ) написалъ, а, о | башете (бѣсте) написали, ы, а   |
| 3л. баше(ть) (бѣ) написалъ, а, о | бахоу(ть) (бѣша) написали, ы, а |

#### Дв.ч.

|                                    |
|------------------------------------|
| 1л. баховѣ (бѣховѣ) написала, ѣ, ѣ |
| 2л. башета (бѣста) написала, ѣ, ѣ  |
| 3л. башета (бѣста) написала, ѣ, ѣ  |

При спряжении изменялся только вспомогательный глагол-связка, причастие указывало на род и число. Такие формы плюсквамперфекта встречались, обычно, в повествовательных текстах: **И положень бысть в стѣнѣ софии, юже бѣ самъ создалъ И пришедъ Мьстиславъ иссѣче (котяны), иже бѣша высѣкли Всеволода.**

Известны еще другие формы плюсквамперфекта, которые состояли из причастия на -лъ основного спрягаемого глагола и вспомогательного глагола-связки в форме перфекта от глагола **быти**.

| Ед.ч.                                 | Мн.ч.                              |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1л. написалъ, а, о    юсмъ быть, а, о | написали, ы, а    юсмъ были, ы, а  |
| 2л. написалъ, а, о    юси быть, а, о  | написали, ы, а    юсте были, ы, а  |
| 3л. написалъ, а, о    юсть быть, а, о | написали, ы, а    соуть были, ы, а |

#### Дв.ч.

|                                       |
|---------------------------------------|
| 1л. написала, ѣ, ѣ    юсвѣ была, ѣ, ѣ |
| 2л. написала, ѣ, ѣ    юста была, ѣ, ѣ |
| 3л. написала, ѣ, ѣ    юста была, ѣ, ѣ |

Эти формы были свойственны живой речи, в то время как образования с **блхъ** или **бѣхъ** были принадлежностью книжной речи.

В современном русском языке к плюсквамперфекту восходят такие формы как **пошел было**, **хотел было**.

Таким образом, в процессе развития русского языка формы аориста, имперфекта, плюсквамперфекта утрачиваются в языке с развитием видовых отношений, сохраняется лишь форма перфекта без вспомогательного глагола-связки, которая стала служить для выражения собственно прошедшего времени в русском языке.

### Вопросы

1. Чем объясняется многочисленность форм прошедшего времени в др.р. языке?
2. Как образовывался аорист в др.р. языке?
3. Какова история форм аориста?
4. Как образовывались формы имперфекта в др.р. языке?
5. Какова история форм имперфекта?
6. Каково значение перфекта, и как оно отражается в его структуре?
7. Какова история форм перфекта?
8. Каково значение плюсквамперфекта, и как оно отражается в его структуре?
9. Сколько способов образования плюсквамперфекта знал др.р. язык?
10. Какова история форм прошедшего времени в др.р. языке?



## ИРРЕАЛЬНЫЕ НАКЛОНЕНИЯ

### План

1. Повелительное наклонение, его значение.
2. Образование форм повелительного наклонения (простые и сложные формы).
3. История форм повелительного наклонения.
4. Сослагательное наклонение, его значение.
5. Образование новых форм сослагательного наклонения, их история.

**Опорные слова:** повелительное наклонение, сослагательное наклонение.

### Повелительное наклонение, его значение, образование, спряжение, история

Повелительное наклонение в др.р. языке служило для выражения побуждения к действию, т.е. оно модально по своему значению и связано с планом будущего. Повелительное наклонение образовывалось от основы настоящего времени при помощи двух суффиксов **-и-** и **-ѣ-**, которые были дифтонгического происхождения, поэтому если основа настоящего времени оканчивалась на заднеязычные [г] или [к], то происходила II палатализация. Суффикс **-и-** присоединялся к основам на смягченный согласный, а суффикс **-ѣ-** — к основам, оканчивающимся на твердый согласный.

Повелительное наклонение имело следующую парадигму спряжения: 2–3 л. ед.ч., 1–2 л. мн.ч. и дв.ч. В формах 2–3 л. ед.ч. независимо от характера конечного согласного основы всегда использовался суфф. **-и-**:

|        |           |        |
|--------|-----------|--------|
| нести  | — несоуть | -нес-  |
| пишати | — пишоуть | -пиш-  |
| мочи   | — могоуть | -мог-  |
| печи   | — пекоуть | -пек-  |
| знати  | — знаюуть | -знај- |

#### Ед.ч.

2 л., 3 л.} неси, пиши, мози, пьци, знаи.

#### Мн.ч

1 л. несѣмъ, пишимъ, мозѣмъ, пьцѣмъ, знаимъ

2 л. несѣте, пишите, мозѣте, пьцѣте, знаите

#### Дв.ч.

1 л. несѣвѣ, пишивѣ, мозѣвѣ, пьцѣвѣ, знаивѣ

2 л. несѣта, пишита, мозѣта, пьцѣта, знаита

Глаголы **дати**, **ѣсти**, **видѣти** имели в форме ед.ч. своеобразную форму повелительного наклонения: **дажъ**, **ѣжъ**, **вижъ** соответственно старославянским формам: **даждь**, **ѣждь**, **виждь**. К форме **вижъ** восходит частица **вишь** или **ишь** в современном русском языке.

Глагол **быти** имел специальные формы повелительного наклонения, образованные от основы будущего времени, а не настоящего: **буд+и** > **буди**, **боуд+ѣ+те** > **боудѣте**.

Кроме простых форм повелительного наклонения, существовали еще описательные, состоящие из частицы **да** и формы настоящего времени, восходящие к старославянскому языку: **да придеть**, **да соудить**, а также формы с частицей **пусть** в сочетании с формами настоящего времени: **поусть едеть**.

В процессе развития языка сохранились только формы 2-го лица ед. и мн. числа. В безударном положении произошла редукция конечного гласного **-и[и]**: ср. **встѣни** > **встань**, **но скажи**.

### Сослагательное (условное) наклонение, его значение, образование, спряжение, история

Сослагательное или условное наклонение служило для выражения действия желаемого или действительного, которое может произойти при соблюдении определенных условий. Оно употреблялось в придаточных предложениях с оттенком желательности и обусловленной возможности (невозможности) в отрицательных предложениях.

Сослагательное наклонение представляло собою сложную форму, представляющую сочетание форм аориста от глагола **быти** в качестве вспомогательного глагола и причастия на **-ль** основного спрягаемого глагола. При спряжении изменяется только глагольная связка, причастие на **-ль** изменяется только по родам и числам: **написать** — **написа+ль, написалъ, -а, -о; написали**.

|      | Ед.ч.               | Мн.ч.                 | Дв.ч.                 |
|------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 л. | быхъ написалъ, а, о | быхомъ написали, ы, а | быховѣ написала, ѣ, ѣ |
| 2 л. | бы написалъ, а, о   | бысте написали, ы, а  | быста написала, ѣ, ѣ  |
| 3 л. | бы написалъ, а, о   | быша написали, ы, а   | быста написала, ѣ, ѣ  |

Формы сослагательного наклонения употреблялись редко. Они претерпели сильные изменения в процессе развития языка. В них рано утрачивается глагол-связка. Из форм вспомогательного глагола-связки сохраняется лишь форма 2–3 л. ед. ч. **бы**, которая начинает соединяться с причастиями всех трех родов и чисел и превращается постепенно в частицу, служащую для образования форм сослагательного наклонения.

Такие примеры, как **а пишу вамъ се слово того дела чтобы не перестала память родителей нашихъ** (Моск. грамота 1353 г.) свидетельствует об окончательной утрате формы **бы** вспомогательного глагола и превращении ее в модальную частицу при форме прошедшего времени.



## Вопросы

1. Для чего служили формы повелительного наклонения?
2. Сколько форм повелительного наклонения было в др.р. языке, и как они образовывались?
3. Как сложилась дальнейшая судьба форм повелительного наклонения?
4. Для чего служили формы сослагательного наклонения?
5. Как образовывались формы сослагательного наклонения? Какова их история?

## КАТЕГОРИЯ ВИДА

**Опорные слова:** категория вида, совершенный вид, несовершенный вид, направленность-ненаправленность действия, результативность действия, чередование гласных, приставки.

Категория вида в др.р языке находилась в стадии развития. Деление глаголов на совершенный и несовершенный вид зародилось еще в праславянский период. Внутри этого противопоставления выступали также формально выраженные более древние различия по длительности, которые конкретно характеризовали отношение действия к протеканию его во времени: длительность и мгновенность, начало действия, направленность-ненаправленность действия, результативность, напр., различия глаголов, в которых первый глагол выражает действие однонаправленное, а второй — разнонаправленное, унаследовано из праславянской эпохи: нести — носить, везти — возити.

В др.р. языке имеются глаголы с ярко выраженным значением совершенного вида, чаще всего приставочного образования, и глаголы со значением несовершенного вида. Но отношения между приставочными и бесприставочными глаголами были иными, чем в современном русском языке, т.к. приставки не имели чисто видового значения, являясь одновременно словообразовательными. Складывающаяся категория вида была лексико-грамматической категорией, т.к. глаголы совершенного вида от соответствующих глаголов несовершенного вида являлись не формами одного слова, а новыми словами. Но постепенно, в процессе развития языка, приставки превращаются в чисто видовые аффиксы, которые только указывают на отношение действия к его пределу. Для образования глаголов совершенного вида употреблялись приставки **по-, с-, на-: писати — написати.**

Основными структурными средствами выражения видовых различий были:

Чередование гласных в корне слова:

[o] || [a] положить – полагати

[e] || [ě] летети – лѣтати

[i] || [и] собрати – собирати

[c] || [o] нести – носити

Глаголы с гласными [o], [e], [ь], [ъ] являлись производящей базой для глаголов с гласными [a], [ě], [и], [ы] (происходило удлинение гласного).

Приставки.

В др.р. языке старшего периода до XIV в. приставки, с помощью которых образовывались глаголы, не имели еще чисто видового значения, чаще всего они сохраняли значение предлогов, от которых они возникли, поэтому глаголы с той или иной приставкой могли восприниматься не как глаголы, указывающие на предельность действия. Предлоги, как известно, выражают пространственные отношения, например, **въ течеть**, в этой форме приставка указывает на направление действия, **слезать** (движение вниз).

Постепенно приставки наряду с конкретным значением приобретают абстрактное значение, указывающее лишь на видовые различия. Свидетельством этого является возникновение от соответствующих приставочных глаголов со значением совершенного вида глаголов несовершенного вида с той же приставкой **собирати – собирати, възникнути – възникати**.

Свидетельством формирования категории вида является образование глаголов суффиксами **-ыва-/ива-**. С помощью этих суффиксов образуются глаголы несовершенного вида от глаголов совершенного вида: **приставлати – приставливати, посужати – посуживати**.

Продуктивность суффикса **-ива-/ыва-** способствовала его распространению не только в приставочных глаголах, но и в бесприставочных глаголах: **сидеть – сиживати**. В процессе формирования категория вида прошла следующие этапы:



1. Древнейшие видовые различия, унаследованные из праславянской эпохи, связаны со значением длительности действия. Постепенно они разрушаются, перекрещиваясь со значением предельности действия, результативности действия и сменяются системой времен.

2. Новые видовые различия, которые есть в современном русском языке, складываются на базе разрушения временной системы и формирования структурных средств, выражающих значение законченности и незаконченности действия. В древнейшую эпоху существовали видовые различия довременных явлений. Превращение приставок в структурные средства чисто видового характера относится ко второй половине XIII – началу XIV вв.

### **Вопросы**

1. В каком состоянии находилась категория вида в ранний период др.р. языка?

2. Какие структурные средства служили для выражения видовых различий?

3. Продуктивность какого суффикса способствовала быстрому развитию категории вида?

## ИМЕННЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА

### План

1. Инфинитив, его происхождение, история.
2. Супин, его происхождение, история.
3. Действительные причастия настоящего времени, их образование, склонение.
4. Действительные причастия прошедшего времени, их образование, склонение.
5. Страдательные причастия, их образование, склонение.
6. История полных, членных форм причастий.
7. Образование деепричастий.

**Опорные слова:** инфинитив, супин, именная форма, причастие, действительные причастия настоящего времени, действительные причастия прошедшего времени, несклоняемые действительные причастия прошедшего времени, страдательные причастия настоящего времени, страдательные причастия прошедшего времени, краткие формы причастий, полные формы причастий, деепричастие.

### История инфинитива и супина

В др.р. языке выделялись две именные формы глагола – инфинитив и супин, которые генетически восходили к именам. Они находились вне наклонений, т.е. были лишены модальности.

Супин – это отглагольное имя существительное, образованное с помощью суффикса [-ть]. Он использовался только в функции второстепенного члена предложения при глаголах движения для достижения цели, поэтому А.Х. Востоков назвал супин «достигательным наклонением»: **посъла Ярополкъ искать брата**. Супин употреблялся при глаголах пространственного движения: **йти, ходити, ѣхати, брести, вести, грасти, нести**; при глаго-

лах, обозначающих перемену положения в пространстве: **стати, сѣсти, лечи**; при глаголах, побуждающих к действию: **слати, поустити, зъвати, просити, поати**: **Идаше цсрь погоубить града** (Успенский сборник); **Идоу на вы воевать** (Лаврентьевская летопись); **Ихъ же бяхоуть посылать изыка ловить** (Ипатьевская летопись).

Случаи употребления супина были редки. По значению и роли он был близок к инфинитиву. Начиная с XI века, супин начинает заменяться инфинитивом: **Ехали тамъ твердити мир** (Смоленская грамота. 1229 г).

Инфинитив также генетически является именной формой. Он представляет собой застывшую форму Дат.п. ед.ч. отглагольного существительного, склонявшегося по типу склонения с основой на \*ī. В современном русском языке еще сохраняются его связи с именем: **мочь** (инфинитив) и **мочь** (существительное), **печь** (инфинитив) и **печь** (существительное), **пасть** (инфинитив) и **пасть** (существительное).

В др.р. языке инфинитив образовывался с помощью суффикса **-ти**. Суффикс **-чи** в глаголах с основой на заднеязычный представляет собой результат фонетических изменений. Сочетания [**\*gt**], [**\*kt**] перед [**и**] изменялись в [**ч**] на славянской почве: **\*tek-ti** > **течи**, **\*pekti** > **печи**, **\*mogti** > **мочи**. Суффикс **-ти** сохранился только в ударном положении: **нести, вести**; в безударном положении конечный [**и**] редуцировался: **читати** > **читать**, **ходити** > **ходить**. Суффикс **-ти** в безударном положении сохраняется только в глаголах с приставкой **вы-**: **вынести, выгрести**.

### Причастие

В причастиях ярко обнаруживается противоречивость глагольной семантики, которая, с одной стороны, представляет действие как процесс, а с другой стороны – как признак, носителем которого является существительное; ср.: **моросит** и **морсящийся**.



Специфика признака, выражаемого причастием, заключается в том, что он не теряет связи со значением процесса. Эта связь поддерживается за счет единства формообразующих основ + инфинитива и настоящего времени. Процессуальное значение времени, вид сохраняются в причастных формах.

В др.р. языке известно пять типов причастных образований: среди них причастия прошедшего времени на -лъ. Они постепенно утратили значение динамичного признака, связанного с действием субъекта, и выдвинули на первое место значение развивающегося процесса, что и обусловило их превращение в собственно глагольные формы. Они имели полные и краткие формы. Причастия на -лъ образуются от основы инфинитива: **писати** — **писа + лъ > писалъ, а, о.**

Полные формы (**смелый, усталый, вялый** и другие) переходят в разряд имен прилагательных. Краткие формы несклоняемых действительных причастий использовались при образовании аналитических форм перфекта, плюсквамперфекта, преждебудущего времени (будущего сложного второго) и сослагательного наклонения.

Остальные 4 типа причастных образований остались в др.р. языке собственно причастными: это действительные причастия настоящего и прошедшего времени, страдательные причастия настоящего и прошедшего времени.

### **Действительные причастия, их образование, склонение и история**

Действительные причастия могли, как и прилагательные, в др.р. языке существовать в краткой и полной форме, настоящего и прошедшего времени.

Действительные причастия настоящего времени образовывались от основы настоящего времени при помощи двух суффиксов: **-уч-, -ач-**. Для глаголов 1 спряжения **-уч-**, для глаголов

2 спряжения **-ач-**. Эти суффиксы использовались во всех формах всех родов и чисел, кроме формы Им.п.ед.ч.м. и с.р. рода. Здесь использовались варианты основных суффиксов: суффикс **-а**:

нести — несоуть — нес-

видѣти — видать — вид' -

Им.п. ед.ч. м. и с.р. нес+а > неса, вид'+а > вид'а

Им.п. ед.ч. ж.р. нес+уч+и > несоучи, вид'+ач+и > вид'ачи

Действительные причастия прошедшего времени образовывались от основы инфинитива при помощи двух суффиксов: **-ьш-**, **-вьш-**. Эти суффиксы использовались во всех формах, кроме формы Им.п. ед.ч. м. и с.р. рода. Здесь использовались варианты основных суффиксов: **-ь**, **-вь**: нести — нес-, видѣти — видѣ-.

Им.п. ед.ч. м. и с.р. нес+ъ > несь, видѣ+вь > видѣвь.

Им.п. ед.ч. ж.р. нес+ьш+и > несьши, видѣ+вьш+и > видѣвьши.

Краткие формы действительных причастий в др.р. языке могли склоняться как имена существительные с основой на \*а, \*ѡ мягкой разновидности склонения.

#### Ед.ч.

|           | <u>М.р.</u> |           | <u>С.р.</u> |           |
|-----------|-------------|-----------|-------------|-----------|
| <b>И.</b> | неса        | вид'а     | неса        | вид'а     |
| <b>Р.</b> | несоуча     | вид'ача   | несоуча     | вид'ача   |
| <b>Д.</b> | несоучоу    | вид'ачоу  | несоучоу    | вид'ачоу  |
| <b>В.</b> | несоучь     | вид'ачь   | несоуче     | вид'аче   |
| <b>Т.</b> | несоучьмь   | вид'ачьмь | несоучьмь   | вид'ачьмь |
| <b>М.</b> | несоучи     | вид'ачи   | несоучи     | вид'ачи   |

#### Ж.р.

|           |         |         |
|-----------|---------|---------|
| <b>И.</b> | несоучи | вид'ачи |
| <b>Р.</b> | несоучѣ | вид'ачѣ |

|    |          |          |
|----|----------|----------|
| Д. | несоучи  | вид'ачи  |
| В. | несоучоу | вид'ачоу |
| Т. | несоучею | вид'ачею |
| М. | несоучи  | вид'ачи  |

#### Мн.ч.

|    |           |
|----|-----------|
| И. | несоуче   |
| Р. | несоучь   |
| Д. | несоучемъ |
| В. | несоучѣ   |
| Т. | несоучи   |
| М. | несоучихъ |

#### М.р.

|           |
|-----------|
| вид'аче   |
| вид'ачь   |
| вид'ачемъ |
| вид'ачѣ   |
| вид'ачи   |
| вид'ачихъ |

|           |
|-----------|
| несоуча   |
| несоучь   |
| несоучемъ |
| несоуча   |
| несоучи   |
| несоучихъ |

#### С.р.

|           |
|-----------|
| вид'ача   |
| вид'ачь   |
| вид'ачемъ |
| вид'ача   |
| вид'ачи   |
| вид'ачихъ |

|    |           |
|----|-----------|
| И. | несоучѣ   |
| Р. | несоучь   |
| Д. | несоучамъ |
| В. | несоучѣ   |
| Т. | несоучами |
| М. | несоучахъ |

#### Ж.р.

|           |
|-----------|
| вид'ачѣ   |
| вид'ачь   |
| вид'ачамъ |
| вид'ачѣ   |
| вид'ачами |
| вид'ачахъ |

#### Дв.ч.

|      |           |
|------|-----------|
| И.В. | несоуча   |
| Р.М. | несоучоу  |
| Д.Т. | несоучема |

#### М.р.

|           |
|-----------|
| вид'ача   |
| вид'ачоу  |
| вид'ачема |

|           |
|-----------|
| несоучи   |
| несоучоу  |
| несоучема |

#### С.р.

|           |
|-----------|
| вид'ачи   |
| вид'ачоу  |
| вид'ачема |



**Ж.р.**

|             |           |           |
|-------------|-----------|-----------|
| <b>И.В.</b> | несоучи   | вид'ачи   |
| <b>Р.М.</b> | несоучоу  | вид'ачоу  |
| <b>Д.Т.</b> | несоучама | вид'ачама |

**Ед.ч.**

**М.р.**

**С.р.**

|           |          |            |          |            |
|-----------|----------|------------|----------|------------|
| <b>И.</b> | несъ     | видѣвъ     | несъ     | видѣвъ     |
| <b>Р.</b> | несъша   | видѣвъша   | несъша   | видѣвъша   |
| <b>Д.</b> | несъшоу  | видѣвъшоу  | несъшоу  | видѣвъшоу  |
| <b>В.</b> | несъшь   | видѣвъшь   | несъше   | видѣвъше   |
| <b>Т.</b> | несъшемъ | видѣвъшемъ | несъшемъ | видѣвъшемъ |
| <b>М.</b> | несъши   | видѣвъши   | несъши   | видѣвъши   |

**Ж.р.**

|           |         |           |
|-----------|---------|-----------|
| <b>И.</b> | несъши  | видѣвъши  |
| <b>Р.</b> | несъшѣ  | видѣвъшѣ  |
| <b>Д.</b> | несъши  | видѣвъши  |
| <b>В.</b> | несъшоу | видѣвъшоу |
| <b>Т.</b> | несъшею | видѣвъшею |
| <b>М.</b> | несъши  | видѣвъши  |

**Мн.ч.**

**М.р.**

**С.р.**

|           |          |            |          |            |
|-----------|----------|------------|----------|------------|
| <b>И.</b> | несъше   | видѣвъше   | несъша   | видѣвъша   |
| <b>Р.</b> | несъшь   | видѣвъшь   | несъшь   | видѣвъшь   |
| <b>Д.</b> | несъшемъ | видѣвъшемъ | несъшемъ | видѣвъшемъ |
| <b>В.</b> | несъшѣ   | видѣвъшѣ   | несъша   | видѣвъша   |
| <b>Т.</b> | несъши   | видѣвъши   | несъши   | видѣвъши   |
| <b>М.</b> | несъшихъ | видѣвъшихъ | несъшихъ | видѣвъшихъ |

Ж.р.

|    |          |            |
|----|----------|------------|
| И. | несѣшѣ   | видѣвъшѣ   |
| Р. | несѣшь   | видѣвъшь   |
| Д. | несѣшамъ | видѣвъшамъ |
| В. | несѣшѣ   | видѣвъшѣ   |
| Т. | несѣшами | видѣвъшами |
| М. | несѣсахъ | видѣвъсахъ |

Дв.ч.

М.р.

С.р.

|      |          |            |          |            |
|------|----------|------------|----------|------------|
| И.В. | несѣша   | видѣвъша   | несѣши   | видѣвъши   |
| Р.М. | несѣшоу  | видѣвъшоу  | несѣшоу  | видѣвъшоу  |
| Д.Т. | несѣшема | видѣвъшема | несѣшема | видѣвъшема |

Ж.р.

|      |          |            |
|------|----------|------------|
| И.В. | несѣши   | видѣвъши   |
| Р.М. | несѣшоу  | видѣвъшоу  |
| Д.Т. | несѣшама | видѣвъшама |

Действительные причастия, как и прилагательные, могли употребляться в полной и краткой форме.

Полные формы образовывались путем прибавления к кратким формам указательных местоимений **и** (же), **и**(же), **ю** (же).

**Импл. ед.ч. мр.** неса + **и** > несаи, видѣвъ + **и** > видѣвъи

**ср.р.** несоуче + **ю** > несоучею, видѣвъше + **ю** > видѣвъшею

**ж.р.** несоучи + **и** > несоучии, видѣвъши + **и** > видѣвъшии

## Страдательные причастия, их образование, склонение и история

Страдательные причастия настоящего времени образуются от основы настоящего времени при помощи суффикса **-м-**, который присоединяется посредством тематического гласного: для глаголов I спряжения — [е] или [о], для глаголов 2 спряжения — [и]:

нести — несоуть — **нес-**, знати — зна оуть — **знај-**, видѣти — видать — **вид'-**

**Им.п. ед.ч.** нес+о+мъ > несомъ, а, о; знај+е+мъ > знаемъ, а, о; вид+и+мъ > видимъ, а, о.

Страдательные причастия прошедшего времени образовались от основы инфинитива при помощи суффиксов **-нъ, -енъ, -тъ**.

Если основа инфинитива оканчивалась на гласные [а] или [ѣ], то использовался **-нъ**, во всех остальных случаях **-енъ**. Суффикс **-тъ** использовался в бессуффиксных основах инфинитива, оканчивающиеся на гласные [ѣ], [и], [ы], [оу], [’а].

знати — зна+нъ > знанъ, а, о

нести — нес+енъ > несенъ, а, о

пѣти — пѣ+тъ > пѣтъ, а, о

бити — би+тъ > битъ, а, о

мыти — мы+тъ > мытъ, а, о

доути — доу+тъ > доуть, а, о

м’ати — м’а+тъ > м’ать, а, о

Краткие формы страдательных причастий могли склоняться как имена существительные с основой на **\*а, \*ѣ** твердой разновидности склонения.

|           | Ед.ч.   |        |        | Мн.ч.    |        |          |
|-----------|---------|--------|--------|----------|--------|----------|
|           | М.р.    | С.р.   | Ж.р.   | М.р.     | С.р.   | Ж.р.     |
| <b>И.</b> | несомъ  | несомо | несома | несоми   | несома | несомы   |
| <b>Р.</b> | несома  |        | несомы | несомъ   |        | несомъ   |
| <b>Д.</b> | несомоу |        | несомѣ | несомомъ |        | несомамъ |



|    |          |         |         |          |        |          |
|----|----------|---------|---------|----------|--------|----------|
| В. | несомѣ   | несомо  | несомоу | несомы   | несома | несомы   |
| Т. | несомѣмъ | несомою |         | несомы   |        | несомами |
| М. | несомѣ   | несомѣ  |         | несомахъ |        | несомѣх  |

|      |          |          |          |
|------|----------|----------|----------|
|      |          | Дв.ч.    |          |
|      | М.р.     | С.р.     | Ж.р.     |
| И.В. | несома   | несома   | несомѣ   |
| Р.М. | несомоу  | несомоу  | несомоу  |
| Д.Т. | несомома | несомома | несомама |

Страдательные причастия употреблялись в полных и кратких формах. Полные формы образовывались путем прибавления к кратким формам указательных местоимений **и (же), и (же), и (же)**.

Им.п. ед.ч. м.р. **несомѣ+и > несомѣи**

с.р. **несомо+ю > несомою**

ж.р. **несома+и > несомам.**

Полные формы выступали в функции определения. Они склонялись как полные формы имен прилагательных.

Краткие формы действительных причастий настоящего и прошедшего времени часто использовались в функции «второстепенного сказуемого». Они указывали на сопутствующее действие или предшествующее действие субъекта, дополняющее его характеристику как производителя действия, названного глагольным сказуемым: **Се азъ Мьстиславъ... държа Роусьскоу землю въ свое княжение повелѣлъ ксмъ** (Мстисл. гр.). В современном русском языке морфологическим эквивалентом действительных причастий в функции «второстепенного сказуемого» выступают деепричастия.

Страдательные причастия в краткой форме закрепились в функции сказуемых в страдательных конструкциях: **И погребенъ бысть Игорь** (Лавр. лет.).

В процессе развития языка действительные причастия настоящего времени в полной форме перешли в разряд имен прилагательных: **колющий, дремучий, несучий, ходячий, горячий**. Их место в системе причастий заняли причастия со старославянскими суффиксами **-ущ-, -ащ-: колющий, горящий**.

Под влиянием полных форм прилагательных в действительных причастиях прошедшего времени устанавливаются следующие формы: **несший, ая, ее**.

Краткие формы действительных причастий, продолжая употребляться в функции «второстепенного сказуемого», постепенно утрачивали адъективный характер и примыкали к глаголу-сказуемому, теряя непосредственную связь с подлежащим. Так сформировалась новая глагольная форма — **деепричастия**, которые являются неизменяемыми отглагольными образованиями. Формы на **-учи** всегда указывают на действие, сопутствующее основному: **едучи из леса колесо сломалось**.

Формы на **-а** тяготеют к глаголам совершенного вида: **зажмура, отворя**. Они не употребляются там, где употребляются формы на **-в(ши)**. Процесс перехода кратких форм причастий в деепричастия начался с XI–XII вв.

### Вопросы

1. Какие глагольные формы являются именными?
2. Каковы особенности употребления супина?
3. Какие суффиксы характеризуют форму инфинитива?
4. От какой глагольной основы и при помощи каких суффиксов образовывались действительные причастия настоящего времени?
5. От какой глагольной основы и при помощи каких суффиксов образовывались несклоняемые действительные причастия прошедшего времени с суффиксом **-л-**?

6. От какой глагольной основы и при помощи каких суффиксов образовывались действительные причастия прошедшего времени?

7. Как склонялись краткие формы действительных причастий?

8. Как образовывались полные формы действительных причастий?

9. От какой глагольной основы и при помощи каких суффиксов образовывались страдательные причастия настоящего времени?

10. От какой глагольной основы и при помощи каких суффиксов образовывались страдательные причастия прошедшего времени?

11. Какова история полных форм причастий?

12. Какова история кратких форм причастий?

13. Какие причастия образовали новую глагольную форму — деепричастие?



## СИНТАКСИС СИНТАКСИС ПРОСТОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ

### План

1. Общая характеристика синтаксического строя др.р. языка.
2. Простое предложение. Типы простых предложений.
3. Подлежащее. Способы выражения подлежащего.
4. Конструкции с двойными косвенными падежами.
5. Значения косвенных падежей. Особенности в употреблении падежей.
6. Конструкция оборот «дательный самостоятельный».

**Опорные слова:** синтаксис, номинативный строй предложения, главные члены предложения, второстепенные члены предложения, простые предложения, двусоставные предложения, односоставные предложения, простое глагольное сказуемое, составное именное сказуемое, составное глагольное сказуемое, творительный предикативный, согласование по смыслу, конструкции с двойными косвенными падежами, оборот «дательный самостоятельный».

К моменту появления первых памятников письменности др.р. язык характеризовался номинативным строем предложения. При номинативном строе подлежащее всегда стоит в форме Им.п. при глагольном сказуемом как и в современном русском языке. Номинативный строй предложения был унаследован из праславянского языка.

С момента выделения из праславянского языка происходит ряд изменений в синтаксическом строе др.р. языка. Процессы изменения и развития затронули как простое, так и сложное предложение, способы выражения как главных членов предложения, так и второстепенных, способы связи слов в предложении.

Изменения, происходящие в синтаксическом строе, зачастую связаны с изменениями в его морфологической системе.

Исторический синтаксис разработан не в такой степени как историческая фонология, и не построен как история системы, нет достаточного материала для синхронного описания определенных срезом, не выяснены соотношения между конструкциями, свойственными живой разговорной речи прошлых эпох его развития, и конструкциями, свойственными письменному литературному языку. Поэтому в историческом синтаксисе рассматриваются лишь некоторые, основные явления в развитии синтаксической системы письменного др.р. языка, которые в какой-то степени были свойственны устной речи носителей др.р. языка.

### Типы простого предложения

В др.р. языке выделялись простые двусоставные и односоставные предложения. Наиболее типичными были двусоставные личные предложения: **изидоша деревл'ане противоу томоу** (Лавр. лет.); **также снва юго оуставиша** (Рус. Пр.).

Односоставные предложения были менее распространены. Из них наиболее употребительны определительно-личные предложения. Они характеризовались отсутствием подлежащего, но в глаголе лицо выражалось совершенно определено: **почто идеши опать, поималъ яси всю дань; хочю вы почтити** (Лавр. лет.).

Широко употреблялись безличные предложения. Основные типы этих предложений были такими же, как и в современном русском языке: сказуемое могло выражаться безличными глаголами, личными глаголами в безличном употреблении, предикативными наречиями в сочетании с инфинитивом или без него, а также инфинитивом.

Очень редки конструкции с безличными глаголами, обозначающими состояние природы, психическое или физическое состояние человека: **рассвѣте, смерчеса, мьнитиса, хочеться, удолжилоса** (стосковалось). Этот круг глаголов постепенно расширяется за счет включения личных глаголов.

В течение XIII – XVI вв. наиболее распространенным типом безличного предложения становится такой, в котором сказуемое выражено формой 3-го лица ед.ч. личного глагола в безличном употреблении: **по селомъ дубье подрало** (Сузд. лет.); **иконы побило праздничные** (Моск. лет. свод.), **у игумена бурею...сѣни выдрало** (II новг. лет.); **все размыло до крохи** (Жит. Аввак.).

Расширяется круг безличных глаголов с с.а. Уже в XVI – XVII вв. отмечаются такие глаголы: **видится, заплачется, погрешится, кроме случится, ключится, ленится**. Активно употребляются безлично-инфинитивные конструкции с предикативными наречиями на -о, обозначающими состояние, которым сопровождается какое-то действие. Такие конструкции уже встречаются в памятниках XII в.: **ушима тяжко слышати, а очима видѣти, людно слышати ихъ** (Повесть временных лет); **темно бо бѣ в 3 день** (Сл. о полку Иг.). Эти конструкции постепенно развивались, расширяя круг слов, участвующих в их образовании.

В др.р. языке отмечаются также конструкции со страдательным причастием среднего рода в качестве сказуемого, типа **писано бо естъ** (Слово Дан. Зат.), **приказано боудѣте добрымъ людемъ** (Смол. гр. 1229 г.), **повѣлено бысть блаженному**. Такие конструкции оказываются непродуктивными, так как круг страдательных причастий в роли сказуемых сужается.

В роли сказуемого в безличных предложениях мог выступать независимый инфинитив. Указанные конструкции выражали, обычно, предписание, которое надо выполнить: **держати ти новгородъ по пошлинѣ** (Новг. гр.), **княже! конь, его же любиши и ѣдеша на немъ, отътого ти оумрети** (неизбежность) (Пов. вр. лет). Эти конструкции были широко распространены до XVII в., после чего они утрачиваются. В современном русском языке сохранились конструкции, которые выражают невозможность действия: **не видать тебе, не слышать тебе**.

Среди односоставных предложений в др.р. языке широко употреблялись неопределенно-личные со сказуемым в форме 3



л. мн.ч.: **аже кто убиеть княжа моужа в разбои, а головьника не ищуть, ть вирьвную платити** (Рус. Пр.).

Сказуемое может быть выражено формой 3 л. ед. ч., но неопределенность действующего лица в этом случае менее выражена: **аже ударить мечемь а не утнеть, аже крадеть гумно или жито въ амѣ** (Рус. Пр.), поэтому такие конструкции к XV в. уже утрачиваются.

Номинативные предложения в др.р. языке были малоупотребительны. Известны лишь назывные конструкции. Они выступают часто в качестве названий: **Судь Ярославль Володимирица; Слово Даниила Заточника; Правда Роусьская**.

Широкое распространение номинативные конструкции получают в памятниках XVII в.

### **Выражение подлежащего в древнерусском языке**

Основной частью речи для выражения подлежащего служило существительное. Вместе с тем подлежащее в др.р. языке могло выражаться и др. частями речи:

прилагательным: **злии радовахоуа** (Новг. лет);

причастием: **не даша емоу тоу близъ живоущии** (Лавр. лет);

числительным в сочетании с существительным: **два солнца померкоста** (Сл. о полку Иг.);

различными словосочетаниями:

а) существительное или местоимение с существительным в Тв.п.: **и сложишася в новгородѣ андрѣи съ смоляны и съ полюяны** (I Новг. лет);

б) неопределенно-количественные слова **мало, много, колико** с существительными в Род. мн.ч. с предлогом или без него: **и обращаея мало людей**;

числительные, имеющие именное происхождение. Так, слово **сорокъ: сорокъ соболей, а посланъ тотъ сорокъ въ литву** (Расх. кн. 1584–1585 гг.);

личные местоимения. Они выступали редко в роли подлежащего, т.к. выражение лица, чаще всего, присутствовало в глагольной форме: **иже ли не поидеши съ нами, то мы собѣ будемъ, а ты собѣ** (Поуч. Вл. Мон.): **окъ иде новогородоу, а и съ половци на одрьскъ воюи** (там же).

Местоимения, обычно, встречаются в зачине: **се азъ мьстиславъ, а се и всеволодъ** (Мстисл. гр.).

В процессе развития языка роль личных местоимений в роли подлежащего стала возрастать, что было связано с утратой связки в форме перфекта и приводило к необходимости выразить лицо подлежащего каким-то иным способом.

### Выражение сказуемого в древнерусском языке

В др.р. языке различались простое глагольное сказуемое, составное глагольное, именное, а также причастное сказуемое.

Простое глагольное сказуемое, как и в совр. русском языке, выражалось формами различных времен и наклонений. Составное глагольное сказуемое состояло из глагола связки, вторая часть выражалась инфинитивом или причастием на -ль.

В составе именного сказуемого в др.р. языке связка могла быть, а могла и отсутствовать: **сватьба пристроена, невѣста приведена, новгородъци правы, аярославъ виновать** (Новг. I лет.); со связкой: **ты кси бѣ нашъ** (Новг. I лет.). Конструкции со связкой были свойственны, в основном, книжной речи.

В др.р. языке связка от глагола **быти** могла употребляться в значении всех трех времен: настоящего, прошедшего и будущего. В качестве именной части могли выступать существительное, краткие имена прилагательные, краткие причастия действительного залога.

Именная часть выражена существительным в форме Им.п. (именительный предикативный): **а кто боудеть братоу нашему**

друугъ, то и намъ (Моск. пр. 1341 г.); а также существительным в Твор.п., но он встречался реже: та дѣва была послѣмъ оу ризѣ (Смол. гр. 1229 г.).

Постепенно происходит увеличение конструкций с творительным предикативным. При этом наблюдается семантическая дифференциация. Творительный предикативный стал служить для выражения временного признака, переменного или случайного, а именительный предикативный – для выражения постоянного признака: ср. он учитель, он был учителем.

Краткие прилагательные в составе именного сказуемого. Они тоже выступали в форме именительного предикативного: кто боудеть виновать? (Рус. пр.) азъ погана юсмъ; бѣ гроза велика, и сѣча сильна и страшна (Лавр. лет.).

Постепенно полные имена прилагательные начинают употребляться в предикативной функции. Первые случаи такого употребления относятся к XV в.: ихъ же ризы свѣтлыя, техъ речь честнаа (Сл. Дан. Зат.). К XVII в. предикативная функция становится обычной: ...зде будучи нагимъ (Римск. деян.).

Здесь также наблюдается дифференциация значений: краткие прилагательные выражают временный признак, а полные – постоянный: ср. он был зол, но он был злой.

Творительный предикативный укрепляется при глаголе быть в форме прошедшего времени: был добрым; при страдательных причастиях (почтен должным), при глаголах (глядел веселым), при инфинитиве (казаться добрым), при инфинитиве в сочетании с личной формой глаголов мочь, хотеть, иметь (может показаться бесполезным).

Краткие причастия в составе именного сказуемого. Они употреблялись с разными временными формами глагола быти и с другими глаголами и стояли при этом в форме Им.п.: и есть цркве та стоища в корсунѣ градѣ (Лавр. лет.).



### Особенности в согласовании подлежащего и сказуемого

В др.р. языке наблюдалась такая особенность, как согласование по смыслу подлежащего и сказуемого: при подлежащем, выраженном собирательным существительным, сказуемое могло ставиться в форме мн.ч: **рекоша дружина игореви** (Сл. о полку иг.), **ходиша вса роусьска земли** (Новг. I лет.). Это было связано с тем, что собирательные имена существительные выражали определенную совокупность людей.

### Конструкции с двойными косвенными падежами

Характерной особенностью др.р. синтаксиса были конструкции с двойными косвенными падежами: двойной родительный, двойной дательный, двойной винительный.

Конструкции с двойным винительным представляют собою конструкцию, в которой употреблены две формы Вин.п. Второй Вин. мог выражаться существительным, местоимением, прилагательным или причастием. Второй Вин. в предложении управляется тем же глаголом, что и первый Вин., но связан с ним более слабо. Второй Вин. выступает в качестве приложения или определения по отношению к первому Вин. Таким образом, второй Вин. обнаруживает двойную синтаксическую связь; с одной стороны, выполняя функцию приложения или определения, а с другой стороны, входя в состав именного сказуемого. **Конецъ князь постави мефодѣа епископа в пании** (Лавр. лет.), **повелѣзасыпатиживы** (Лавр. лет.).

Конструкции с двойным родительным более употребительны.

По значению и структуре они представляют то же самое, что и конструкции с двойным винительным и выступают при глаголах с отрицанием: **не даща его жива** (Новг. I лет.); **не хотя места сего оставити поуста**.

Конструкции со вторым дательным были широко распространены в инфинитивных предложениях. Они аналогичны конструкциям с двойным винительным и двойным родительным: ... или граду отъ насъ полонену быти. ... ико быти намъ рабомъ (Ник. лет). быти намъ ... неотступнымъ ни хъ комоу (Ист. Вел. Новг.).

В процессе развития вторые косвенные падежи были утрачены, и на месте второго косвенного падежа стал употребляться творительный предикативный.

### Особенности в употреблении падежей

Для того чтобы выяснить особенности др.р. употребления падежей необходимо выяснить значения косвенных падежей.

#### *Родительный падеж:*

1) временное значение: **той же весне оженися князь мьстиславъ** (Новг. лет.); **того же лѣта...** Это значение было утрачено русским языком, сохранились такие формы, как **сегодня<сего дня, третьего дня.**

2) родительный целого при местоимениях кто, чьто, который: **а хто моихъ боиръ иметь слоужити у моее княгини** (Дух. Кн. Есм. Ив.); **а кто тутошнихъ людей привезетъ мясо;**

3) родительный части целого, восприятия при глаголах слышать, слышать, смотреть: **позримъ синего дону** (Сл. о полку Иг.); **смотри всякого запаса** (Домостр.).

4) родительный принадлежности: **брѣгъ рѣки.**

5) родительный цели при супине: **идемъ искать кунь.**

6) родительный места: **дошѣдъ дунамъ** (Новг. I лет.).

#### *Дательный падеж* имел след. значения:

1) дательный принадлежности: широко представленный в памятниках старшего периода: **копье летѣ сквозъ оуши коневъ** (Лавр. лет.);

2) дательный направления употреблялся без предлога: **приде ночью вышегороду** (Лавр. лет.).

**Винительный падеж** имел несколько значений:

- 1) винительный прямого объекта; **хочю почтити вы** (Лавр. лет.);
- 2) беспредложный винительный места и времени: **гльбъ же въниде черниговъ** (Лавр. лет.).

**Творительный падеж:**

- 1) в значении причины: **ико изнемогоша голодомъ** (Лавр. лет.);
- 2) творительный с пространственным значением: **выходять в городъ одиночными ворота** (Ипат. лет.).

**Местный падеж** очень часто употреблялся без предлогов в отличие от современного русского языка: **оженися мьстиславъ кыевъ** (Новг. I лет.).

Таким образом, можно отметить, что др.р. язык характеризовался развитой системой беспредложного управления: **отъступи волею кыева, дошьдь плъскова** (Новг. I лет.), **приде стплкъ кыеву** (Новг. I лет.), **седъ кыевъ** (Новг. I лет.).

Беспредложные конструкции в процессе развития языка были вытеснены предложными.

### **Конструкция «инфинитив + форма им. падежа существительных жен. рода ед. числа»**

Имеются в виду конструкции с наличием при инфинитиве прямого дополнения в форме Им.п. ед.ч. существительных жен. рода на -а: **правда оузати** (Смол. гр. 1229 г.), **слѣдует одна гривня платити** (Смол. гр. 1229 г.), **како кърмити семьи**. Такие конструкции отмечаются в северо-западных диалектах, а также в московской деловой письменности. Они служат для выражения долженствования, необходимости.

В современных северновеликорусских говорах отмечаются обороты типа: **мне надо соха, мне нужно изба**.



### Оборот «дательный самостоятельный»

Этот оборот был особенностью книжной речи, заимствованный из старославянского языка. Он состоял из существительного или местоимения в дательном падеже и согласованного с ним причастия. Подобное сочетание имело значение времени или причины, реже – условия. Присоединялся данный оборот к главному предложению бессоюзно. По значению он был близок к придаточному времени, причины или условия. Оборот мог иметь при себе второстепенные члены предложения. При переводе существительное или местоимение ставилось в форме Им.п., а причастие переводилось личной формой глагола:

**бoryщема са има нача изнемогати мьстиславъ** (Лавр. лет.);  
**кыкѣви же пришедъшу в свои градъ**  
**кыкѣвъ ту животь свои сконъча** (Лавр. лет.).

### Вопросы

1. Какими общими закономерностями характеризовался синтаксический строй др.р. языка?
2. Какие типы простого предложения были известны др.р. языку?
3. Какие типы односоставных предложений выделялись в др.р. языке?
4. Какие типы безличных предложений выделялись в др.р. языке?
5. Какими частями речи выражалось подлежащее в др.р. языке?
6. Какие типы сказуемых были известны др.р. языку?
7. Какие падежи могли участвовать в конструкциях с двойными падежами?
8. Какие особенности характеризовали падежное употребление косвенных падежей?
9. Что представляла собою конструкция типа **правда оузати**?
10. Какова структура оборота «дательный самостоятельный»?
11. Как переводился оборот «дательный самостоятельный» на русский язык?

## СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

### План

1. «Нанизывание» конструкций.
2. Вопрос о происхождении сложноподчиненных предложений.
3. Сложносочиненные предложения.
4. Типы придаточных предложений.

**Опорные слова:** сложное предложение, «нанизывание» конструкций, сложносочиненное предложение, сложноподчиненное предложение, генезис сложного предложения, сочинительные и подчинительные союзы.

Сложное предложение в др.р. языке представлено как сложносочиненными, так и сложноподчиненными предложениями. Однако характер и их структура отличались от характера и структуры подобных предложений в современном русском языке, так как в др.р. языке сохранялась еще нерасчлененная структура сложного предложения, сущность которой заключалась в «нанизывании» конструкций из простых предложений, связанных между собой, чаще всего, сочинительными союзами. Предложения в таких конструкциях неоднородны по своему значению: некоторые из них находились в сочинительной связи, другие – в подчинительной.

Примером «нанизывания» конструкции сложного предложения может служить следующий отрывок: **тои же веснѣ оженися князь мѣстиславъ новгородѣ и пом оу икоуна дѣчерь оу мирославица и потомъ позваша и ростовци к собѣ и иде ростовоу съ дружиною своєю, а снѣ оставивъ новѣгородѣ и приде ростовоу и въ то врѣмѣ оумърлъ михалко и поиде съ ростовци и соуждальци к володимерю и постави всеволодъ противоу него полъкъ и биша сѧ и паде обоихъ множь-**

ство много и одолѣ всеволодъ и възвратиса мьстиславъ въ новгородъ и не приаша юго новгородьци (Новг. лет. 6684 г.).

Цепочные конструкции объединяются при помощи союзов **а**, и путем однородного следования.

### **О происхождении сложноподчиненных предложений**

Относительно их происхождения существует две теории: теория проф. Л.П. Якубинского и теория проф. Т.П. Ломтева.

Проф. Л.П. Якубинский считает, что сложноподчиненные предложения возникли из сложносочиненных в результате развития системы подчинительных союзов: **за+не > зане, чьто+бы > чьтобы, и+бо > ибо**. Сложноподчиненное предложение образовывалось из сложносочинительного в том случае, если в одно из объединяемых простых предложений в сложное вводился подчинительный союз: ср. **и скопиша вое и выслаша из города къ воєводѣ яко скопиша вое**.

Проф. Т.П. Ломтев считает, что генезис сложноподчиненного предложения связан с конструкциями «нанизывающего» характера. По его мнению, из этих конструкций попарно вычленялись или сложносочиненные, или сложноподчиненные предложения. Придаточным предложением становилось то, которое имело косвенную модальность, например, предложения, выражающие просьбу, повеление, пожелание, вопрос. Именно то, что предложения с косвенной модальностью содержат определенную семантику, позволяет им стать придаточными предложениями.

Точно также путем парного объединения возникали и сложносочиненные предложения, только они оказывались в равноправных отношениях между собой.

В процессе развития языка происходило совершенствование структуры сложного предложения на базе развивающегося сочинения и подчинения.



## Сложносочиненные предложения

Объединение предложений в сложносочиненные в др.р. языке осуществлялось при помощи сочинительных союзов. По значению выделяются те же группы союзов, что и в современном русском языке:

соединительные: **и, да, а** (союз **а** мог выступать в соединительном значении союза **и**), например,

**игорю слава, а дружинне** (Сл. о полку Иг.); **пръстависа ирославъ, и сѣде изаславъ кыевѣ на столѣ** (Новг. лет.);

противительные союзы: **а, но, да, инѣ (но)**:

**и паде татарское тѣло на христианскомъ а христианское тѣло на татарскомъ** (Сказ. О Мам. поб.); **то ирославъ былъ оуставиль..., нѣ сынове его оуставиша** (Рус. пр.); **святии бо вѣре оумроша, да живи сугъ о христе** (Жит. Феод. Печ.); **князь дмитрей... восхотѣ причастися... анѣ его тогда кровь пустися изъ обою ноздрию.**

разделительные союзы: **ли, или, либо, либо, то... то**:

**оже придетъ крѣвавъ моуже на дворъ или синѣ то і видока ему не искати; аще будет русинѣ либо гридѣ либо коупецъ** (Рус. пр.).

## Типы придаточных предложений в др.р. языке

Средства подчинения развивались постепенно. Др.р. подчинительные союзы были многозначны. Можно выделить такие союзы: **ибо, если, аче, ико, аще, иже, коли, донележе**.

Др.р. языку были известны все типы придаточных предложений:

1. Временные: **донележе са миръ състоитъ молити бога за ма и моѣ дѣти** (Мстисл. гр.).

2. Придаточные причины: **Заложи городъ на бродъ томъ нарече переяславъ, зане перея славу отрокъ тѣ** (Лавр. лет.).

3. Придаточные условные: **ажь убьеть мужь мужа, то мсти-ти брату брата** (Рус. Пр.).

4. Придаточные места: **идеже бѣ бо самъ падъ и лежаше въ домоу, идеже бѣ пирь** (Жит. Бор. и Гл.).

5. Придаточные определительные: **и бысть съча зла и межею ими смятенъе, не вѣ дяхоуть, которые соуть побѣдили** (Лавр. лет.).

Развитие сложноподчиненных предложений шло по линии упорядочения подчинительных союзов по линии закрепления их в определенном значении, утраты ими многозначности. С другой стороны, в русском языке шел процесс отбора подчинительных союзов, процесс возникновения новых.

### Вопросы

1. Конструкции какого типа характеризуют сложное предложение в др.р. языке?

2. Какие теории имеются относительно происхождения сложноподчиненных предложений?

3. Какие группы сочинительных союзов по значению выделялись в др.р. языке?

4. Какие типы придаточных предложений выделялись в др.р. языке?

## СЛОВАРЬ ОСНОВНЫХ ТЕРМИНОВ

### ВВЕДЕНИЕ

**Восточнославянские племенные диалекты** — основа восточнославянского (древнерусского) языка, выделившиеся из праславянского языка-основы и просуществовавшие с III тыс. до н.э. до V — VI вв.

**Глаголица** — первая славянская азбука, созданная братьями Константином и Мефодием для перевода греческих богослужебных книг на славянский язык и проведения церковных служб на славянском языке.

**Древнерусский (восточнославянский) язык** — язык древнерусской народности (восточная группа славян), возникший в результате распада праславянского этноязыкового единства (VII в.) на основе восточнославянских племенных диалектов. В XIV — XV вв. на его основе сложились языки русской, украинской и белорусской народностей.

**Индоевропейские языки** — одна из наиболее крупных языковых семей, в которую входят хетто-лувийская, или анатолийская группа; индоарийская, или индийская, греческая; иранская группа; армянский язык, фригийский, фракийский, венетский, албанский языки; италийская, романская, кельтская, германская, балтийская, тохарская группы. Славянская группа языков также входит в индоевропейскую языковую семью, из которой выделился праславянский (общеславянский) язык-основа всех славянских языков на грани IV—III тыс. до н.э.

**Источники изучения истории русского языка:**

**Кириллица** — одна из двух (вместе с глаголицей) первых славянских азбук. Названа по имени славянского просветителя Кирилла. Создана на основе греческого уставного письма в конце IX — начале X вв. с добавлением нескольких букв. Включала в себя 43 буквы. Каждая буква в кириллице имела свое название: *а*



— аз, б — буки, в — веда, г — глаголь, д — добро, е — есть, ж — живе-те и т.д. и цифровое значение. В 1708 году была реформирована в гражданский шрифт. Легла в основу русского алфавита.

**Лигатура** — буквы, представляющие соединение букв: оу, ы, ит.

**Национальный русский язык** — язык русской нации, сложившийся в процессе ее развития на основе языка великорусской народности в XVII веке. Имеет несколько форм существования: литературный язык в устной и письменной формах, народно-разговорные разновидности (разговорная речь и просторечие), социальные (профессионализмы, жаргон, арг) и территориальные диалекты.

**Ономастика** — совокупность собственных имен, имеющихся в языке.

**Палеография** — вспомогательная дисциплина историко-филологического цикла, наука, изучающая древнее письмо.

**Памятники письменности** — письменные тексты Древней Руси, представленные в подлинниках или более поздних списках, известные от X в. Они позволяют представить развитие языка в наиболее полном виде и последовательно проследить историческое развитие языковых явлений. В зависимости от размеров и оформления различаются надписи, грамоты, книги различных жанров: деловая письменность (письменные акты, своды законов (Русская Правда), сборники постановлений, договоры), летописи (последовательная погодная запись исторических событий), литературно-художественные памятники («Слово о полку Игореве», повести, «хождения»), церковно-богослужебная литература (жития, поучения, сказания, евангелия, минеи, псалтыри, изборники), частная переписка.

**Праславянский (общеславянский) язык** — научно восстанавливаемый язык, язык — основа всех славянских языков, выделившийся из индоевропейской языковой семьи на грани (III–II тыс. до н.э.) и просуществовавший до V–VI вв.

**Позиции редуцированных гласных** бывают сильными, в которых редуцированные произносятся более отчетливо, и слабыми, в которых редуцированные произносятся нечетко.

**Позиционное чередование** — мена редуцированных гласных в сильной и слабой позициях.

**Старославянский язык** — первый письменно-литературный язык славян в IX–XI вв. Относится к южной группе славянских языков. Сложился на основе переводов Кириллом и Мефодием богослужебных книг с греческого языка на южнославянский солунский диалект.

**Тематический показатель (суффикс основы)** — гласный или сочетание гласного с согласным, которые находились между корнем и окончанием (у имен существительных выделялись только в праславянскую эпоху, у глаголов — и в старославянском языке, в форме 2-го лица ед. числа настоящего времени) и служили для разграничения типов склонения существительных или классов глаголов.

**Территориальные диалекты** — разновидность языка, являющаяся средством общения людей, объединенных территориально. Языковые особенности охватывают все уровни языковой системы: фонетику, лексику, словообразование, грамматику.

**Титло** — надстрочный знак в виде прямой или изогнутой линии, обозначающий, что слово сокращено. Знак титло ставился также при обозначении цифры.

**Топонимика** — раздел ономастики, изучающий имена собственные, представляющие собой названия географических объектов.

**Церковнославянский язык** — язык какого-либо славянского народа с элементами старославянского языка.

**Язык великорусской народности** — язык русской народности, возникший в результате распада древнерусского языка (XIV–XV вв.) на три близкородственных восточнославянских языка: русский, украинский, белорусский. Является основой национального русского языка, который образовался в XVII веке.

## ФОНЕТИКА

**Аканье** (в узком смысле) – изменение безударных гласных неверхнего подъема после твердых согласных, т.е. произношение на месте *о* и *а* звука *а* в первом предударном слоге после твердых согласных.

**Ассимиляция** – уподобление предшествующего согласного звука последующему, возникшее как следствие падения слабого редуцированного между этими согласными.

**Вторая палатализация заднеязычных согласных г, к, х** – изменение согласных *г, к, х* в свистящие *з, ц, с* перед гласными *и* и *ять* дифтонгического происхождения.

**Вторичные согласные** – согласные, образовавшиеся в результате действия закона слогового сингармонизма по первой или второй палатализациям, а также под воздействием \**j*.

**Второе полногласие** – сочетания *оро, оло, ере*, возникшие в результате процесса падения редуцированных из сочетаний *ѣр, ѣл, ѣр, ѣл*, находящиеся между согласными в одной морфеме, являющиеся диалектным явлением русского языка, соответствующие слоговым плавным старославянского языка.

**Диссимиляция** – расподобление, или замена одного из двух одинаковых или сходных по артикуляции согласных звуков, ставших смежными в слове вследствие падения слабого редуцированного между ними.

**Дифтонг** – сочетание двух звуков, один из которых гласный, второй – полугласный/полусогласный неслогообразующий элемент.

**Дифтонгическое сочетание** – сочетание двух звуков, один из которых гласный, второй – согласный.

**Дифтонгическое чередование** – мена гласного с сочетанием гласный + согласный, связанная с различной судьбой дифтонга или дифтонгического сочетания в открытом или закрытом слоге.



**Закон открытого слога** означал, что в праславянскую эпоху все слоги должны были оканчиваться на слогообразующий элемент (гласный или слоговой согласный *р* или *л*). Кроме того, все звуки в слоге должны были располагаться по принципу возрастающей звучности.

**Закон слогового сингармонизма** требовал, чтобы в слоге сочетались звуки, только близкие по своей артикуляции: твердые согласные с твердыми согласными или с гласными непереднего ряда; мягкие согласные — с мягкими согласными или гласными переднего ряда.

**Звательный падеж** — особая форма имени существительного, выполнявшая вокативную функцию (функцию обращения).

**Заместительная беглость** — чередование звуков *о* и *е* с нулем звука, являющееся следствием падения редуцированных гласных и возникшее перед сонорным согласным перед слогом со слабым редуцированным там, где раньше никакого звука не было.

**Качественное чередование** — мена гласных звуков одинаковой долготы звучания, но разного качества.

**Качественно-количественное чередование** — мена гласных звуков, разных и по своему качеству, и по долготе звучания.

**Количественное чередование** — мена гласных звуков одинакового качества, но разного количества (т.е. разной долготы звучания).

**Монофтонгизация дифтонгов** — изменение дифтонга (сложного гласного звука, состоящего из двух элементов — слогового и неслогового, образующих один слог, следовательно, закрытый) в один гласный звук перед согласными или в конце слова.

**Неполногласие** — южнославянские (старославянские) сочетания *ра, ла, ре, ле*, возникшие в силу действия закона открытого слога из общеславянских сочетаний *ор, ол, ер, ел*, находящиеся между согласными в пределах одной морфемы, соответствующие русскому полногласию.

**Носовые гласные** — гласные звуки старославянского языка, образовавшиеся в общеславянском языке — основе в силу действия закона открытых слогов из сочетаний гласных с носовыми согласными перед согласными или в конце слова. Носовой гласный переднего ряда *e* обозначался буквой *юс малый* и произносился как *э* с призвуком *н*; носовой гласный непереднего ряда *o* обозначался буквой *юс большой* и произносился как *о* с призвуком *н*.

**Общеславянские фонетические процессы, связанные с законом слогового сингармонизма** — фонетические процессы, произошедшие в праславянском языке — основе до его членения и в ранние периоды разделения его на группы в силу действия закона слогового сингармонизма в звуковой системе древнерусского языка (первое, второе, третье смягчение заднеязычных согласных, изменение сочетаний согласных с йотом).

**Оглушение в конце слова** — потеря согласным звуком звонкости в конце слова как следствие падения слабых редуцированных гласных.

**Падение редуцированных гласных** — утрата редуцированных гласных *ь, ъ, и, ы* в слабой позиции и изменение их в гласные полного образования *о* и *е* в сильной.

**Первая палатализация заднеязычных согласных г, к, х** — изменение согласных *г, к, х* в шипящие *ж, ч, ш* перед гласными переднего ряда.

**Переход е в о** — изменение ударного гласного *е* (из *е* исконного и *е* из *ь*) в *о* после мягких согласных перед твердыми.

**Подражательная беглость** — чередование звуков *о* и *е* с нулем звука, являющееся следствием падения редуцированных гласных и возникшее на месте исконных гласных полного образования *о* и *е*.

**Позиции редуцированных гласных** бывают сильными, в которых редуцированные произносятся более отчетливо, и слабыми, в которых редуцированные произносятся нечетко.

**Позиционное чередование** – мена редуцированных гласных в сильной и слабой позициях.

**Полногласие** – восточнославянские сочетания *оро, оло, ере, ело*, возникшие в силу действия закона открытого слога из общеславянских сочетаний *ор, ол, ер, ел*, находящиеся между согласными в одной морфеме.

**Принцип восходящей звучности** – закономерность в структуре слога общеславянского языка – основы и восточнославянских диалектов после их выделения из общеславянского единства, заключающаяся в том, что звуки в слоге располагались от менее звучного к более звучному: от шумного к сонорному и далее к гласному.

**Редуцированные гласные** – сверхкороткие гласные неполного образования *ъ* и *ь*, обозначавшие в старославянском языке соответственно звуки [o], [e].

**Система гласных древнерусского языка** – система гласных, сложившаяся к моменту появления первых памятников письменности (IX – X вв.) и существовавшая до времени падения редуцированных (XII – XIII вв.) и изменения *ятя* в *е* (XV в.), имеющая в своем составе 9 гласных фонем.

**Система согласных древнерусского языка** – система согласных, сложившаяся к моменту появления первых памятников письменности (IX – X вв.) и существовавшая до времени падения редуцированных (XII – XIII вв.).

**Слоговые плавные** – ими в старославянском языке могли быть сонорные согласные *р, л*. Графически слоговые плавные передавались на письме сочетанием букв *л, р* с буквами *ъ, ь* (трыгъ, връхъ, стльтъ и под.).

**Смягчение согласных под воздействием йота** – изменение согласных в сочетании с йотом *г, к, х, з, с, д, т, ст(ск), б, п, в, м* в *ж, ч, ш, жс, ш, жс(жд), ч(ш), щ, бл, пл, мл*, смягчение согласных *р, л, н*.



**Третья палатализация заднеязычных согласных г, к, х** — изменение согласных г, к, х в свистящие з, ц, с после гласных ъ, и, е носового, в случае отсутствия после согласных ъ, ы и согласных.

**Упрощение групп согласных** — общеславянский фонетический процесс, связанный с законом открытого слога, в результате которого некоторые согласные, находившиеся в конце слога, отпадали, отходили к последующему слогу, подвергались ассимиляции и диссимиляции.

**Фонетическая беглость** — чередование звуков о и е с нулем звука, являющееся следствием падения редуцированных гласных и возникшее в результате чередования в разных формах одного и того же слова сильных и слабых редуцированных гласных.

**Чередование гласных звуков** — мена гласных в вариантах одной и той же морфемы: корне, приставке или суффиксе.

**Юс большой** — носовой гласный о, обозначающий звук [o<sup>n</sup>].

**Юс малый** — носовой гласный е, обозначающий звук [e<sup>n</sup>].

**Ять (ѣ)** — гласный, произносившийся в старославянском языке как широкое открытое [a] или дифтонг [ie], у восточных славян в XVIII в. совпавший по звучанию с гласным е.

## МОРФОЛОГИЯ

**Аорист** — простая форма прошедшего времени глагола, которая обозначала завершенное, неповторяющееся, однократное действие в прошлом, и поэтому соответствует по значению совершенному виду.

**Будущее время** — парадигма форм, обозначающих действие, совершенное после момента речи, в древнерусском языке включала три формы: простая, сложная первая, сложная вторая.

**Будущее сложное второе** — форма времени, обозначающая действие, происходившее после момента речи, но раньше другого действия (прошедшее в будущем), за счет входивших в его

состав форм: глагола *быти* в будущем простом и причастия на *-л* прошедшего времени. Эта форма употреблялась преимущественно в придаточных предложениях.

**Будущее сложное первое** – сложная форма будущего времени, состоявшая из двух частей: глагола – связки в форме настоящего времени от глаголов *начати, почати, имети* и инфинитива основного спрягаемого глагола.

**Двойственное число** – форма числа, появившаяся первоначально для исчисления имен существительных, обозначающих парные органы и симметричные части тела, а затем постепенно ставшая употребляться при обозначении любых двух лиц и предметов и с количественными числительными *два, оба*.

**Деепричастия** – краткие причастия действительного залога настоящего и прошедшего времени: деепричастия несовершенного вида на *-я* – это краткая форма единственного числа именительного падежа мужского и среднего родов действительного причастия настоящего времени; деепричастия совершенного вида на *-в* – это краткая форма единственного числа именительного падежа мужского и среднего родов действительного причастия прошедшего времени; деепричастия совершенного вида на *-вши(сь)* от возвратных глаголов – это краткая форма единственного числа именительного падежа женского рода действительного причастия прошедшего времени.

**Звательная форма** – особая форма имен существительных мужского и женского родов 1–4 склонений, употреблявшаяся для выражения обращения к лицам и олицетворенным явлениям природы.

**Имперфект** – простая форма прошедшего времени глагола, которая обозначала незавершенное, повторяющееся, многократное действие в прошлом, и поэтому соответствует по значению несовершенному виду.

**Инфинитив** – неизменяемая форма глагола, являющаяся по происхождению именем существительным с основой на *-ь* в форме дательного падежа (*печи, стати*).

**Категория одушевленности** – совпадение форм винительного и родительного падежей у одушевленных существительных (во множественном числе – у существительных всех трех родов, в единственном числе – у существительных мужского рода 2 склонения).

**Классы глагола** – группы глаголов, выделяемые по соотношению основ настоящего (простого будущего) времени и инфинитива.

**Корневой определитель** – конечный звук основы имени существительного, полученный древнерусским языком из индоевропейского и праславянского языков-основ, который объединял в одни классы родственные слова, а также служил исходным принципом распределения существительных по склонениям в древнерусском языке, несмотря на то что к моменту появления памятников письменности он утратился в силу различных фонетических процессов, слился с окончанием и перестал выделяться.

**Краткая форма прилагательных** – первичная форма прилагательного в древнерусском языке, от которой образовывалась полная. Она изменялась по родам, числам и даже по падежам (как имя существительное, поэтому называлась именной формой), в предложении могла выполнять функцию как именной части сказуемого, так и определения.

**Местный падеж** – в современном русском языке предложный – в старославянском языке обозначал место действия, отвечал на вопрос где? и чаще всего употреблялся без предлога.

**Несклоняемые действительные причастия прошедшего времени с суффиксом -ль** – это действительные причастия прошедшего времени, которые образуются от основы инфинитива посредством суффикса -ль. Они встречаются в составе таких сложных глагольных форм, как перфект, плюсквамперфект, будущее сложное второе, сослагательное наклонение.

**Нетематические глаголы** – глаголы, основа которых не имеет тематических гласных, окончание в них присоединяется непосредственно к корню.



**Основы глагола** — часть глагола без личного окончания в форме настоящего (простого будущего) времени (основа настоящего (будущего) времени) и без суффикса инфинитива (основа инфинитива).

**Перфект** — сложная форма прошедшего времени глагола, обозначающая действие, совершенное в прошлом, результат которого наблюдается в настоящем.

**Плюсквамперфект** — сложная форма прошедшего времени глагола, которая обозначала действие, совершенное в прошлом раньше другого прошедшего действия, или давнопрошедшее действие, поэтому она употреблялась в составе придаточной части сложноподчиненного предложения.

**Повелительное наклонение** — система форм глагола, обозначающих не реальное действие, а волеизъявление в виде просьбы, приказа, призыва к действию и т.д. Парадигма повелительного наклонения в древнерусском языке включала не две (2 лицо единственного и множественного чисел), а 6 форм (2–3 лицо единственного, 1–2 — двойственного и множественного чисел).

**Разряды местоимений** — группы местоимений, отличающиеся значением и грамматическими признаками. В древнерусском языке были те же разряды, отличия заключаются лишь внутри этих разрядов.

**Сослагательное (условное) наклонение** — сложная форма наклонения, состоящая из вспомогательного глагола *быти* в форме аориста, изменявшегося по лицам и числам (сохранилась лишь одна форма 2–3 лица единственного числа — в качестве частицы *бы*), и причастия прошедшего времени с суффиксом *-л*, изменявшегося по родам и числам и обозначающая действие не реальное, а возможное при определенных условиях.

**Степени сравнения прилагательных** — формы прилагательных, которые указывают на то, что признак проявляется в большей, меньшей или в наивысшей степени. В древнерусском языке прилагательные в сравнительной степени употреблялись как в

краткой, так и полной форме в роли определения и сказуемого и изменялись по родам, числам и падежам, т.е. согласовывались с существительным.

**Супин** — отглагольное имя с основой на -ь в форме винительного падежа единственного числа, употреблявшееся после глагола движения и обозначавшее цель движения (*Посла Ярополк искать брата*). Имя существительное при супине употреблялось обычно в форме родительного падежа. Употреблялся супин вплоть до XIV в., в дальнейшем вытеснен инфинитивом.

**Тематические глаголы** — глаголы, основа настоящего (будущего) времени которых заканчивается тематическими гласными *е* и *и*, через посредство которых присоединяется окончание.

**Тематический показатель (суффикс основы)** — гласный или сочетание гласного с согласным, которые находились между корнем и окончанием (у имен существительных выделялись только в праславянскую эпоху, у глаголов — и в старославянском языке, в форме 2-го лица ед. числа настоящего времени) и служили для разграничения типов склонения существительных или классов глаголов.

## СИНТАКСИС

**Дательный самостоятельный** — синтаксический оборот, состоящий из дательного падежа имени существительного или местоимения и причастия, стоявшего в том же падеже. В современном русском языке он соответствует придаточному предложению времени или причины.

**Конструкции с «двойными» косвенными падежами** — обычно употреблялись при глаголах, обозначающих переход лица или предмета в иное состояние. Известны конструкции с двойным родительным, двойным винительным и двойным дательным. Второй падеж мог выражаться существительным, местоимением, прилагательным или причастием.

## СЛОВАРЬ СТАРΟΣЛАВЯНСКИХ СЛОВ

### А

Абие – тотчас, сразу

Або – или, либо

Абы – чтобы; если бы; лишь бы; хотя бы

Авва – отец, настоятель монастыря на Востоке

Адамант – алмаз

Аер – воздух

Аже – если, что, который, даже, и вот

Ажио – между тем, в самом деле, даже

Ажно – как, как вдруг, так что

Азь – я

Аки – как

Акрида – саранча; молодой побег растения

Алабыш (алябиш) – пирожок, пышка, оладья; Алабыш дать (иронич.) – ударить, дать оплеуху

Алафа – награда

Алкатъ – поститься, голодать; желать

Алтын – монета в три копейки

Алчба – голод, пост

Аманат – заложник

Аминь – истинно; истинно так

Амо (аможе, камо) – куда

Анафора – приношение; просфора

Ано – но, а, однако, даже

Арапчик – голландский червонец

Аркуда – медведь

Аркучи – говоря

Ато – пусть, да

Аще – если, хотя, ли



## Б

- Багр — багряный
- Багрец — красная краска; сорт сукна
- Багрецовый — ярко-красный, пунцовый
- Багряница — драгоценная ткань багряного цвета; одежда из этой ткани
- Баянка — баня
- Бизыга — ругательство, то же, что «старый хрыч»
- Байдана — кольчуга
- Билвохвальство — язычество
- Балий — колдун; заклинатель; врач
- Баса — красота, изящество, украшение, наряд
- Басить — наряжаться, щеголять
- Баять — говорить, сказывать
- Бдети — бодрствовать, не спать; заботиться
- Бе — он был, она была, оно было
- Бесбрюгъ — ткань из шелка особой выделки
- Беденьство — обеднение, бедствие
- Безживогие — нищета
- Белояровая пшеница — кукуруза, пшено
- Бердо — принадлежность ткацкого станка
- Беседа — скамья, лавка
- Бессермен — магометанин
- Бесприкладно — беспримерно
- Беспроторица — безысходность, отсутствие средств
- Бессчастный — тот, кому нет счастья, несчастный
- Бесте — вы были
- Бех — я был, была
- Бехом — мы были
- Беху — они были
- Бирев — господарь, судебный пристав, староста
- Бирич — глашатай
- Бискуп — католический епископ

Благий — добрый, хороший; приятный, красивый  
Блажити — славить, восхвалять  
Блазнити — соблазнять, обманывать  
Блазнь — обман, обольщение; искушение, сомнение  
Блюсти — соблюдать, охранять  
Блядословить — лгать, обманывать  
Блядь — ложь, обман  
Бо — ибо, потому что  
Божатый, божатушка — крестный отец (мать)  
Болого — благо, добро  
Болонь — низменное поречье, пространство между двумя валами  
Больма — более всего, преимущественно  
Борзо — быстро  
Бороня — оборона  
Бортник — занимающийся бортничеством, т.е. лесным пчеловодством, добычей меда диких пчел  
Бочаг — глубокая лужа, колдобина, ямина, залитая водой  
Брань — война  
Браный — узорчатый (о ткани)  
Братыня — братина, сосуд для пива  
Браци — брачный пир, пирушка  
Брашно — еда, кушанье, яство, съестное  
Бредень, бредник — небольшой невод, которым ловят рыбу вдвоем, идя бродом  
Бредеть — беречь  
Броздо — узда  
Брячина — пир  
Брезг — рассвет  
Буди — будь  
Буесть — отвага, горячность; дерзость, необузданность; буйство  
Булавица — булава  
Булат — сталь

Бурзацкий, мурзацкий — восточный  
Бурнастый — рыже-бурый (о лисице)  
Буса — большая долбленая лодка с острым носом  
Бусови (бусые)  
Бусово — кладбище, могила  
Былие — трава, злак; растительная пища; снадобье из трав  
Былица — былинка, стебель травы; гадалка на травах  
Быличка — рассказ о нечистой силе, в достоверности которого не сомневаются  
Бысте — вы были  
Бяше — он был  
Бяху — они были

## В

Важно — тяжело, тяжко  
Вапъ — краска  
Вапница — сосуд для красок  
Вапно — известь  
Варган («на кургане, на варгане») — может быть, от «ворга» — поляна, заросшая высокой травой; покосное, открытое место в лесу  
Варити — предварять, предупреждать; беречь  
Василиск — змей  
Васнь — может быть, итак, будто  
Ведати — знать, ведать; уметь, мочь  
Вежа — шатер, юрта, кибитка  
Вейя — ветка  
Велелепие — восхваление, возвеличение; величие  
Велий — великий, продолжительный, изобильный  
Велицей — великой  
Вельзевел — дьявол  
Вельми — весьма, очень  
Вем — знаю



Вервь — веревка; крестьянская община  
Верес — можжевельник  
Веря (веретья, верейка, вереюшка) — столб, на который навешиваются ворота; кося у дверей, ворот  
Веретье — грубая ткань из конопли  
Вертеп — пещера; притон; большой ящик с марионетками, управляемыми снизу сквозь прорези в полу ящика, в котором разыгрывались представления на тему Рождества Христова  
Веръжен — поврежден  
Верстати — сравнивать, уравнивать  
Вертоград — сад  
Вершие — плоды  
Вершник — верховой; едущий впереди верхом  
Веси — знаешь  
Вестно — гласно, публично  
Вечерний — западный; вечерний  
Вечор — вчера  
Вждати — жаждать  
Взыграти — возвеселиться  
Взыскание — распря; прение; поиск  
Вид — образ  
Виклина — ботва  
Вица — хворостина, прут, длинная ветка  
Внегда — когда  
Внеже — тот, который  
Внити — войти  
Вожь — провожатый  
Возбнутися — пробудиться  
Возгри — сопли  
Возраст — рост  
Вои — воины  
Волотки — стебли, соломинки, былинки; верхняя часть снопа с колосьями

Воня — запах, аромат  
Востыгнуть — воздержаться  
Восхитити — похитить, унести, украсть  
Восхищение — похищение  
Вретище — рубище  
Вскую — зачем, для чего  
Всуе — напрасно  
Въвядиться — повадиться  
Въвергнуть — бросить внутрь чего-то  
Взняти — поднять вверх  
Вняти — обратить внимание  
Вполчение — войско, битва, сражение  
Всуе — напрасно, впустую  
Всхитити — подхватить, похитить, взять  
Выдруковать — напечатать  
Выжелец — гончая собака; ищейка  
Выникнути — высунуться  
Вынзе — вынул  
Выньзти — вынуть из ножен  
Вырай (вырий, ирий) — дивная, обетованная, теплая сторона, где-то далеко у моря, доступная только птицам и змеям  
Выринуться — вырваться  
Высечи — освободить, вывести силой  
Вытепать — вытолкать  
Выть — еда, время еды  
Выход — жалование  
Вычение — учение  
Выя — шея  
Вьялица — вьюга  
Вятший — знатный  
Вяще — более  
Вящий — больший, старший по положению, знатный

# Г

- Гавран — ворон
- Гай — дубрава, роща, небольшой лиственный лес
- Гарип — иноземец, странник
- Гбеж — сустав, сгиб; поворот, наклон
- Глагол — слово
- Гладный — голодный, ненасытный, жадный, хищный
- Глезно — голень, лодыжка
- Глум — шумное веселье, игра; насмешка, издевательство
- Гобино — богатство; урожай
- Говейно — пост
- Година — хорошая ясная погода, ведро
- Годиться — дивиться, любоваться, засматриваться; глазеть, пялить глаза; насмехаться, изгаляться
- Голик — веник без листьев
- Голицы — кожаные рукавицы без шерстяной подкладки
- Голка — шум, крик
- Голомя — много; открытое место
- Гонзати — избегать
- Гоньзнути — спастись бегством
- Гораздо — искусно, умело; весьма, очень
- Горе — вверх
- Горний — верхний, высокий; вышний, небесный, божественный
- Городница — часть моста
- Горочный — горчичный
- Гостика — гостя
- Гоститво — пир
- Гость — купец
- Гранесловие — церковный стих; сочинение похвальное в честь кого-то
- Гранесловник — название сложной по составу книги
- Грезнь — гроздь; куща деревьев или кустарников; плод, ягода
- Грудный — замерзший



Грустно – тяжело, грустно  
Грядти – идти  
Губа – залив, затон  
Гудец – певец, музыкант  
Гумно – помещение, сарай для сжатого хлеба; площадка для  
молотьбы

## Д

Дващи – дважды  
Дебрь – горный склон, ущелье  
Деи – ужели, разве  
Деля – для, ради  
Денница – утренняя заря; падучая звезда  
Детель – дело, действие  
Деяти – делать, творить, совершать; говорить  
Дмение – надменность  
Дмитися – делаться надменным  
Днесь – сегодня  
Дoble – доблесть, доблестно  
Доброзрачный – красивый  
Доволити – предоставить, снабдить; надлежит, подобает  
Долу – вниз  
Дондеже (донде) – до тех пор, пока  
Дублий – крепкий, сильный; доблестный; искусный; родовитый  
Дцерь – дочь

## Е

Егда – когда; в то время как  
Егоже – которого  
Еда – неужели; разве, иначе, как бы не  
Единец – дикий кабан  
Еже – что, если, когда  
Екзарх – духовное лицо, облеченное особой, высшей властью

Елефант – слон  
Елико – сколько, как можно скорее, кто, что  
Елицы – те, которые  
Елмаже – так как, потому что, когда  
Емати (имати) -- братъ, взять  
Емшан – полынь  
Епистолия – письмо, послание  
Ества – еда, кушанье  
Етеръ – некоторый, некто

### Ж

Жеждати – жаждать  
Желвь – мозоль, нарыв; черепаха  
Желды – травы  
Женуть – гонять, преследовать  
Жир – богатство, изобилие  
Жрети – приносить в жертву

### З

Зазор – позор  
Зазрить – порицать, хулить, осуждать  
Закошение – отлагательство, задержка  
Залаз – опасность, гибельность  
Замятня – замешательство, беспокойство, волнение  
Зане – ибо, так как, потому что  
Занеже – ибо, так как, потому что  
Зановитый – запачканное или загрязненное что-то новое чистое; облегчивший сердце (от «зановить»; отвести душу облегчить сердце).  
Заповедати – приказывать; наказывать  
Зарадется – обрадоваться  
Заразится – убиться, сразиться  
Застень – тень

Зати — избавить, избежать  
Заточный — глухой, пустынный  
Заяти — взять, захватить  
Здатель — строитель, зодчий; гончар  
Зелие — трава, зелень; лекарство, яд; порох  
Зело — очень, весьма; точно, тщательно; совершенно  
Зельный — сильный  
Зень — земля  
Зинуть — взглянуть  
Знамение — знак, указание  
Знань — знание  
Зрак — вид, образ, лицо  
Зрети — видеть, смотреть

## И

Иде, идеже — где, когда, так как  
Иже — который  
Извет — оговорка, объяснение; наговор, обман  
Изглашати — объявить  
Израда — измена  
Израдец — изменник  
Изрядный — превосходный  
Изограф — иконописец  
Изуметися — лишиться ума  
Иымати — поймать  
Изяти — изъять  
Иконом — управляющий церковным имуществом  
Имати — брать, занимать, захватывать  
Инде — в другом месте, кое-где; или  
Ино — то, в таком случае, так, разве, только  
Ипостась — лицо, существо  
Ирий — рай, теплые страны  
Искусити — испытать



Исповедати — приказать, рассказать  
Исполать — хвала, слава, спасибо  
Истаяти — погубить  
Истое — самое главное, сущность, итог  
Истоком — мимоходом  
Истрошати — издержать  
Истягнути — вытянуть, растянуть; протянуть  
Ишем — мед, хмельной напиток

## К

Казание — наставление, увещевание  
Казатель — наставник  
Каль — нечистоты, грязь  
Калный — грязный  
Калугер — монах  
Камара — свод, кров; шатер, палата  
Камо — куда  
Канорхати — читать речитативом; петь псалмы  
Капа — шапка  
Капитися — собираться вместе  
Капно — вместе, сообща  
Катуна — жена  
Керасть — змея; ехидна  
Керемида — плита  
Керста — гроб, могила  
Клюка — хитрость, обман  
Ключимый — годный  
Ключь — руль, кормило  
Кобь м волхование, гадание; счастье, удача  
Кознование — коварство  
Кой, кую — какой, какую  
Коло — повозка, телега, колесо  
Комкание — причащение

Кыякати — причащать  
 Корм — пища; род подати, содержание; пир, угощение  
 Кормыхатися — кормиться  
 Короста — гроб  
 Коснети — медлить  
 Косно — медленно  
 Котора — ссора, вражда  
 Которатися — браниться, ругаться, ссориться  
 Кошей — раб, пленник  
 Коцуна — святотатство; забавные шутки  
 Кримола — мятеж, бунт; злой умысел, коварство; засада, раздор  
 Кроме зря — смотря в сторону, не смотря на это  
 Крылошане — церковнослужители  
 Кудесы — чудеса  
 Купина — куст, кустарник  
 Купище — рынок, торжище  
 Купно — вместе  
 Куца — палатка  
 Кый (кий) — какой, который; некоторый

## Л

Лагвица — чаша  
 Лагодити — потворствовать; делать приятное  
 Ланита — щека  
 Ласкосердие — чревоугодие  
 Ласкосердий — обжорливый; изнеженный  
 Лек — игра в кости  
 Лепота — красота, великолепие; приличие  
 Лепший — лучший  
 Лесть — обман, хитрость; ересь; заговор  
 Леторосли — побеги растений  
 Леть — можно  
 Лехи — гряда, куча

Лихва – проценты  
Лихое – злое  
Личьба – число, счет  
Лишеник – ничтожный, несчастный  
Ложесна – утроба, матка  
Ломовой – тяжелый  
Лонись – в прошлом году  
Лука – изгиб, извилина  
Лукарево – извилисто  
Любо – хорошо, угодно, может быть, даже  
Любы – любовь, привязанность; пристрастие, склонность; согласие  
Льстивый – хитрый, обманывающий

## М

Маѣстат – престол, трон  
Мамонь – вид обезьяны  
Мастрота – мастерство  
Мегистане – сановники, вельможи  
Метание – поклоны  
Милоть – овчина; верхняя одежда; мантия, плащ  
Мнити – думать, полагать  
Мовь – баня  
Могила – холм  
Мрежа – сеть  
Мудити, мудро – медлить, медленно  
Мишица – мелкое насекомое, мошка  
Мухортый – невзрачный, хилый  
Мытарь – сборщик податей, лихоимец  
Мыто – плата; подать, торговая пошлина; застава, место сбора мыта



## Н

- Набьдети – заботиться, помогать
- Наив. – смерть
- Наиодити – оклеветать
- Наиирати – наблюдать
- Наименовати – указывать, представлять
- Наиначе – особенно же
- Наказатель – наставник, учитель
- Наиести – добыть, найти
- Наиляцати – напрягать
- Наметывати – назначить
- Наполю – пополам, надвое
- Напрасно – внезапно, неожиданно
- Неищевати – придумывать
- Наирицать – называть
- Нарочитый – определенный, известный; знатный; отличный
- Насочити – донести, объявить, сообщить
- Нашо – наш
- Найти – нанять
- Неиьголось – невежда
- Негли – может быть, пожалуй
- Недбальство – небрежность
- Некличимый – недостойный
- Неиобие – неудовольствие, досада; вражда
- Необытний – скверный
- Неираздная – беременная
- Неириязный – враждебный, дьявольский
- Неищати (неищевати) – полагать, сомневаться; думать
- Неги – племянник
- Неумытний – неподкупный
- Ницгоже велие – ничего особенного
- Ноли – может быть; почти, вплоть, тогда
- Нудма – силой

Нужно – тяжело

Нужный – принудительный, плохой

Ны – нас

Нырища – развалина, логово, яма, буерак

## О

Обадити – обмануть, расположить к себе

Обаче – однако, но

Обесити – повесить, завесить

Обестити – оповестить, известить

Обидяти – обходить

Обносити – возносить, прославлять

Обинутися – отступить от чего-либо

Обло, облый – кругло, круглый

Обонь полъ – на другой половине, на другой стороне

Обояльник – обольстител, чародей

Образь – вид, изображение; икона; пример, символ, знак

Объсити – повесить, подвесить

Ово – ли, то...то, или...или

Овогда – иногда

Овый – один, некий, этот, тот; такой, некоторый

Оже – что, если

Окаяги – назвать несчастным, жалким; счесть недостойным

Окормляти – управлять

Окрест – вокруг, около

Окушати – пробовать, пытаться сделать чего-либо

Олафа – награда, подарок

Оле – однако, но

Омженный – закрытый

Оногды – недавно

Ономо – так

Онсица – некто, какой-то

Онуду – с тех пор, оттуда

Опаница — чаша, посуда  
Опань — хвост  
Опрати — постирать  
Опусньти — измениться, осунуться  
Опять — назад, обратно  
Орь — конь  
Оргьма — покрывало; попона  
Осе — вот  
Оскорбитися — скорбеть  
Ослоп — жердь, дубина  
Острогъ — частокол, ограда из кольев или бревен  
Осести — окружить, осадить  
Отай — тайно, скрыто  
Отгребатися — устраняться, удаляться  
Отешла — теплота  
Отметникъ — отщепенец  
Отпуду — откуда, оттуда, почему, потому, вследствие того  
Отречение — осуждение, запрещение  
Отрокъ — подросток, юноша; дружинник из личной охраны князя  
Отчитатися — отрекаться  
Отщетити — повредить, испортить  
Охабиться — спрятаться; оставить; отстать; воздержаться  
Оцет — уксус  
Оче — если

## П

Паки — еще, снова, опять  
Пардусъ — гепард, барс  
Пахаги — веять, развеиваться  
Паче — более, выше, превыше, лучше  
Пельнь — полынь  
Пенязь — денежная монета  
Перепасти — испугаться



Перечесъ — ссадина  
Перси — груди  
Персть — горсть земли, земля, тлен  
Печалование — забота, попечение, хлопоты  
Печися — заботиться  
Пышець — пешеход  
Пешьци — пехота  
Пира — сума  
Плищъ — шум, крик; смятение, волнение  
Плють — тело  
Плотяний — телесный  
Повьсмо — пучок, моток  
Повесьть — известие, сообщение, рассказ  
Поврещи — повергнуть  
Поведати — рассказать, сказать, показать  
Подобьство — сравнение, употребление  
Подручити — подчинить  
Подръчникъ — подчиненный  
Подъхибъ — лестъ, лукавство  
Позоръ — зрелище; посмешище  
Позоруги — смотреть  
Псклягъ — согнутый, искривленный  
Пюкосный — полутный  
Полма — половина  
Полошати — пугать  
Польный — открытый  
Помавати — дать знак  
Пюминки — подарки  
Поне — хотя, по крайней мере  
Понт — море  
Попаста — схватить, захватить  
Попрще — путевая мера длиной 1000 шагов; дневной переход  
Поприяти — содействовать

Пороси – пыль  
Поскепати – расколоть, расщепать; нанести вред  
Посолонь – по солнцу  
Пострель – чума, эпидемия  
Потребити – истребить  
Потщитися – постараться  
Потягнути – изловчиться, постараться  
Потяти – ударить, убить  
Поухати – понюхать  
Поухание – осмеяние  
Пояти – взять  
Правый – настоящий, правильный  
Превратити – обратить, склонить  
Прелатай – разведчик, соглядатай; посланец  
Прелестный – лживый, обманчивый  
Прелесть – обман, заблуждение; обольщение; дьявольские козни  
Прения (пря) – спор, тяжба; возражение; судебное дело  
Преполовение – середина чего-либо  
Пресловущий – знаменитый, прославленный  
Претить – угрожать  
Преторжити – разодрать  
Претыкатися – спотыкаться, запинаться; ошибаться, грешить  
Пресъхнути – иссякнуть  
Прещение – угроза  
Прибавити – призвать, пригласить; привлечь  
Приразитися – воспротивиться  
Присетити – посетить, навестить; ниспослать милость; рассмотреть  
Присно – всегда  
Присный – родной, близкий  
Пристяпати – снарядиться  
Приточникъ – сочинитель притч  
Притькнути – доказать

Прокъ – остаток  
Промышленникъ – заступник  
Просути – прославиться  
Прострети – протянуть, вытянуть; продолжить; расстелить, пожить  
Противень – отпечаток, список; пошлина  
Протозанщикъ – страж  
Проуставити – предопределить  
Прочее – будущее, в будущем  
Пряжити – сушить, жарить (с погружением в масло), печь  
Пыхъ – гордость, надменность  
Пърсть – палец

Р –

Раздряга – раздор  
Разитися – разойтись; исчезнуть, опустеть  
Разоръ – позор; распря  
Разстрояти – разделить на три части  
Рака – гробница  
Рамена – плечи (от шеи до локтя)  
Рамено – напряженно, сильно, стремительно  
Рамо – плечо  
Распасти – устроить  
Рачение – любовь, страсть  
Ревность – усердие  
Рекль еси – (ты) сказал  
Рель – перекладина  
Реснота – истина; достоинство, приличие  
Рехъ – (я) сказал  
Реци – сказать  
Решити – развязать  
Ристати – бегать, быстро ходить, скакать  
Рожьци – стручки



Роты — клятва, присяга  
Руце — руки  
Ридець — чиновник  
Ридитися — сговариваться, устраиваться  
Рядь — строй, порядок, ряд  
Рисы — украшение

## С

Свара — ссора  
Спарити — бранить, укорять; казнить, поражать  
Ссене — кроме, сверх, вне, помимо; вопреки  
Сверстань — приравнен  
Се бо — ибо вот  
Семо и овамо — сюда и туда  
Синклить — совет вельмож  
Сиречь — то есть  
Сиромась — бедняк  
Сице — так  
Скаредный — скверный  
Скарядие — скверность, мерзость; печаль, тоска  
Скимаць (схимник) — монах  
Скимень — львенок  
Сколия — черви  
Скора — шкура, мех  
Скрания — виски, щеки  
Скепание — расцепление, рассечение  
Скудельница — горшок  
Скупь — вместе  
Слана — иней  
Сланий — соленый  
Словутие — молва, слух; знатность  
Словутный — знаменитый, известный, славный  
Слухь — доносчик; уxo

Слы – послы  
Смага – пламя, огонь, жар  
Смотрение – попечение  
Снидать – есть, закусывать  
Соколати – болтать, стрекотать  
Солило – блюдо  
Соломень (шеломань) – холм  
Соньмь – собрание, сбор; съезд, собор  
Сообедникъ – сотрапезник  
Сочиво – чечевица  
Спекуляторъ – палач  
Спона – препона, препятствие  
Спяти – опрокинуть, обратить в бегство  
Срачица – исподняя рубашка  
Срок – отрывок, кусок  
Стафиле – изюм  
Стегно – бедро  
Стезя – тропа, узкая дорога  
Степень – ступень  
Стерво – труп; гибель  
Стомахъ – желудок  
Странъ – подле, напротив  
Странный – странник; иностранный  
Страсть – страдание, бедствие, мучение, несчастье, порок  
Стратиг – военачальник  
Студъ – позор  
Сугнути – настигнуть, догнать  
Сугубый – двойной, удвоенный  
Суета – напрасно, впустую; ничтожность  
Сыръ – творог  
Сыроядецъ – дикарь, варвар  
Съважати – побуждать к ссоре  
Съвечати – условиться

Съдетель – создатель; помощник

Създати – построить, создать

Сьлуций – горбатый

Сьплетание – ссора, свара

Сьсути – насыпать

Сьгужающий – притесняющий

## Т

Таль – заложник

Таръль – плоская круглая посудина

Тать – вор, грабитель

Таче – потом

Тварь – изделие, произведение; создание, творение

Тезоименитый – одноименный

Темь – поэтому

Толма – так

Толстина – грубая ткань

Точии – подобный, такой

Требный – нужный

Треска – жердь, кол

Трость – палочка для писания; трость, палка

Туга – печаль, тоска, скорбь

Туне – даром, напрасно

Тутнь – гром, грохот; конский топот

Тща – напрасно

Тщание – старание, забота

Тщета – суета; недостаток, убыток

Тяжкий – тяжелый, опасный

## У

Ублажати – прославлять

Убо – так, итак; в таком случае

Убрусь (убрусец) – платок, полотенце

Уведети – узнать



Уверь – утешение, успокоение; утеха, радость; наставление  
Увозь – спуск, подъем  
Угознити – избежать  
Удь – член  
Удолие – ложбина, долина; яма  
Ужь – веревка  
Уклонити – отклонить, направить в сторону  
Укорити – устыдить, осудить, оскорбить, обидеть, унижить  
Укропъ – горячая, теплая вода  
Укрохъ – кусок  
Укупити – собрать, составить  
Улучити – получить, наследовать  
Уметы – отбросы, грязь  
Уне – лучше  
Уненчъ – просящий  
Уноты – юноши, юные  
Унукъ – внук  
Уньцъ – олень, теленок  
Урокъ – уговор, условие; наставление, указание; плата, подать, штраф  
Усмяглый – усталый  
Усние – кожа  
Успение – погружение в сон; мирная кончина  
Устрыти – встретить  
Утечи – убежать  
Утинокъ – щепка  
Утый – исхудалый  
Ухари – маски  
Ухыщрение – хитрость; искусство; ремесло

## Ф

Фарись (фарь) – конь  
Футрина (фуртовина) – буря, непогода

## Х

Харатья (хартя) — пергаментная рукопись, грамота, книга  
Хитрость — мудрость, искусность  
Хытрець — художник, творец  
Хытрый — искусный, знающий, мудрый  
Цвилити — огорчить, мучить  
Целовати — приветствовать  
Цежь — кисельный раствор  
Церь — трут

## Ч

Чадь — слуги; младшая дружина  
Чаю — ожидаю  
Челядь — прислуга  
Чи — разве, или, хотя  
Чи ли — или  
Чредимый — придерживающийся установленного порядка  
Чресла — поясница  
Шарь — краска, цвет  
Шарове — краски, цвета

## Ю

Южикъ — родственник  
Юза — цепь, оковы

## Я

Ядь — еда, пища  
Яже — которая, которые, которых  
Язва — рана; беда, печаль  
Язвень — ранен  
Яко — что, так что, чтобы, ибо, хотя  
Якоже — как; чтобы  
Ясти — есть  
Яти — взять, брать, схватить, достигнуть

## СЛОВАРЬ ДРЕВНЕ- И СТАРОРУССКОГО ЯЗЫКОВ

### А

- Абѣ – тотчас, немедленно  
Або – ли, или  
Абы (а бы; а быхъ) – если бы, когда бы, чтобы  
Агня – ягненок  
Ажбы (аже-бы) – чтобы, даже  
Аже – что, если, даже  
Ажно – так что  
Ажь – даже  
Азь – яз, я  
Акы, аки – как, как бы  
Али – или  
Алтынъ – монета в три копейки  
Аминь, -ъ – истинно, верно  
Амо – куда  
Ано, анъ, а – напротив  
Анфракъсь, карбункул – рубин  
Аркучи – говоря  
Аршинъ – русская мера длины, содержащая четыре четверти (пяди) по четыре вершка (треть сажени), равна 0,711 м; линейка, планка такой длины для измерения. Приблизительно соответствует длине всей руки от плеча  
Ать, да, дабы – пусть  
Аче, аще – если, ли, что не

### Б

- Бабить – исполнять обязанность бабки, повивать  
Багряница, порфира – пурпуровая одежда владетельных особ  
Байданъ – род кафтана с нашивными и плоскими кольцами и бляхами  
Баскак – властелин, воевода



Баской – красивый, нарядный  
Бачко – отец, батюшка  
Бебрь – бобр  
Безадщина – выморочное имение, доход или оброк с такого имения  
Безгодный – безвременный, неприличный  
Безлѣлица – нелепость, что-нибудь непригожее  
Безлѣпотный – неприличный, нелепый  
Безобсылочно – не ссылаясь, не пересылаясь  
Безпрестани – беспрестанно  
Бервно – бревно  
Берчатый, бердчатый – редкий и узорчатый (о ткани)  
Бесерменинь, бусурманинь – магометанинь  
Бесѣда – место для сиденья на судах и кораблях, беседка  
Било, бильце – доска в которую бьют для показания времени или для призыва к церковной службе  
Биричь, глашатай – герольд  
Бисерь – жемчуг  
Блазнитель – делающий соблазн  
Блазнити – делать соблазн  
Близоць – родственник  
Близу – близь, близь  
Бо – ибо  
Богобойный – богобоязливый  
Болого – благо  
Болоніе, болонь – долина по реке, местность около города, с пастбищемъ  
Больи – большимиими, более  
Борзый, бръзый, борзо – скорый, скоро  
Боронити – оборонять, возбранять  
Боронь, оборона, бань – передовой отряд  
Бортъ – дупло в стоячем дереве в лесу для диких пчел, улей для диких пчел  
Бости, боль – бодать, бодал

Бражникъ — пьяница  
Братаничъ — брата сын, племянник  
Брати — работать брань, т. е. редкую ткань, а сделанное изъ нее — браное  
Братина — сосуд для питья  
Братися — бороться  
Брашно — пища  
Бреженіе — старание, бережение (откуда небрежение)  
Брежий — беременный (о кобыле)  
Бреши — беречь  
Брынецъ — рис, пшено  
Буесть — ярость, молодечество  
Буй — ярый, неистовый  
Бурнастый — совсем рыжий, о лисицах  
Буса — большая лодка.  
Бухонъ — ломоть, кусок  
Бълванъ, бълванъ — болван, истукан  
Бъчела — пчела  
Бѣденств — бедность, бедствие  
Бѣдно — опасно, тяжело, печально  
Бѣла — белка  
Бѣлянка — гриб из породы съедобных

## В

В — см. въ-  
Вабити — приманивать  
Вапъ — краска  
Вапити — красить  
Вапънь — относящийся к вапу  
Вапъница — доска для растирания  
Варити, варяти — упредить, предварить  
Варъ — жара  
Варно — жарко  
Вборзѣ, въборзѣ — скоро, вскоре

Великъ день — светлое христово воскресенье  
Велій — велик  
Вервь, веревка — округ  
Вереженный — поврежденный  
Веремя — время  
Верещати — визжать, кричать  
Весь — деревня, село  
Вехъть — ветошка, тряпка  
Вечеря — ужин  
Вжадати, -ся — почувствовать жажду  
Вжелѣти — пожелать  
Взбранити — запретить, возбранить  
Вз — см. въз-  
Видьць — видящий, свидетель  
Видокъ — свидетель  
Вира — штраф за совершение уголовного преступления  
Витати (об-витать) — жить, обитать  
Внегда — когда  
Внутрьуду — внутри  
Внѣуду — снаружи  
Водлѣ — возле  
Вододържа — водоем, купель  
Водокрестіе — освящение воды  
Воеводство — предводительство войском, область, порученная управлению воеводы  
Вожделѣти — пожелать  
Возводъ — восток  
Возило — телега  
Возъ — повозка  
Возгоріе — возвышенность  
Вои — воины, войско  
Воловина — воловье мясо, говядина  
Волосыни — плеяды, созвездие  
Волоченый — вытянутый в нить (о металлах)



Вонь, вѣнь — в него  
Воня — запах, благоухание  
Воображеніе — изображение  
Вор — плут, мошенник  
Воронец — брус в избе, служащий полкой  
Восхищати — похищать, расхищать  
Врачь — лекарь, но также волхв, чародей  
Вретище — одежда из грубой ткани; мешок из дерюги  
Вручь — врукопашь  
Втапоры — въ тапоры, в те поры, в то время  
Вѣдѣть — см. водѣть (возле)  
Вѣз — воз-, за, на  
Вѣзняти — поднять  
Вѣзорати — вспахать  
Вѣнезапу — внезапно  
Вѣнити — войти  
Вѣполы, вполы — в половину  
Вскрай — около  
Вѣселеная (прилаг.) — заселенная страна, население  
Вѣскую — зачем, для чего  
Вѣспяти — поднять, распалить, напр. паруса  
Вѣспять — назад  
Вѣстрожити — поднимать, будить  
Вѣстроскотати — затрещать, закричать (о сороке)  
Вѣсхопитися — вскочить  
Выжлокъ, выжлець — гончая собака.  
Выигрышь, сыгрыш — музыкальная пьеса  
Выину, воину — всегда  
Выньзити — извлечь  
Выпоргнути — исторгнуть  
Вѣсь, весь — всякий  
Вѣсямо — со всех сторон  
Вѣглась — умный, образованный  
Вѣжа — палатка, кибитка, башня

Вѣно – приданое, а также плата за невесту от жениха  
Вѣжда – знающий, вежливый  
Вѣжество, вѣжество – образованность, вежливость  
Вѣть – ветвь (откуда ветка)  
Вѣче – народное совещание, место для этого совещания  
Вѣчный, вечевой – принадлежащий вечу  
Вящій – высший, большой

## Г

Гармата, армата (с придых. г) – пушка  
Гинуты, гынуги – гибнуть  
Главизна – начало, причина  
Глумотворецъ – смехотворецъ  
Глухоморье вместо лукоморье  
Гобино – хлеб, плодородие  
Гобъзити – делать плодородным  
Говѣино – пост  
Гоготати – кричать (о гусях)  
Година – час  
Годъ – время вообще  
Годитися – случиться, притти вовремя  
Голландчик – червонцы, битые на Санкт-Петербургском Монетном дворе  
Голомя – ствол  
Голка – шум  
Гонъзнути – избавиться, избежать  
Горнецъ – горшок, глиняный сосуд  
Городоимецъ, городоимецъ – тот, кто берет города  
Горшій – худший  
Горній – высший, верхний  
Горѣ – вверх  
Гоститва – угощение, пир  
Гость – крупный купец  
Гостиный – купеческий

Гостьба — торговля в чужих городах  
Градъ — ограда, стена  
Граната — пушка  
Грятти — каркать  
Гривна — ожерелье, цепь, которую носили на шее; мера веса; серебряная монета, гривенка  
Гридь — телохранители  
Гридница — покой, в котором гридни держали стражу  
Гридня — комната в княжеских палатах  
Грѣшиться — не попасть, промахнуться  
Грядка — полка, идущая от печи к стене  
Гряду — иду  
Грязивый — грязный  
Грясти — идти  
Гудецъ — музыкант  
Гудокъ — трехструнная скрипка без выемок по бокам корпуса  
Гудьби — музыка  
Гужъ, гужикъ — толстая веревка, в хомуте петля, в которую вставляется оглобля  
Гуня — рваная одежда, рубище

## Д

Даніе — даванье  
Дващи — дважды  
Деверъ — брат мужа  
Деятиня — срок в девять дней  
Дежа — опара для теста, квашня; кадка, в которой месят тесто для хлеба  
Деньница — утренняя заря, утренняя звезда  
Дерзновение — смелость  
Дерюга — толстая и грубая ткань  
Десный, десница — правый, правая рука  
Десятскій — пристав, которому поручены были в смотрение десять человек или дворов



Дивій — дикий, жестокий, грубый; дивный  
Дивъ — чудо, дивовище  
Длань — ладонь  
Добель, дебелъ — толстый  
Довлѣти — достаточествовать  
Довлѣть, довлѣть — довольно, полно  
Дождать — ожидать  
Докамест — пока, с тех пор  
Докончание — мирный договор, согласие  
Долъ — низ, вниз  
Долгомерный — далеко стреляющий или достигающий (об ору-  
жии)  
Доловь — долой, вниз  
Долонь — см. длань  
Домовъ — домой  
Дондеже, доньдеже — доколе, покамест  
Донелѣже — то же, что дондеже  
Допровадити — довести  
Доспѣти — притти, достигнуть, сделать  
Досюльный — давний, прежний  
Доха — пшуба с мехом внутрь и наружу  
Доти — кормить грудью  
Дрань (драни надрать), или дранка, дранье — мука крупного раз-  
мола, тонкая пластинка из дерева  
Дробный — мелкий  
Дробъ — дробь  
Дроля — милый, дорогой, любимый  
Дружина — товарищи, община, спутники; войско; жена  
Дружный — другой; относящийся к княжеской дружине  
Дряхлѣ — печален; доблестный; искусный; родовитый  
Дума — государственный совет  
Думный — принадлежащий к думе  
Дупльнѣ — имеющий дупло, похожий на дупло  
Дуплятица — лампада

Дньсь — сегодня  
Дьякъ — письмоводитель, писец, юрист  
Дѣло — пушка  
Дѣти боярскія — мелкие землевладельцы, получавшие от правительства в пожизненное владение участки земли с обязательством нести военную службу  
Дѣтський — отрок служивший при особе князя  
Дѣтѣль — дело, доброе дело

## Е

Егда — когда  
Еда — ли, если; разве; еда како, да не  
Едино колѣнень — одного рода  
Единочадый — единородный  
Еже -- что, если, когда  
Еѣ — истинно, верно, да  
Еликъ, елико — сколько  
Еллинскій — вообще языческий  
Ельма, елма — когда уже.  
Ендова — широкая медная чашка с носиком; овраг, яр  
Епистолія — послание  
Ернишный — от «ерник»: мелкий, малорослый лес, мелкий березовый кустарник  
Ерофеич — горькое вино; водка, настоянная травами  
Естьли — если  
Етеръ — другой, некоторый

## Ж

Жагра — фтигиль для воспламенения пороха  
Жадати — чувствовать жажду  
Жаднь — лишенный, желающий чего-либо  
Жалость — любовь, желание, соболезнование  
Жалощѣ (м н. ч. женск. р.) — жалость  
Жальникъ — кладбище, могилы, погост  
Жаровый — высокоствольный

Жезлие — палочье  
Желование — милость, пожалование  
Животь — жизнь, имущество; душа; домашний скот  
Женитва — женитьба  
Жерело — жерло, устье  
Жестокій — твердый, крепкий, жесткий  
Животь — жизнь, имение, домашний скот  
Живота гонезе — жизни лишить  
Живота лиховань — жизни лишен  
Жирь — обилие, богатство  
Жито — хлеб на корню, посевы; богатство; ячмень (северн.), рожь немолотая (южн.), всякий яровой хлеб (вост.).  
Жрети — приносить в жертву  
Жупань — старинный полукафтан  
Жупель — сера

### 3

Забедоовать — жаловаться, плакаться  
Забрало, забороло — верхняя часть городской стены; оградазабор (от забрати) на городской стене  
Заводь — залив  
Завѣчать, завещать — давать наставление, предсказывать  
Заганути — загадать  
Загнета (загнетка) — зольник русской печи  
Заговенье — последний день перед постом, в который разрешается есть скоромное  
Загонь земли — полоса земли  
Задети — возложить на кого что, заставить  
Зазьрѣти, зазирати — порицать, упрекать  
Займище, место, назначенное под расчистку для пашни или угодьев (за-има-ть и займище)  
Заимовать, заимую, заимуй — занимать, брать  
Заколотить — покрыться колодьемъ, или упавшими стволами деревьев



Закыханье — чиханье  
Задавокъ — уступ в русле реки  
Заломъ — скрученный пучок колосьев; обычно делается колдуном или ведьмой на порчу или на пагубу нивы, а также хозяина нивы  
Залѣсти — найти, добыть  
Замарный пискъ — дудка, звук, издаваемый дудкою  
Замуравѣть — зарости муравою или травою  
Зане — ибо, потому что  
Занеже — ибо, потому что, так как  
Зань — за него  
Зараніе — рассвет, раннее утро  
Зародъ — большой стог сена, хлеба, не круглой кладки, а продолговатый  
Зароченіе — зарок, закліание  
Зареченіе — запрещеніе  
Заточникъ — ссыльный, заключенный  
Заточный — ссыльный, ссылочный, отдаленный; мѣсто заточное, или заточье, ссыльное, отдаленное, пустынное  
Заяти — захватить  
Звѣрина — звериное мясо (-ина)  
Звягливый, отъ гл. звягать — лаять, брюжжать, клянчить; звяга — женск. р. лаянье, клянчанье, общерусск. брюзга, ворчун  
Здравити — быть здорову  
Зернь — игра в кости  
Зерньщикъ — игрок в кости  
Зегзица — кукушка  
Земляный — земский, народный  
Зима — холод  
Зинути — разинуть (ср. зіяти)  
Зипунъ — крестьянский кафтан из грубого толстого сукна, в старину без ворота  
Златникъ, золотник — золотая монета  
Знаменовати — в иконописи — делать рисунок очерками, а самый мастер, этим занимающийся — знаменщикъ

Знатно — видно, явственно  
Зобати — есть, клевать; зобъ, овес  
Зогзица то же что зегзица  
Золотной — вытканый, вышитый из золота, сделанный из пряденого золота  
Зракъ — вид  
Зрелки — зрелые ягоды  
Зычный — громкий, звучный (от зыкъ)  
Зѣло — очень  
Зѣльный — сильный

## И

И, я, е — он, она, оно  
Иде, идѣ, идеже, идѣже — где  
Иждену — изгону (из-жену)  
Иже, яже, еже — который, -ая, -ое  
Избава — избавление  
Изгребъ, изгребіе, кострика — охлопья от пеньки  
Изгребный от изгребъ  
Изданъ по крамоле — изменник  
Излиха — излишне, излишне много  
Износить — произносить  
Изографъ — иконописец  
Изрядный — отличный, превосходный  
Изумѣти — выучиться, знать  
Имаги — брать  
Инде — в другом месте, кое-где; или  
Индиктъ, пятнадцатилетнее продолжение времени, начиная с 1 сентября; число этого периода, соответствующее данному году  
Ино — то, так, итак  
Иногда — иной раз, некогда прежде  
Инорѣчнѣ — иносказательно  
Инудѣ, нуда, нуды — в иное место, в ином месте  
Ипать — воевода

Ипостась — лицо, существо  
Иstopка — изба, баня  
Искони — из начала, в начале  
Искусити — испытать  
Исповѣдати, поведать — рассказать  
Исполнь, исполнь — полный, наполненный  
Исполать — на многие лета  
Исполу — на половину, в половину  
Испрати — вымыть  
Истовый — настоящий, собственный (ист-ый, ист-ина)  
Истягнути — вытянуть  
Истязатися — состязаться, спорить, допрашивать друг друга  
Ити — идти  
Ишемь — мед, хмельной напиток  
Ищезати (от жажды) — изнемогать

## К

Каженикъ — скопец  
Казати (откуда оказать) — сказывать, наказывать, наставлять  
Казити — искажать, портить  
Калантарь — кольчуга без рукавов  
Каленый — закаленный на огне: калена стрѣла  
Калига — башмак  
Калиги — сапоги с низкими голенищами  
Калика, калѣка — странствующий по святым местам, певец духовных стихов, нищий  
Калужка, калуга — вид осетра или белуги  
Каль — помет  
Кальный от кал — грязный  
Камара — свод, кров; шатер, палата  
Камка — шелковая ткань с разводами  
Камыкъ — камень  
Кандило — лампада  
Канорхати — читать речитативом; петь псалмы



Канунъ — пиво, или брага, сваренные к празднику или для поминовения усопших

Каптана — зимний экипаж на полозьях, вроде возка

Капъ — мера веса (от 4-х до 12-ти пудов)

Капище — место, где стоят изображения языческих божеств, языческий храм

Карачъ — татарский вельможа

Катапетазма — завеса, отделявшая в еврейском храме святая святых; алтарная завеса, надпрестольная сень

Каторга — галера, корабль (нов. -греч.)

Квартаръ, кварта — мера жидкостей

Квась (усніянь) — кислота для смягчения меха, кожи

Кендаръ — мера веса (около 3 пудов)

Керста, корста — гроб, ящик

Китоврасъ — получеловек-полуконь, кентавр

Кичири — морковь

Клада, колода; см. колода

Клекътати — кричать (об орлах)

Клекъть — орлиный крик

Клепати — звонить, бить в било

Клещити — жать, колоть, мучить

Клопотаніе — шум, гам, скрежет

Клѣтъ — комната, холодная изба, где хранится имущество

Клѣтъскы, в архитектуре, на манер дома, с особою формою фундамента или свода

Клюсь — лошадь, жеребенок

Ключимый — полезный

Ключъ — крюк, уключина

Кляпца — снаряд для ловли птиц

Кметъ, кѣмет — удалец, витязь, воин

Кнѣсь — князек на кровле

Кобъ — гадание, волшебство, счастье, удача

Кождо, кѣждо — каждый

Кожухъ — верхняя одежда из меха

Колгота — ссора, неурядица  
Коли — когда, если  
Коло — колесо; кола, колеса, телега, созвездие Орион  
Колода — толстый обрубок бревна  
Колодица — насестъ, к которой привязывались охотничьи птицы—  
Колоколець — колокольчик, бубенчик, привязываемый к ноге лов-  
чей птицы  
Колымага — летний экипаж, вроде кареты, с двумя оглоблями  
вместо дышла  
Колькраты — сколько раз  
Колько — сколько  
Коль и паче — сколь более  
Комара, камара — коморка, свод, комната  
Комары — своды на кровле  
Комокъ — конь  
Комонь — боевой конь  
Комъканіе, комканье — причастие  
Комъкати — причащать  
Копиться — собираться  
Коприна — шелк  
Коприньнъ — шелковый  
Корабельщикъ — плаватель, мореплаватель  
Корачъ (откуда о-корокъ) — на корачках  
Кормилецъ — дядька  
Кормити, крѣмити — управлять  
Корста — см. керста.  
Корчемство — незаконная, тайная продажа вина  
Корчма — питейный дом; напиток, запрещенный в продажу  
Корысть, користъ — выгода, добыча  
Косица — висок, волосы на виске  
Костырь, костарь — игрок в кости  
Косящатый — имеющий косяки, украшенный косяками  
Котора — распря, раздор  
Кофаръ — раб-индус

Кошей — пленник, раб  
Кошуна — святотатство; забавные шутки  
Крамола — мятеж, бунт; злой умысел, коварство; засада, раздор  
Красна — пряжа, ткацкий стан  
Крековасть, крековать — выкорчевывать (см. **кряковистый**)  
Кресити, крѣсити — высекать огонь, воскрешать.  
Крестовые — кум и кума, которые крестят младенца  
Крестьци, хрестьци — крещатая резьба, узорчатая решетка  
Крестьянинь — христианин  
Кривда — неправда  
Кривой — неправый  
Кринь — лилия  
Кровь — клад, сокровище  
Кромѣ — в сторону, вне, без  
Крутить — окрутить, укручивать, одевать  
Кручиноватый — сердитый, печальный  
Крътъцѣ — кротко  
Крычати, кричать — скрипеть (о телегах)  
Кряковистый, крякновистый, кряковитый — с корявым пнем (о дубе)  
Кудеса — волхование, чары  
Кузнецъ — ювелир  
Куна — шкурка, заменявшая деньги, куны; деньги вообще  
Купавъ — хороший  
Купля — торговля  
Курева — пыль столбом  
Курь — петух  
Куща — сень, шатер, шалаш  
Куякъ — род лат, состоявших из металлических пластинок или дощечек, набранных на сукне или бархате  
Къде, где — где  
Къждо — каждый  
Кыкати — кричать, о лебедях и кукушках



# Л

- Лагодити — предаваться чему — нибудь с сильным желанием
- Ладо — муж; лада (общ. рода) — муж и жена
- Лакоть, локоть — мера около 14 вершков
- Ласкосердіе, ласкосердство — нега, сластолюбие
- Ласкосердый — сластолюбивый
- Латка — глиняная глубокая сковорода
- Лда, лядина — поляна или запущенная пашня, поросшая молодым кустарником
- Легота — легкость
- Лезье — лезвие
- Лекъ — игра в кости
- Лепота — красота, великолепие; приличие
- Лепший — лучший
- Лестъ — обман, хитрость; ересь; заговор
- Леторосли — побеги растений
- Леха — гряда, куча
- Ликъствовати — плясать, веселиться
- Литургисати — совершать литургию
- Личьба — число, счет
- Лише, лишь — только
- Ловитва — охота, рыбнаяловля
- Ловище — место, где ловят зверей, рыбу. ловчій, охотник, охотничий
- Ловъ — охота
- Ложесна — утроба
- Лозіе — прутья лозняка
- Лозовый — сплетенный из лоз или прутьев и хлыстов ветловых или таловых
- Лой — сало
- Лось — созвездие Большая Медведица
- Лсто — голень
- Лубянь (от лубъ, луб-окъ) — лубочный
- Луда — верхняя одежда, плащ

Луда — подводный или надводный камень, мель  
 Лука — кривизна, изгиб (лука седельная), коварство  
 Лукавый — искривленный, с извилинами  
 Лукарево — извилисто  
 Лукно — лукошко  
 Лукоморье — морской залив, огибаемый кривизною берега  
 Лукно, лукошко — мера сыпучих и вязких веществ  
 Лутовян, лутовый — лычный, лыковый, от луть, лыко — мочало  
 Лутье — молодой липняк, годный для съёмки лык  
 Луча, луч — заря  
 Лучиться — случиться  
 Лъжа — ложь  
 Лъжица — ложка  
 Лыченица — лапоть  
 Лъстивый — хитрый, обманывающий  
 Лънощѣ (н. ч. женск. р.) — леность  
 Лъпота — красота  
 Лъпый, лъпо — прекрасный, прекрасно, хорошо  
 Лълльши, лъпши — лучшая  
 Лъсти — итти  
 Лъторасль — годовой побег дерева  
 Лъть— лъзя, не лъть — нельзя  
 Любо — либо  
 Любоимѣнный — любящий имение, сребролюбивый  
 Лядина — заросль, кустарник; молодой лес  
 Лядьский — ляшский, польский

## М

Малы, мало — несколько  
 Матера вдова — вдова в летах, почтенная  
 Масличіе — собирает. имя от маслина, олива  
 Матерѣть — становиться матерым, мужать  
 Медуша — погреб для хранения вареного меда и других напитков  
 Межи, межю — между

Мескъ — см. мѣскъ

Мечникъ — княжеский дружинник в Древней Руси; страж, оруженосец

Мизиный, мизинный — меньшей

Милогъ — одеяние из овчины, верхняя одежда; мантия, плащ

Миль ся дѣяти — умиляться, умолять

Мнити — думать, полагать

Мирьскы — по-светски, по-мирскому, в отличие от церковного

Многашъды — часто

Мнукъ — внук

Мовъ — баня, омовение

Мовьница — баня

Могъла — курган

Моклокъ — кость

Мостъ, помост — под

Мочно, мощно — можно

Мрѣжа — рыболовная сеть

Мытарь — сборщик податей, лихоимец

Муринъ — эфиоп, арап

Муравленный — покрытый муравою, или поливою, глазурью

Муравчатый — испещренный крапинами по цветному грунту

Муро — благоуханный состав на деревянном масле

Муроморяный — мраморный

Муסיкийский — музыкальный

Муסיкия — музыка

Мусія — мозаика

Мутьный, смутный — тревожный

Мутьянская земля — Молдавия

Мухоаръ — бухарская ткань, бумажная, пополам с шерстью или шелком

Мухортый — невзрачный, хилый

Мъножицею — много раз

Мѣскъ, мескъ — мул

Мѣзда — награда, плата



Мѣнїй, мѣне — меньшїй, меньше  
Мѣнїти — думать, мнеть — помнить  
Мѣсто, мѣскїй — город, городской (отсюда мѣщанинъ)  
Мѣсячина — определенное содержание пищею, выдаваемое по-  
месячно  
Мѣхъ — мешок  
Мищица — мелкое насекомое, мошка  
Мытарь — сборщик податей, лихоимец  
Мыто — плата; подать, торговая пошлина; застава, место сбора мыта

## Н

Набать — барабан, литавра  
Набѣдѣти — хранить, снабжать, наделять  
Надобѣ — надобно  
Навїй (навскїй) день — то же, что и радуница  
Наймїть — наемник  
Наказанїе — наставление, поучение, назидание  
Наказати — научить, наставить  
Наконѣ — раз  
Накры — бубны, барабаны  
Налезати — настаивать, надлежать, принадлежать  
Налучен — влагалище для лука  
Налѣсти — найти  
Намѣнїти — наименовать, упомянуть  
Напрасный — внезапный, нечаянный  
Нарококъ — нарочно  
Нарочитый — особенный, знаменитый, важный, отличный, из-  
вестный  
Нарядѣ — распоряжение, установление порядка  
Нарядѣ — порядок, дело, артиллерия  
Насадѣ — плоскодонное судно  
Насельникъ — природный житель страны.  
Наслѣдѣкъ — наследие, остаток  
Наследокъ — потомок

Насмисатися – насмеяться  
Насочити – донести, объявить, сообщить  
Настолование – наследование княжеского престола  
Наукъ – навык  
Наустити – наущать  
Находникъ – пришлец  
Нахвальщикъ – кто хвалится, нахал  
Начастѣ – часто  
Наясно, наяснѣ – под открытое небо, под открытым небом  
Наяти – наняти  
Невѣглазь, невѣголось – невежда, необразованный  
Негли – можетъ быть, авось либо, неужели  
Неделя, воскресенье  
Неже – нежели  
Неисповѣдйый – невыразимый  
Неключимый – негодный, бесполезный  
Нелѣпый – некрасивый  
Немецкйй – иноземный, иностранный  
Немко – немой  
Неплоды – женщина, не родящая детей (род. п. неплодѣве)  
Непразднѣ, недосужен – занят  
Непщевати – думать, предполагать  
Нетопырь – летучая мышь  
Никнути, ницати – поникать  
Ницати – распускаться, прозябать (о растениях)  
Ногата – монета; в куне их считалось четыре  
Ногуть – горох  
Ноли – даже  
Нольно, нольны – даже  
Ночвы – отлогий лоток  
Нудьми – силою, насильно  
Нужный – трудный, тяжелый, печальный  
Нѣ – но  
Нѣ – частица, означающая неопределенность

Нѣговати – нежить, лелеять  
Нюкнути (нукнути) – крикнуть

## О

Обаполы, обаполь – с обеих сторон, по обе стороны  
Обаче – однако, впрочем  
Обжа – оглобля у сохи; участок пахатной земли  
Обиліе, обилье – жито, хлебные растения  
Обиходити – обходить, окружать.  
Область – власть (об-власть)  
Облый – круглый  
Ободь – окружность (об-водь)  
Оболоко – облако  
Обонполь, обь онъ поль – по ту сторону  
Обора, оборка – веревка или ремень, которым прикрепляется лапоть к ноге, сверх онуч  
Образъ – вид, изображение; икона; пример, символ, знак  
Оброкъ – жалованье, подать, сбор с имущества  
Оброчити – облагать оброком  
Оброщити – окрасить, запятнать  
Обьярь – шелковая ткань, с волнистым отливом  
Овамо – туда, там  
Ово – то-то, или, либо  
Овогда – иногда  
Овъ – иной, один – другой  
Оградъ – сад  
Огребатися – удаляться, уклоняться  
Одалати – одолевать  
Одва – едва  
Одесную – направо  
Одинѣми – едиными  
Однорядка – верхняя однобортная одежда  
Одрина – опочивальня, строение, изба, хлев  
Оже (=еже) – ежели, когда; что, потому что, как



Оканьный — окаянный  
Окатиться — поскользнуться  
Оksamить — бархат, шелковая ткань с ворсом из золотых или серебряных нитей  
Оле — о!  
Олей — елей  
Оли — даже  
Олифити — покрывать олифою, т.е. вареным маслом  
Ольна, ольно, ольны — разве, когда, если  
Ольшани — босняки (жители Боснии)  
Омъхъ, омъшикъ — рало, лезвие у сохи  
Онамо — туда  
Онъдѣ — в ином месте, там  
Описливый — с описками  
Оплатъкъ — см. **опрѣснокъ**  
Оплоть — ограда, забор, защита  
Ополичнити — явно уличить в краже или в другом преступлении  
Опочинути — опочить, лечь спать  
Оправливати — давать суд и расправу, судить  
Опрати — вымыть, омыть  
Опришенно — опричь, кроме  
Опрѣснокъ — пресный хлеб  
Опрятати — убирать, одевать и умывать; откуда опрятный  
Опять — назад.  
Оратай — пахарь  
Орать — пахать  
Орудіе, орудье — дело  
Осе — вот  
Ослопъ — жердь, дубина  
Остънь — острый конец палки или чего-либо подобного  
Особина, особица — относящееся к кому в особенности, принадлежность  
Особѣ — особо

Осочити — отыскать  
Остати — остаться  
Остегнути — застегнуть кругом  
Остоя — осада (города)  
Острогъ — укрепление из заостренных сверху бревен, плотно  
одно подле другого вкопанных в землю  
Осужденикъ — преступник, ссыльный  
Отай — тайно  
Отврѣсти — отверзать, отворять  
Отдоити — отнять от груди  
Отключити — отпереть, отворить  
Откулешный — откуда пришедший?  
Отлучати — отделять  
Отнудь, отнюдь — совсем  
Отнюдуже — откуда  
Отопочекъ — уменьш. отъ отопок, изношенная обувь  
Отрепъ — отрепье  
Отрокъ — служитель, раб; юноша, служащий при дворе княже-  
ском.  
Отрѣяти, отрѣвати — отталкивать  
Отчина, отечество, отчество — наследственное имение  
Отъ- — от-  
Отътялъ — отрезал, оторва.  
Отъчій — отцов, отеческий  
Отъчьевиѣ — родъ, происхождение, отчеств  
Охабити — удалить, устранить  
Охабитися — удалиться  
Оцеть, оцѣть — укус  
Оцѣстити — очистить  
Очина — отчина, удел, переданный отцом сыну  
Очутитися — очнуться  
Ошую — слева

## П

- Пабѣдѣ – время около пабѣда, т.е. первой еды, бывающей до обеда
- Паволока – ткань шелковая, полотняная; покров
- Паволочитый – сделанный из паволоки
- Пазуха – в архитектуре, кривизна или навес свода, ниша, углубление
- Паки, паки – опять, еще
- Пакибытіе – вторичная жизнь, обновление жизни
- Пакиестество – то же, что пакибытіе
- Паперси – верхняя часть брони
- Паполома – покрывало
- Пардужь – прилагательное от пардужь
- Пардусь – леопард, барс
- Паремі – нравоучительное изречение; места, избранные из св. писания, читаемая на вечерии по входе
- Паробокъ – мальчик, слуга, прислужник
- Паствити – пасти (стадо)
- Пастися – пасть, упасть
- Паче – более, лучше
- Первое – впервые
- Перевѣсь – сети для ловли птиц
- Переводъ, преводъ – оригинал для копирования списывания
- Переключать – перехитрить
- Переный – оперенный
- Перепасть – испугаться
- Перетолмачить – истолковать, перевести с другого языка
- Перечесь – чесотка
- Пернатка – порода птиц
- Персть – прах, пыль
- Печера – пещера
- Писк – дудка, флейта; игра на этих инструментах
- Пестунъ – воспитатель
- Печалование – забота, попечение, хлопоты



Печися — заботиться  
Пешець — пешеход  
Пешьци — пехота  
Писк — дудка, флейта; игра на этих инструментах  
Пищаль — дудка, свирель; огнестрельное оружие вроде ружья-  
Плакати — мыть, полоскать  
Плещаница — полотно, покрывало, верхняя одежда  
Плещеваніе — шум, крик, гам  
Плищ — шум, крик, гам  
Плѣница, пленница — цепи, узы  
Побытися — пробыть  
Повосмо — пучок, моток  
Поволочиты — шелковые  
Поврѣщи — повергать  
Повѣтренный — заразительный  
Поганый, поганый — язычник (лат. *paganus*)  
Погинути — погибнуть  
Погнѣтати — придавливать, опускать (руку в солило)  
Погористый — холмистый, гористый  
Погость — округа, или несколько деревень, принадлежащих к одной волости  
Погребъ — яма, темница  
Погрѣшити — не попасть, промахнуться  
Подобный — достойный, удобный  
Подколѣнный — подвластный  
Подкопъ — подкоп  
Подонь, подѣнь — подъ него  
Подружіе — супруг, супруга  
Подъгоріе — место под горою или у подошвы горы  
Подъкладъ — потник под седло  
Подъпасти — напасть врасплох  
Пожрѣти — принести в жертву, заклать  
Позадѣти — задеть, прикоснуться  
Покаянный — посаженный в темницу на покаяние, на исправление

Поклепча — ложный доносчик  
Поклепъ — ложный донос  
Покляпъ — согнутый, искривленный  
Покормъ — корм, продовольствие  
Покоръ — покорность  
Покосьнь — благоприятный, удобный, попутный  
Полаты — 1) дом, комнаты; 2) верхние открытые галереи внутри церкви  
Поле — судебный поединок  
Поленица, паленица — герой, героиня  
Полкъ, пълкъ, плъкъ — войско, толпа, битва  
Полно — довольно  
Полокати (плакати) — мыть, полоскать  
Полстяный — прилагательное от полсть, покрывало, сваяное из шерсти или сшитое из шкур  
Полудне — юг  
Полунощъ — север  
Поль — половина  
Помилование — милостыня  
Поминокъ — дар, подарок в знак памяти  
Поне — по крайней мере, потому что  
Понеже — потому что  
Понявица — рубаха, покрывало  
Понтъ — море  
Пооскуду — мало, скудно  
Поохритатися — подосадовать  
Попинъ — поп  
Поприяти — благоприятствовать  
Порекло — прозвище  
Породнь — райский, от порода, рай (paradisus)  
Порозднь — праздный, пустой, незанятой  
Пороки — стенобитные орудия  
Порохъ — прах  
Портище — кусок или отрезок ткани, одежды

Портно — холст  
Портъ — кусок ткани. одежда  
Порты — одежда  
Порубъ — темница, тюрьма, погреб  
Порядня — порядок, хозяйство  
Посадникъ — в древних городах 1) начальник общинной расправы, председательствовавший на народных вечеах, 2) наместник князя  
Поскепати — изсечь, расщепать, нанести вред  
Пословать — справить посольство  
Пословица — словесный договор, согласие; поговорка  
Послухъ — свидетель  
Послушъство — свидетельство  
Послушъствовати — свидетельствовать  
Поставъ — стан для тканья, кросна, самая основа ткани  
Постронъ — по сторону, обок, возле  
Посуль — взятка; незаконный побор  
Потворы — потворство, ворожба, чародейство, колдовство  
Потирало — подстилка для отирания ног, половик, ковер  
Потирь — сосуд для св. даров  
Потка — птица  
Потокъ, поточение — заточение, ссылка  
Потручати — ломаться, притупиться  
Потьснутися — поспешить, постараться  
Потягнути, потянуть — напрячь силы, устремиться, изловчиться, постараться  
Потяти — убить, ударить  
Поустити, поущати — побудить, поощрить, подстрекнуть  
Починокъ — пашня или селение на вновь расчищенном лесном месте, выселок  
Починути — почить  
Почестный — почетный, славный  
Почитание — чтение  
Почитати — читать



Прапоръ — знамя, откуда прапорщик  
Прати — мыть, откуда прач-ка  
Пре- — см. прѣ-  
Преводъ, переводъ — список или копия с рукописи или с рисунка,  
а также в свою очередь оригинал для другой с него копии  
Прегудъникъ, гудец — игрок на гусях  
Преди — впереди, наперед  
Предътеча, предотеча — предшественник  
Преже — прежде  
Преки — поперек, вопреки  
Прелатай — разведчик, соглядатай; посланец  
Прелестникъ — обманщик  
Прелестный — обманчивый, лстивый  
Преполовение, преполовление — середина, половина; среда четвер-  
той недели по пасхе  
Преполовяти — достигать середины или половины  
Пререкати — противоречить  
Пререковати — противоречить  
Претити — запрещать, угрожать  
Претъргнути — разорвать, надорвать  
Прещение — угроза, укоризна  
Приволока — верхняя короткая одежда  
Привѣчати — приветствовать  
Пригодити — дать случай или возможность, допустить, сподобить  
Пригодитися — случиться, выдаться  
Прикладъ — пример  
Приключай — случай  
Прикрый — крутой, досадный  
Прилучатися — случиться, прикасаться  
Приполь — пола  
Припѣшити — лишить силы, утомить  
Приточникъ — сочинитель притч  
Прсыпа — насыпь, набросанная земля  
Присный — всегдашний, истинный

Присѣтити — посетить  
Притворъ, паперть — крытый ход, галерея  
Причать — причитанье  
Пріяти — иметь приязнь, быть приятелем, дружить  
Продажа — судебный штраф  
Прокъ — остаток  
Промышленникъ — заступник  
Пругъ — саранча  
Прѣ- — см. пре-  
Прѣдръжати — держать  
Пря — спор, тяжба, распря  
Пря, пьря — парус  
Прямо — перед, насупротив  
Пустити — послать  
Путины — путы, оковы  
Пуща — густой лес, чаща  
Пълкъ — см. полк  
Пыха — гордость, чванство, откуда пыш - ный  
Пѣняжьнинъ — банкир, меняла  
Пѣнязь — монета  
Пѣстунъ — воспитатель, дядька  
Пядь — мера, равная длине, заключающейся между оконечностями протянутых большого и указательного пальцев; четверть  
Пята — петля, на которой двери или ворота ходят, или обращаются  
Пятокъ — пятница

## Р

Работа, рабство  
Работный, рабский  
Рабичищъ — сынъ раба или рабы  
Радунец, (радоница, радовница) — вторник фоминой недели; день усопших, когда поминают родителей  
Раз- — см. роз-  
Развѣ, развѣе, развѣе — кроме

Раздраждити, раздражить – дразнить  
Размысль – размышление  
Разноличный, розноличный – различный  
Разорати – распахать  
Разрывчатый – упругий (о луке)  
Рака – гробница, ящик  
Рало – плуг  
Раменье – место, где растет большой лес  
Рамо – плечо  
Рамно – очень, сильно  
Распопъ – поп - расстрига  
Распрѣтися – поспорить  
Растѣти – расти  
Ратай – пахарь  
Расутися – рассоваться, рассыпаться  
Резана – денежная единица  
Резоимание – ростовщичество, лихоимство  
Ременчатъ стулъ – покрытый ремнями или кожей; стул складной на ремнях  
Ретитися – спорить, ревновать, стараться  
Рещи или речи, реку, рѣхъ, рекохъ – говорить  
Ристати – рыскать, бегать или ездить  
Робичищъ – то же, что рабичищъ  
Робъ – раб  
Родина – родные, родство  
Рогозина – рогожа, постель, сделанная из рогоза, или тростника-  
Родинъ – родственник  
Рожень – заостренный кол  
Рожьць – стручок  
Роз- – см. раз-  
Роздряга – распря, раздор  
Романея – настойка на виноградном вине  
Ронити – ронять  
Ропать – кумирница, мечеть



Рота — божба, клятва  
Рубь — рубище  
Рудожолтый — красножелтый  
Русалія — пятидесятница, духов день, троицын день  
Ручница, ручничный — ружье, ружейный, польск. рушити, раз-  
резывать (напр. жареную лебедь)  
Рыбій зубь — клык моржовый  
Рыдванъ — дорожная карета  
Рытый бархатъ — не гладкий, а с тисненым узором  
Рьци — словно, ты сказал бы  
Рѣзана, рѣзанъ — мелкая монета  
Рѣзоимецъ — ростовщик  
Рѣзь — рост, процент  
Рѣнь — отмель, коса  
Рѣснота — истина  
Рѣшетчатый — в архитектуре, с решетками и балясами  
Рябь — рябчик  
Рядити — устроить, судить  
Рядовичъ — купец; торговец в торговых рядах

## С

Саадакъ, сагадакъ — военный снаряд конных, состоящий из лука,  
налучна и стрел с колчаном  
Салтанъ — султан  
Самокорміе — прокормление себя собственными средствами  
Самоцвѣтный — имеющий не только свой собственный цвет, но и  
свой вет, самосвѣтный  
Свадити — смущать, ссорить  
Сварити — бранить, ссориться  
Свердло, свръдло — сверло  
Свиряти — играть на свирели  
Свицкий — шведский  
Свободь — свободный, свободно  
Свойскы — по-своему

Свѣѣти — светить  
Свѣтычъ — фонарь  
Сдѣ — см. съде  
Се — вот  
Селикій, селико — столький, столько  
Семья — жена  
Середа — середина  
Сильникъ — силач; всемогущий  
Силяжь — низкий кустарник  
Синклить — совет вельмож  
Сиромахъ — бедный, нищий  
Сице — так  
Скалва — весы  
Скарлатъ — особый сорт сукна иностранного производства; дорогая ткань, вид бархата употреблялся разного цвета: скарлаталый, белый, червчатый  
Скати — сучить  
Скатный жемчугъ — круглый, ровный, окатистый  
Скважня — скважина  
Скора — шука  
Скотъ — деньги, скот  
Скрянуться — сдвинуться, тронуться  
Слина — слюна  
Слути — слытъ  
Слѣзь — просвирняк (растение)  
Смердъ — человек низкого звания, принадлежащий к черни  
Смѣчать — делать смету  
Смыка — колодка  
Смясти, смятати — смущать, смешивать  
Снабдити — сохранять, сберегать  
Снемъ, сънемъ — собрание, сонмъ, сейм  
Снѣдь — еда  
Снѣсти — съестъ  
Собина — собственность, имущество

Совлещися — раздеться  
Соловый — о лошадях: имеющий светложелтую шерсть, хвост и гриву белые.  
Соль — см. съль  
Сомжарити — зажмурить  
Сопѣль — свирель, флейта  
Сосудъ — посудина, орудие  
Сотскій — старшина над сотнею  
Сохатый — зверь лось: звѣри сохатые  
Соцѣляться — делаться целым, исцеляться  
Сочити — искать, отыскивать  
Спона, препона — препятствие  
Спорынья — прибыльность, выгодность  
Спрятати — убирать, одевать  
Спудъ — мера зернового хлеба и других сыпучих веществ; сосуд  
Средовичъ — человек средних лет  
Ставецъ — сосуд деревянный или глиняный с крышкою  
Станичникъ — разбойник.  
Становище — место стана; место, где можно пристать; хутор, гавань  
Стафдь, стафды — сушеный виноград, изюм  
Стекольная — Стокгольм  
Стогна — улица  
Столпье — ограда  
Столъ — престол  
Стольный — престольный  
Страдникъ — рабочий, мужик  
Сторожевой полкъ — авангард  
Страсть — страдание  
Строй земленный — устройство, заведывание, распорядок  
Стружие — древко копья  
Стрый — дядя по отцу  
Стрѣха — нижняя часть крыши, кровля  
Студъ — стыд



Стужаніе — доука  
 Стужати — доучать, стеснять  
 Стѣдѣніе — стыдливость, стыд  
 Стѣнь — тень  
 Стягъ — знамя, хоругвь  
 Стяжати — снискивать, приобретать, содержать  
 Сугнути — настигнуть, догнать  
 Сугубый, сугубо — вдвое больший, вдвое  
 Судина — посудина, сосуд  
 Суду — сюда  
 Судъ — сосуд, посудина; **см. съсудъ**  
 Судьно — сосуд  
 Суета — напрасно, впустую; ничтожность  
 Сулица — короткое метательное копье  
 Супругъ — пара (корень пруг, с предл. су)  
 Сурьскій — сирийскій  
 Сустугъ — грудные металлические украшения, пряжка, застежка  
 Сходатай — выходец, потомок  
 Сходня — помост из досок для схода с судов на берег  
 Съль — посол  
 Сънабѣдѣватися, сънабѣдѣтися — убираться, скрываться  
 Съньнь — **см. снемъ**  
 Съподобити — удостоить  
 Съступъ, сступъ — сход, схватка  
 Съсудъ — сосуд, орудие: **см. судъ**  
 Съсути — сыпать, насыпать  
 Сътяжати — **см. стяжати**  
 Съ, си, се — сей, сия, сие  
 Съде, сдѣ — здесь  
 Сыновъць — племянник со стороны брата, братнин сын  
 Сыроядецъ — дикарь, варвар  
 Сыта — вода, подслащенная медом; разварной мед  
 Сыть — насыщение; волчья сыть  
 Съмо — сюда

Сѣни — передняя часть палат  
Сѣнь — тень, навес, балдахин  
Сяковый — таковый  
Сякий — такой

## Т

Та — и, да  
Таборъ — воинский стан, лагерь  
Таже, тажде — потом  
Тай — тайно  
Талантъ — вес и монета у древних греков  
Таль — заложник  
Татиный — воровской  
Тать — вор  
Татьство — воровство  
Тафья — шапочка, ермолка  
Таче — также  
Творити — 1) делать; 2) растворять, разводить  
Творитися — притворяться, делать вид  
Тезь, тьзь — одноименный  
Текоть — крик дятла  
Темьянь — фимиам  
Теперво, топерво — теперь  
Теремъ, теремець — башня, навес, балдахин  
Тети, тепу — бить (вм. теп - ти)  
Теченіе — шествие, продолжение времени  
Тещи, течи, теку — итти  
Ти — и, да.  
Тивунъ, тиунъ — судья низшей инстанции, прикащик в селе  
Тиунъ — домовый управитель при князьях и боярах  
Товаръ — 1) то же что табор, укрепленный стан, военный обоз; 2)  
товар; 3) имущество  
Тоземьць — туземец  
Толи — тогда, потом

Толочити — вытаптывать растущий хлеб или траву  
 Толстина — толстая и грубая ткань  
 Тольми — столько  
 Торокъ — один из двух ремней сзади седла, которыми привязывают то, что везет с собою всадник: торока, въ торокахъ; торокъ, торочекъ, полоса материи для обшивки или отторочки  
 Точный — похожий, точь-в-точь  
 Точію, тьчію — только  
 Тощій, тщій, тьщій — пустой, порожний  
 Тщетный — бесполезный  
 Трапеза, тряпеза — стол, стол с яствами, церковный престол  
 Тре-, трь — частица, которая пишется слитно с прилагательными для означения превосходной степени—  
 Треба, трѣба — жертва, приношение; отправление обряда  
 Требити — очищать, уравнивать  
 Треснути — загреметь, зазвучать  
 Тризна, трызна — языческое поминовение по усопшему, в древности соединенное с воинскими играми  
 Троскотати — трещать, кричать (о сороках)  
 Тростіе — тростник  
 Трубля — трубный звук  
 Трудъ — болезнь, горе, печаль  
 Трусъ — трясение, землетрясение  
 Трясца, трясавица — лихорадка  
 Ту — тут, там  
 Туга — тоска, печаль, скорбь  
 Туль — колчан для стрел, с закрышкою  
 Тумбанъ — большой барабан  
 Туне — даром, напрасно, без причины  
 Турица — самка тура  
 Туръ — дикий вол, буй туръ, ср. буй - вол  
 Тутьнути — издавать звуки или гул, стучать, греметь  
 Тутнь — стук, гул, гром  
 Тщатися, тыщатися — усердно стараться



Тщета, суета – бесполезность  
Тъ, та, то – тот, та, то  
Тылье – обух  
Тѣмь, тѣмь – потому  
Тѣснота – угнетение, преследование  
Тюфякъ – огнестрельное орудие вроде пищали  
Тягло – участок земли для обрабатыванья, оброк, оклад, подать

## У

У с частицею не: не у, еще не, нет еще  
Убо – итак, посему  
Убойникъ – убийца  
Убрусь – платок, полотенце  
Уганути – угадать, отгадать  
Угорскій – венгерский  
Удолие, удоль – долина, низкое место между горами  
Удольный, юдольный – низменный  
Уду, удуже – где  
Удъ – член тела  
Уже, ужище – веревка  
Ужика – родственник  
Ужина – ужин  
Узорочье – драгоценные вещи и ткани с литыми или резными, с шитыми или ткаными узорами  
Уй – материн брат, дядя по матери  
Укладъ – условие, договор, устав, порядок  
Укладъ – дань  
Украина – окраина, область на краю государства, порубежье  
Укрухъ – ломоть, отрезок хлеба  
Уметь – помет, навоз, отбросы, грязь  
Умудити – умедлить  
Уній, уныши, уне – лучший, -ая, -ее, лучше  
Унити – просить  
Уноша – юноша: уный, юный

Уныць — теленок, молодой бык или олень  
Уповодъ — срок, время в несколько часов, время работы, часы  
дня, въ езде — упряжка  
Уполовня — ковш  
Уристанье — бег, скачка  
Урокъ — уговор, условие; наставление  
Урокъ — оброк, подать, оклад  
Усерязь — серьга  
Уснiе — сыромятные кожи  
Уснiянь — прилаг. отъ уснiе; см. квась.  
Усобища — междоусобие  
Утиральникъ — полотенце  
Утлый — дырявый  
Утолочити — примять, притоптать  
Утрьнiй — внутренний  
Утрьуду — изнутри  
Утьрпѣти — ослабеть, окоченеть, погаснуть  
Учати — начать  
Учредити — угощать  
Учути — учуять  
Ущекотати — воспеть щекотом соловьиным; см. щекоть  
Уѣдіе — еда, поедание

## Ф

Фарь, фарижь — конь  
Фряжский — латинский, католический

## Х

Харалуль — булат, сталь.  
Харалужный — булатный  
Хартыя (хартія) — пергаментная рукопись, грамота, книга  
Хвостатися — хлестать себя  
Хижа, хыжа — хижина  
Хизина, хызина — хижина

Хинови — половцы  
Хиновский — половецкий  
Хитроплетство — хитросплетение  
Хитрость — мудрость, искусность  
Хитрый — искусный, знающий, мудрый  
Ходити ротѣ — приносить клятву  
Холма — холм  
Холопъ — несвободный человек, раб  
Хороняка — трус, кто хоронится, прячется  
Хоруги, хоругвь — знамя, скипетр  
Хоть — любимый, любимая, желание  
Храмъ — палаты вообще  
Хрущатый — плотный, толстый  
Хупавый — тщеславный, гордый, хвастливый; нарядный; лени-  
вый  
Хытрець — художник, творец

## Ц

Цата — монета  
Цвѣлити — огорчать, приводить в слезы, учить, дразнить  
Целовати — приветствовать  
Цежь — кисельный раствор  
Церь — труг  
Ци, цы — вопросительный союз; см. **чи**  
Цимбалы — древний музыкальный инструмент в виде двух ме-  
таллических полушарий, которыми ударяли одно о другое, на по-  
добие нынешних тарелок  
Цѣжь — кисельный раствор (от цедить)  
Цѣлити — исцелять  
Цѣловальникъ — присяжный человек, доверенный  
Цѣловати — приветствовать, здороваться (от цѣл, здоров)  
Цѣльба — исцеление  
Цѣсарь, цьсарь — царь



## Ч

Чага — пленница.

Чадь — дети, челядь; младшая дружина

Чайца — чайка.

Чар, чарк — особая обувь обоих полов (вроде башмаков)

Чась — время вообще

Чати — чаять

Чванъ -- чванецъ, кувшин

Челъка, чолка, у лошади — волоса, между ушами и вдоль лба лежащие; чолка, стяговая, лошадиная грива, повешенная на конце древка, или бунчук

Челядь — домочадцы, прислуга

Чепь — цепь

Червень — см. **чръвьнь**

Червленный — красный

Червчатый — багряный

Чердакъ — шатер, каюта на судне или корабле; верхний этаж, вышка

Черевій, чръвій — башмак, сандалия

Черепанъ — черепок, а также и гончар

Чернизина — черное пятно

Чи, чили — вопросительный союз ли; см. **ци**

Чинжалище — кинжал, в ножнах которого еще охотничий нож

Чиры — башмаки

Чохъ — чихание

Чпагъ, чъпагъ — карман, сумка, мешок

Чредимый — придерживающийся установленного порядка

Чресла — поясница, бедра

Чръвьнь, чръвльнь, черлень — багряный

Чумъ — ковш

Чути — чують

Чьрноризыць, чьрноризец — монах

Чьрнядь — особая порода черных уток

Чюдь — западнофинские племена

### Ш

- Шалгунъ, шелгунъ — сумка, мешок
- Шаленый — шальной
- Шалыга — плеть с обвязанною пулею на конце, кистень
- Шалыжище — ручка шалыги
- Шаръ — краска, цвет
- Шарови — краски, цвета
- Шегла — длинное бревно с вырубамы, употребляемое вместо лестницы сходя.
- Шелепуга — то же, что шалыга
- Шеломъ — шлем
- Шеломя — холм, гора
- Шепотникъ — наушник, клеветник
- Шерть — напиток; клятва; договорные отношения
- Шершень — овод, насекомое
- Шибнути кѣмъ — ударить кого
- Шидяный — шелковый
- Ширинка — отрезок ткани, полотенце, плат, носовой платок, шейный платок, фата
- Шиша — вор, бродяга
- Шлягъ, шьягъ — монета
- Шоврига, шеврига — по сев.-русс. говору — севрюга
- Шоломя — то же, что шеломя
- Шубаш — военачальник
- Шуй, шуйца — левый, левая рука

### Щ

- Щекоть, щебетанье — пение птиц, преимущественно соловья
- Щепетко — щегольски
- Щепливый — щегольской
- Щдягъ — см. шлягъ

## Ю

Юма — лодка, судно

Юньць — см. уньць

## Я

Явѣ — явно

Ягода — щетка

Ядро — недро

Яко, якъ — как

Який, яковъ — какой, каков

Яловичина — мясо яловой коровы

Ямо — см. амо

Япончица, японча — род плаща.

Ярлыкъ, ерлыкъ — ханская грамота: вообще письмо или записка

Яртауль — авангардъ (татарск.)

Яруга — овраг, поросший лесом; буерак

Ярь, ярый — буйный: ярь туръ, то же, что буй туръ; ярый воск, самый белый и чистый

Ярый — мощный, буйный

Ясауль, есауль — сотенный в казачьих полках

Яти (емлю — имати, брать)



## ТЕКСТЫ

### Изборник 1076 г.

- 1 Моудрость съмѣрилаго  
вѣднестъ главоу нго:  
и посредѣ вѣльможи поса  
дитъ ю:—
- 5 Пирѣкъ даже не слышиши  
не отъвѣштаван. и не въ  
лаган са въ срѣдоу н(е)стѣ  
ды. и на съветѣ грѣшъ  
10 ныи[х] [ъ] не [с]ѣдан:—  
моу [а] ро [ст] и вѣд [ѣ]ник и ра  
зоумо[у] закон [а о]тъ га.  
и съ нимъ кста въ вѣкы.  
прѣже смѣрти не в(а)в(ж)и  
15 никого же:—  
И чады своимъ познавъ  
воудеть моужь:—  
И не всакого чѣлка вѣве  
ди въ домъ свои: влюди  
20 са. тѣлодѣи зло во съ  
дѣлантъ. еда како по.  
рокъ ти дасть въ вѣкы  
Довро сътвори вѣговѣръ  
номоу. и вѣраштиши  
25 вѣздашникъ. аште не  
отъ самого. то отъ вы  
шнѣлаго:—  
Югда въ доврѣ воудеть  
моужь. то врази нго въ  
30 печали воудють:  
Не килн вѣры врагомъ  
своимъ въ вѣкы:—  
И мко же во мѣдѣ овръжа  
вѣнть. тако и злоба нго  
35 и аште и смѣрнть са и по  
идеть поникъ. постави  
днѣ(ж) свою и храни са отъ  
него. и воудеши кмоу  
яко очистиено дѣла  
ло:

Успенский сборник (XII—XIII вв.)

- 1 въ тѣхъ днѣхъ съка  
заникъ и страсть и похвала-  
стюю мѣшкѣю. вориса. и гла  
ва. гнѣвѣнъ бже. —
- 5 Родъ правыхъ бжгослови  
тъ са рече проркѣ. и сѣла  
хъ въ бжгословенни воу  
дѣхъ. сице оубо выстъ малъ  
мъ прже снхъ. соущю само
- 10 дръжцю въси роуцскѣи тѣ  
ман. володимироу снѣу сва  
тославлю. въноукоу же нго  
ревоу. нже и стынмъ крѣ  
ннмъ въсю просвѣти снѣ
- 15 земаю роуцскоу. прочаа  
же нго дошродѣтелн ннде  
съкажемъ нынѣ же нѣ  
стъ время. а о снхъ по радѣу  
сице кста съ оубо володи
- 20 миръ млѣшии снѣхъ. вѣ  
не отъ идннѣи жены нѣ о  
тъ раснѣ матеръ нхъ. въ  
нхъ же ваши старѣи вы  
шесавѣ. а по немъ нхасла
- 25 въ .Ѳ. стопѣлкѣ. нже и оу  
ннство се тѣлоу нхасвѣ  
тъ. сего мѣти прже нѣ чрни  
цѣю. грѣкынн соущи и по  
вазю нѣ шропѣлкѣ вратѣ
- 30 володимирѣ. и роуригъ ю

- красоты дѣлаи лица нхъ.  
и дѣча отъ ннхъ снѣ стопѣ  
ла оканьмаго. володимирѣ  
рѣ же поганѣи нѣи оушнѣхъ  
35 шропѣлка. и поштѣ женоу  
нго ннпратѣлюу соущю. о  
тъ ннхъ же родн сн снн окань  
ннн стопѣлкѣ. и выстъ о  
тъ дѣвоу цѣю и вратѣу соу  
40 цѣю. тѣмъ же и нн любава  
нн нго володимирѣ. акы  
нн отъ снн кнѣюу соущю. а о  
тъ роуригѣи .Ѳ. снн млѣш  
нн. нхаслава. и млѣсткаа  
45 ва. и шрослава. и нншолода.  
а отъ нннѣи шрослава и млѣ  
сткаава. а отъ бѣлагарѣи  
нѣ вориса и глаѣва. и поса  
жа всѣа по роусламъ тѣмъ  
50 мѣ въ кнѣжннн.

Договорная грамота Смоленского князя  
Мстислава Давидовича с Ригю и Готским берегом (1229 г.)

- 1 Аже латинеский гость бить са мѣжо събою оу роуской земли-  
любо мѣчемъ а любо дѣревѣмъ. князю то  
не надобе. мѣжо събою соудити. Тако аже роуский гость бить  
са. оу ризѣ. Или на гочкомъ березе. латине то  
не надѣбѣ. ате промѣжо събою оурадае са. Аже застанете роу-  
синѣ. латинеского члѣка. свойѣ женѣю. за то  
платити гривнѣ. ꙗ. серебра ꙗ. Тако оучинити роусиноу. оу  
ризѣ  
и на гочкомъ берзѣ ꙗ. платити ꙗ. Аже ла-  
тинескѣ члѣкѣ. оучинити насилемъ. свободнѣ жене. а боу-  
дѣтъ пѣреже на ней не былѣ сорома ꙗ. за то платити  
10 гривнѣ. ꙗ. серебра ꙗ. Таѣ правда оузати роусиноу. оу ризѣ. ꙗ.  
на готескомъ березе ꙗ. Аже боудѣте пѣрвѣ на  
нѣмъ сѣрѣмъ былѣ. взати ꙗ. гривна сѣрѣбра за насилемъ ꙗ. Аже  
насилоуѣто. робѣ. а боудоутѣ ꙗ. на него послоу  
15 си. дати ꙗ.моу гривна серебра ꙗ. Такова правда оузати роусиноу  
оу ризѣ. и на гочкомъ березѣ ꙗ. Аже мѣжо роу-  
синомъ. ꙗ. латинескѣмъ сважетѣ другѣ друга без винѣ. за  
то платити. ꙗ. гривнѣ сѣрѣбра ꙗ. Аже боудѣте роу-  
синоу платити. латинескому. а не въсхѣчетѣ платити ꙗ.  
тотѣ  
20 латинескому просити. дѣтского оу тиоу  
ꙗ. ꙗ. аже дасть ꙗ.мѣ дѣтскому. а не Исправитѣ за. ꙗ. дѣний  
то  
вара оу роусина ꙗ. тотѣ дати ꙗ.моу на сѣбѣ пороу  
ка ꙗ. аже смолнѣне. не дадоутѣ ꙗ.моу вѣль. смолнѣнѣмъ  
платити сам(ѣ)мъ дѣлѣ платити ꙗ. Таѣ правда оу  
25 зати роусиноу оу ризѣ. ꙗ. на гочкомъ березе ꙗ. Аже тиоуѣ  
оуслѣшитѣ латинескѣмъ гостѣ пришелѣ. послати  
ꙗ.моу люди. с колѣ. пѣревѣсти товарѣ А не оудѣржати ꙗ.моу.  
аже оудѣржитѣ. оу томѣ са можете оучини-  
ти пагоуба ꙗ. Которѣмъ вѣльчанинѣ. възмѣтъ латинескѣмъ  
товарѣ.  
30 чересѣ вѣльчѣкѣ вѣсти. а что погнѣнетѣ  
ꙗ. того товара. что ꙗ.моу приказано ꙗ. тѣ платити всемѣ вѣльча-  
нѣмъ ꙗ. Таѣ правда роуси оузати. оу ризѣ  
ꙗ. на гочкомъ березѣ ꙗ. Аже латинескѣмъ. придѣтъ к городоу. сво-  
бодно ꙗ.моу продавати. ве а противоу того не мо-  
35 лвити никоу же ꙗ. Тако дѣлати. роуси. оу ризѣ. на гочкомъ  
березе ꙗ. Аже латинескѣмъ. оуслѣчетѣ ꙗ.хати.  
и смольнеска. свойѣмъ товарѣмъ. въ ꙗ.ноу стороноу про то ꙗ.го  
князю не дѣржати. ни иноу никоу же ꙗ.  
Тако роусиноу ꙗ.хатѣ. изѣ гочкого бѣрѣга. дѣ травнѣ ꙗ. Аже  
роусинѣ коупитѣ. оу латинеского члѣка товар...



... ✧ Аже латинескый гость-  
смолянъ. прийдѣтъ на вѣлькъ. тотъ. мытати жеребѣи. кого  
напърѣдъ вѣсти ко смолянскоу. Аже боу  
доутъ людикъ. Изъ чьной земль. тѣхъ послѣ вѣсти ✧ Таѣ  
45 правда. оузати роуси. оу ризѣ. ѿ на гочкомъ бе  
резѣ ✧ — Пискоупъ. ризкии. мастъръ бжѣхъ дворанъ. и вси  
земледѣржици ✧

Ти даѣтъ двоину. свободноу ✧  
Ѡ върхоу. и до низоу. въ мѣре ✧ ѿ по вѣдѣ. и по бѣрегоу ✧  
Всемоу латинескому. ѿзыкоу ✧ ѿ роуси. кто правъ  
50 и кѣпчѣ мѣстѣ ✧ Ѡ мора даммо (с)вободно. кто хочете по двине  
ѿхати. оу върхъ. или оу низъ ✧ оу кого сѣ. избикъ.  
оучанъ. а любо челнъ ✧ бѣ того не даи. Или оу роусина. Или оу  
латинеского ✧ бу тѣхъ вѣлѣсти. кто сю свободуу.  
далъ. товаръ ѿго свобонъ. на вѣдѣ. ѿ на беререзѣ ✧ Бес  
пакости.

55 всакомоу ✧ Товаръ. иж то потоплѣ. брати оу  
мѣсто своєю друужиною. из воды на берего ✧ Аже надобѣ.  
ѿмоу

болше помѣчи тотъ наймоуѣ. при послоусѣхъ  
кто былъ тоу. то боудѣте послоухъ ✧ что ѿмѣ посоулишь то  
даи. а болѣ не даи ✧ Таѣ правда. латинескому  
60 възати оу роуской земли. оу вѣлѣсти. княза смольнеского ✧  
ѿ оу полотьского княза вѣлѣсти. и оу витьбеско  
го княза. вѣлѣсти ✧ Коли сѣ. грамота псана ишлѣ былъ ✧ Ѡ  
ржтва гна. до сего лѣта. ꙗ. лѣ. и. ѣ. лѣ. ѿ. ѿ. лѣ. ѿ. ꙗ. —  
подъ пискоупомъ ризкимъ ✧ провѣстѣ. ѿганъ. мастъръ.  
вѣлквинъ ✧

65 бжѣи дворанинъ. ѿ подѣ горожанъ. ризѣ  
скими ✧ прѣдъ всеми латинескими коупци ✧ сѣ грамота  
оутвържена всехо коупче. пѣчатию.

Духовное Завещание новгородца Климента  
(до 1270 г.)

- 1 Въ има ѿца и сѣна и сѣго дѣха. Се азъ рабъ  
бжии. климѣтъ (даю) роукописанъ сѣмоу. гергю.  
и игоумену. варламоу. и всеи братьѣ.  
что възалъ ксмѣ. .к. грѣвъ серебра на  
5 свои роуки. сѣмоу гергю. было же бы ми.  
чимъ. заплатит(и) даю за все за то. два  
села. съ шбилъкмѣ. и съ лошадыми. и съ  
борътью. и съ малымъ селищи. и пнь.  
и колода. шдернь. сѣмоу гергю. а заводѣи  
10 къ. сусѣдъ мои. шпаль. а калистоу ксмѣ.  
далъ. микшиньскомъ. село. съ шгородомъ.  
и съ борътью. а воиновою. сѣви. андрѣю.  
даю. самуиловьскомъ село. и пнь и (.) доу  
и съ борътью. то же ксмѣ. не даромъ далъ.  
15 платилъ. за мен(.) данило. и воинъ. искоу  
пъ. литовьскыи. (..) лодиславоу. данилови  
чю. даю. сивыи же (..) бецъ. а василю братоу.  
даю. щитъ вѣиновьскыи. шже вельми  
новьскыи жеребечъ. (..) свою женоу прика  
20 зываю. игоумену. варламоу. и вѣей братьи.  
а и свинеи. из моихъ. самоуилѣ. данте. боровъ.  
лоутьшинъ. а въ скотѣ. въ швцахъ. и въ свинь  
ихъ. разделять. съ женою. можю. на полъ. а же  
на мою. пострижеть сѣ въ чернице. ксть ки  
25 чимъ сѣ пострици. и дворъ. городьскыи. ки ж(е)  
даю. а про се. кланяю сѣ. игоумену и всеи.  
братьѣ. а жена моя пострижеть сѣ. въ черни  
це. то выдате ки. четверть. штъ. не боудеть  
голодна. или того. не въслоушакъ. а нѣчто.  
30 мѣншек. дадите ки. хотѣ подо мною (.)

### Поучение Владимира Мономаха

Старыя чти яко отца, а молодыя яко братью. В дому своемъ не лѣнитесь, но все видите; не зрите на тивуна, ни на отрока, да не посмѣются приходящии к вам ни дому вашему, ни обѣду вашему. На войну вышедъ, не лѣнитесь, не зрите на воеводы; ни питью, ни ѣденью не лагодите, ни спанью; и сторожѣ сами наряживайте, и ночь, отовсюду нарядивше около вон тоже ляжете, а рано встанѣте; а оружья не снимайте с себе вборзѣ, не розглядавшѣ лѣнощами, внезапно бо человекъ погыбаеть. Лжѣ блюдися и пьянства и блуда, в томъ бо душа погыбаеть и тѣло. Куда же ходяще путемъ по своимъ землямъ, не дайте пакости дѣяти отрокомъ, ни своимъ, ни чюжимъ, ни в селѣх, ни в житѣх, да не кляти вас начнутъ. Куда же поидете, иде же станете, напойте, накормите унеина; и боле же чтите гостя, откуда же к вам придетъ, или простъ, или добръ, или солъ, аще не можете даромъ,— брашном и пѣтьемъ: ти бо мимоходячи прославятъ человека по всѣмъ землямъ, любо добрымъ, любо злымъ. Болнаго прѣстѣте; надъ мертвеця идѣте, яко вси мертвени есмы. И человека не минѣте, не привѣчавше, добро слово ему дадите. Жену свою любите, но не дайте имъ надъ собою власти...

Аще забываете сего, а часто прочитайте: и мне будетъ бесорома, и вамъ будетъ добро.

Его же умѣючи, того не забывайте доброго, а его же не умѣючи, а тому ся учите, яко же бо отецъ мой, дома сѣдя, изумѣяше 5 языкъ, в томъ бо честь есть от инѣхъ земель. Лѣность бо всему мати: еже умѣеть, то забудеть, а его же не умѣеть, а тому ся не учить. Добръ же творяще, не мозите ся лѣнити ни на что же доброе.



## Текст № 20. Слово о полку Игореве

1 Не лѣпо ли ны бяшетъ, братіе, начяти старыми словесы  
трудныхъ повѣстий о пълку Игоревѣ, Игоря Святъславлича!  
начати же ся тѣмъ пѣсни по былинамъ сего времени, а не по  
замышленію Бояню. Боянъ бо вѣщій, аще кому хотяше пѣснь  
5 творити, то растѣкашется мыслію по древу, сѣрымъ вѣлкомъ  
по земли, шизымъ орломъ подѣ облакы. Помняшетъ бо речъ  
първыхъ временъ усобицѣ, тогда пушашеть ї соколовъ на  
стадо лебедѣй, который дотечаше, та предн пѣсь пояше, ста-  
рому Ярославу, храброму Мстиславу, иже зарѣза Редедю предъ  
10 пълкы Касожьскими, красному Романови Святъславличю.  
Боянъ же, братіе, не ї соколовъ на стадо лебедѣй пушаше,  
нѣ своя вѣщія прѣсты на живая струны вѣскадаше; они же  
сами Княземъ славу рокотаху.

Почнемъ же, братіе, повѣсть сію от старого Владимира  
15 до нынѣшняго Игоря; иже истягну умъ крѣпостию своею, и  
поостри сердца своего мужествомъ, наплънився ратнаго духа,  
наведе своя храбрыя пълкы на землю Половѣцкую за землю  
Руськую. Тогда Игорь вѣзрѣ на свѣтлое солнце и видѣ  
отъ него тьмою вся своя воя прикрыты, и рече Игорь къ  
20 дружинѣ своей: братіе и дружино! луцежъ бы потяту  
быти, неже полонену быти: а всядемъ, братіе, на свои  
брѣзья комони да позримъ синего Дону. Спала Князю  
умъ похоти, и жалость ему знаменіе заступи, искусити Дону  
великаго. Хошу бо, рече, копіе приломити конецъ поля  
25 Половецкаго съ вами, Руснци, хошу главу свою приложити,  
а любо испити шелоомъ Дону. О Бояне, соловію стараго  
времени! абы ты сіа пълкы ущекоталъ, скача славію по мы-  
слену древу, летая умомъ подѣ облакы, свивая славы оба  
полы сего времени, рища въ тропу Трояню чресъ поля на  
30 горы.

Пѣти было пѣсь Игореву, того (Олга) внуку. Не буря  
соколы занесе чресъ поля широкая; галици стады бѣжати  
къ Дону великому; чили вѣспѣти было вѣщей Бояне, Веле-  
совъ внуче: Комони ржутъ за Сулою; звенить слава въ Кыевъ;  
35 трубы трубятъ въ Новѣградъ; стоять стязи в Путивлѣ; Игорь  
ждетъ мила брата Всеволода.

И рече ему Буй Туръ Всеволодъ: одинъ братъ, одинъ  
свѣтъ свѣтлый ты Игорю, оба есвъ Святъславлича; сѣдлаи,  
брате, свои бръзьи комони, а мои ти готови, осѣдлани у  
40 Курьска на переди; а мои ти Куряни свѣдоми кѣмети, подѣ  
трубами повити, подѣ шеломи възлелѣяны, конецъ копія  
въскрѣмлени, пути имъ вѣдоми, яругы имъ знаеми, луци  
у нихъ напряжени, тули отворени, сабли изѣострени, сами  
скачють акы сѣрыи влѣци въ полѣ, ишучи себе чти, а Князю  
45 славѣ. Тогда вѣступи Игорь Князь въ златѣ стремянь, и поѣха  
по чистому полю. Солнце ему тѣмоу путь заступаше; ношѣ  
стонуши ему грозоу птичѣ убуди; свистѣ звѣрннѣ въ стазби;  
дивѣ кличетъ врѣху древа, велитѣ послушати земли незнаемѣ,  
влѣзѣ, и по морію, и по Сулію, и Сурожу, и Корсуню и  
50 тебѣ Тмутораканьскій блѣванѣ. А Половци неготовами доро  
гами побѣгоша къ Дону Великому; крычатѣ тѣлѣгы полуношѣ,  
рци лебеди роспущени. Игорь къ Дону вои ведетѣ; уже бо  
бѣды его пасетѣ птицѣ; подобію влѣци грозу въсрѣжатѣ, по  
яругамѣ; орлы клеткомѣ на кости звѣри зовутѣ, лисици бре  
55 шутѣ на чрѣленныи щиты. О руская земле! уже за Шеломянемѣ  
еси. Длѣго. Ночѣ мркнетѣ, заря свѣтъ запала, мѣгла поля  
покрыла, щекотѣ славій успе, говорѣ галичѣ убуди. Русичи  
великая поля чрѣленныи щиты прегородиша, ишучи себѣ чти,  
а Князю славы.

60 Съ заранія в пяткѣ потопташа поганыя плѣкы Половецкыя;  
и рассушясь стрѣлами по полю, помчаша красныя дѣвки По  
ловецкыя, а съ ними злато и паволокы и драгыя оксамиты;  
орытѣмами и япончицами, и кожухы начаша мосты мостити  
по болотомѣ и грязивымѣ мѣстомѣ, и всякими узорочьи  
65 Половѣцкыи. Чрѣленѣ стягѣ, бѣла хорюговѣ, чрѣлена чолка,  
сребрено стружіе храброму Святъславличю. Дремлетѣ въ полѣ  
Ольгово хороброе гнѣздо далече залетѣло; небылонѣ обидѣ  
порождено, ни соколу, ни кречету, ни тебѣ чрѣный воронѣ.  
поганый Половчине. Гзакѣ бѣжитѣ сѣрымѣ влѣкомѣ; Кончакѣ  
70 ему слѣдѣ правитѣ къ Дону Великому.

Другаго дни велми рано кровавыя зори свѣтъ повѣдаютѣ;  
чрѣныя туча съ моря идутѣ, хотятѣ прикрыти дѣ солнца;  
а въ нихѣ трепещутѣ синіи млннн, быти грому Великому,  
итти дождю стрѣлами съ Дону великаго: ту ся копіемѣ при  
75 ламати, ту ся саблямѣ потручяти о шеломи Половецкыя, на  
рѣцѣ на Каялѣ, у Дону великаго. О Руская землѣ! уже не  
(за) Шеломянемѣ еси. Се вѣтри, Стрибожа внуци, вѣють съ  
моря, стрѣлами на храбрыя плѣкы Игоревы! земля тутнетѣ,  
рѣкы мутно текутѣ; пороси поля прикрывають; стязи гла

- 80 голють, Половци идутъ отъ Дона, и отъ моря, и отъ всехъ стран. Рускыя шлѣкы отступиша. Дѣти бѣсови кликомъ поля прегородиша, а храбрѣи Русици преградиша чрълеными щиты. Ярѣ туре Всеволодѣ! стоиши на борони, прышеши на вои стрѣлами, гремлеши о шеломахъ мечи харалужными. Камо
- 85 Турѣ поскочыше, своимъ златымъ шеломамъ посвѣчивая, тамо лежатъ поганыя головы Половецкыя; поскепаны саблями каденными шеломахъ Оварьскыя отъ тебе Ярѣ Туре Всеволоде.

16. Грамота великого князя Мстислава Володимировича и его сына Всеволода (около 1130 г.)

- 1 + Се азъ мѣстиславъ володимиръ снъ дѣржа роу  
сскоу землю въ свои кнѣзѣнии повелѣлъ и  
снъ снѣ своихъ всеволодѣ шдати воуи  
цѣ стѣмѣ геѣргневи съ данноу и съ вѣрами и съ  
+ и вѣно воѣское
- 5 продажамъ даже котѣрымъ кнѣзѣ по мѣстѣ кнѣ  
зѣнии починеть хотѣти шити оу стѣмѣ геѣргн  
и. а бѣ воуи за тѣмъ и стаѣ вѣца и тѣ стѣмѣ геѣ  
ргни оу него то штимактѣ. и ты игоумене иса  
икъ. и вѣ братиѣ. данкѣ же съ мирѣ състоитѣ.
- 10 молитѣ вѣ за ма и за моѣ дѣти. кто съ ишоу ста  
иетѣ въ монастыри. то вѣ тѣмъ дѣлѣнии и  
сте молитѣ за ны вѣ и при животѣ и въ снѣмѣ  
рти. а и азъ дамъ роукою своею. и осенѣнии по  
люди дарованноу полѣтретѣи десѣте гри
- 15 вѣмѣ стѣмѣ же геѣргневи. а се и всеволодъ да  
лъ и снѣмъ вѣмѣмъ серебрѣно. въ .л. гриѣмъ серебра.  
стѣмѣ же геѣргневи велѣлъ и снѣмъ вѣити въ  
икъ на шѣвѣдѣ коли игоуменѣ шѣвѣданѣ.  
даже кто запѣртитѣ наи тоу данѣ и се вѣмѣ
- 20 до. да соудитѣ имоу вѣ въ днѣ вришѣстен  
и своего и тѣ стѣмѣ геѣргни :—



**Текст № 21. Слово Даниила Заточника**

- 1 Слово даніла заточеника- е написа, свое  
мѣ кнѣю прославѣ, володимеровичю,  
Въстрѣбимъ ꙗко во златокъваныѣ трѣ  
бы- в разжмѣ оума своего- и начнемъ бѣ
- 5 ти в сребренныѣ арганы- возвитіе мрш  
сти своеѣ- встанѣ слава моѣ- встанѣ  
ни въ псалтыри и въ гл҃сле- востанѣ рано и  
сповѣмъ ти сѧ- да развержѣ въ прича га  
данѣ моѣ и провѣщаю въ языцѣхъ славѣ
- 10 мою- срце бо смѣсленаго оукрѣплѣтсѧ  
въ телеси еѣго- красотю и мростю бы ѧ ||  
зыкѣ мои трѣбѣ кнѣжника-скорописца-  
и оувѣтлива оуста ꙗки рѣчнѣѣ быстро  
стѣ- сего ра покншасѧ написати всѧкъ
- 15 съоузѣ срца моего- и разби злѣ ꙗки древ  
ныѣ млнца о камень- но боюсѧ гнѣ похлѣ  
нѣа твоего на мѧ- азѣ бо есмѣ ꙗки бѣна см  
ковница проклѣтаѣ- не имѣю плода по  
калнѣю- имѣю бо срце ꙗки лицѣ безѣ вѣчю-
- 20 и бы оумѣ мои ꙗки ношныи вранѣ на нѣри  
щи забдѣ. и расыпасѧ живѣтъ мои ꙗки  
ханаднскыи црѣ блѣстію- и покрый мѧ ни  
щета ꙗки чермное море фараѣна- се жи бѣ-
- 25 написа бѣжа ѿ лица хвдожества моего- ꙗ  
ки агарѣ рабыни ѿ сарры гжа своеѣ- но видѣ  
гнѣ твоѣ добросердѣе к собѣ. и притеко къ о  
бѣщени твоей любви- глѣтъ бо въ писаніи пр  
сѧщемѣ оу тебе данѣ толкѣщемѣ ѿверзи-

- 30 да не лишенъ бѣдеши црствїа нбнаго. лїса  
 но бо е возверзи на гѣ печаль свою и той та  
 препитаеть въ вѣки. азъ бо есмь кнже  
 гне аки трава блещена. растаще на застѣ  
 нїи. на ню же ни слнце сїаеть ни дождь иде.  
 35 тако и азъ вѣмъ ѿбидимъ' есмь. зане ѿ  
 граженъ есмь страло грозы твоѣа аки пло  
 домъ тверды. но не възрї на мѣ гне аки во  
 лкъ на агна, но зри на мѣ аки мти млнцъ.  
 возри на птица нбныа аки тїи ни шрїють  
 40 ни съють, но оуповають на млть бжїю.  
 тако и мы гне жалае млти твоѣа. зане  
 гне комѣ бголюбиво, а мнѣ горѣ лютое. ||  
 || комѣ было ѡзеро, а мнѣ чернїи смола. ко  
 мѣ лаще ѡзеро а мнѣ на не съда плачь горкїи.  
 45 и комѣ ти е новъ горо, а мнѣ и оуглы ѡпа  
 дали. зане не процвите чѣсть моя: дрѣ  
 зи же мой и ближнїи мой. и тїи шарьгош  
 са менѣ. зане не постави предъ ними тре  
 пезы многоразличны брашенъ. мнози бо  
 50 дрѣжѣтса со мною. погнѣтающе ржж  
 со мною в солїло. а при напасти аки врази  
 обрѣтаютса. и паки помагающе подра  
 зити нозїи мой. очїма бо плачутса со мно  
 ю, а срцемъ смѣют ми са. тѣмже не їми  
 55 дрѣжѣ възры ни надѣйсѣ на брата. не лгалъ бо  
 ми ростїславъ кнѣзь. лѣпше бы ми смѣръ  
 ниже кжрскѣ кнженїе. тако же и мѣже  
 ви лѣпше смѣръ ниже продѣлженъ живѣтъ

в нищети. ꙗко же бо солѡмонъ ре, ни богѧ  
60 тества ми ни оубожества ꙗи не дай же ми.  
ѡще ли бждѧ богѧтъ гордость воспрѣмѧ.  
ѡще ли бждѧ оубогѧ помышляю на тѧтѧѧ,  
и на разбои. ѡ жены на блѧдню. тѧмъ же  
вопию к тобѧ ѡдержимъ нишетою помѧ

65 лоуи мѧ. сѧе велѧкаго прѧ владѧмера. да  
не восплачю сѧ рыдѧмъ. ѡки ѡдамъ раѧ.

пжсти тѧчу на землю хвдожества мое.

Занѧ гнѧ бога мѧжѧ вездѧ знаѧ, е, и на чю  
жеи странѧ дрѧзи держитѧ. ѡ оубогѧ во

70 своѧй ненавиди ходитѧ. бога возглетѧ

всѧ молча, и вознесѧ слово ѧго до ѡблакъ.  
ѡ оубогѧи возглетѧ вси на нѧ кликнѧтъ.

|| ѧхъ же рѧзы свѧтлы тѧ рѧчь чтна. кѧже

мои гнѧ избѧви мѧ ѡ нищеты сѧѧ. ꙗко сѧ  
75 рнѧ ѡ тенета, ѡ птейца ѡ клѧпци.  
ѡко оутѧ ѡ ноѧти носимаго ѡстреба.  
ѡко ѡвца ѡ оустѧ лѧвѧѧ. азѧ бо ѧсмъ

кѧже ѡки дрѧво при пѧтѧи, мнози бо посѧ  
каютѧ ѧго и на ѡгнѧ мѧчютѧ. тѧко и азѧ

80 всѧ ѡбидимъ ѧсмъ, занѧ ѡграженѧ ѧсмъ

страхѧ грозы твоѧѧ. ꙗко же бо ѡлово  
гинетѧ часто разливаѧмо, тѧко и члѧкъ

приемлѧ многиѧ бѧды. никтѧ же може  
соли зобѧти ни оу печали смѧслити. всѧ

85 кѧ<sup>60</sup> члѧкъ хитритѧ и мритѧ ѡ чюжей бѧдѧ  
ѡ своѧй не мѧжетѧ смѧслити. злѧто сѧ  
крѧшѧетсѧ ѡгнѧмъ, ѡ члѧкъ напѧстѧми.  
пшѧница бо много мѧчима чѧстѧ хлѧбѧ  
ѡвлѧетѧ, ѡ в печали члѧкъ ѡбрѧѧетѧ



90 оум свръшенъ. мо́леве княжи рѣзы ѿ

даѣть а печаль чѣлка, печальнѣ бо мѣждѣ засы  
шють кѣсти. аще кто в печали чѣлка призри  
какъ стѣденою водою напоить во знаойныи

днѣ. птица бо радѣтсѣ веснѣ а млнць мѣте  
95 ри. весна оукрашаѣтъ цвѣты землю, а тѣ  
оживляѣши всѣ чѣлки млтѣю своею. сиротѣ  
и вдовѣи ѿ велможь погрѣжаѣмы. княже  
мои гнѣ шви ми зракъ лица своего. а́ко глсѣ

твои сладокъ и ѿбра твои красенъ. ме иста  
100 чають оустнѣ твои посланіе твоѣ а́ки ра

и с плодо. но егда веселѣшисѣ многими бра  
шны, а мене помани сѣ хлѣбъ ѿдвѣща. и́ли ||

|| пѣши слакое питіе а мене помани теплѣ водѣ  
пѣюща ѿ мѣста незавѣтрена. егда лежи

105 ши на ма́ккы постела по собольѣма одѣ́

лы, а мене помани по е́дины плато лежаща

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Аванесов Р.И. Очерки русской диалектологии. Часть 1. – М.: Гос. учебно-педагогич. изд-во Министерства просвещения РСФСР, 1949. – 340 с.
2. Аванесов Р.И. Фонетика современного русского литературного языка. – М.: Изд-во Московского ун-та, 1956.
3. Алексеев А.В. Историческая грамматика русского языка: Учебник и практикум для академического бакалавриата / А.В. Алексеев. – Люберцы: Юрайт, 2016. – 314 с.
4. Бернштейн С.Б. Очерк сравнительной грамматики славянских языков. – М.: МГУ, Наука, 2005. – 352 с.
5. Булаховский Л.А. Исторический комментарий к русскому литературному языку. 5-е изд., дополн. и перераб. – Киев: Радянська школа, 1958. – 488 с.
6. Буслаев Ф.И. Историческая грамматика русского языка: Этимология / Ф.И. Буслаев. – М.: КД Либроком, 2014. – 288 с.
7. Буслаев, Ф. И. Историческая грамматика русского языка в 2 ч. Часть 2. Синтаксис / Ф. И. Буслаев. – М.: Издательство Юрайт, 2018. – 328 с.
8. Вайан А. Руководство по старославянскому языку. – М., 1958.
9. Василенко И.А. Историческая грамматика русского языка. Сборник упражнений. Учеб. пособие. – М.: Учпедгиз, 1984. – 240 с.
10. Галинская Е.А. Историческая грамматика русского языка: Фонетика. Морфология / Е.А. Галинская. – М.: Ленанд, 2016. – 416 с.
11. Горшкова К.В., Хабургаев Г.А. Историческая грамматика русского языка. – М.: Высшая школа, 1981. – 359 с.
12. Дементьев А.А. Сборник задач и упражнений по исторической грамматике русского языка. – М.: Просвещение, 1964.
13. Захарова Л.А. История русского языка. Историческая грамматика: Учебное пособие / Л.А. Захарова, Г.Н. Старикова. – М.: Флинта, 2012. – 224 с.

14. Захарова Л.А. История русского языка: Историческая грамматика: Учебное пособие / Л.А. Захарова, Г.Н. Старикова. – М.: Флинта, 2012. – 224 с.

15. Зикеев А.Г. Практическая грамматика на уроках русского языка: Учебно – методическое пособие для работы с учащимися 4-7кл. специальных учреждений: В 4 ч. Ч. 2 / А.Г. Зикеев. – М.: Владос, 2013. – 205 с.

16. Иванов В.В. Историческая фонология русского языка. – М.: Просвещение, 1968.

17. Иванов В.В. Историческая грамматика русского языка. – М.: Просвещение, 1990.

18. Иванова М.В. Историческая грамматика русского языка: Учебное пособие для студ. учреждений высш. проф. образования / М.В. Иванова. – М.: ИЦ Академия, 2013. – 128 с.

19. Кузнецов П.С. Историческая грамматика русского языка: Морфология / П.С. Кузнецов. – М.: Ленанд, 2014. – 312 с.

20. Кузнецов П.С. Русская диалектология. – М.: Учпедгиз, 1960. – 184 с.

21. Ломтев Т.П. Очерки по историческому синтаксису русского языка. – М.: Изд-во МГУ, 1956. – 596 с.

22. Мейе А. Общеславянский язык. Монография. 2-е издание. – М.: Прогресс, 2001. – 500 с.

23. Милославский И.Г. Краткая практическая грамматика русского языка / И.Г. Милославский. – М.: КД Либроком, 2015. – 288 с.

24. Павлович А.И. Таблицы по исторической грамматике русского языка. – М., 1963.

25. Сабитова З.К. Историческая грамматика русского языка: Учебное пособие / З.К. Сабитова. – М.: Флинта, 2015. – 512 с.

26. Соболевский А.И. Лекции по истории русского языка. – М.: Едиториал УРСС, 2005. – 328 с.

27. Стеценко А.Н. Исторический синтаксис русского языка. – М.: Высшая школа, 1977. – 351 с.



28. Фортунатов, Ф. Ф. Сравнительная фонетика индоевропейских языков / Ф. Ф. Фортунатов. – Москва: Издательство Юрайт, 2016. – 254 с.

29. Чудинина В.В. Грамматика русского языка в таблицах. Предложно-падежная система: Учебное пособие / В.В. Чудинина, Е.Н. Рогачева. – М.: Флинта, 2016. – 96 с.

30. Шахматов А.А. Историческая морфология русского языка. – М.: Учпедгиз, 1957. – 401 с.

31. Шахматов А.А. Очерк древнейшего периода истории русского языка. – М.: УРСС, 2017. – 367 с.

32. Шулежкова С.Г. Старославянский язык, древнерусский язык и историческая грамматика русского языка: опыт сопоставительного изучения: учебно-методическое пособие / С.Г. Шулежкова. – М.: Флинта, 2016. – 128 с.

33. Якубинский Л.П. История древнерусского языка. Монография. – Москва: Государственное учебно-педагогическое издательство Министерства просвещения РСФСР, 1953. – 368 с.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

|                                                                                                                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Предисловие</b> .....                                                                                                                                  | 3  |
| Условные сокращения .....                                                                                                                                 | 6  |
| <b>Историческая грамматика как раздел науки</b><br><b>о русском языке</b> .....                                                                           | 8  |
| <b>Выделение славян из общиндоевропейского</b><br><b>языкового единства</b> .....                                                                         | 19 |
| <b>Образование русского языка</b> .....                                                                                                                   | 23 |
| <b>Русский язык в кругу родственных славянских языков</b> .....                                                                                           | 28 |
| <b>Фонетическая система гласных фонем древнерусского</b><br><b>языка к моменту появления письменности</b><br><b>(конец X – начало XI века)</b> .....      | 38 |
| <b>Редуцированные гласные [ъ], [ь]. Напряженные [ѣ], [й]</b> .....                                                                                        | 42 |
| <b>Система гласных фонем древнерусского языка в ее</b><br><b>отношении к системе гласных праславянского языка</b> .....                                   | 45 |
| <b>История звука [ѣ]</b> .....                                                                                                                            | 47 |
| <b>Носовые гласные, их судьба в древнерусском языке.</b><br><b>Чередования, связанные с носовыми гласными</b><br><b>в современном русском языке</b> ..... | 49 |
| <b>Система согласных фонем (консонантизм)</b><br><b>древнерусского языка конца X – начала XI века</b> .....                                               | 52 |
| <b>Система согласных фонем древнерусского языка</b><br><b>в ее отношении к системам праславянского и</b><br><b>старославянского языков</b> .....          | 58 |
| <b>Образование мягких согласных</b> .....                                                                                                                 | 58 |
| <b>Отражение изменений праславянских сочетаний</b><br><b>гласных с плавными в древнерусском языке</b> .....                                               | 65 |
| <b>Сочетания *tort, *tolt, *tert, *telt</b> .....                                                                                                         | 65 |
| <b>Сочетания *ort, *olt</b> .....                                                                                                                         | 66 |
| <b>Сочетания *trъt, *tlъt, *trъt, *tlъt</b> .....                                                                                                         | 67 |

|                                                                                                                                                                                                            |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Отражение праславянских явлений начала слова<br>в древнерусском языке .....                                                                                                                                | 69         |
| <b>Вторичное смягчение полумягких согласных.</b>                                                                                                                                                           |            |
| <b>Изменения в фонетической системе древнерусского<br/>языка, вызванные этим явлением .....</b>                                                                                                            | <b>71</b>  |
| <b>Падение редуцированных. Следствия падения<br/>редуцированных гласных в древнерусском языке .....</b>                                                                                                    | <b>76</b>  |
| Судьба редуцированных в сочетаниях<br>*tŕt, *tŕt, *tŕt, *tŕt .....                                                                                                                                         | 79         |
| Судьба редуцированных в сочетаниях<br>*tŕt, *tŕt, *tŕt, *tŕt .....                                                                                                                                         | 80         |
| Беглость гласных .....                                                                                                                                                                                     | 85         |
| Фонетические процессы, связанные с ослаблением<br>звуков в конце слова .....                                                                                                                               | 85         |
| Фонетические процессы в новых группах согласных,<br>образовавшихся в результате падения редуцированных .....                                                                                               | 87         |
| Диалектные процессы, связанные с падением<br>редуцированных .....                                                                                                                                          | 89         |
| Прогрессивное ассимилятивное смягчение<br>заднеязычных .....                                                                                                                                               | 90         |
| <b>Система гласных древнерусского языка, сложившаяся<br/>после падения редуцированных. Фонетические<br/>процессы в области гласных, развившиеся<br/>в русском языке после падения редуцированных .....</b> | <b>92</b>  |
| Лабиализация звука [e] .....                                                                                                                                                                               | 94         |
| История гласных [ê], [ô] .....                                                                                                                                                                             | 96         |
| Развитие аканья .....                                                                                                                                                                                      | 100        |
| <b>Система согласных фонем древнерусского языка<br/>конца XIV – начала XV века .....</b>                                                                                                                   | <b>102</b> |
| Активное развитие категории твердости-мягкости<br>после падения редуцированных .....                                                                                                                       | 102        |
| Судьбы сочетаний [гы], [кы], [хы] мягких шипящих,<br>аффрикаты [ц], сложных фонем .....                                                                                                                    | 105        |



|                                                                                                 |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Активное развитие категории глухости-звонкости<br>после падения редуцированных .....            | 107        |
| Начальный период формирования национального<br>русского языка (середина XVII – XVIII вв.) ..... | 109        |
| <b>Морфология. Общие вопросы истории<br/>морфологической системы .....</b>                      | <b>110</b> |
| <b>Существительное .....</b>                                                                    | <b>116</b> |
| Склонение имён существительных с основой<br>на *ā, *jā, его история .....                       | 117        |
| Склонение имён существительных с основой<br>на *ō, *jō, его история .....                       | 119        |
| Склонение имён существительных с основой<br>на *ŭ, его история .....                            | 122        |
| Склонение имён существительных с основой<br>на *ī, его история .....                            | 123        |
| Склонение имён существительных с основой<br>на согласный, его история .....                     | 124        |
| Склонение имён существительных с основой<br>на *ŭ, его история .....                            | 125        |
| История типов склонений имен существительных<br>в древнерусском языке .....                     | 127        |
| Развитие категории одушевленности<br>в древнерусском языке .....                                | 127        |
| Утрата звательной формы и двойственного числа .....                                             | 128        |
| <b>Местоимение .....</b>                                                                        | <b>130</b> |
| Личные и возвратное местоимения,<br>их склонение и история .....                                | 131        |
| Личное местоимение 3 лица, его происхождение,<br>склонение и история .....                      | 132        |
| Указательные местоимения, их склонение и история .....                                          | 134        |
| История других неличных местоимений .....                                                       | 136        |
| Определительные местоимения,<br>их склонение и история .....                                    | 136        |

|                                                                                                  |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Вопросительные местоимения,<br>их склонение и история .....                                      | 137        |
| <b>Прилагательное .....</b>                                                                      | <b>139</b> |
| Разряды прилагательных по значению, их образование .....                                         | 139        |
| Краткие имена прилагательные, их склонение и история .....                                       | 141        |
| Полные имена прилагательные, их образование,<br>склонение и история .....                        | 142        |
| Формы сравнительной степени,<br>их образование и история .....                                   | 145        |
| <b>Числительное .....</b>                                                                        | <b>148</b> |
| Склонение и синтаксические особенности<br>количественных числительных от 1 до 4 .....            | 149        |
| Склонение и синтаксические особенности<br>количественных числительных от 5 до 9 .....            | 151        |
| Сложные числительные, их образование и склонение .....                                           | 152        |
| Составные, дробные и собирательные числительные .....                                            | 153        |
| Порядковые числительные, их склонение,<br>синтаксические особенности .....                       | 154        |
| <b>Наречие .....</b>                                                                             | <b>155</b> |
| <b>Глагол как часть речи в древнерусском языке .....</b>                                         | <b>157</b> |
| Две основы глагола .....                                                                         | 158        |
| Классы глаголов. Тематические, нетематические<br>глаголы, их спряжение в настоящем времени ..... | 159        |
| Будущее время первое .....                                                                       | 162        |
| Будущее сложное второе (преждебудущее) .....                                                     | 163        |
| История сложных форм будущего времени .....                                                      | 163        |
| <b>Прошедшее время глагола .....</b>                                                             | <b>165</b> |
| Аорист, его значение, образование, спряжение, история .....                                      | 165        |
| Имперфект, его значение, образование,<br>спряжение, история .....                                | 167        |
| Перфект, его значение, образование, спряжение, история .....                                     | 168        |
| Плюсквамперфект, его значение, образование,<br>спряжение, история .....                          | 169        |

|                                                                                         |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Ирреальные наклонения .....</b>                                                      | <b>172</b> |
| Повелительное наклонение, его значение,<br>образование, спряжение, история .....        | 172        |
| Сослагательное наклонение, его значение,<br>образование, спряжение, история .....       | 174        |
| <b>Категория вида .....</b>                                                             | <b>176</b> |
| <b>Именные формы глагола .....</b>                                                      | <b>179</b> |
| История инфинитива и супина .....                                                       | 179        |
| Причастие .....                                                                         | 180        |
| Действительные причастия, их образование,<br>склонение и история .....                  | 181        |
| Страдательные причастия, их образование,<br>склонение и история .....                   | 186        |
| <b>Синтаксис. Синтаксис простого предложения .....</b>                                  | <b>190</b> |
| Типы простого предложения .....                                                         | 191        |
| Выражение подлежащего в древнерусском языке .....                                       | 193        |
| Выражение сказуемого в древнерусском языке .....                                        | 194        |
| Конструкции с двойными косвенными падежами .....                                        | 196        |
| Особенности в употреблении падежей .....                                                | 197        |
| Конструкция «инфинитив + форма им. падежа<br>существительных жен. рода ед. числа» ..... | 198        |
| Оборот «дательный самостоятельный» .....                                                | 199        |
| <b>Сложное предложение .....</b>                                                        | <b>200</b> |
| О происхождении сложноподчиненных предложений .....                                     | 201        |
| Сложносочиненные предложения .....                                                      | 202        |
| Типы придаточных предложений в др.р. языке .....                                        | 202        |
| <b>Словарь основных терминов .....</b>                                                  | <b>204</b> |
| <b>Словарь старославянских слов .....</b>                                               | <b>216</b> |
| <b>Словарь древне- и старорусского языков .....</b>                                     | <b>240</b> |
| <b>Тексты .....</b>                                                                     | <b>283</b> |
| <b>Список литературы .....</b>                                                          | <b>296</b> |

70897-





**СВЕТЛАНА ИМ**

## **ИСТОРИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА РУССКОГО ЯЗЫКА**

*учебник для студентов филологических факультетов*

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| Редактор             | Умида Раджабова       |
| Художник-дизайнер    | Дилмурад Мулла-Ахунов |
| Технический редактор | Рахмон Ахмедов        |
| Корректор            | Гулчихра Ахмедова     |
| Компьютерная верстка | Ойсанам Исмоилова     |

*Издательство «Donishmand ziyosi»  
Ташкент – 2020*

Издательская лицензия АА № 0049, 18.03.2020. Подписано в печать 06 декабря 2020 года. Формат 60х84 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Гарнитура «Times New Roman». Бумага и печать офсетная. Условно-печатных листов 17,67. Тираж 200. Заказ № 10.

ООО «Donishmand ziyosi», г. Ташкент, улица Навои, 30.  
Телефон: +998-71-244-40-91.

Отпечатано в типографии ООО «Kamalak-PRESS»,  
г. Ташкент, улица Навои, 30.





«DONISHMAND ZIYOSI»

ISBN 978-9943-6446-0-1



9 789943 644601